

## I

(Законодателни актове)

## БЮДЖЕТИ

## ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

## ОКОНЧАТЕЛНО ПРИЕМАНЕ

## на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година

(2011/125/ЕС, Евратом)

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взе предвид Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности <sup>(2)</sup>,

като взе предвид Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление <sup>(3)</sup>, и по-специално многогодишната финансова рамка, предвидена в част I от него и изложена в приложение I към него,

като взе предвид проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, представен от Комисията на 27 април 2010 г.,

като взе предвид позицията по проектобюджета на Европейския съюз, приета от Съвета на 12 август 2010 г.,

като взе предвид писмо за внасяне на корекции № 1/2011 в проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, представено от Комисията на 15 септември 2010 г.,

като взе предвид резолюцията, приета от Парламента на 20 октомври 2010 г., относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година във вида, в който е изменен от Съвета,

като взе предвид измененията към проекта на общ бюджет, приети от Парламента на 20 октомври 2010 г.,

като взе предвид писмото на председателя от 22 октомври 2010 г. за свикването, в съгласие с председателя на Съвета, на заседание на помирителния комитет на 27 октомври 2010 г.,

като взе предвид писмото, изпратено от председателя на Съвета на 25 октомври 2010 г., с което се уведомява, че Съветът не може да одобри всички приети от Парламента изменения,

като взе предвид писма за внасяне на корекции № 2/2011 и № 3/2011 в проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, представени от Комисията съответно на 11 октомври 2010 г. и на 20 октомври 2010 г.,

<sup>(1)</sup> ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17.

<sup>(2)</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

като взе предвид факта, че помирителният комитет не постигна споразумение по общ проект в рамките на срока от двадесет и един дни, посочен в член 314, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид новия проект на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, представен от Комисията на 26 ноември 2010 г. в съответствие с член 314, параграф 8 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид позицията по проектобюджета на Европейския съюз, приета от Съвета на 10 декември 2010 г.,

като взе предвид членове 75б, 75г и 75д от Правилника за дейността на Парламента,

като взе предвид, че Парламентът одобри позицията на Съвета на 15 декември 2010 г.,

ОБЯВЯВА:

*Член единствен*

Процедурата, предвидена в член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз, е приключена и общият бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година е окончателно приет.

Съставено в Страсбург на 15 декември 2010 година.

*Председател*  
J. BUZEK

## ОБЩ БЮДЖЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ФИНАНСОВАТА 2011 ГОДИНА

### СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

#### ОБЩ РАЗЧЕТ ЗА ПРИХОДНАТА ЧАСТ

А. Въведение и финансиране на общия бюджет .....	I/9
Б. Обща приходна част на бюджета по бюджетни функции .....	I/21
В. Служители по шатно разписание .....	I/115
Г. Сграден фонд .....	I/117

#### ПРИХОДНА И РАЗХОДНА ЧАСТ ПО РАЗДЕЛИ

<b>Раздел I: Парламент</b>	I/123
— Приходи .....	I/125
— Разходи .....	I/139
— Персонал .....	I/187
<b>Раздел II: Европейски съвет и Съвет</b>	I/189
— Приходи .....	I/191
— Разходи .....	I/207
— Персонал .....	I/257
<b>Раздел III: Комисия (том II)</b>	II/1
— Приходи .....	II/13
— Разходи .....	II/67
— Персонал .....	II/1221
<b>Раздел IV: Съд на Европейския съюз</b>	I/259
— Приходи .....	I/261
— Разходи .....	I/273
— Персонал .....	I/301
<b>Раздел V: Сметна палата</b>	I/303
— Приходи .....	I/305
— Разходи .....	I/317
— Персонал .....	I/343
<b>Раздел VI: Европейски икономически и социален комитет</b>	I/345
— Приходи .....	I/347
— Разходи .....	I/359
— Персонал .....	I/387

	Страница
<b>Раздел VII: Комитет на регионите</b>	I/389
— Приходи .....	I/391
— Разходи .....	I/403
— Персонал .....	I/431
<b>Раздел VIII: Европейски омбудсман</b>	I/433
— Приходи .....	I/435
— Разходи .....	I/443
— Персонал .....	I/467
<b>Раздел IX: Европейски надзорен орган по защита на данните</b>	I/469
— Приходи .....	I/471
— Разходи .....	I/477
— Персонал .....	I/493
<b>Раздел X: Европейска служба за външна дейност</b>	I/495
— Приходи .....	I/497
— Разходи .....	I/512
— Персонал .....	I/549

## СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

## ОБЩ РАЗЧЕТ ЗА ПРИХОДНАТА ЧАСТ

А. Въведение и финансиране на общия бюджет .....	I/9
Б. Обща приходна част на бюджета по бюджетни функции .....	I/21
— Дял 1: Собствени ресурси .....	I/22
— Дял 3: Излишъци, салда и корекции .....	I/35
— Дял 4: Приходи от лица, работещи с институциите и други органи на Съюза .....	I/46
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институциите .....	I/58
— Дял 6: Вноски и възстановени суми във връзка със споразумения и програми на Съюза/Общността .....	I/71
— Дял 7: Лихви за закъснели плащания и глоби .....	I/100
— Дял 8: Операции по получаване и отпускане на заеми .....	I/104
— Дял 9: Други приходи .....	I/112
В. Служители по щатно разписание .....	I/115
Г. Сграден фонд .....	I/117

## ПРИХОДНА И РАЗХОДНА ЧАСТ ПО РАЗДЕЛИ

<b>Раздел I: Парламент</b> .....	I/123
— Приходи .....	I/125
— Дял 4: Приходи от лица, работещи в институциите и другите органи на Съюза .....	I/126
— Дял 5: Приходи от административна дейност на институцията .....	I/129
— Дял 6: Вноски и възстановени суми във връзка със споразумения и програми на Съюза .....	I/135
— Дял 9: Разни приходи .....	I/137
— Разходи .....	I/139
— Дял 1: Лица, работещи в институцията .....	I/141
— Дял 2: Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи .....	I/158
— Дял 3: Разходи във връзка с изпълнението на общи функции на институцията .....	I/168
— Дял 4: Разходи във връзка с изпълнението на специални функции на институцията .....	I/180
— Дял 10: Други разходи .....	I/183
— Персонал .....	I/187

	Страница
<b>Раздел II: Европейски съвет и Съвет</b>	I/189
— Приходи .....	I/191
— Дял 4: Различни общностни данъци, налози и такси .....	I/192
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институцията .....	I/195
— Дял 6: Вноски и възстановени суми по споразумения и програми на ЕС/Общността .....	I/201
— Дял 7: Лихви по просрочени плащания .....	I/203
— Дял 9: Разни приходи .....	I/205
— Разходи .....	I/207
— Дял 1: Лица, работещи в институцията .....	I/209
— Дял 2: Сгради, оборудване и оперативни разходи .....	I/225
— Дял 3: Разходи, произтичащи от изпълнението на конкретни мисии на институцията .....	I/239
— Дял 4: Разходи, свързани с групата за размисъл .....	I/251
— Дял 10: Други разходи .....	I/255
— Персонал .....	I/257
<b>Раздел IV: Съд на Европейския съюз</b>	I/259
— Приходи .....	I/261
— Дял 4: Приходи от лица, свързани с институциите и други органи на Съюза .....	I/262
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институцията .....	I/265
— Дял 9: Разни приходи .....	I/271
— Разходи .....	I/273
— Дял 1: Лица, работещи в институцията .....	I/274
— Дял 2: Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи .....	I/286
— Дял 3: Разходи във връзка с изпълнението на специални функции на институцията .....	I/297
— Дял 10: Други разходи .....	I/299
— Персонал .....	I/301
<b>Раздел V: Сметна палата</b>	I/303
— Приходи .....	I/305
— Дял 4: Приходи от лица, свързани с институциите .....	I/306
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институцията .....	I/309
— Дял 9: Разни приходи .....	I/315

	Страница
— Разходи .....	I/317
— Дял 1: Лица, свързани с институцията .....	I/318
— Дял 2: Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи .....	I/330
— Дял 10: Други разходи .....	I/340
— Персонал .....	I/343
<b>Раздел VI: Европейски икономически и социален комитет</b>	<b>I/345</b>
— Приходи .....	I/347
— Дял 4: Приходи от лица, работещи в институциите и другите органи на Съюза .....	I/348
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институцията .....	I/351
— Дял 9: Разни приходи .....	I/357
— Разходи .....	I/359
— Дял 1: Лица, работещи в институцията .....	I/360
— Дял 2: Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи .....	I/372
— Дял 10: Други разходи .....	I/385
— Персонал .....	I/387
<b>Раздел VII: Комитет на регионите</b>	<b>I/389</b>
— Приходи .....	I/391
— Дял 4: Приходи от лица, работещи в институциите и другите органи на Съюза .....	I/392
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институцията .....	I/395
— Дял 9: Разни приходи .....	I/401
— Разходи .....	I/403
— Дял 1: Лица, работещи в институцията .....	I/404
— Дял 2: Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи .....	I/416
— Дял 10: Други разходи .....	I/428
— Персонал .....	I/431
<b>Раздел VIII: Европейски омбудсман</b>	<b>I/433</b>
— Приходи .....	I/435
— Дял 4: Приходи от лица, работещи в институциите и другите органи на Съюза .....	I/436
— Дял 6: Вноски и възстановявания във връзка със споразумения и програми на Съюза .....	I/439
— Дял 9: Разни приходи .....	I/441

	Страница
— Разходи .....	I/443
— Дял 1: Разходи, свързани с лицата, работещи в институцията .....	I/444
— Дял 2: Сгради, обзавеждане, оборудване и различни оперативни разходи .....	I/452
— Дял 3: Разходи във връзка с изпълнението на общите функции на институцията .....	I/458
— Дял 10: Други разходи .....	I/464
— Персонал .....	I/467
<b>Раздел IX: Европейски надзорен орган по защита на данните</b>	<b>I/469</b>
— Приходи .....	I/471
— Дял 4: Различни данъци, налози и такси на Съюза .....	I/472
— Дял 9: Други приходи .....	I/475
— Разходи .....	I/477
— Дял 1: Разходи за лица, работещи за институцията .....	I/478
— Дял 2: Сгради, оборудване и разходи, свързани с функционирането на институцията .....	I/487
— Дял 10: Други разходи .....	I/491
— Персонал .....	I/493
<b>Раздел X: Европейска служба за външни дейност</b>	<b>I/495</b>
— Приходи .....	I/497
— Дял 4: Различни данъци, налози и такси на Съюза .....	I/498
— Дял 5: Приходи от административната дейност на институцията .....	I/500
— Дял 6: Вноски и възстановени суми по споразумения и програми на Съюза/Общността .....	I/506
— Дял 7: Лихви по просрочени плащания .....	I/508
— Дял 9: Разни приходи .....	I/510
— Разходи .....	I/512
— Дял 1: Персонал в централния офис .....	I/513
— Дял 2: Сгради, оборудване и оперативни разходи в централния офис .....	I/525
— Дял 3: Делегации .....	I/540
— Дял 10: Други разходи .....	I/546
— Персонал .....	I/549



## А. ВЪВЕДЕНИЕ И ФИНАНСИРАНЕ НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ

### ВЪВЕДЕНИЕ

Общият бюджет на Европейския съюз е инструментът, който определя и разрешава общата сума на приходите и разходите, считани за необходими за Европейския съюз и за Европейската общност за атомна енергия за всяка година.

Бюджетът се съставя и изпълнява в съответствие с принципите на единство, точност на бюджета, годишност, балансираност, разчетна единица, универсалност, специфичност, добро финансово управление и прозрачност.

- *Принципът на единство и принципът на точност на бюджета* означават, че всички приходи и разходи на Съюза при отразяването им в бюджета трябва да бъдат включени в един документ.
- *Принципът на годишност* означава, че бюджетът се приема за една бюджетна година и че по принцип както бюджетните кредити за поети задължения, така и бюджетните кредити за плащания за текущата бюджетна година трябва да бъдат използвани през същата година.
- *Принципът на балансираност* означава, че очакваните приходи за бюджетната година трябва да бъдат равни на бюджетните кредити за плащания за същата година: вземането на заеми за покриване на възможен бюджетен дефицит е несъвместимо със системата на собствените ресурси и не се допуска.
- В съответствие с *принципа на разчетната единица* бюджетът се съставя и изпълнява в евро и отчетите се представят в евро.
- *Принципът на универсалност* означава, че общият размер на приходите следва да покрива общия размер на бюджетните кредити за плащания с изключение на ограничен брой приходни позиции, които са предназначени за финансиране на конкретни разходни позиции. Всички приходи и разходи се вписват в пълния им размер без никакви насрещни корекции.
- *Принципът на специфичност на разходите* означава, че всички бюджетни кредити следва да са предназначени за конкретни цели, за да бъде предотвратено объркване между бюджетните кредити.
- *Принципът на добро финансово управление* се определя посредством принципите на икономичност, ефикасност и ефективност.
- Бюджетът се изготвя съгласно *принципа на прозрачност*, според който се предоставя достоверна информация за изпълнението на бюджета и отчетите.

Бюджетът представя бюджетните кредити и ресурси по цели (бюджет, основан на дейности) за по-голяма прозрачност при управлението на бюджета с оглед на принципите за добро финансово управление, и по-специално ефикасност и ефективност.

Разходите, разрешени от настоящия бюджет, са в общ размер 141 909 398 849 EUR като бюджетни кредити за задължения 126 527 133 762 EUR като бюджетни кредити за плащания, представляващи ръст от съответно 0,25 % и 2,90 % в сравнение с бюджета за 2010 година.

Бюджетните приходи са в общ размер 126 527 133 762 EUR. Единната изискуема ставка за ресурса от ДДС е 0,30 % (с изключение на Австрия, Германия, Нидерландия и Швеция, за които ставката е фиксирана съответно на 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % и 0,10 %), докато изискуемата ставка за ресурса от БНД е 0,7538 %. Традиционните собствени ресурси (мита и налози за захарта) съставляват 13,26 % от финансирането на бюджета за 2011 г. Ресурсите от ДДС възлизат на 10,90 %, а ресурсът от БНД — на 74,72 %. За тази финансова година се залагат други приходи в размер на 1 421 368 232 EUR.

Собствените ресурси, необходими за финансиране на бюджета за 2011 г., възлизат на 1,00 % от общия БНД, като по този начин падат под тавана от 1,23 % от БНД, изчислен съгласно метода, установен в член 3, параграф 1 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17).

В таблиците по-долу е представен стъпка по стъпка методът, използван за изчисляване на финансирането на бюджета за 2011 г.

## ФИНАНСИРАНЕ НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ

**Бюджетни кредити, които трябва да бъдат покрити през 2011 финансова година съгласно член 1 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности**

### РАЗХОДИ

Описание	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г. <sup>(1)</sup>	Промяна (в %)
1. Устойчив растеж	53 279 897 424	47 647 241 763	+ 11,82
2. Опазване и управление на природните ресурси	56 378 918 184	58 135 640 809	– 3,02
3. Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	1 459 246 345	1 477 871 910	– 1,26
4. ЕС — фактор от световно значение	7 237 527 520	7 787 695 183	– 7,06
5. Администрация	8 171 544 289	7 907 468 861	+ 3,34
<b>Общо разходи <sup>(2)</sup></b>	<b>126 527 133 762</b>	<b>122 955 918 526</b>	<b>+ 2,90</b>

<sup>(1)</sup> Цифрите от тази колона съответстват на тези в бюджета за 2010 г. (ОВ L 64, 12.3.2010 г., стр. 1) плюс коригиращи бюджети от № 1/2010 до № 8/2010.

<sup>(2)</sup> Член 310, параграф 1, трета алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз (предишен член 268 от Договора за създаване на Европейската общност) гласи: „Приходите и разходите по бюджета трябва да бъдат балансирани“.

## ПРИХОДИ

Описание	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г. <sup>(1)</sup>	Промяна (в %)
Други приходи (дялове от 4 до 9)	1 421 368 232	1 432 338 606	- 0,77
Излишък от предходната финансова година (глава 3 0, статия 3 0 0)	p.m.	2 253 591 199	—
Излишък от собствени ресурси, произлизащ от възстановяване на излишъка от Гаранционния фонд за външни операции (глава 3 0, статия 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Остатък от собствени ресурси, произлизащ от собствени ресурси на база ДДС и база БНП/БНД за предходни години (глави 3 1 и 3 2)	p.m.	p.m.	—
<b>Общо приходи по дялове от 3 до 9</b>	<b>1 421 368 232</b>	<b>3 685 929 805</b>	<b>- 61,44</b>
Нетна сума от мита и налози върху захарта (глави 1 1 и 1 2)	16 777 100 000	15 719 200 000	+ 6,73
Собствен ресурс на база ДДС по унифицираната ставка (таблици 1 и 2, глава 1 3)	13 786 799 525	13 277 325 100	+ 3,84
Остатък за финансиране от допълнителния ресурс (собствен ресурс на база БНД, таблица 3, глава 1 4)	94 541 866 005	90 273 463 621	+ 4,73
Бюджетни кредити, които се покриват от собствените ресурси, посочени в член 2 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом <sup>(2)</sup>	125 105 765 530	119 269 988 721	+ 4,89
<b>Общо приходи <sup>(3)</sup></b>	<b>126 527 133 762</b>	<b>122 955 918 526</b>	<b>+ 2,90</b>

<sup>(1)</sup> Цифрите от тази колона съответстват на тези в бюджета за 2010 г. (ОВ L 64, 12.3.2010 г., стр. 1) плюс коригиращи бюджети от № 1/2010 до № 8/2010.

<sup>(2)</sup> Собствените ресурси за бюджета за 2011 г. са определени на базата на бюджетната прогноза, приета на 148-ата среща на Консултативния комитет по собствените ресурси на 18 май 2010 г.

<sup>(3)</sup> Член 310, параграф 1, трета алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз (предишен член 268 от Договора за създаване на Европейската общност) гласи: „Приходите и разходите по бюджета трябва да бъдат балансирани“.

ТАБЛИЦА 1

Изчисляване на тавана на хармонизираните бази за данък добавена стойност (ДДС) съгласно член 2, параграф 1, буква б) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом

Държава-членка	1 % от база ДДС без таван	1 % от БНД	Таван (в %)	1 % от БНД, умножен по процента на тавана	1 % от базата за изчисление на ДДС с таван <sup>(1)</sup>	Държави-членки с база ДДС с таван	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Белгия	1 490 188 000	3 616 891 000	50	1 808 445 500	1 490 188 000	Ирландия	
България	166 799 000	348 101 000	50	174 050 500	166 799 000		
Чешка република	661 192 000	1 398 582 000	50	699 291 000	661 192 000		
Дания	960 047 000	2 447 431 000	50	1 223 715 500	960 047 000		
Германия	10 786 131 000	25 498 136 000	50	12 749 068 000	10 786 131 000		
Естония	67 256 000	137 606 000	50	68 803 000	67 256 000		
Ирландия	671 307 000	1 329 568 000	50	664 784 000	664 784 000		
Гърция	1 068 721 000	2 326 192 000	50	1 163 096 000	1 068 721 000		
Испания	3 980 274 000	10 530 906 000	50	5 265 453 000	3 980 274 000		
Франция	8 957 675 000	20 468 603 000	50	10 234 301 500	8 957 675 000		
Италия	6 217 429 000	15 802 535 000	50	7 901 267 500	6 217 429 000		
Кипър	167 385 000	173 886 000	50	86 943 000	86 943 000		Кипър
Латвия	67 515 000	171 066 000	50	85 533 000	67 515 000		Литва
Литва	139 817 000	272 430 000	50	136 215 000	136 215 000		
Люксембург	203 892 000	292 046 000	50	146 023 000	146 023 000		Люксембург
Унгария	435 758 000	989 419 000	50	494 709 500	435 758 000		Малта
Малта	43 813 000	57 711 000	50	28 855 500	28 855 500		
Нидерландия	2 971 670 000	6 033 982 000	50	3 016 991 000	2 971 670 000		Полша
Австрия	1 300 651 000	2 882 680 000	50	1 441 340 000	1 300 651 000		
Полша	2 046 902 000	3 683 272 000	50	1 841 636 000	1 841 636 000		Португалия
Португалия	1 016 939 000	1 633 378 000	50	816 689 000	816 689 000		
Румъния	484 272 000	1 280 218 000	50	640 109 000	484 272 000	Словения	
Словения	192 557 000	356 079 000	50	178 039 500	178 039 500		
Словакия	265 882 000	688 108 000	50	344 054 000	265 882 000	Финландия	
Финландия	804 121 000	1 830 942 000	50	915 471 000	804 121 000		
Швеция	1 538 220 000	3 505 588 000	50	1 752 794 000	1 538 220 000	Обединено кралство	
Обединено кралство	8 557 834 000	17 661 074 000	50	8 830 537 000	8 557 834 000		
<b>Общо</b>	<b>55 264 247 000</b>	<b>125 416 430 000</b>		<b>62 708 215 000</b>	<b>54 680 820 000</b>		

(1) Базата, която трябва да се използва, не надхвърля 50 % от БНД.

ТАБЛИЦА 2

Разбивка на собствените ресурси, начислени от ДДС съгласно член 2, параграф 1, буква б) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом (глава 1 3)

Държава-членка	1 % от базата за изчисление на ДДС с таван	Унифицирана ставка за собствения ресурс от ДДС <sup>(1)</sup> (в %)	Собствен ресурс на база ДДС при унифицираната ставка
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Белгия	1 490 188 000	0,300	447 056 400
България	166 799 000	0,300	50 039 700
Чешка република	661 192 000	0,300	198 357 600
Дания	960 047 000	0,300	288 014 100
Германия	10 786 131 000	0,150	1 617 919 650
Естония	67 256 000	0,300	20 176 800
Ирландия	664 784 000	0,300	199 435 200
Гърция	1 068 721 000	0,300	320 616 300
Испания	3 980 274 000	0,300	1 194 082 200
Франция	8 957 675 000	0,300	2 687 302 500
Италия	6 217 429 000	0,300	1 865 228 700
Кипър	86 943 000	0,300	26 082 900
Латвия	67 515 000	0,300	20 254 500
Литва	136 215 000	0,300	40 864 500
Люксембург	146 023 000	0,300	43 806 900
Унгария	435 758 000	0,300	130 727 400
Малта	28 855 500	0,300	8 656 650
Нидерландия	2 971 670 000	0,100	297 167 000
Австрия	1 300 651 000	0,225	292 646 475
Полша	1 841 636 000	0,300	552 490 800
Португалия	816 689 000	0,300	245 006 700
Румъния	484 272 000	0,300	145 281 600
Словения	178 039 500	0,300	53 411 850
Словакия	265 882 000	0,300	79 764 600
Финландия	804 121 000	0,300	241 236 300
Швеция	1 538 220 000	0,100	153 822 000
Обединеното кралство	8 557 834 000	0,300	2 567 350 200
<b>Общо</b>	<b>54 680 820 000</b>		<b>13 786 799 525</b>

(<sup>1</sup>) Само за периода 2007—2013 г. изискуемата ставка за ресурса от ДДС за Австрия се определя на 0,225 %, за Германия — на 0,15 %, а за Нидерландия и Швеция — на 0,10 %.

ТАБЛИЦА 3

Определяне на унифицирана ставка и разбивка на ресурсите на база брутен национален доход съгласно член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом (глава 1 4)

Държава-членка	1 % от brutния национален доход	Унифицирана ставка за „допълнителната база“, собствен ресурс	Собствен ресурс от „допълнителната база“ при унифицираната ставка
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Белгия	3 616 891 000		2 726 497 830
България	348 101 000		262 406 752
Чешка република	1 398 582 000		1 054 284 132
Дания	2 447 431 000		1 844 931 271
Германия	25 498 136 000		19 221 096 928
Естония	137 606 000		103 730 652
Ирландия	1 329 568 000		1 002 259 749
Гърция	2 326 192 000		1 753 538 451
Испания	10 530 906 000		7 938 445 577
Франция	20 468 603 000		15 429 716 203
Италия	15 802 535 000		11 912 323 979
Кипър	173 886 000		131 079 372
Латвия	171 066 000	0,7538236 <sup>(1)</sup>	128 953 590
Литва	272 430 000		205 364 166
Люксембург	292 046 000		220 151 170
Унгария	989 419 000		745 847 402
Малта	57 711 000		43 503 914
Нидерландия	6 033 982 000		4 548 558 093
Австрия	2 882 680 000		2 173 032 244
Полша	3 683 272 000		2 776 537 395
Португалия	1 633 378 000		1 231 278 900
Румъния	1 280 218 000		965 058 554
Словения	356 079 000		268 420 757
Словакия	688 108 000		518 712 057
Финландия	1 830 942 000		1 380 207 308
Швеция	3 505 588 000		2 642 595 001
Обединеното кралство	17 661 074 000		13 313 334 558
<b>Общо</b>	<b>125 416 430 000</b>		<b>94 541 866 005</b>

<sup>(1)</sup> Изчисляване на ставката: (94 541 866 005) / (125 416 430 000) = 0,753823609912991.

ТАБЛИЦА 4

Изчисляване на брутната редукция на вноската на база БНД за Нидерландия и Швеция и нейното финансиране съгласно член 2, параграф 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом (глава 1 б)

Държава-членка	Брутно намаление	Дял в проценти от базата за БНД	Ключ за БНД, приложен за брутното намаление	Финансиране на намалението в полза на Нидерландия и Швеция
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Белгия		2,88	23 934 277	23 934 277
България		0,28	2 303 510	2 303 510
Чешка република		1,12	9 254 923	9 254 923
Дания		1,95	16 195 537	16 195 537
Германия		20,33	168 730 393	168 730 393
Естония		0,11	910 589	910 589
Ирландия		1,06	8 798 233	8 798 233
Гърция		1,85	15 393 254	15 393 254
Испания		8,40	69 686 816	69 686 816
Франция		16,32	135 448 153	135 448 153
Италия		12,60	104 571 093	104 571 093
Кипър		0,14	1 150 667	1 150 667
Латвия		0,14	1 132 006	1 132 006
Литва		0,22	1 802 768	1 802 768
Люксембург		0,23	1 932 574	1 932 574
Унгария		0,79	6 547 344	6 547 344
Малта		0,05	381 895	381 895
Нидерландия	- 665 039 963	4,81	39 929 040	- 625 110 923
Австрия		2,30	19 075 737	19 075 737
Полша		2,94	24 373 544	24 373 544
Португалия		1,30	10 808 653	10 808 653
Румъния		1,02	8 471 666	8 471 666
Словения		0,28	2 356 304	2 356 304
Словакия		0,55	4 553 460	4 553 460
Финландия		1,46	12 116 006	12 116 006
Швеция	- 164 885 941	2,80	23 197 744	- 141 688 197
Обединеното кралство		14,08	116 869 718	116 869 718
<b>Общо</b>	<b>- 829 925 904</b>	<b>100,—</b>	<b>829 925 904</b>	<b>0</b>

Ценови дефлатор на БВП на ЕС, в EUR (икономическа прогноза от пролетта на 2010 г.):  
а) 2004 ЕС25 = 107,4023 / б) 2006 ЕС25 = 112,1509 / в) 2006 ЕС27 = 112,4894 / г) 2011 ЕС27 = 118,4172  
Еднократна сума за Нидерландия: по цени от 2011 г.:  
605 000 000 EUR × [(б/а) × (г/в)] = 665 039 963 EUR  
Еднократна сума за Швеция: по цени от 2011 г.:  
150 000 000 EUR × [(б/а) × (г/в)] = 164 885 941 EUR

ТАБЛИЦА 5

Коригиране на бюджетните дисбаланси за Обединеното кралство за 2010 г. съгласно член 4 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом (глава 1 5)

Описание	Коефициент <sup>(1)</sup> (в %)	Сума
1. Дял на Обединеното кралство (в %) в индикативната база за ДДС без таван	15,3816	
2. Дял на Обединеното кралство (в %) в общия размер на разпределените разходи, коригиран с разходите за разширяването	8,1222	
3. (1) – (2)	7,2593	
<b>4. Общ размер на разпределените разходи</b>		<b>112 118 871 234</b>
5 Разходи, свързани с разширяването <sup>(2)</sup> = (5а + 5б)		25 444 654 082
5а. Предприсъединителни разходи		2 981 845 806
5б. Разходи, свързани с член 4, параграф 1, буква ж)		22 462 808 276
6. Общ размер на разпределените разходи, коригиран с разходите за разширяването = (4) – (5)		86 674 217 152
7. Първоначален размер на корекцията за Обединеното кралство = (3) × (6) × 0,66		4 152 698 471
8. Предимство за Обединеното кралство <sup>(3)</sup>		1 046 923 607
9. Основна корекция за Обединеното кралство = (7) – (8)		3 105 774 864
10. Извънредни приходи от традиционни собствени ресурси <sup>(4)</sup>		26 548 215
11. Корекция за Обединеното кралство = (9) – (10)		3 079 226 649

<sup>(1)</sup> Закръглени проценти.

<sup>(2)</sup> Размерът на разходите, свързани с разширяването, съответства на: i) плащанията, извършени за десетте нови държави-членки (които се присъединиха към ЕС на 1 май 2004 г.) съгласно бюджетните кредити за 2003 г., коригирани чрез прилагане на дефлатора на БВП на Съюза за годините 2004—2009 г., както и плащанията, извършени за България и Румъния съгласно бюджетните кредити за 2006 г., коригирани чрез прилагане на дефлатора на БВП на ЕС за годините 2007—2009 г.; и ii) общите разпределени разходи в тези държави-членки с изключение на преките селскостопански плащания и свързаните с пазара разходи, както и тази част от разходите за развитие на селските райони, произхождаща от секция „Гарантиране“ на ФЕОГА. Тази сума се приспада от общия размер на разпределените разходи, така че разходите, които не са намалени преди разширяването, да останат такива и след разширяването.

<sup>(3)</sup> „Предимството за Обединено кралство“ съответства на ефектите, възникващи за Обединеното кралство от преминаването към ДДС с таван и въвеждането на собствения ресурс на базата на БНП/БНД.

<sup>(4)</sup> Тези извънредни приходи съответстват на нетните приходи на Обединено кралство, произтичащи от увеличаването — от 10 на 25 % към 1 януари 2001 г. — на процента на традиционни собствени ресурси, които се задържат от държавите-членки за покриване на разходите по събиране на традиционните собствени ресурси (ТСР).



Съгласно член 4, параграф 2 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом през периода 2007—2013 г. допълнителната вноска на Обединеното кралство в резултат на намалението на разпределените разходи с разходите, свързани с разширяването, посочени в параграф 1, буква ж) от същия член, не превишава 10 500 000 000 EUR по цени от 2004 г. Съответните цифри са изложени в таблицата по-долу.

Корекции за Обединеното кралство за 2007—2012 г. Разлика в първоначалния размер спрямо прага от 10,5 милиарда евро (РСР 2007 спрямо РСР 2000) в евро	Разлика по текущи цени	Разлика по постоянни цени за 2004 г.
(А) Корекция за Обединеното кралство за 2007 г.	0	0
(Б) Корекция за Обединеното кралство за 2008 г.	- 299 990 334	- 278 238 906
(В) Корекция за Обединеното кралство за 2009 г.	- 1 349 647 274	- 1 270 060 542
(Г) Корекция за Обединеното кралство за 2010 г.	- 2 280 386 723	- 2 106 891 926
(Д) Корекция за Обединеното кралство за 2011 г.	n/a	n/a
(Е) Корекция за Обединеното кралство за 2012 г.	n/a	n/a
<b>(Ж) Сума от разликите = (А) + (Б) + (В) + (Г) + (Д) + (Е)</b>	<b>- 3 930 024 332</b>	<b>- 3 655 191 375</b>

ТАБЛИЦА 6

Изчисляване на финансирането на корекцията за Обединеното кралство, възлизаща на – 3 079 226 649 EUR (глава 1 5)

Държава-членка	Дял в проценти от БНД базата	Дялове без Обединеното кралство	Дялове без Германия, Нидерландия, Австрия, Швеция и Обединеното кралство	Три четвърти от дела на Германия, Нидерландия, Австрия и Швеция от колона 2	Колона 4, разпределена в съответствие с колона 3	Скала за финансиране	Скала за финансиране, приложена към корекцията
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Белгия	2,88	3,36	5,18		1,37	4,72	145 448 571
България	0,28	0,32	0,50		0,13	0,45	13 998 429
Чешка република	1,12	1,30	2,—		0,53	1,83	56 242 158
Дания	1,95	2,27	3,50		0,92	3,20	98 420 257
Германия	20,33	23,66	0,—	– 17,75	0,—	5,92	182 159 254
Естония	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	5 533 646
Ирландия	1,06	1,23	1,90		0,50	1,74	53 466 849
Гърция	1,85	2,16	3,33		0,88	3,04	93 544 788
Испания	8,40	9,77	15,08		3,98	13,75	423 486 700
Франция	16,32	19,—	29,31		7,74	26,73	823 118 270
Италия	12,60	14,67	22,63		5,97	20,64	635 478 409
Кипър	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	6 992 600
Латвия	0,14	0,16	0,24		0,06	0,22	6 879 197
Литва	0,22	0,25	0,39		0,10	0,36	10 955 418
Люксембург	0,23	0,27	0,42		0,11	0,38	11 744 250
Унгария	0,79	0,92	1,42		0,37	1,29	39 788 199
Малта	0,05	0,05	0,08		0,02	0,08	2 320 773
Нидерландия	4,81	5,60	0,—	– 4,20	0,—	1,40	43 106 902
Австрия	2,30	2,68	0,—	– 2,01	0,—	0,67	20 593 930
Полша	2,94	3,42	5,27		1,39	4,81	148 117 997
Португалия	1,30	1,52	2,34		0,62	2,13	65 684 174
Румъния	1,02	1,19	1,83		0,48	1,67	51 482 303
Словения	0,28	0,33	0,51		0,13	0,47	14 319 254
Словакия	0,55	0,64	0,99		0,26	0,90	27 671 369
Финландия	1,46	1,70	2,62		0,69	2,39	73 628 953
Швеция	2,80	3,25	0,—	– 2,44	0,—	0,81	25 043 999
Обединено кралство	14,08	0,—	0,—		0,—	0,—	0
<b>Общо</b>	<b>100,—</b>	<b>100,—</b>	<b>100,—</b>	<b>– 26,39</b>	<b>26,39</b>	<b>100,—</b>	<b>3 079 226 649</b>

Изчисленията са направени до 15 знака след десетичната запетая.

ТАБЛИЦА 7

Обобщение на финансирането <sup>(1)</sup> на общия бюджет по вид собствени ресурси и по държави-членки

Държава-членка	Традиционни собствени ресурси (ТСП)				Собствени ресурси на база ДДС и БНД, включително корекциите						Общо собствени ресурси <sup>(2)</sup>
	Нетни налози в сектора на захарта (75 %)	Нетни мита (75 %)	Общо нетни традиционни собствени ресурси (75 %)	Разходи по събирането (25 % от brutните ТСП) р.м.	Собствен ресурс на база ДДС	Собствен ресурс на база БНД	Намаление в полза на Нидерландия и Швеция	Корекция за Обединеното кралство	Общо „национални вноски“	Дял в общия размер на „националните вноски“ (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Белгия	6 600 000	1 512 400 000	1 519 000 000	506 333 333	447 056 400	2 726 497 830	23 934 277	145 448 571	3 342 937 078	3,09	4 861 937 078
България	400 000	55 400 000	55 800 000	18 600 000	50 039 700	262 406 752	2 303 510	13 998 429	328 748 391	0,30	384 548 391
Чешка република	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	198 357 600	1 054 284 132	9 254 923	56 242 158	1 318 138 813	1,22	1 514 838 813
Дания	3 400 000	318 500 000	321 900 000	107 300 000	288 014 100	1 844 931 271	16 195 537	98 420 257	2 247 561 165	2,07	2 569 461 165
Германия	26 300 000	3 403 800 000	3 430 100 000	1 143 366 662	1 617 919 650	19 221 096 928	168 730 393	182 159 254	21 189 906 225	19,56	24 620 006 225
Естония	0	16 800 000	16 800 000	5 600 000	20 176 800	103 730 652	910 589	5 533 646	130 351 687	0,12	147 151 687
Ирландия	0	178 200 000	178 200 000	59 400 000	199 435 200	1 002 259 749	8 798 233	53 466 849	1 263 960 031	1,17	1 442 160 031
Гърция	1 400 000	155 000 000	156 400 000	52 133 334	320 616 300	1 753 538 451	15 393 254	93 544 788	2 183 092 793	2,02	2 339 492 793
Испания	4 700 000	1 056 600 000	1 061 300 000	353 766 667	1 194 082 200	7 938 445 577	69 686 816	423 486 700	9 625 701 293	8,89	10 687 001 293
Франция	30 900 000	1 357 500 000	1 388 400 000	462 800 000	2 687 302 500	15 429 716 203	135 448 153	823 118 270	19 075 585 126	17,61	20 463 985 126
Италия	4 700 000	1 795 300 000	1 800 000 000	600 000 000	1 865 228 700	11 912 323 979	104 571 093	635 478 409	14 517 602 181	13,40	16 317 602 181
Кипър	0	33 200 000	33 200 000	11 066 667	26 082 900	131 079 372	1 150 667	6 992 600	165 305 539	0,15	198 505 539
Латвия	0	21 100 000	21 100 000	7 033 333	20 254 500	128 953 590	1 132 006	6 879 197	157 219 293	0,15	178 319 293
Литва	800 000	47 900 000	48 700 000	16 233 334	40 864 500	205 364 166	1 802 768	10 955 418	258 986 852	0,24	307 686 852
Люксембург	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	43 806 900	220 151 170	1 932 574	11 744 250	277 634 894	0,26	289 934 894
Унгария	2 000 000	112 200 000	114 200 000	38 066 667	130 727 400	745 847 402	6 547 344	39 788 199	922 910 345	0,85	1 037 110 345
Малта	0	10 100 000	10 100 000	3 366 667	8 656 650	43 503 914	381 895	2 320 773	54 863 232	0,05	64 963 232
Нидерландия	7 300 000	2 039 100 000	2 046 400 000	682 133 333	297 167 000	4 548 558 093	- 625 110 923	43 106 902	4 263 721 072	3,94	6 310 121 072
Австрия	3 200 000	168 100 000	171 300 000	57 100 000	292 646 475	2 173 032 244	19 075 737	20 593 930	2 505 348 386	2,31	2 676 648 386
Полша	12 800 000	379 500 000	392 300 000	130 766 667	552 490 800	2 776 537 395	24 373 544	148 117 997	3 501 519 736	3,23	3 893 819 736
Португалия	200 000	131 300 000	131 500 000	43 833 334	245 006 700	1 231 278 900	10 808 653	65 684 174	1 552 778 427	1,43	1 684 278 427
Румъния	1 000 000	142 300 000	143 300 000	47 766 667	145 281 600	965 058 554	8 471 666	51 482 303	1 170 294 123	1,08	1 313 594 123
Словения	0	78 800 000	78 800 000	26 266 667	53 411 850	268 420 757	2 356 304	14 319 254	338 508 165	0,31	417 308 165
Словакия	1 400 000	93 400 000	94 800 000	31 600 000	79 764 600	518 712 057	4 553 460	27 671 369	630 701 486	0,58	725 501 486
Финландия	800 000	138 000 000	138 800 000	46 266 667	241 236 300	1 380 207 308	12 116 006	73 628 953	1 707 188 567	1,58	1 845 988 567
Швеция	2 600 000	450 300 000	452 900 000	150 966 667	153 822 000	2 642 595 001	- 141 688 197	25 043 999	2 679 772 803	2,47	3 132 672 803
Обединеното кралство	9 500 000	2 753 300 000	2 762 800 000	920 933 334	2 567 350 200	13 313 334 558	116 869 718	- 3 079 226 649	12 918 327 827	11,93	15 681 127 827
<b>Общо</b>	<b>123 400 000</b>	<b>16 653 700 000</b>	<b>16 777 100 000</b>	<b>5 592 366 667</b>	<b>13 786 799 525</b>	<b>94 541 866 005</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>108 328 665 530</b>	<b>100,—</b>	<b>125 105 765 530</b>

<sup>(1)</sup> р.м. (собствени ресурси + други приходи = общо приходи = общо разходи); (125 105 765 530+ 1 421 368 232= 126 527 133 762 = 126 527 133 762).<sup>(2)</sup> Общо собствени ресурси като процент от БНД: (125 105 765 530) / (12 541 643 000 000) = 1,00 %; таван на собствените ресурси като процент от БНД: 1,23 %.



**Б. ОБЩА ПРИХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО БЮДЖЕТНИ ФУНКЦИИ**

Дял	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1	СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ	125 105 765 530	119 269 988 721	110 373 020 433,48
3	ИЗЛИШЪЦИ, САЛДА И КОРЕКЦИИ	p.m.	2 253 591 199	330 078 341,24
4	ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ С ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИ ОРГАНИ НА СЪЮЗА	1 180 425 515	1 180 234 606	1 025 436 452,65
5	ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ	57 294 000	68 894 000	334 525 272,13
6	ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА	30 000 000	30 000 000	4 559 416 721,52
7	ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ И ГЛОБИ	123 000 000	123 000 000	932 990 431,87
8	ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ	438 717	p.m.	3 678 263,68
9	ДРУГИ ПРИХОДИ	30 210 000	30 210 000	66 423 842,85
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>126 527 133 762</b>	<b>122 955 918 526</b>	<b>117 625 569 759,42</b>

## ДЯЛ 1

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

ГЛАВА 1 1 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ)

ГЛАВА 1 2 — МИТА И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ

ГЛАВА 1 3 — СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ, НАЧИСЛЕНИ ОТ ДАНЪК ДОБАВЕНА СТОЙНОСТ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА Б) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ

ГЛАВА 1 4 — СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА БАЗА БРУТЕН НАЦИОНАЛЕН ДОХОД СЪГЛАСНО ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА В) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 1 1			
1 1 0	<i>Налози върху производството за пазарна 2005/2006 година и предходни години</i>	p.m.	p.m.	- 2 283 540,09
1 1 1	<i>Налози върху съхраняването на захар</i>	p.m.	p.m.	14 450 440,21
1 1 3	<i>Налози, начислени върху неизнесеното производство на захар В, изоглюкоза В и инулинов сироп В и върху заменената захар В и изоглюкоза В</i>	p.m.	p.m.	397 365,75
1 1 7	<i>Производствена такса</i>	123 400 000	123 400 000	118 080 852,61
1 1 8	<i>Еднократни суми върху допълнителната квота за захар и добавената квота за изоглюкоза</i>	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9	<i>Допълнителна сума върху излишъка</i>	p.m.	p.m.	944 778,39
	ГЛАВА 1 1 — ОБЩО	123 400 000	123 400 000	131 589 896,87
	ГЛАВА 1 2			
1 2 0	<i>Мита и други задължения, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом</i>	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11
	ГЛАВА 1 3			
1 3 0	<i>Собствени ресурси, начислени от данък добавена стойност съгласно член 2, параграф 1, буква б) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом</i>	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31
	ГЛАВА 1 3 — ОБЩО	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31
	ГЛАВА 1 4			
1 4 0	<i>Собствени ресурси на база брутен национален доход съгласно член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом</i>	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10
	ГЛАВА 1 4 — ОБЩО	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

## ГЛАВА 15 — КОРЕКЦИЯ НА БЮДЖЕТНИ ДИСБАЛАНСИ

## ГЛАВА 16 — БРУТНО НАМАЛЕНИЕ НА ГОДИШНАТА ВНОСКА НА БАЗА БНД В ПОЛЗА НА НИДЕРЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1 5 0	ГЛАВА 1 5			
	<i>Корекция на бюджетни дисбаланси в полза на Обединеното кралство в съответствие с членове 4 и 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом</i>	0	0	- 315 228 368,69
	ГЛАВА 1 5 — ОБЩО	0	0	- 315 228 368,69
1 6 0	ГЛАВА 1 6			
	<i>Брутно намаление на годишната вноска на база БНД в полза на Нидерландия и Швеция съгласно член 2, параграф 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом</i>	0	0	4 142 307,78
	ГЛАВА 1 6 — ОБЩО	0	0	4 142 307,78
	Дял 1 — Общо	125 105 765 530	119 269 988 721	110 373 020 433,48

## ДЯЛ 1

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ГЛАВА 11 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ)

## 110

## Налози върху производството за пазарна 2005/2006 година и предходни години

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	- 2 283 540,09

## Забележки

Общата организация на пазара в сектора на захарта предвиждаше производителите на захар, изоглюкоза и инулинов сироп да плащат базови производствени налози и производствени налози Б. Тези налози бяха предназначени за покриване на разходите за пазарна подкрепа. В момента сумите, вписани по тази статия, са следствие от преразглеждането на установените в миналото налози. Налозите за пазарната 2007/2008 година и следващите години са вписани по статия 1 1 7 от тази глава като „налог върху продукцията“.

Цифрите не включват разходите по събирането.

## Правно основание

Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазара в сектора на захарта (ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1).

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	р.м.	0,—
България	—	—	0,—
Чешка република	р.м.	р.м.	0,—
Дания	р.м.	р.м.	0,—
Германия	р.м.	р.м.	0,—
Естония	—	—	0,—
Ирландия	р.м.	р.м.	0,—
Гърция	р.м.	р.м.	0,—
Испания	р.м.	р.м.	0,—
Франция	р.м.	р.м.	0,—
Италия	р.м.	р.м.	0,—
Кипър	—	—	0,—
Латвия	р.м.	р.м.	0,—
Литва	р.м.	р.м.	0,—
Люксембург	—	—	0,—
Унгария	р.м.	р.м.	0,—
Малта	—	—	0,—
Нидерландия	р.м.	р.м.	0,—
Австрия	р.м.	р.м.	0,—
Полша	р.м.	р.м.	0,—
Португалия	р.м.	р.м.	0,—
Румъния	—	—	0,—
Словения	р.м.	р.м.	0,—
Словакия	р.м.	р.м.	0,—
Финландия	р.м.	р.м.	0,—
Швеция	р.м.	р.м.	- 2 283 540,09
Обединено кралство	р.м.	р.м.	0,—
Статия 1 1 0 — общо	р.м.	р.м.	- 2 283 540,09



**ГЛАВА 1 1 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ) (продължение)**

## 1 1 1

**Налози върху съхраняването на захар**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	14 450 440,21

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходите, начислявани от новите държави-членки в случай на непремахване на запасите от захар, считани за излишък по смисъла на Регламент (ЕО) № 60/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за определяне на преходни мерки в сектора на захарта във връзка с присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (ОВ L 9, 15.1.2004 г., стр. 8).

Тя е предназначена също така за вписване на приходи от дължими налози за съхраняване на захар, тъй като Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазара в сектора на захарта (ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1).

Тази статия покрива също неизплатените дължими суми съгласно член 5 от Регламент (ЕИО) № 65/82 на Комисията от 13 януари 1982 г. относно определяне на подробни правила за прехвърляне на захар за следващата пазарна година (ОВ L 9, 14.1.1982 г., стр. 14) в случаите на неизпълнено задължение за складиране на прехвърлена захар, както и дължимите суми съгласно Регламент (ЕИО) № 1789/81 на Съвета от 30 юни 1981 г. за определяне на общи правила за системата за минимални запаси в сектора на захарта (ОВ L 177, 1.7.1981 г., стр. 39) в случаите на неспазване на общите правила за системата за минимални запаси в сектора на захарта.

Цифрите не включват разходите по събирането.

*Правно основание*

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	р.м.	0,—
България	р.м.	р.м.	0,—
Чешка република	р.м.	р.м.	0,—
Дания	р.м.	р.м.	0,—
Германия	р.м.	р.м.	0,—
Естония	р.м.	р.м.	8 566 175,25
Ирландия	р.м.	р.м.	0,—
Гърция	р.м.	р.м.	0,—
Испания	р.м.	р.м.	303 588,38
Франция	р.м.	р.м.	0,—
Италия	р.м.	р.м.	0,—
Кипър	р.м.	р.м.	3 748 404,19
Латвия	р.м.	р.м.	813 292,38
Литва	р.м.	р.м.	0,—
Люксембург	—	—	0,—
Унгария	р.м.	р.м.	0,—
Малта	р.м.	р.м.	229 645,13
Нидерландия	р.м.	р.м.	0,—
Австрия	р.м.	р.м.	0,—
Полша	р.м.	р.м.	0,—
Португалия	р.м.	р.м.	0,—
Румъния	р.м.	р.м.	0,—
Словения	р.м.	р.м.	0,—
Словакия	р.м.	р.м.	789 334,88
Финландия	р.м.	р.м.	0,—
Швеция	р.м.	р.м.	0,—
Обединено кралство	р.м.	р.м.	0,—
<i>Статия 1 1 1 — общо</i>	р.м.	р.м.	14 450 440,21

**ГЛАВА 11 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ) (продължение)**

1 1 3

**Налози, начислени върху неизнесеното производство на захар В, изоглюкоза В и инулинов сироп В и върху заменената захар В и изоглюкоза В**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	397 365,75

*Забележки*

Суми, съответстващи на начислените налози върху неизнесеното производство на захар В, изоглюкоза В и инулинов сироп В. Те включват и начислените налози върху заменената захар В и изоглюкоза В.

Цифрите не включват разходите по събирането.

*Правно основание*

Регламент (ЕИО) № 2670/81 на Комисията от 14 септември 1981 г. относно определяне на подробни правила за прилагане по отношение на производството на захар при надвишаване на квотата (ОВ L 262, 16.9.1981 г., стр. 14).

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	р.м.	0,—
България	—	—	0,—
Чешка република	р.м.	р.м.	0,—
Дания	р.м.	р.м.	0,—
Германия	р.м.	р.м.	397 365,75
Естония	—	—	0,—
Ирландия	р.м.	р.м.	0,—
Гърция	р.м.	р.м.	0,—
Испания	р.м.	р.м.	0,—
Франция	р.м.	р.м.	0,—
Италия	р.м.	р.м.	0,—
Кипър	—	—	0,—
Латвия	р.м.	р.м.	0,—
Литва	р.м.	р.м.	0,—
Люксембург	—	—	0,—
Унгария	р.м.	р.м.	0,—
Малта	—	—	0,—
Нидерландия	р.м.	р.м.	0,—
Австрия	р.м.	р.м.	0,—
Полша	р.м.	р.м.	0,—
Португалия	р.м.	р.м.	0,—
Румъния	—	—	0,—
Словения	р.м.	р.м.	0,—
Словакия	р.м.	р.м.	0,—
Финландия	р.м.	р.м.	0,—
Швеция	р.м.	р.м.	0,—
Обединено кралство	р.м.	р.м.	0,—
Статия 1 1 3 — общо	р.м.	р.м.	397 365,75

**ГЛАВА 1 1 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ) (продължение)**

## 1 1 7

**Производствена такса**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
123 400 000	123 400 000	118 080 852,61

**Забележки**

Съгласно настоящата обща организация на пазарите в сектора на захарта се начислява налог върху продукцията на предприятията, произвеждащи захар, изоглюкоза или инулинов сироп.

Цифрите не включват разходите по събирането.

**Правно основание**

Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1), и по-специално член 16 от него.

Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на управлението на пазара на захарта в Общността и системата от квоти (ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39).

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1), и по-специално член 51 от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
България	400 000	400 000	401 391,—
Чешка република	3 400 000	3 400 000	2 917 573,02
Дания	3 400 000	3 400 000	3 356 485,49
Германия	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
Естония	—	—	0,—
Ирландия	p.m.	p.m.	0,—
Гърция	1 400 000	1 400 000	1 428 318,—
Испания	4 700 000	4 700 000	5 428 011,31
Франция	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
Италия	4 700 000	4 700 000	4 721 627,25
Кипър	—	—	0,—
Латвия	p.m.	p.m.	0,—
Литва	800 000	800 000	812 268,—
Люксембург	—	—	0,—
Унгария	2 000 000	2 000 000	1 570 176,64
Малта	—	—	0,—
Нидерландия	7 300 000	7 300 000	7 243 992,—
Австрия	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Полша	12 800 000	12 800 000	9 289 822,03
Португалия	200 000	200 000	56 250,—
Румъния	1 000 000	1 000 000	886 934,09
Словения	p.m.	p.m.	0,—
Словакия	1 400 000	1 400 000	1 317 300,75
Финландия	800 000	800 000	728 991,—
Швеция	2 600 000	2 600 000	2 283 540,09
Обединено кралство	9 500 000	9 500 000	8 604 745,44
<i>Статия 1 1 7 — общо</i>	123 400 000	123 400 000	118 080 852,61

**ГЛАВА 11 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ) (продължение)**

## 118

**Еднократни суми върху допълнителната квота за захар и добавъчната квота за изоглюкоза**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

*Забележки*

Начислява се еднократна сума върху допълнителната квота захар или допълнителната квота изоглюкоза, които са били отпуснати на предприятията в съответствие с член 58 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Цифрите не включват разходите по събирането.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1), и по-специално член 8 и член 9, параграфи 2 и 3 от него.

Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на управлението на пазара на захарта в Общността и системата от квоти (ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39).

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1).

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.т.	р.т.	0,—
България	р.т.	р.т.	0,—
Чешка република	р.т.	р.т.	0,—
Дания	р.т.	р.т.	0,—
Германия	р.т.	р.т.	0,—
Естония	—	—	0,—
Ирландия	р.т.	р.т.	0,—
Гърция	р.т.	р.т.	0,—
Испания	р.т.	р.т.	0,—
Франция	р.т.	р.т.	0,—
Италия	р.т.	р.т.	0,—
Кипър	—	—	0,—
Латвия	р.т.	р.т.	0,—
Литва	р.т.	р.т.	0,—
Люксембург	—	—	0,—
Унгария	р.т.	р.т.	0,—
Малта	—	—	0,—
Нидерландия	р.т.	р.т.	0,—
Австрия	р.т.	р.т.	0,—
Полша	р.т.	р.т.	0,—
Португалия	р.т.	р.т.	0,—
Румъния	р.т.	р.т.	0,—
Словения	р.т.	р.т.	0,—
Словакия	р.т.	р.т.	0,—
Финландия	р.т.	р.т.	0,—
Швеция	р.т.	р.т.	0,—
Обединено кралство	р.т.	р.т.	0,—
Статия 118 — общо	р.т.	р.т.	0,—

**ГЛАВА 1 1 — НАЛОЗИ И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДВИДЕНИ В РАМКИТЕ НА ОБЩАТА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ЗАХАР (ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ) (продължение)**

## 1 1 9

**Допълнителна сума върху излишъка**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	944 778,39

**Забележки**

Държавите-членки начисляват и събират такса за свръхпроизводство от съответните предприятия, установени на тяхна територия в съответствие с член 64 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Цифрите не включват разходите по събирането.

**Правно основание**

Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1), и по-специално член 15 от него.

Регламент (ЕО) № 967/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на производството над квотите в сектора на захарта (ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 22).

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1).

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.т.	р.т.	0,—
България	р.т.	р.т.	0,—
Чешка република	р.т.	р.т.	0,—
Дания	р.т.	р.т.	0,—
Германия	р.т.	р.т.	914 135,91
Естония	—	—	0,—
Ирландия	р.т.	р.т.	0,—
Гърция	р.т.	р.т.	0,—
Испания	р.т.	р.т.	0,—
Франция	р.т.	р.т.	0,—
Италия	р.т.	р.т.	0,—
Кипър	—	—	0,—
Латвия	р.т.	р.т.	0,—
Литва	р.т.	р.т.	0,—
Люксембург	—	—	0,—
Унгария	р.т.	р.т.	0,—
Малта	—	—	0,—
Нидерландия	р.т.	р.т.	24 549,—
Австрия	р.т.	р.т.	0,—
Полша	р.т.	р.т.	661,60
Португалия	р.т.	р.т.	0,—
Румъния	р.т.	р.т.	0,—
Словения	р.т.	р.т.	0,—
Словакия	р.т.	р.т.	0,—
Финландия	р.т.	р.т.	5 431,88
Швеция	р.т.	р.т.	0,—
Обединено кралство	р.т.	р.т.	0,—
<i>Статия 1 1 9 — общо</i>	р.т.	р.т.	944 778,39

**ГЛАВА 1 2 — МИТА И ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА А) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ**

**1 2 0**

**Мита и други задължения, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11

*Забележки*

Разпределянето на митата като собствени ресурси за финансиране на общите разходи е логическо следствие от свободното движение на стоки в рамките на Съюза. Тази статия може да обхваща налози, премии, допълнителни или компенсационни суми, допълнителни суми или фактори, мита по Общата митническа тарифа и други мита, установени или които ще бъдат установени от институциите на Европейския съюз по отношение на търговията с трети държави и мита за продукти съгласно изтеклия Договор за създаване на Европейската общност за въглища и стомана.

Цифрите не включват разходите по събирането.

*Правно основание*

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква а) от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	1 512 400 000	1 440 400 000	1 416 348 750,37
България	55 400 000	52 700 000	52 479 088,83
Чешка република	193 300 000	177 400 000	163 922 845,39
Дания	318 500 000	301 900 000	279 428 734,82
Германия	3 403 800 000	3 154 600 000	2 918 247 776,52
Естония	16 800 000	15 800 000	15 469 809,84
Ирландия	178 200 000	172 200 000	176 611 433,74
Гърция	155 000 000	163 000 000	189 364 822,79
Испания	1 056 600 000	1 036 900 000	996 031 086,69
Франция	1 357 500 000	1 280 600 000	1 232 048 660,10
Италия	1 795 300 000	1 701 700 000	1 500 633 974,65
Кипър	33 200 000	31 200 000	30 743 797,10
Латвия	21 100 000	19 500 000	17 644 652,81
Литва	47 900 000	44 200 000	39 491 948,33
Люксембург	12 300 000	11 400 000	10 751 834,84
Унгария	112 200 000	100 000 000	91 334 442,06
Малта	10 100 000	9 800 000	9 415 724,53
Нидерландия	2 039 100 000	1 877 200 000	1 713 822 982,41
Австрия	168 100 000	159 900 000	153 700 810,60
Полша	379 500 000	336 000 000	290 198 607,—
Португалия	131 300 000	128 200 000	117 590 627,11
Румъния	142 300 000	131 200 000	123 398 781,78
Словения	78 800 000	73 500 000	68 829 554,96
Словакия	93 400 000	88 200 000	81 479 931,89
Финландия	138 000 000	124 900 000	114 122 566,77
Швеция	450 300 000	422 300 000	370 099 306,19
Обединено кралство	2 753 300 000	2 541 100 000	2 223 420 573,99
<i>Статия 1 2 0 — общо</i>	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11

**ГЛАВА 13 — СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ, НАЧИСЛЕНИ ОТ ДАНЪК ДОБАВЕНА СТОЙНОСТ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА Б) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ**

130

*Собствени ресурси, начислени от данък добавена стойност съгласно член 2, параграф 1, буква б) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31

*Забележки*

Унифицираната ставка, валидна за всички държави-членки и прилагана към хармонизираните бази за изчисляване на ДДС, определени съгласно правилата на Съюза, е фиксирана на 0,30 %. Базата за изчисляване, която ще бъде взета предвид за тази цел, не надвишава 50 % от БНД на всяка държава-членка. Само за периода 2007—2013 г. изискуемата ставка за собствения ресурс на база ДДС за Австрия се определя на 0,225 %, за Германия — на 0,15 %, а за Нидерландия и Швеция — на 0,10 %.

*Правно основание*

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква б) и член 2, параграф 4 от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	447 056 400	431 826 000	424 319 700,—
България	50 039 700	47 289 600	50 547 600,01
Чешка република	198 357 600	185 608 800	187 483 914,90
Дания	288 014 100	279 603 600	293 564 908,56
Германия	1 617 919 650	1 591 451 700	1 581 459 150,—
Естония	20 176 800	19 381 200	20 656 950,17
Ирландия	199 435 200	192 087 600	208 952 250,—
Гърция	320 616 300	324 634 500	352 958 250,—
Испания	1 194 082 200	1 171 392 600	1 542 368 100,—
Франция	2 687 302 500	2 601 826 800	2 694 111 000,—
Италия	1 865 228 700	1 813 767 300	2 000 065 800,—
Кипър	26 082 900	25 190 100	25 272 300,—
Латвия	20 254 500	20 302 500	23 462 583,08
Литва	40 864 500	39 432 450	42 241 200,09
Люксембург	43 806 900	41 264 700	42 061 950,—
Унгария	130 727 400	123 501 000	113 789 473,02
Малта	8 656 650	8 246 700	8 258 700,—
Нидерландия	297 167 000	257 072 000	282 072 999,96
Австрия	292 646 475	286 416 900	277 101 450,—
Полша	552 490 800	498 108 600	422 755 072,92
Португалия	245 006 700	239 920 200	231 396 000,—
Румъния	145 281 600	134 115 000	141 236 846,53
Словения	53 411 850	51 704 850	53 130 450,—
Словакия	79 764 600	75 822 000	82 874 400,—
Финландия	241 236 300	232 248 600	236 805 900,—
Швеция	153 822 000	138 929 600	125 278 050,43
Обединено кралство	2 567 350 200	2 446 180 200	2 278 403 001,64
<i>Статия 130 — общо</i>	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31

**ГЛАВА 1 4 — СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА БАЗА БРУТЕН НАЦИОНАЛЕН ДОХОД СЪГЛАСНО ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, БУКВА В) ОТ РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ**

**1 4 0 Собствени ресурси на база брутен национален доход съгласно член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

*Забележки*

Ресурсът на база БНД е „допълнителен“ ресурс, осигуряващ приходите, необходими за покриване на разходи, надвишаващи сумата на традиционните собствени ресурси, плащанията на база ДДС и другите приходи за всяка конкретна година. Следователно ресурсът на база БНД гарантира, че общият бюджет на Европейския съюз е винаги балансиран *ex ante*.

Изискуемата ставка за БНД се определя чрез допълнителните приходи, необходими за финансиране на включените в бюджета разходи, които не са покрити от другите ресурси (плащания на база ДДС, традиционни собствени ресурси и други приходи). Следователно изискуема ставка се прилага за БНД на всяка държава-членка.

Ставката, прилагана към брутният национален доход на държавите-членки за тази финансова година, е 0,7538 %.

*Правно основание*

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 1, буква в) от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	2 726 497 830	2 621 134 499	2 381 246 881,04
България	262 406 752	247 201 341	238 330 851,09
Чешка република	1 054 284 132	983 927 108	895 012 330,38
Дания	1 844 931 271	1 768 717 348	1 671 286 639,53
Германия	19 221 096 928	18 636 926 600	16 884 497 842,04
Естония	103 730 652	98 307 875	97 397 076,70
Ирландия	1 002 259 749	958 866 432	985 205 380,04
Гърция	1 753 538 451	1 731 945 117	1 664 190 583,—
Испания	7 938 445 577	7 710 542 285	7 272 232 531,—
Франция	15 429 716 203	14 810 280 668	13 589 348 082,04
Италия	11 912 323 979	11 451 174 444	10 510 520 358,—
Кипър	131 079 372	125 744 407	119 158 353,—
Латвия	128 953 590	130 213 083	138 816 078,49
Литва	205 364 166	196 839 633	199 784 486,29
Люксембург	220 151 170	205 985 892	198 321 192,96
Унгария	745 847 402	697 361 285	599 254 504,69
Малта	43 503 914	41 166 029	38 939 593,—
Нидерландия	4 548 558 093	4 358 377 184	4 090 251 449,—
Австрия	2 173 032 244	2 095 235 440	1 911 207 838,96
Полша	2 776 537 395	2 486 467 716	1 999 772 270,42
Португалия	1 231 278 900	1 197 638 089	1 091 027 180,—
Румъния	965 058 554	877 904 627	852 238 761,37
Словения	268 420 757	258 101 226	250 508 932,96
Словакия	518 712 057	485 647 281	465 458 204,96
Финландия	1 380 207 308	1 315 128 025	1 260 261 433,96
Швеция	2 642 595 001	2 351 995 614	2 060 335 111,17
Обединеното кралство	13 313 334 558	12 430 634 373	10 948 651 524,01
Статия 1 4 0 — общо	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10



## ГЛАВА 1 5 — КОРЕКЦИЯ НА БЮДЖЕТНИ ДИСБАЛАНСИ

## 1 5 0

**Корекция на бюджетни дисбаланси в полза на Обединеното кралство в съответствие с членове 4 и 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
0	0	- 315 228 368,69

*Забележки*

Механизмът за корекция на бюджетния дисбаланс в полза на Обединеното кралство (корекция за Обединеното кралство) беше въведен от Европейския съвет във Фонтенбло през юни 1984 г. и произтеклото от тази среща решение за собствените ресурси от 1985 г. Целта на механизма е намаляване на бюджетния дисбаланс на Обединеното кралство чрез намаляване на неговите плащания към Съюза.

*Правно основание*

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално членове 4 и 5 от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	145 448 571	166 903 516	250 480 224,96
България	13 998 429	15 740 807	25 069 707,96
Чешка република	56 242 158	62 652 601	92 637 750,59
Дания	98 420 257	112 624 951	175 776 288,55
Германия	182 159 254	210 656 145	317 139 353,04
Естония	5 533 646	6 259 858	10 245 070,06
Ирландия	53 466 849	61 056 836	103 632 456,96
Гърция	93 544 788	110 283 440	175 054 017,—
Испания	423 486 700	490 976 949	764 956 566,—
Франция	823 118 270	943 060 313	1 429 445 634,96
Италия	635 478 409	729 165 665	1 105 587 800,04
Кипър	6 992 600	8 006 908	12 534 110,04
Латвия	6 879 197	8 291 456	14 611 870,35
Литва	10 955 418	12 533 972	21 015 066,97
Люксембург	11 744 250	13 116 370	20 861 145,—
Унгария	39 788 199	44 405 219	62 320 872,88
Малта	2 320 773	2 621 291	4 096 005,—
Нидерландия	43 106 902	49 263 430	76 826 667,96
Австрия	20 593 930	23 682 779	35 897 970,96
Полша	148 117 997	158 328 466	208 797 487,91
Португалия	65 684 174	76 260 874	114 763 713,—
Румъния	51 482 303	55 901 507	89 652 116,11
Словения	14 319 254	16 434 869	26 350 704,96
Словакия	27 671 369	30 924 105	48 960 936,—
Финландия	73 628 953	83 742 170	132 565 241,04
Швеция	25 043 999	26 584 980	38 316 035,47
Обединено кралство	- 3 079 226 649	- 3 519 479 477	- 5 672 823 182,46
<i>Статия 1 5 0 — общо</i>	0	0	- 315 228 368,69

**ГЛАВА 1 6 — БРУТНО НАМАЛЕНИЕ НА ГОДИШНАТА ВНОСКА НА БАЗА БНД В ПОЛЗА НА НИДЕРЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ**

**1 6 0 Брутно намаление на годишната вноска на база БНД в полза на Нидерландия и Швеция съгласно член 2, параграф 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
0	0	4 142 307,78

*Забележки*

Само за периода 2007—2013 г. Нидерландия се ползва от брутно намаление на годишната си вноска от БНД от 605 000 000 EUR, а Швеция — от брутно намаление на годишната си вноска от БНД от 150 000 000 EUR, по цени от 2004 г. Тези суми са коригирани така, че да отразяват текущите цени.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1), и по-специално член 10, параграф 9 от него.

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 2, параграф 5 от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	23 934 277	23 602 839	24 132 837,96
България	2 303 510	2 226 003	2 415 372,96
Чешка република	9 254 923	8 860 084	9 155 560,96
Дания	16 195 537	15 926 977	16 944 389,49
Германия	168 730 393	167 822 128	171 116 589,96
Естония	910 589	885 244	987 074,04
Ирландия	8 798 233	8 634 417	9 984 602,04
Гърция	15 393 254	15 595 850	16 865 802,96
Испания	69 686 816	69 432 028	73 700 718,96
Франция	135 448 153	133 363 878	137 721 768,—
Италия	104 571 093	103 115 739	106 519 271,04
Кипър	1 150 667	1 132 305	1 207 614,96
Латвия	1 132 006	1 172 545	1 400 794,—
Литва	1 802 768	1 772 505	2 024 724,—
Люксембург	1 932 574	1 854 865	2 009 894,04
Унгария	6 547 344	6 279 611	6 109 282,09
Малта	381 895	370 693	394 635,—
Нидерландия	- 625 110 923	- 612 147 160	- 624 384 804,—
Австрия	19 075 737	18 867 213	19 369 209,—
Полша	24 373 544	22 390 189	20 138 780,69
Португалия	10 808 653	10 784 513	11 057 057,04
Румъния	8 471 666	7 905 371	8 654 235,62
Словения	2 356 304	2 324 155	2 538 792,—
Словакия	4 553 460	4 373 165	4 717 203,96
Финландия	12 116 006	11 842 488	12 772 167,96
Швеция	- 141 688 197	- 140 323 242	- 148 700 177,51
Обединено кралство	116 869 718	111 935 597	115 288 910,56
<i>Статия 1 6 0 — общо</i>	0	0	4 142 307,78

## ДЯЛ 3

## ИЗЛИШЪЦИ, САЛДА И КОРЕКЦИИ

ГЛАВА 3 0 — ИЗЛИШЪК ОТ ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА

ГЛАВА 3 1 — САЛДА И КОРЕКЦИИ НА САЛДАТА НА БАЗА ДДС ЗА ПРЕДХОДНИТЕ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ВСЛЕДСТВИЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФИ 4, 5 И 8 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1150/2000

ГЛАВА 3 2 — САЛДА И КОРЕКЦИИ НА САЛДАТА НА БАЗА БРУТЕН НАЦИОНАЛЕН ДОХОД/ПРОДУКТ ЗА ПРЕДХОДНИТЕ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ВСЛЕДСТВИЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФИ 6, 7 И 8 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1150/2000

ГЛАВА 3 4 — КОРЕКЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С НЕУЧАСТИЕТО НА НЯКОИ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ В НЯКОИ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТТА „ПРОСТРАНСТВО НА СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ“

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 3 0			
3 0 0	<i>Излишък от предходната финансова година</i>	p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81
3 0 2	<i>Излишък от собствени ресурси от възстановяване на излишъка от Гаранционния фонд за външни дейности</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 3 0 — ОБЩО	p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81
	ГЛАВА 3 1			
3 1 0	<i>Прилагане за 1995 г. и следващите финансови години на член 10, параграфи 4, 5 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000</i>			
3 1 0 3	Прилагане за 1995 г. и следващите години на член 10, параграфи 4, 5 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000	p.m.	p.m.	- 946 461 518,97
	Статия 3 1 0 — Общо	p.m.	p.m.	- 946 461 518,97
	ГЛАВА 3 1 — ОБЩО	p.m.	p.m.	- 946 461 518,97
	ГЛАВА 3 2			
3 2 0	<i>Прилагане за 1995 г. и следващите финансови години на член 10, параграфи 6, 7 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000</i>			
3 2 0 3	Прилагане за 1995 г. и следващите финансови години на член 10, параграфи 6, 7 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000	p.m.	p.m.	- 430 722 780,35
	Статия 3 2 0 — Общо	p.m.	p.m.	- 430 722 780,35
	ГЛАВА 3 2 — ОБЩО	p.m.	p.m.	- 430 722 780,35
	ГЛАВА 3 4			
3 4 0	<i>Корекция във връзка с последиците от неучастието на някои държави-членки в някои политики в областта „Пространство на свобода, сигурност и правосъдие“</i>	p.m.	p.m.	5 690 587,91
	ГЛАВА 3 4 — ОБЩО	p.m.	p.m.	5 690 587,91

**ГЛАВА 3 5 — РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ФИНАНСИРАНЕТО ЗА КОРИГИРАНЕ НА БЮДЖЕТНИЯ ДИСБАЛАНС ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО**

**ГЛАВА 3 6 — РЕЗУЛТАТ ОТ МЕЖДИННОТО АКТУАЛИЗИРАНЕ НА ИЗЧИСЛЯВАНЕТО НА ФИНАНСИРАНЕТО ЗА КОРИГИРАНЕ НА БЮДЖЕТНИЯ ДИСБАЛАНС ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО**

**ГЛАВА 3 7 — КОРЕКЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРИЛАГАНЕТО НА РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 3 5			
3 5 0	<b>Резултат от окончателното изчисляване на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство</b>			
3 5 0 4	Резултат от окончателното изчисляване на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство	р.п.	0	- 5 894 916,19
	Статия 3 5 0 — Общо	р.п.	0	- 5 894 916,19
	ГЛАВА 3 5 — ОБЩО	р.п.	0	- 5 894 916,19
	ГЛАВА 3 6			
3 6 0	<b>Резултат от междинното актуализиране на изчисляването на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство</b>			
3 6 0 4	Резултат от междинното актуализиране на изчисляването на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство	р.п.	0	0,—
	Статия 3 6 0 — Общо	р.п.	0	0,—
	ГЛАВА 3 6 — ОБЩО	р.п.	0	0,—
	ГЛАВА 3 7			
3 7 0	<b>Корекция във връзка с прилагането на Решение 2007/436/ЕО, Евратом за 2007 и 2008 г.</b>	—	—	- 88 684 851,97
	ГЛАВА 3 7 — ОБЩО	—	—	- 88 684 851,97
	Дял 3 — Общо	р.п.	2 253 591 199	330 078 341,24

## ДЯЛ 3

## ИЗЛИШЪЦИ, САЛДА И КОРЕКЦИИ

## ГЛАВА 30 — ИЗЛИШЪК ОТ ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА

300 *Излишък от предходната финансова година*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	2 253 591 199	1 796 151 820,81

*Забележки*

Съгласно член 15 от Финансовия регламент салдото от всяка финансова година, независимо дали е излишък или дефицит, се вписва като приход или като разход в бюджета за следващата финансова година.

Съответните разчети за подобни приходи или разходи се вписват в бюджета в хода на бюджетната процедура и, когато това е уместно, в писмо за внасяне на изменения, представено съгласно член 34 от Финансовия регламент. Те се изготвят в съответствие с принципите, установени в член 15 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000.

След приключване на отчетите за всяка финансова година всички отклонения от разчетите се вписват в бюджета за следващата финансова година чрез коригиращ бюджет, който трябва да бъде представен от Комисията в срок от 15 дни след представяне на предварителните отчети.

Дефицитът се вписва в статия 27 02 01 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1).

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 15 от него.

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 7 от него.

302 *Излишък от собствени ресурси от възстановяване на излишъка от Гаранционния фонд за външни дейности*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на излишъка от Гаранционния фонд за външни дейности в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 след достигане на целевата стойност.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10).

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 4, параграф 3 от него.

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17).

**ГЛАВА 31 — САЛДА И КОРЕКЦИИ НА САЛДАТА НА БАЗА ДДС ЗА ПРЕДХОДНИТЕ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ВСПЕДСТВИЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФИ 4, 5 И 8 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1150/2000**

**3 1 0** *Прилагане за 1995 г. и следващите финансови години на член 10, параграфи 4, 5 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000*

**3 1 0 3** Прилагане за 1995 г. и следващите години на член 10, параграфи 4, 5 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	- 946 461 518,97

*Забележки*

Съгласно член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 държавите-членки изпращат на Комисията преди 31 юли декларация за общата сума на ресурсната база от ДДС за предишната календарна година.

Всяка държава-членка се дебитираща със сума, изчислена въз основа на тази декларация съгласно правилата на Европейския съюз, и се кредитира с 12-те плащания, реално извършени през предходната финансова година. Комисията установява салдата и информира своевременно държавите-членки, за да ги впишат в сметката на Комисията по член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на първия работен ден от декември същата година.

Всички корекции на посочените по-горе декларации, които са резултат от проверките на Комисията съгласно член 9 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89, и/или всички промени в БНД за предходни финансови години, които оказват въздействие върху определянето на таван за базата за ДДС, ще водят до корекции в салдата на ДДС.

*Правно основание*

Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета от 29 май 1989 г. за окончателни унифицирани схеми за събирането на собствените ресурси, набирани от данък добавена стойност (ОВ L 155, 7.6.1989 г., стр. 9).

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1), и по-специално член 10, параграфи 4, 5 и 8 от него.

**ГЛАВА 3 1 — САЛДА И КОРЕКЦИИ НА САЛДАТА НА БАЗА ДДС ЗА ПРЕДХОДНИТЕ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ВСЛЕДСТВИЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФИ 4, 5 И 8 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1150/2000 (продължение)**

3 1 0 (продължение)

3 1 0 3 (продължение)

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	р.м.	- 74 879 290,45
България	р.м.	р.м.	411 027,82
Чешка република	р.м.	р.м.	- 17 437 400,97
Дания	р.м.	р.м.	- 18 712 622,05
Германия	р.м.	р.м.	123 522 626,24
Естония	р.м.	р.м.	- 754 402,96
Ирландия	р.м.	р.м.	- 7 543 217,58
Гърция	р.м.	р.м.	- 24 684 214,91
Испания	р.м.	р.м.	- 14 430 810,97
Франция	р.м.	р.м.	- 148 483 695,28
Италия	р.м.	р.м.	- 621 418 785,55
Кипър	р.м.	р.м.	- 454 387,16
Латвия	р.м.	р.м.	- 915 067,74
Литва	р.м.	р.м.	- 440 016,77
Люксембург	р.м.	р.м.	- 991 998,21
Унгария	р.м.	р.м.	- 573 725,28
Малта	р.м.	р.м.	- 78 142,09
Нидерландия	р.м.	р.м.	- 17 920 417,48
Австрия	р.м.	р.м.	- 6 401 805,97
Полша	р.м.	р.м.	4 799 412,70
Португалия	р.м.	р.м.	- 3 672 456,02
Румъния	р.м.	р.м.	15 346 814,54
Словения	р.м.	р.м.	774 359,64
Словакия	р.м.	р.м.	- 5 911 212,90
Финландия	р.м.	р.м.	440 108,29
Швеция	р.м.	р.м.	27 633 990,02
Обединено кралство	р.м.	р.м.	- 153 686 187,88
Позиция 3 1 0 3 — общо	р.м.	р.м.	- 946 461 518,97

**ГЛАВА 3 2 — СЛДА И КОРЕКЦИИ НА СЛДАТА НА БАЗА БРУТЕН НАЦИОНАЛЕН ДОХОД/ПРОДУКТ ЗА ПРЕДХОДНИТЕ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ВСЛЕДСТВИЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФИ 6, 7 И 8 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1150/2000**

**3 2 0 Прилагане за 1995 г. и следващите финансови години на член 10, параграфи 6, 7 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000**

**3 2 0 3 Прилагане за 1995 г. и следващите финансови години на член 10, параграфи 6, 7 и 8 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	- 430 722 780,35

*Забележки*

Въз основа на цифрите за общия размер на brutния национален доход и неговите компоненти за предходната година, предоставени от държавите-членки в съответствие с член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, всяка държава-членка се дебитираща със сума, изчислена съгласно правилата на Европейския съюз, и се кредитира с дванадесетте плащания, извършени през тази предходна финансова година.

Комисията установява салдата и информира своевременно държавите-членки, за да ги впишат в сметката по член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на първия работен ден от декември същата година.

Всички промени в brutния национален продукт/brutния национален доход за предходни финансови години съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, при спазване на членове 4 и 5 от него, водят за всяка съответна държава-членка до корекция на салдото, установено по силата на член 10, параграф 7 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1), и по-специално член 10, параграфи 6, 7 и 8 от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003 на Съвета от 15 юли 2003 г. за хармонизиране на brutния национален доход по пазарни цени (ОВ L 181, 19.7.2003 г., стр. 1).



**ГЛАВА 3 2 — САЛДА И КОРЕКЦИИ НА САЛДАТА НА БАЗА БРУТЕН НАЦИОНАЛЕН ДОХОД/ПРОДУКТ ЗА ПРЕДХОДНИТЕ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ВСЛЕДСТВИЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФИ 6, 7 И 8 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 1150/2000 (продължение)**

**3 2 0 (продължение)**

**3 2 0 3 (продължение)**

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.т.	р.т.	26 862 819,69
България	р.т.	р.т.	2 423 295,42
Чешка република	р.т.	р.т.	- 34 686 305,65
Дания	р.т.	р.т.	- 71 068 125,35
Германия	р.т.	р.т.	219 877 330,27
Естония	р.т.	р.т.	- 3 487 837,13
Ирландия	р.т.	р.т.	- 35 455 169,60
Гърция	р.т.	р.т.	- 86 418 539,08
Испания	р.т.	р.т.	- 63 947 699,10
Франция	р.т.	р.т.	33 616 568,61
Италия	р.т.	р.т.	- 120 176 288,67
Кипър	р.т.	р.т.	- 1 596 818,51
Латвия	р.т.	р.т.	8 614 426,97
Литва	р.т.	р.т.	2 702 641,27
Люксембург	р.т.	р.т.	- 3 902 181,10
Унгария	р.т.	р.т.	- 10 402 627,35
Малта	р.т.	р.т.	- 139 664,57
Нидерландия	р.т.	р.т.	- 100 141 251,40
Австрия	р.т.	р.т.	- 39 873 577,37
Полша	р.т.	р.т.	31 184 803,61
Португалия	р.т.	р.т.	- 13 539 188,40
Румъния	р.т.	р.т.	49 533 992,05
Словения	р.т.	р.т.	5 512 854,12
Словакия	р.т.	р.т.	- 2 557 151,09
Финландия	р.т.	р.т.	- 56 740 352,55
Швеция	р.т.	р.т.	- 15 955 865,08
Обединено кралство	р.т.	р.т.	- 150 962 870,36
Позиция 3 2 0 3 — общо	р.т.	р.т.	- 430 722 780,35

**ГЛАВА 3 4 — КОРЕКЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С НЕУЧАСТИЕТО НА НЯКОИ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ В НЯКОИ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТТА „ПРОСТРАНСТВО НА СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ“**

**3 4 0** *Корекция във връзка с последиците от неучастието на някои държави-членки в някои политики в областта „Пространство на свобода, сигурност и правосъдие“*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	5 690 587,91

*Забележки*

Член 3 от Протокола за позицията на Дания и член 5 от Протокола за позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложени към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, предоставят пълно освобождаване на тези държави-членки от подкрепа за финансовите последици от някои специфични политики в областта на свободата, сигурността и правосъдието, с изключение на свързаните с тях административни разходи. Затова те могат да получат корекция на собствените ресурси, платени за всяка година, през която не участват.

Вноската на всяка държава-членка за механизма за приспособяване се изчислява чрез прилагане към бюджетните разходи, произтичащи от тази операция или политика, скалата на общия брутен национален доход и неговите компоненти от предходната година, предоставени от държавите-членки в съответствие с член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003 на Съвета от 15 юли 2003 г. за хармонизиране на brutния национален доход по пазарни цени (ОВ L 181, 19.7.2003 г., стр. 1).

Комисията установява салдото на всяка държава-членка и я информира едновременно, за да го запише в сметката по член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на първия работен ден от декември, в съответствие с член 10а от същия регламент.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1), и по-специално член 10а от него.

Протокол за позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 3 от него, и Протокол за позицията на Обединеното кралство и Ирландия относно областта на свободата, сигурността и правосъдието и вътрешните работи, анексирани към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 5 от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	р.м.	1 125 764,94
България	р.м.	р.м.	106 840,71
Чешка република	р.м.	р.м.	425 107,23
Дания	р.м.	р.м.	- 523 079,32
Германия	р.м.	р.м.	8 257 141,74
Естония	р.м.	р.м.	48 527,82
Ирландия	р.м.	р.м.	- 2 346 208,01
Гърция	р.м.	р.м.	749 192,01
Испания	р.м.	р.м.	3 435 599,87
Франция	р.м.	р.м.	6 376 041,30
Италия	р.м.	р.м.	5 024 248,22
Кипър	р.м.	р.м.	52 265,07
Латвия	р.м.	р.м.	72 316,90
Литва	р.м.	р.м.	101 252,43
Люксембург	р.м.	р.м.	96 426,56
Унгария	р.м.	р.м.	292 790,85
Малта	р.м.	р.м.	17 929,03
Нидерландия	р.м.	р.м.	1 880 809,67
Австрия	р.м.	р.м.	901 516,03
Полша	р.м.	р.м.	960 515,15
Португалия	р.м.	р.м.	516 028,30
Румъния	р.м.	р.м.	359 225,17
Словения	р.м.	р.м.	117 048,93
Словакия	р.м.	р.м.	210 732,09
Финландия	р.м.	р.м.	599 685,24
Швеция	р.м.	р.м.	1 008 058,68
Обединено кралство	р.м.	р.м.	- 24 175 188,70
<i>Статия 3 4 0 — общо</i>	р.м.	р.м.	5 690 587,91

**ГЛАВА 3 5 — РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ФИНАНСИРАНЕТО ЗА КОРИГИРАНЕ НА БЮДЖЕТНИЯ ДИСБАЛАНС ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО**
**3 5 0 Резултат от окончателното изчисляване на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство**

3 5 0 4 Резултат от окончателното изчисляване на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	0	- 5 894 916,19

**Забележки**

Резултат от окончателното изчисляване на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство.

Цифрите за 2009 г. съответстват на резултата от окончателното изчисляване на финансирането на корекцията на бюджетните дисбаланси за Обединеното кралство по отношение на корекцията за 2005 година.

Цифрите за 2010 г. съответстват на резултата от окончателното изчисляване на финансирането на корекцията на бюджетните дисбаланси за Обединеното кралство по отношение на корекцията за 2006 г.

**Правно основание**

Членове 4 и 5 от Решение 2000/597/ЕО, Евратом на Съвета от 29 септември 2000 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 253, 7.10.2000 г., стр. 42).

Членове 4 и 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17).

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	5 025 912	591 653,04
България	р.м.	489 243	0,—
Чешка република	р.м.	1 177 440	2 806 922,68
Дания	р.м.	- 9 197 734	- 3 011 966,64
Германия	р.м.	39 179 773	- 5 481 921,—
Естония	р.м.	- 69 352	627 249,96
Ирландия	р.м.	2 623 764	2 962 200,—
Гърция	р.м.	65 528 142	9 093 524,04
Испания	р.м.	22 584 489	- 2 745 993,—
Франция	р.м.	- 22 588 521	- 8 257 101,—
Италия	р.м.	- 94 910 109	- 22 829 273,04
Кипър	р.м.	107 925	- 55 882,63
Латвия	р.м.	1 017 474	- 570 026,21
Литва	р.м.	- 725 966	- 2 191 779,—
Люксембург	р.м.	- 281 514	628 919,04
Унгария	р.м.	- 6 699 387	- 5 856 986,18
Малта	р.м.	128 050	122 538,96
Нидерландия	р.м.	10 720 377	16 057 254,—
Австрия	р.м.	- 499 052	- 8 230 674,96
Полша	р.м.	8 677 483	- 63 393,88
Португалия	р.м.	1 266 237	- 1 614 009,—
Румъния	р.м.	6 495 846	0,—
Словения	р.м.	1 562 004	888 598,40
Словакия	р.м.	4 478 030	- 2 664 084,11
Финландия	р.м.	4 653 367	1 991 702,04
Швеция	р.м.	6 038 398	6 738 576,18
Обединено кралство	р.м.	- 46 782 319	15 169 036,12
Позиция 3 5 0 4 — общо	р.м.	0	- 5 894 916,19

**ГЛАВА 3 6 — РЕЗУЛТАТ ОТ МЕЖДИННОТО АКТУАЛИЗИРАНЕ НА ИЗЧИСЛЯВАНЕТО НА ФИНАНСИРАНЕТО ЗА КОРИГИРАНЕ НА БЮДЖЕТНИЯ ДИСБАЛАНС ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО**

**3 6 0 Резултат от междинното актуализиране на изчисляването на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство**

3 6 0 4 Резултат от междинното актуализиране на изчисляването на финансирането за коригиране на бюджетния дисбаланс за Обединеното кралство

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	0	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за записване на разликата между включената по-рано в бюджета и последната междинна актуализация на корекцията за Обединеното кралство, преди да бъдат направени окончателните изчисления.

Цифрите за 2010 г. съответстват на резултата от междинното изчисляване на финансирането на корекцията на бюджетните дисбаланси за Обединеното кралство по отношение на корекцията за 2008 г.

*Правно основание*

Членове 4 и 5 от Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17).

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	р.м.	- 3 504 541	0,—
България	р.м.	- 1 523 420	0,—
Чешка република	р.м.	496 143	0,—
Дания	р.м.	- 8 155 544	0,—
Германия	р.м.	- 213 638	0,—
Естония	р.м.	- 602 251	0,—
Ирландия	р.м.	- 7 602 523	0,—
Гърция	р.м.	- 7 281 407	0,—
Испания	р.м.	- 17 398 703	0,—
Франция	р.м.	- 22 865 571	0,—
Италия	р.м.	- 18 521 220	0,—
Кипър	р.м.	- 379 606	0,—
Латвия	р.м.	224 016	0,—
Литва	р.м.	- 1 577 325	0,—
Люксембург	р.м.	- 2 092 216	0,—
Унгария	р.м.	- 2 763 065	0,—
Малта	р.м.	- 170 277	0,—
Нидерландия	р.м.	- 5 075 335	0,—
Австрия	р.м.	- 501 383	0,—
Полша	р.м.	- 2 489 164	0,—
Португалия	р.м.	- 312 262	0,—
Румъния	р.м.	- 10 996 050	0,—
Словения	р.м.	- 1 405 069	0,—
Словакия	р.м.	- 3 676 917	0,—
Финландия	р.м.	- 7 803 260	0,—
Швеция	р.м.	1 895 807	0,—
Обединено кралство	р.м.	124 294 781	0,—
Позиция 3 6 0 4 — общо	р.м.	0	0,—

## ГЛАВА 37 — КОРЕКЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРИЛАГАНЕТО НА РЕШЕНИЕ 2007/436/ЕО, ЕВРАТОМ

370

**Корекция във връзка с прилагането на Решение 2007/436/ЕО, Евратом за 2007 и 2008 г.**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
—	—	– 88 684 851,97

*Забележки*

Резултат от изчислението за прилагането със задна дата на Решение 2007/436/ЕО, Евратом за 2007 и 2008 г.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1).

Решение 2007/436/ЕО, Евратом на Съвета от 7 юни 2007 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 163, 23.6.2007 г., стр. 17), и по-специално член 11 от него.

Държава-членка	Бюджет за 2011 г.	Бюджет за 2010 г.	Резултат от изпълнението за 2009 г.
Белгия	—	—	204 589 861,—
България	—	—	17 366 133,—
Чешка република	—	—	71 898 232,29
Дания	—	—	143 817 127,80
Германия	—	—	– 1 736 354 527,—
Естония	—	—	8 734 505,06
Ирландия	—	—	91 629 026,—
Гърция	—	—	126 166 977,—
Испания	—	—	592 534 409,—
Франция	—	—	1 096 152 291,—
Италия	—	—	949 414 872,—
Кипър	—	—	8 837 040,27
Латвия	—	—	11 682 657,39
Литва	—	—	16 715 516,02
Люксембург	—	—	16 872 718,—
Унгария	—	—	51 074 101,48
Малта	—	—	3 006 056,—
Нидерландия	—	—	– 2 108 712 670,—
Австрия	—	—	– 30 989 269,—
Полша	—	—	146 112 853,43
Португалия	—	—	89 132 398,—
Румъния	—	—	61 014 784,18
Словения	—	—	19 006 610,—
Словакия	—	—	36 944 055,65
Финландия	—	—	110 353 342,—
Швеция	—	—	– 609 395 301,23
Обединено кралство	—	—	523 711 348,69
<i>Статия 370 — общо</i>	—	—	– 88 684 851,97

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ С ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАЊЦИ И УДРЪЖКИ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

ГЛАВА 4 2 — ДРУГИ ВНОСКИ В ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Постъпления от данъка върху заплатите, възнагражденията и надбавките на членове на институциите, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсии, както и членове на управителните органи на Европейската инвестиционна банка, Европейската централна банка, Европейския инвестиционен фонд, техния персонал и лицата, получаващи пенсии</i>	591 693 725	602 510 728	519 205 367,07
4 0 3	<i>Постъпления от временната вноска от заплати на членове на институциите, длъжностни лица и други активно заети служители</i>	p.m.	p.m.	190 856,57
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	60 128 782	55 518 908	46 463 120,48
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	651 822 507	658 029 636	565 859 344,12
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	<i>Вноски на персонала по пенсионноосигурителната схема</i>	437 655 803	430 238 260	374 439 928,64
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	77 713 938	80 385 060	76 367 682,08
4 1 2	<i>Вноски в пенсионноосигурителната схема от длъжностни лица и срочно нает персонал в отпуск по лични причини</i>	110 000	105 000	57 339,85
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	515 479 741	510 728 320	450 864 950,57
	ГЛАВА 4 2			
4 2 0	<i>Вноска на работодателя от децентрализираните агенции и международните организации в пенсионноосигурителната схема</i>	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
4 2 1	<i>Вноски на членовете на Европейския парламент в пенсионноосигурителна схема</i>	p.m.	p.m.	820 485,—
	ГЛАВА 4 2 — ОБЩО	13 123 267	11 476 650	8 712 157,96
	Дял 4 — Общо	1 180 425 515	1 180 234 606	1 025 436 452,65

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ С ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАΝЪЦИ И УДРЪЖКИ

## 4 0 0

*Постъпления от данъка върху заплатите, възнагражденията и надбавките на членове на институциите, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсии, както и членове на управителните органи на Европейската инвестиционна банка, Европейската централна банка, Европейския инвестиционен фонд, техният персонал и лицата, получаващи пенсии*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
591 693 725	602 510 728	519 205 367,07

## Забележки

Тези приходи представляват целият данък върху заплати, надници и възнаграждения от всякакъв вид, с изключение на осигуровките и семейните надбавки, плащани на членовете на Комисията, длъжностните лица, другите служители и лицата, които получават компенсационните плащания при прекратяване на трудовото правоотношение, по глава 1 от всеки дял от разходната част на бюджета и на лицата, които получават пенсия.

## Правно основание

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнагражденията на председателя и на членовете на Комисията и на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. за определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 1860/76 на Съвета от 29 юни 1976 г. за определяне на условията на заетост на персонала на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (ОВ L 214, 6.8.1976 г., стр. 24).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1).

Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом на Европейския парламент от 9 март 1994 г. относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана (ОВ L 113, 4.5.1994 г., стр. 15).

Решение № 1247/2002/ЕО на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията от 1 юли 2002 г. относно статута и общите условия, регулиращи изпълнението на задълженията на Европейския надзорен орган по защита на данните (ОВ L 183, 12.7.2002 г., стр. 1).

Решение 2009/909/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

Решение 2009/910/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 36).

Решение 2009/912/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на генералния секретар на Съвета на Европейския съюз (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 38).

## ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЪЦИ И УДРЪЖКИ (продължение)

## 4 0 0 (продължение)

Парламент	47 464 953
Съвет	22 212 000
Комисия:	408 054 400
— администрация	(330 928 000)
— изследвания и технологично развитие	(14 581 831)
— научни изследвания (непреки дейности)	(16 491 055)
— Европейска служба за борба с измамите (OLAF)	(2 761 000)
— Европейска служба за подбор на персонал (EPSO)	(579 000)
— Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел (OIB)	(2 438 000)
— Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург (OIL)	(859 000)
— Служба за управление и плащане по индивидуални права (Paymaster)	(1 157 000)
— Служба за публикации на Европейския съюз (OP)	(3 109 000)
— Агенция за сътрудничество между енергийните регулатори (ACER)	(256 812)
— Агенция за оперативното управление на широкомащабни ИТ системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието	(418 716)
— Съвместно предприятие ARTEMIS — инициатива за вградени компютърни системи (съвместно предприятие ARTEMIS)	(44 663)
— Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (BEREC)	(66 994)
— Съвместно предприятие Чисто небе	(100 492)
— Агенция на Общността за контрол на рибарството (CFCA)	(391 237)
— Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)	(254 739)
— Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA)	(990 871)
— Европейска агенция за възстановяване	(p.m.)
— Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	(259 194)
— Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници (FRONTEX)	(970 832)
— Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)	(212 149)
— Европейска агенция за авиационна безопасност (EASA)	(3 251 522)
— Европейски банков орган (ЕБО)	(111 657)
— Евроюст	(614 658)
— Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията (ECDPC)	(805 557)
— Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	(578 823)
— Европейска агенция по химикалите (ECHA)	(3 526 495)
— Европейска агенция за околната среда (EEA)	(1 272 098)
— Европейски орган за безопасност на храните (EFSA)	(1 836 615)
— Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	(654 087)
— Европейска агенция за ГНСС (GALILEO)	(274 705)
— Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	(150 738)
— Европейски институт за иновации и технологии (EIT)	(156 320)



## ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЫЦИ И УДРЪЖКИ (продължение)

## 4 0 0 (продължение)

— Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО)	(106 075)	
— Европейско съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергетика (F4E)	(1 068 623)	
— Европейска агенция по морска безопасност (EMSA)	(897 451)	
— Европейска агенция по лекарствата (EMA)	(3 805 436)	
— Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (EMCDDA)	(527 789)	
— Съвместно предприятие „Европейски консултативен съвет за инициатива в областта на наноелектрониката“ (ENIAC)	(33 497)	
— Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA)	(245 646)	
— Европейски полицейски колеж (CEPOL)	(163 468)	
— Европейска полицейска служба (EUROPOL)	(1 381 083)	
— Европейска железопътна агенция (ERA)	(666 433)	
— Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания (ERCEA)	(879 910)	
— Европейски орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП)	(120 032)	
— Европейска фондация за обучение (ETF)	(774 812)	
— Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	(337 534)	
— Изпълнителна агенция за конкурентоспособност и иновации (EACI)	(551 422)	
— Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите (EАНС)	(164 497)	
— Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	(1 035 699)	
— Изпълнителна агенция за трансевропейските транспортни мрежи (TEN-T EA)	(244 737)	
— Съвместно предприятие за горивни клетки и водородна технология (FCH)	(100 492)	
— Съвместно предприятие на инициативата за иновативни лекарства (IMI)	(161 903)	
— Съвместно предприятие за ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR)	(217 732)	
— Служба за хармонизация във вътрешния пазар (OHIM)	(3 374 913)	
— Център за преводи за органите на Европейския съюз (CdT)	(1 091 356)	
Съд на Европейския съюз		22 159 000
Сметна палата		10 497 081
Европейски икономически и социален комитет		4 436 469
Комитет на регионите		3 008 956
Европейски омбудсман		546 866
Европейски надзорен орган по защита на данните		452 000
Европейска служба за външна дейност		17 672 000
Европейска инвестиционна банка		38 840 000
Европейска централна банка		14 250 000
Европейски инвестиционен фонд		2 100 000
	Общо	<u>591 693 725</u>

**ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЪЦИ И УДРЪЖКИ** (продължение)

**4 0 3** *Постъпления от временната вноска от заплати на членове на институциите, длъжностни лица и други активно заети служители*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	190 856,57

*Забележки*

Разпоредбите относно временната вноска се прилагаха до 30 юни 2003 г. Поради това този ред ще покрива всички приходи, произтичащи от остатъчната сума на временната вноска от заплатите на членовете на Комисията, длъжностните лица и другите активно заети служители.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 66а от него във версията, която беше в сила до 15 декември 2003 г.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнагражденията на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1).

Парламент	p.m.
Съвет	p.m.
Комисия:	p.m.
— администрация	(p.m.)
— изследвания и технологично развитие	(p.m.)
— научни изследвания (непреки дейности)	(p.m.)
— Европейска служба за подбор на персонал	(p.m.)
— Европейска служба за борба с измамите (OLAF)	(p.m.)
— Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел (ОИБ)	(p.m.)
— Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург (ОИЛ)	(p.m.)
— Служба за управление и плащане по индивидуални права (РМО)	(p.m.)
— Служба за публикации на Европейския съюз (ОР)	(p.m.)
— Служба на Общността за сортовете растения (СРВО)	(p.m.)
— Евроюст	(p.m.)
— Европейска агенция за възстановяване	(p.m.)
— Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	(p.m.)
— Европейска агенция по лекарствата (ЕМЕА)	(p.m.)
— Европейска агенция за авиационна безопасност (ЕАСА)	(p.m.)
— Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	(p.m.)
— Европейска агенция за околната среда (ЕЕА)	(p.m.)
— Европейски орган за безопасност на храните (ЕФСА)	(p.m.)
— Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	(p.m.)
— Европейска агенция за морска безопасност (ЕМСА)	(p.m.)

**ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЫЦИ И УДРЪЖКИ** (продължение)**4 0 3** (продължение)

— Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (EMCDDA)	(р.м.)	
— Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	(р.м.)	
— Европейска фондация за обучение (ETF)	(р.м.)	
— Служба за хармонизация във вътрешния пазар (OHIM)	(р.м.)	
— Център за преводи към органите на Европейския съюз (CdT)	(р.м.)	
Съд на Европейския съюз		р.м.
Сметна палата		р.м.
Европейски икономически и социален комитет		р.м.
Комитет на регионите		р.м.
Европейски омбудсман		р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните		р.м.
	Общо	р.м.

**4 0 4** **Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
60 128 782	55 518 908	46 463 120,48

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за записване на постъпленията от специалния налог върху заплатите на длъжностните лица и другите активно заети служители, в съответствие с член 66 от Правилника за персонала.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнагражденията на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1).

Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом на Европейския парламент от 9 март 1994 г. относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана (ОВ L 113, 4.5.1994 г., стр. 15).

Решение № 1247/2002/ЕО на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията от 1 юли 2002 г. относно статута и общите условия, регулиращи изпълнението на задълженията на Европейския надзорен орган по защита на данните (ОВ L 183, 12.7.2002 г., стр. 1).

Решение 2009/909/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

Решение 2009/910/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 36).

Решение 2009/912/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на генералния секретар на Съвета на Европейския съюз (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 38).

## ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЪЦИ И УДРЪЖКИ (продължение)

## 4 0 4 (продължение)

Парламент	8 109 730
Съвет	2 258 000
Комисия:	42 428 398
— администрация	(30 915 000)
— изследвания и технологично развитие	(2 348 125)
— научни изследвания (непреки дейности)	(2 655 569)
— Европейска служба за борба с измамите (OLAF)	(521 000)
— Европейска служба за подбор на персонал (EPSO)	(110 000)
— Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел (OIB)	(410 000)
— Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург (OIL)	(139 000)
— Служба за управление и плащане по индивидуални права (PAYMASTER)	(215 000)
— Служба за публикации на Европейския съюз (OP)	(555 000)
— Агенция за сътрудничество между енергийните регулатори (ACER)	(38 793)
— Агенция за оперативното управление на широкомащабни ИТ системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието	(63 250)
— Съвместно предприятие ARTEMIS — инициатива за вградени компютърни системи (съвместно предприятие ARTEMIS)	(6 747)
— Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (BEREC)	(10 120)
— Съвместно предприятие Чисто небе	(15 180)
— Агенция на Общността за контрол на рибарството (CFCA)	(55 242)
— Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)	(30 058)
— Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA)	(119 424)
— Европейска агенция за възстановяване	(p.m.)
— Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	(32 502)
— Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници (FRONTEX)	(144 330)
— Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)	(32 046)
— Европейска агенция за авиационна безопасност (EASA)	(508 242)
— Европейски банков орган (ЕБО)	(16 867)
— Евроюст	(46 805)
— Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията (ECDPC)	(101 587)
— Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	(83 938)
— Европейска агенция по химикалите (ECHA)	(449 786)
— Европейска агенция за околната среда (EEA)	(139 280)
— Европейски орган за безопасност на храните (EFSA)	(252 386)
— Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	(79 079)
— Европейска агенция за ГНСС (GALILEO)	(45 875)
— Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	(22 770)

## ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЫЦИ И УДРЪЖКИ (продължение)

## 4 0 4 (продължение)

— Европейски институт за иновации и технологии (EIT)	(23 613)	
— Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО)	(16 023)	
— Европейско съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергетика (F4E)	(164 582)	
— Европейска агенция по морска безопасност (EMSA)	(152 913)	
— Европейска агенция по лекарствата (EMA)	(386 863)	
— Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (EMCDDA)	(87 566)	
— Съвместно предприятие „Европейски консултативен съвет за инициатива в областта на наноелектрониката“ (ENIAC)	(5 060)	
— Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA)	(37 106)	
— Европейски полицейски колеж (CEPOL)	(16 510)	
— Европейска полицейска служба (Europol)	(46 805)	
— Европейска железопътна агенция (ERA)	(102 394)	
— Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания (ERCEA)	(129 028)	
— Европейски орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП)	(18 132)	
— Европейска фондация за обучение (ETF)	(103 322)	
— Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	(43 173)	
— Изпълнителна агенция за конкурентоспособност и иновации (EACI)	(64 880)	
— Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите (EАНС)	(23 870)	
— Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	(130 550)	
— Изпълнителна агенция за трансевропейските транспортни мрежи (TEN-T EA)	(34 805)	
— Съвместно предприятие за горивни клетки и водородна технология (FCH)	(15 180)	
— Съвместно предприятие на инициативата за иновативни лекарства (IMI)	(24 457)	
— Съвместно предприятие за ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR)	(32 890)	
— Служба за хармонизация във вътрешния пазар (OHIM)	(446 258)	
— Център за преводи за органите на Европейския съюз (CdT)	(159 417)	
Съд на Европейския съюз		3 004 000
Сметна палата		1 100 000
Европейски икономически и социален комитет		947 174
Комитет на регионите		437 055
Европейски омбудсман		58 425
Европейски надзорен орган по защита на данните		74 000
Европейска служба за външна дейност		1 712 000
	Общо	<u>60 128 782</u>

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

## 4 1 0 Вноски на персонала по пенсионноосигурителната схема

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
437 655 803	430 238 260	374 439 928,64

*Забележки*

Приходите представляват вноските на персонала във финансирането на пенсионноосигурителната схема.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 1860/76 на Съвета от 29 юни 1976 г. за определяне на условията на заетост на персонала на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (ОВ L 214, 6.8.1976 г., стр. 24).

Парламент	58 631 602
Съвет	24 527 000
Комисия:	305 137 702
— администрация	(204 432 325)
— изследвания и технологично развитие	(17 597 225)
— научни изследвания (непреки дейности)	(19 901 259)
— Европейска служба за борба с измамите (OLAF)	(3 268 319)
— Европейска служба за подбор на персонал (EPSO)	(996 587)
— Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел (OIB)	(5 052 000)
— Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург (OIL)	(1 516 000)
— Служба за управление и плащане по индивидуални права (PAYMASTER)	(2 591 181)
— Служба за публикации на Европейския съюз (OP)	(4 542 678)
— Агенция за сътрудничество между енергийните регулатори (ACER)	(367 775)
— Агенция за оперативното управление на широкомащабни ИТ системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието	(599 633)
— Съвместно предприятие ARTEMIS — инициатива за вградени компютърни системи (съвместно предприятие ARTEMIS)	(63 961)
— Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (BEREC)	(95 941)
— Съвместно предприятие Чисто небе	(143 912)
— Агенция на Общността за контрол на рибарството (CFCA)	(445 123)
— Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)	(296 303)
— Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (EACEA)	(1 937 575)
— Европейска агенция за възстановяване	(p.m.)
— Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	(375 309)
— Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на (Frontex)	(1 192 819)
— Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)	(303 814)

**ГЛАВА 41 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА (продължение)**
**410 (продължение)**

— Европейска агенция за авиационна безопасност (EASA)	(3 975 484)
— Европейски банков орган (ЕБО)	(159 902)
— Евроюст	(981 419)
— Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията (ECDC)	(1 209 354)
— Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	(819 457)
— Европейска агенция по химикалите (ECHA)	(3 090 008)
— Европейска агенция за околната среда (EEA)	(1 260 080)
— Европейски орган за безопасност на храните (EFSA)	(2 608 206)
— Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	(743 740)
— Европейска агенция за ГНСС (GALILEO)	(353 342)
— Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	(215 868)
— Европейски институт за иновации и технологии (EIT)	(223 863)
— Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО)	(151 907)
— Европейско съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергетика (F4E)	(1 292 617)
— Европейска агенция по морска безопасност (EMSA)	(1 380 207)
— Европейска агенция по лекарствата (EMA)	(3 796 239)
— Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (EMCDDA)	(737 351)
— Съвместно предприятие „Европейски консултативен съвет за инициатива в областта на наноелектрониката“ (ENIAC)	(47 971)
— Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA)	(351 785)
— Европейски полицейски колеж (CEPOL)	(187 759)
— Европейска полицейска служба (Europol)	(981 419)
— Европейска железопътна агенция (ERA)	(881 640)
— Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания (ERCEA)	(2 093 394)
— Европейски орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП)	(171 895)
— Европейска фондация за обучение (ETF)	(884 740)
— Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	(426 662)
— Изпълнителна агенция за конкурентоспособност и иновации (EACI)	(1 035 003)
— Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите (EAHC)	(294 879)
— Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	(2 118 080)
— Изпълнителна агенция за трансевропейските транспортни мрежи (TEN-T EA)	(454 054)
— Съвместно предприятие за горивни клетки и водород (FCH)	(143 912)
— Съвместно предприятие на инициативата за иновативни лекарства (IMI)	(231 858)
— Съвместно предприятие за ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR)	(311 809)
— Служба за хармонизация във вътрешния пазар (OHIM)	(4 271 005)
— Център за преводи за органите на Европейския съюз (CdT)	(1 531 054)

**ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА (продължение)**

**4 1 0 (продължение)**

Съд на Европейския съюз	17 711 000
Сметна палата	7 715 532
Европейски икономически и социален комитет	5 974 002
Комитет на регионите	4 303 311
Европейски омбудсман	493 113
Европейски надзорен орган по защита на данните	411 000
Европейска служба за външна дейност	12 751 541
Общо	437 655 803

**4 1 1**

**Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
77 713 938	80 385 060	76 367 682,08

*Забележки*

Приходите представляват плащането на Европейския съюз на актюерския еквивалент или фиксираната стойност на изкупуване на пенсионните права, придобити от длъжностните лица при предходна заетост.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Парламент	9 134 938
Съвет	p.m.
Комисия	66 779 000
Съд на Европейския съюз	500 000
Сметна палата	1 300 000
Европейски икономически и социален комитет	p.m.
Комитет на регионите	p.m.
Европейски омбудсман	p.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
Общо	77 713 938

**4 1 2**

**Вноски в пенсионноосигурителната схема от длъжностни лица и срочно нает персонал в отпуск по лични причини**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
110 000	105 000	57 339,85

*Забележки*

Длъжностните лица и другите служители, които излизат в отпуск по лични причини, могат да продължат да придобиват пенсионни права, при условие че поемат и вноската на работодателя.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.



**ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА** (продължение)

**4 1 2** (продължение)

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Парламент	10 000
Съвет	p.m.
Комисия	100 000
Съд на Европейския съюз	p.m.
Сметна палата	p.m.
Европейски икономически и социален комитет	p.m.
Комитет на регионите	p.m.
Европейски омбудсман	p.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
Общо	<u>110 000</u>

**ГЛАВА 4 2 — ДРУГИ ВНОСКИ В ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА**

**4 2 0**

**Вноска на работодателя от децентрализираните агенции и международните организации в пенсионноосигурителната схема**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
13 123 267	11 476 650	7 891 672,96

*Забележки*

Приходите представляват вноската на работодателя от децентрализираните агенции и международните организации по пенсионноосигурителната схема.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Комисия	13 123 267
---------	------------

**4 2 1**

**Вноски на членовете на Европейския парламент в пенсионноосигурителна схема**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	820 485,00

*Забележки*

Приходите представляват вноските на членовете на Европейския парламент във финансирането на пенсионноосигурителната схема.

*Правно основание*

Правила относно изплащането на разходи и надбавки на членове на Европейския парламент, и по-специално приложение III към тях.

Парламент	p.m.
-----------	------

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движим вещи (доставка на стоки)</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи	p.m.	p.m.	72 027,05
5 0 0 1	Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи	p.m.	p.m.	39 602,42
5 0 0 2	Постъпления от доставка на стоки на други институции или органи — целеви приходи	p.m.	p.m.	362 665,38
	Статия 5 0 0 — Общо	p.m.	p.m.	474 294,85
<b>5 0 1</b>	<b>Постъпления от продажба на недвижимо имущество</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	1 868 325,21
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	p.m.	p.m.	2 342 620,06
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Постъпления от отдаване под наем на мебели и оборудване — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разходи, свързани с отдаване под наем</b>			
5 1 1 0	Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи	p.m.	p.m.	20 015 601,71
5 1 1 1	Възстановяване на разходи, свързани с отдаване под наем — целеви приходи	p.m.	p.m.	1 082 853,85
	Статия 5 1 1 — Общо	p.m.	p.m.	21 098 455,56
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	p.m.	p.m.	21 098 455,56
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институциите</b>	7 194 000	8 794 000	18 390 467,80
<b>5 2 1</b>	<b>Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на организации, получаващи субсидии, и прехвърлени на Комисията</b>	10 000 000	10 000 000	26 885 559,70
<b>5 2 2</b>	<b>Лихви от предварително финансиране</b>	40 000 000	50 000 000	62 408 819,19
<b>5 2 3</b>	<b>Приходи от доверителни сметки — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	57 194 000	68 794 000	107 684 846,69

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ ПЛАЩАНИЯ

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 5			
5 5 0	<i>Постъпления от предоставяне на услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване от други институции или органи на командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	14 496 682,85
5 5 1	<i>Приходи от предоставяне на услуги или извършена работа на трети лица по тяхно искане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	3 289 115,57
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	17 785 798,42
	ГЛАВА 5 7			
5 7 0	<i>Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	41 991 820,80
5 7 1	<i>Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	31 997,47
5 7 2	<i>Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени от и/или на друга институция</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	140 034 796,82
5 7 4	<i>Приходи от вноската на Комисията за ЕСВД за персонала на Комисията, работещ в делегациите на Съюза — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	182 058 615,09
	ГЛАВА 5 8			
5 8 0	<i>Приходи от плащания във връзка с отдаване под наем — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	160 148,61
5 8 1	<i>Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	1 648 018,09
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	1 808 166,70
	ГЛАВА 5 9			
5 9 0	<i>Други приходи от административни дейности</i>	100 000	100 000	1 746 769,61
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	100 000	100 000	1 746 769,61
	Дял 5 — Общо	57 294 000	68 894 000	334 525 272,13

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажба на движим вещи (доставка на стоки)*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	72 027,05

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от продажбата или частичната замяна на превозни средства, принадлежащи на институциите.

В нея се вписват също постъпленията от продажбата на превозни средства, които се заменят или бракуват, когато се амортизират изцяло по счетоводна стойност.

В съответствие с член 18, параграф 1, букви д) и да) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Съд на Европейския съюз	р.м.
Сметна палата	р.м.
Европейски икономически и социален комитет	р.м.
Комитет на регионите	р.м.
Европейски омбудсман	р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
	Общо р.м.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	39 602,42

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от продажбата или частичната замяна на движимо имущество, различно от превозни средства, принадлежащо на институциите.

В нея се вписват също постъпленията от продажбата на оборудване, инсталации, материали и научно-техническа апаратура, които се заменят или бракуват, когато се амортизират изцяло по счетоводна стойност.

В съответствие с член 18, параграф 1, букви д) и да) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО**  
(продължение)

**5 0 0** (продължение)

**5 0 0 1** (продължение)

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
	Общо r.m.

**5 0 0 2** Постъпления от доставка на стоки на други институции или органи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
r.m.	r.m.	362 665,38

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква ж) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
	Общо r.m.

**5 0 1** *Постъпления от продажба на недвижимо имущество*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
r.m.	r.m.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходите от продажбата на недвижимо имущество, принадлежащо на институциите.

**ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО**  
(продължение)

**5 0 2 Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 868 325,21

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Тази статия съдържа и приходите от продажбата на такива продукти на електронен носител.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Съд на Европейския съюз	р.м.
Сметна палата	р.м.
Европейски икономически и социален комитет	р.м.
Комитет на регионите	р.м.
Европейски омбудсман	р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
Общо	р.м.

**ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ**

**5 1 0 Постъпления от отдаване под наем на мебели и оборудване — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Съд на Европейския съюз	р.м.
Сметна палата	р.м.
Европейски икономически и социален комитет	р.м.
Комитет на регионите	р.м.
Европейски омбудсман	р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
Общо	р.м.

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ (продължение)

5 1 1 *Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разходи, свързани с отдаване под наем*

## 5 1 1 0 Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	20 015 601,71

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Съд на Европейския съюз	р.м.
Сметна палата	р.м.
Европейски икономически и социален комитет	р.м.
Комитет на регионите	р.м.
Европейски омбудсман	р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
	Общо р.м.

## 5 1 1 1 Възстановяване на разходи, свързани с отдаване под наем — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 082 853,85

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Съд на Европейския съюз	р.м.
Сметна палата	р.м.
Европейски икономически и социален комитет	р.м.
Комитет на регионите	р.м.
Европейски омбудсман	р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
	Общо р.м.

**ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ**

**5 2 0 Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институциите**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
7 194 000	8 794 000	18 390 467,80

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходите от инвестиции или предоставени заеми, банкови и други лихви по сметките на институциите.

Парламент	1 300 000
Съвет	p.m.
Комисия	5 600 000
Съд на Европейския съюз	130 000
Сметна палата	p.m.
Европейски икономически и социален комитет	64 000
Комитет на регионите	100 000
Европейски омбудсман	p.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
	Общо 7 194 000

**5 2 1 Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на организации, получаващи субсидии, и прехвърлени на Комисията**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
10 000 000	10 000 000	26 885 559,70

*Забележки*

Тази статия съдържа приходите от възстановяването на лихва от субсидираните организации, внесли авансово отпуснати средства, получени от Комисията, в сметки, които носят лихва. Ако останат неизползвани, тези авансово отпуснати средства и лихвата по тях трябва да бъдат възстановени на Комисията.

Комисия	10 000 000
---------	------------

**5 2 2 Лихви от предварително финансиране**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
40 000 000	50 000 000	62 408 819,19

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходите от лихвите по предварително финансиране.

Съгласно член 5а от Финансовия регламент сумите, вписани по тази позиция, могат да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи. Така лихвите, начислени по плащания по предварително финансиране, се разпределят за съответната програма или действие и се приспадат от плащането на остатъка от сумите, които се дължат на бенефициера.



## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ (продължение)

### 5 2 2 (продължение)

Регламентът за определяне на правилата за прилагане на Финансовия регламент също посочва случаите, в които разпоредителят с бюджетни кредити по изключение възстановява ежегодно тези лихви.

Комисия

40 000 000

#### Правно основание

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 5а от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1), и по-специално членове 4 и 4а от него.

### 5 2 3

#### Приходи от доверителни сметки — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	

#### Забележки

Тази статия е предназначена за вписване на лихвите и другите приходи от доверителните сметки.

Доверителните сметки се държат от името на Съюза от международни финансови институции (Европейския инвестиционен фонд, Европейската инвестиционна банка, Банката за развитие на Съвета на Европа/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Европейската банка за възстановяване и развитие), които управляват програми на Съюза/Общността, като платените от Съюза/Общността суми остават в сметката, докато не бъдат предоставени на бенефициерите по единната програма като малките и средните предприятия или институциите, управляващи проекти в присъединяващите се страни.

Съгласно член 18, параграф 2 от Финансовия регламент лихвите по доверителните сметки, използвани за програми на Съюза/Общността, се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

#### Правно основание

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 18, параграф 2 от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1).

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

### 5 5 0

#### Постъпления от предоставяне на услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване от други институции или органи на командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	14 496 682,85

#### Забележки

Съгласно член 18, параграф 1, буква ж) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА** (продължение)**5 5 0** (продължение)

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
Общо	r.m.

**5 5 1****Приходи от предоставяне на услуги или извършена работа на трети лица по тяхно искане — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
r.m.	r.m.	3 289 115,57

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
Общо	r.m.

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ****5 7 0****Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
r.m.	r.m.	41 991 820,80

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква е) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ**  
(продължение)

**5 7 0** (продължение)

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
Общо	r.m.

**5 7 1** **Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
r.m.	r.m.	31 997,47

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
Общо	r.m.

**5 7 2** **Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени от името на друга институция**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
r.m.	r.m.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходите от възстановяването на социалните разходи, направени от името на друга институция.

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ**  
(продължение)

**5 7 2 (продължение)**

Парламент	p.m.
Съвет	p.m.
Комисия	p.m.
Съд на Европейския съюз	p.m.
Сметна палата	p.m.
Европейски икономически и социален комитет	p.m.
Комитет на регионите	p.m.
Европейски омбудсман	p.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
	Общо p.m.

**5 7 3**

**Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	140 034 796,82

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	p.m.
Съвет	p.m.
Комисия	p.m.
Съд на Европейския съюз	p.m.
Сметна палата	p.m.
Европейски икономически и социален комитет	p.m.
Комитет на регионите	p.m.
Европейски омбудсман	p.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
	Общо p.m.

**5 7 4**

**Приходи от вноската на Комисията за ЕСВД за персонала на Комисията, работещ в делегациите на Съюза — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

*Нова статия*

Тези приходи произтичат от вноската на Комисията за ЕСВД за покриване на управляваните на местно ниво разходи на персонала на Комисията, работещ в делегациите на Съюза, включително на персонала на Комисията, финансиран от Европейския фонд за развитие (ЕФР).

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ**  
(продължение)

**5 7 4 (продължение)**

В съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент всички приходи ще бъдат използвани за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за позиция 3 0 0 5 в разходната част на бюджета в раздел X „Европейска служба за външна дейност“.

Европейска служба за външна дейност р.м.

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ ПЛАЩАНИЯ**

**5 8 0**

**Приходи от плащания във връзка с отдаване под наем — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	160 148,61

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква и) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Съд на Европейския съюз	р.м.
Сметна палата	р.м.
Европейски икономически и социален комитет	р.м.
Комитет на регионите	р.м.
Европейски омбудсман	р.м.
Европейски надзорен орган по защита на данните	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
Общо	р.м.

**5 8 1**

**Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 648 018,09

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, буква з) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Тази статия е предназначена и за вписване на приходите, произтичащи от възстановяването от страна на застрахователни дружества на заплатите на длъжностни лица, прегърпели произшествие.

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ ПЛАЩАНИЯ** (продължение)

**5 8 1** (продължение)

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	r.m.
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
Общо	r.m.

**ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ**

**5 9 0**

**Други приходи от административни дейности**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
100 000	100 000	1 746 769,61

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване и на други приходи от административни дейности.

Парламент	r.m.
Съвет	r.m.
Комисия	100 000
Съд на Европейския съюз	r.m.
Сметна палата	r.m.
Европейски икономически и социален комитет	r.m.
Комитет на регионите	r.m.
Европейски омбудсман	r.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	r.m.
Европейска служба за външна дейност	r.m.
Общо	100 000

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА

## ГЛАВА 6 0 — ВНОСКИ ПО ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА

## ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 6 0			
<b>6 0 1</b>	<b>Разни изследователски програми</b>			
6 0 1 1	Споразумения за сътрудничество между Швейцария и Евратом в областта на контролирания термоядрен синтез и плазмената физика — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
6 0 1 2	Европейски споразумения за разработка на термоядрен синтез (EFDA) — целеви приходи	р.м.	р.м.	16 455 367,63
6 0 1 3	Споразумения за сътрудничество с трети държави в рамките на изследователски програми на Съюза/Общността — целеви приходи	р.м.	р.м.	225 927 075,31
6 0 1 5	Споразумения за сътрудничество с институти трети държави, във връзка с научни и технологични проекти, представляващи интерес за ЕС/Общността („Еврика“ и други) — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
6 0 1 6	Споразумения за европейско сътрудничество в областта на научните и технически изследвания — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 6 0 1 — Общо	р.м.	р.м.	242 382 442,94
<b>6 0 2</b>	<b>Други програми</b>			
6 0 2 1	Разни приходи във връзка с хуманитарна помощ — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 6 0 2 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
<b>6 0 3</b>	<b>Споразумения за асоцииране между Съюза/Общността и трети държави</b>			
6 0 3 1	Приходи от участието на страните кандидатки и потенциалните страни кандидатки от Западните Балкани в програми на Съюза/Общността — целеви приходи	р.м.	р.м.	192 439 263,08
6 0 3 2	Приходи от участието на трети държави, различни от страните кандидатки и потенциалните страни кандидатки от Западните Балкани, в споразумения за митническо сътрудничество — целеви приходи	р.м.	р.м.	251 618,—
6 0 3 3	Участие на външни органи в дейности на Съюза/Общността — целеви приходи	р.м.	р.м.	11 788 959,—
	Статия 6 0 3 — Общо	р.м.	р.м.	204 479 840,08
	ГЛАВА 6 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	446 862 283,02
	ГЛАВА 6 1			
<b>6 1 1</b>	<b>Възстановяване на разходи, поети за сметка на една или повече държави-членки</b>			
6 1 1 3	Приходи от инвестиции, предвидени в член 4 от Решение 2003/76/ЕО — целеви приходи	р.м.	р.м.	56 445 859,43
6 1 1 4	Приходи от суми, възстановени по програмата за изследвания на Изследователския фонд за въглища и стомана	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 6 1 1 — Общо	р.м.	р.м.	56 445 859,43

**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ (продължение)**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
6 1 2	<b>Възстановяване на разходи, направени по-специално при изпълнение на поета работа срещу заплащане — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	894 767,08
6 1 4	<b>Възстановяване на помощ на Съюза/Общността за икономически успешни проекти и дейности</b>			
6 1 4 0	Възстановяване на помощ на Съюза/Общността за икономически успешни проекти и дейности в областта на новите енергийни технологии — целеви приходи	—	p.m.	0,—
6 1 4 3	Възстановяване на помощ на Съюза/Общността за европейски дейности с рисков капитал в подкрепа на малки и средни предприятия — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 6 1 4 — Общо	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5	<b>Възстановяване на неизползвана помощ на Съюза/Общността</b>			
6 1 5 0	Възстановяване на неизползвана помощ от Европейския социален фонд, Европейския фонд за регионално развитие, Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството, Кохезионния фонд, фонд „Солидарност“, ИСПА и ИПП	p.m.	p.m.	59 834 833,16
6 1 5 1	Възстановяване на неизползвани субсидии за бюджетно равновесие — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Възстановяване на неизползвани лихвени субсидии — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Възстановяване на неизползвани суми, изплатени по договори, сключени от институцията — целеви приходи	p.m.	p.m.	37 797,32
6 1 5 7	Възстановявания на авансови плащания по структурните фондове, Кохезионния фонд и Европейския фонд за рибарство	p.m.	p.m.	27 667 926,25
6 1 5 8	Възстановяване на друга неизползвана помощ на Съюза/Общността — целеви приходи	p.m.	p.m.	23 188 730,82
	Статия 6 1 5 — Общо	p.m.	p.m.	110 729 287,55
6 1 6	<b>Възстановяване на разходи, направени за сметка на Международната агенция за атомна енергия — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	<b>Възстановяване на суми, изплатени във връзка с помощ на Съюза/Общността за трети държави</b>			
6 1 7 0	Възстановени суми в рамките на сътрудничеството с Южна Африка — целеви приходи	p.m.	p.m.	2 758 732,44
	Статия 6 1 7 — Общо	p.m.	p.m.	2 758 732,44
6 1 8	<b>Възстановяване на изплатени суми във връзка с хранителни помощи</b>			
6 1 8 0	Възстановени суми от оференти или бенефициери на надплатени суми във връзка с хранителни помощи — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Възстановяване на допълнителни разходи, направени от бенефициерите на хранителна помощ — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 6 1 8 — Общо	p.m.	p.m.	0,—



**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ** (продължение)**ГЛАВА 6 2 — ПРИХОДИ ОТ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕЩУ ЗАПЛАЩАНЕ****ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
<b>6 1 9</b>	<b>Възстановяване на други разходи, направени за сметка на външни органи</b>			
6 1 9 1	Възстановяване на други разходи, направени за сметка на външни органи съгласно Решение 77/270/Евратом на Съвета — целеви приходи	p.m.	p.m.	9 644,73
	Статия 6 1 9 — Общо	p.m.	p.m.	9 644,73
	ГЛАВА 6 1 — ОБЩО	p.m.	p.m.	170 838 291,23
	ГЛАВА 6 2			
<b>6 2 0</b>	<b>Доставка срещу заплащане на суровини или на специални дележаци се материали (член 6, буква б) от Договора за Евратом) — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 2 2</b>	<b>Приходи от услуги, предоставени срещу заплащане от Съвместния изследователски център на външни органи</b>			
6 2 2 1	Приходи от използването на реактора тип HFR, които следва да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити — целеви приходи	p.m.	p.m.	18 313 217,—
6 2 2 3	Други приходи от услуги, предоставени от Съвместния изследователски център на външни органи срещу заплащане, които следва да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити — целеви приходи	p.m.	p.m.	10 019 812,25
6 2 2 4	Приходи от лицензии, издадени от Комисията за изобретения, направени вследствие на изследователската работа на Съюза/Общността, независимо от това дали могат да бъдат патентовани — целеви приходи	p.m.	p.m.	229 242,79
6 2 2 5	Други приходи за Съвместния изследователски център — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Приходи от услуги, предоставени от Съвместния изследователски център на други служби на Комисията при конкурентни условия, които ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити — целеви приходи	p.m.	p.m.	56 196 406,80
	Статия 6 2 2 — Общо	p.m.	p.m.	84 758 678,84
<b>6 2 4</b>	<b>Приходи от лицензии, издадени от Комисията за изобретения, направени вследствие на изследователската работа на Съюза/Общността, независимо от това дали могат да бъдат патентовани (непряка дейност) — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 6 2 — ОБЩО	p.m.	p.m.	84 758 678,84
	ГЛАВА 6 3			
<b>6 3 0</b>	<b>Вноски от държавите-членки на Европейската асоциация за свободна търговия по споразумението за сътрудничество за Европейското икономическо пространство — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	218 892 911,—
<b>6 3 1</b>	<b>Вноски във връзка с достиженията на правото от Шенген</b>			
6 3 1 1	Вноски за административни разходи, произтичащи от споразумението, сключено с Исландия и Норвегия — целеви приходи	p.m.	p.m.	1 541 816,—
6 3 1 2	Вноски за разработването на широкомащабни информационни системи в рамките на споразумението, сключено с Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн — целеви приходи	p.m.	p.m.	1 314 270,59

**ГЛАВА 63 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ** (продължение)**ГЛАВА 65 — ФИНАНСОВИ КОРЕКЦИИ****ГЛАВА 66 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ****ГЛАВА 67 — ПРИХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ЕВРОПЕЙСКИЯ ЗЕМЕДЕЛСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
<b>6 3 1</b>	(продължение)			
6 3 1 3	Други вноски във връзка с достиженията на правото от Шенген (Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн) — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 6 3 1 — Общо	p.m.	p.m.	2 856 086,59
<b>6 3 2</b>	<b>Вноски за общи разходи за административна подкрепа от Европейския фонд за развитие — целеви приходи</b>	p.m.	p.m.	70 035 604,22
<b>6 3 3</b>	<b>Вноски по някои програми за външна помощ</b>			
6 3 3 0	Вноски на държавите-членки по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име — целеви приходи	p.m.	p.m.	5 595 450,12
6 3 3 1	Вноски на трети държави по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Вноски на международни организации по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 6 3 3 — Общо	p.m.	p.m.	5 595 450,12
	ГЛАВА 6 3 — ОБЩО	p.m.	p.m.	297 380 051,93
	ГЛАВА 6 5			
<b>6 5 0</b>	<b>Финансови корекции</b>			
6 5 0 0	Финансови корекции във връзка със структурните фондове, Кохезионния фонд и Европейския фонд за рибарство	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	Статия 6 5 0 — Общо	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	ГЛАВА 6 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	ГЛАВА 6 6			
<b>6 6 0</b>	<b>Други вноски и възстановени суми</b>			
6 6 0 0	Други разпределени вноски и възстановени суми — целеви приходи	p.m.	p.m.	303 620 521,77
6 6 0 1	Други неразпределени вноски и възстановени суми	30 000 000	30 000 000	122 478 259,14
	Статия 6 6 0 — Общо	30 000 000	30 000 000	426 098 780,91
	ГЛАВА 6 6 — ОБЩО	30 000 000	30 000 000	426 098 780,91
	ГЛАВА 6 7			
<b>6 7 0</b>	<b>Приходи във връзка с Европейския фонд за гарантиране на земеделието</b>			
6 7 0 1	Уравняване на сметки на Европейския фонд за гарантиране на земеделието — целеви приходи	p.m.	p.m.	600 517 182,09
6 7 0 2	Нередности във връзка с Европейския фонд за гарантиране на земеделието — целеви приходи	p.m.	p.m.	147 878 436,59
6 7 0 3	Допълнителен налог от производителите на мляко — целеви приходи	p.m.	p.m.	337 626 470,92
	Статия 6 7 0 — Общо	p.m.	p.m.	1 086 022 089,60

**ГЛАВА 67 — ПРИХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ЕВРОПЕЙСКИЯ ЗЕМЕДЕЛСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ** (продължение)

**ГЛАВА 68 — ВРЕМЕННИ СУМИ ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
<b>671</b>	<b>Приходи във връзка с Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони</b>			
6711	Уравняване на сметки на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони — целеви приходи	р.м.	р.м.	350 800,—
6712	Нередности във връзка с Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 671 — Общо	р.м.	р.м.	350 800,—
	ГЛАВА 67 — ОБЩО	р.м.	р.м.	1 086 372 889,60
	<b>ГЛАВА 68</b>			
<b>680</b>	<b>Временни суми за реструктуриране — целеви приходи</b>			
6801	Временни суми за реструктуриране — целеви приходи	р.м.	р.м.	1 741 417 405,37
6802	Нередности, които касаят временния фонд за реструктуриране — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
6803	Уравняване по отношение на временния фонд за реструктуриране — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 680 — Общо	р.м.	р.м.	1 741 417 405,37
	ГЛАВА 68 — ОБЩО	р.м.	р.м.	1 741 417 405,37
	<b>Дял 6 — Общо</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>4 559 416 721,52</b>

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА

## ГЛАВА 6 0 — ВНОСКИ ПО ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА

## 6 0 1 Разни изследователски програми

6 0 1 1 Споразумения за сътрудничество между Швейцария и Евратом в областта на контролирания термоядрен синтез и плазмената физика — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Приходи от споразумения за сътрудничество между Швейцария и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално това от 14 септември 1978 г.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статия 08 22 04 (непреки дейности) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, в зависимост от съответния разход за покриване.

6 0 1 2 Европейски споразумения за разработка на термоядрен синтез (EFDA) — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	16 455 367,63

*Забележки*

Приходи от многостранните споразумения EFDA между Европейската общност за атомна енергия и 18-те държави, асоциирани към нея в областта на ядрения синтез, и по-специално споразумението от 30 март 1999 г.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статия 08 22 04 (непреки дейности) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, в зависимост от съответния разход за покриване.

Такива приходи покриват вноските на асоциираните държави за финансиране на разходите от Съвместния фонд, произтичащи от използването на JET-структурите за целите на EFDA.

6 0 1 3 Споразумения за сътрудничество с трети държави в рамките на изследователски програми на Съюза/Общността — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	225 927 075,31

*Забележки*

Приходи от споразумения за сътрудничество между Съюза/Общността и трети държави, по-специално участващите в европейското сътрудничество в областта на научните и технически изследвания, с цел да бъдат асоциирани към изследователски програми на Съюза/Общността.

Евентуалните получени вноски служат за покриване на разходите за заседания, договори на експерти и разходи за изследвания в рамките на въпросните програми.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78, 32 06 03 (непреки дейности) и статии 10 02 02 и 10 03 02 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, в зависимост от съответния разход за покриване.

**ГЛАВА 6 0 — ВНОСКИ ПО ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА** (продължение)

**6 0 1** (продължение)

6 0 1 3 (продължение)

*Правно основание*

Решение 2007/502/ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията от 25 юни 2007 г. относно подписването от името на Европейската общност и Европейската общност за атомна енергия и временното прилагане на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна (ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 24).

Решение 2007/585/ЕО на Съвета от 10 юли 2007 г. относно подписването и временното прилагане на споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и държавата Израел (ОВ L 220, 25.8.2007 г., стр. 3).

Решение 2010/558/ЕС на Съвета от 12 март 2010 г. относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на Споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейския съюз и правителството на Фарьорските острови, асоцииращо Фарьорските острови към Седмата рамкова програма на Съюза за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 245, 17.9.2010 г., стр. 1).

6 0 1 5 Споразумения за сътрудничество с институти трети държави, във връзка с научни и технологични проекти, представляващи интерес за ЕС/Общността („Еврика“ и други) — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Приходи от споразумения за сътрудничество между Съюза/Общността и институти от трети държави във връзка с научни и технологични проекти, представляващи интерес за ЕС/Общността („Еврика“ и други).

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 и 09 04 02 (непреки дейности) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

6 0 1 6 Споразумения за европейско сътрудничество в областта на научните и технически изследвания — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Приходи от държавите, участващи в Европейското сътрудничество в областта на научните и технически изследвания.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 и 09 04 02 (непреки дейности) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Актове за справка*

Резолюция на министрите на държавите участници в Европейското сътрудничество в областта на научните и технически изследвания (COST), подписана във Виена на 21 ноември 1991 г. (ОВ С 333, 24.12.1991 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 0 — ВНОСКИ ПО ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА** (продължение)

**6 0 2 Други програми**

**6 0 2 1** Разни приходи във връзка с хуманитарна помощ — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Всякакви вноски от външни органи във връзка с хуманитарна помощ.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по дял 23 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1257/96 на Съвета от 20 юни 1996 г. относно хуманитарната помощ (ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 1).

**6 0 3 Споразумения за асоцииране между Съюза/Общността и трети държави**

**6 0 3 1** Приходи от участието на страните кандидатки и потенциалните страни кандидатки от Западните Балкани в програми на Съюза/Общността — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	192 439 263,08

*Забележки*

Приходи от споразуменията за асоцииране, сключени между Съюза/Общността и изброените по-долу страни като резултат от тяхното участие в различни програми на Съюза/Общността. Всички приходи от страни, които вече са държави-членки, са от минали дейности.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

*Актове за справка*

Рамково споразумение между Европейската общност и Република Турция относно общите принципи за участие на Република Турция в програми на Общността (ОВ L 61, 2.3.2002 г., стр. 29).

Рамково споразумение между Европейската общност и Република Албания за установяване на общите принципи за участие на Република Албания в програмите на Общността (ОВ L 192, 22.7.2005 г., стр. 2).

Рамково споразумение между Европейската общност и Босна и Херцеговина за установяване на общите принципи за участие на Босна и Херцеговина в общностните програми (ОВ L 192, 22.7.2005 г., стр. 9).

Рамково споразумение между Европейската общност и Република Хърватска за установяване на общите принципи за участие на Република Хърватска в общностните програми (ОВ L 192, 22.7.2005 г., стр. 16).

Рамково споразумение между Европейската общност и Сърбия и Черна гора за установяване на общите принципи за участие на Сърбия и Черна гора в общностните програми (ОВ L 192, 22.7.2005 г., стр. 29).

Протокол към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга, относно Рамковото споразумение между Европейската общност и Бившата югославска република Македония за установяване на общите принципи за участие на Бившата югославска република Македония в общностните програми (ОВ L 192, 22.7.2005 г., стр. 23).

## ГЛАВА 6 0 — ВНОСКИ ПО ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА (продължение)

### 6 0 3 (продължение)

#### 6 0 3 1 (продължение)

Споразумение под формата на размяна на писма относно временното прилагане на Протокол 8 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, относно общите принципи за участието на Черна гора в програми на Общността (ОВ L 43, 19.2.2008 г., стр. 11).

Допълнителни протоколи към Европейските споразумения (членове 228 и 238), с които програми на Общността стават достъпни за страните кандидатки.

#### 6 0 3 2 Приходи от участието на трети държави, различни от страните кандидатки и потенциалните страни кандидатки от Западните Балкани, в споразумения за митническо сътрудничество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	251 618,00

##### Забележки

Тази позиция е предназначена за вписване на вноските от трети държави по споразумения за митническо сътрудничество, поспециално по проекта „Транзит“ и проекта за разпространение на тарифна и друга информация (по електронен път).

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 и 14 05 03 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

##### Правно основание

Конвенция от 20 май 1987 г. относно общата процедура по транзит (ОВ L 226, 13.8.1987 г., стр. 2).

Решение 2000/305/ЕО на Съвета от 30 март 2000 г. за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Швейцария относно разширяване прилагането на общата съобщителна мрежа/общия системен интерфейс (CCN/CSI) в рамките на Конвенцията за общ режим на транзит (ОВ L 102, 27.4.2000 г., стр. 50).

Решение 2000/506/ЕО на Съвета от 31 юли 2000 г. за сключването на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Норвегия, отнасящо се до разширяването на общата комуникационна мрежа/общите системи за интерфейс (CCN/CSI) в рамките на Конвенцията за общ режим на транзит (ОВ L 204, 11.8.2000 г., стр. 35).

Решение на Съвета от 19 март 2001 г. за овластяване на Комисията да договори от името на Европейската общност изменение на Конвенцията за създаване на Съвет по митническо сътрудничество, подписана в Брюксел на 15 декември 1950 г., което позволява на Европейската общност да стане член на посочената организация.

Решение № 253/2003/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2003 г. за приемане на програма за действие на митническите администрации в Общността (Митници 2007) (ОВ L 36, 12.2.2003 г., стр. 1).

Решение № 624/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за приемане на програма на действие за митниците в Общността („Митници 2013“) (ОВ L 154, 14.6.2007 г., стр. 25).

#### 6 0 3 3 Участие на външни органи в дейности на Съюза/Общността — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	11 788 959,00

##### Забележки

Всякакви вноски от външни органи за дейности на Съюза/Общността.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

## ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ

### 6 1 1 Възстановяване на разходи, поети за сметка на една или повече държави-членки

#### 6 1 1 3 Приходи от инвестиции, предвидени в член 4 от Решение 2003/76/ЕО — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	56 445 859,43

#### Забележки

Решение 2003/76/ЕО постановява, че на Комисията се възлага да приключи финансовите операции на Европейската общност за въглища и стомана, които все още продължават, до изтичането на Договора за ЕОВС.

Съгласно член 4 от същото решение нетните приходи от инвестиции на налични активи ще съставляват приходи в общия бюджет на Европейския съюз, предназначени за конкретна цел, а именно за финансиране на изследователски проекти в секторите, свързани с въглищната и стоманената индустрия, от Изследователския фонд за въглища и стомана.

Нетните приходи на разположение за финансиране на изследователски проекти през годината  $n + 2$  се вписват в счетоводния баланс на ЕОВС в ликвидация за годината  $n$ , а след като процесът на ликвидация приключи, ще бъдат вписани като активи в счетоводния баланс на Изследователския фонд за въглища и стомана. Този механизъм за финансиране породил действие през 2003 г. Приходите от 2009 г. ще бъдат използвани за изследвания през 2011 г. С оглед на намаляване, доколкото е възможно, на колебанията във финансирането на научните изследвания, които могат да бъдат предизвикани от движенията на финансовите пазари, се прилага изравняване. Общият размер на нетните приходи, които се очаква да бъдат на разположение за изследвания през 2011 г., възлиза на 60 929 750 EUR.

Съгласно член 4 от Решение 2003/76/ЕО 72,8 % от бюджетните кредити за фонда ще бъдат за сектора на стоманата, а 27,2 % — за сектора на въглищата.

В съответствие с член 18 и член 160, параграф 1а от Финансовия регламент приходите ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по глава 08 23 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

#### Правно основание

Решение 2003/76/ЕО на Съвета от 1 февруари 2003 г. за определяне на мерките, необходими за прилагането на Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, относно финансовите последици при изтичане на Договора за Европейската общност за въглища и стомана и Изследователския фонд за въглища и стомана (ОВ L 29, 5.2.2003 г., стр. 22).

#### 6 1 1 4 Приходи от суми, възстановени по програмата за изследвания на Изследователския фонд за въглища и стомана

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

#### Забележки

Решение 2003/76/ЕО постановява, че на Комисията се възлага да приключи финансовите операции на Европейската общност за въглища и стомана, които все още продължават, до изтичането на Договора за ЕОВС.

Съгласно член 4, параграф 5 от същото решение възстановените суми се вписват първоначално към активите на ЕОВС в ликвидация, а впоследствие, след приключване на ликвидацията, се вписват към активите на Изследователския фонд за въглища и стомана.

#### Правно основание

Решение 2003/76/ЕО на Съвета от 1 февруари 2003 г. за определяне на мерките, необходими за прилагането на Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, относно финансовите последици при изтичане на Договора за Европейската общност за въглища и стомана и Изследователския фонд за въглища и стомана (ОВ L 29, 5.2.2003 г., стр. 22).



**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ** (продължение)

**6 1 2 Възстановяване на разходи, направени по-специално при изпълнение на поета работа срещу заплащане — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	894 767,08

**Забележки**

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

Комисия	p.m.
Съвет	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
	Общо p.m.

**6 1 4 Възстановяване на помощ на Съюза/Общността за икономически успешни проекти и дейности**
**6 1 4 0 Възстановяване на помощ на Съюза/Общността за икономически успешни проекти и дейности в областта на новите енергийни технологии — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
—	p.m.	0,—

**Забележки**

Приходи от възстановяването на цялата финансова подкрепа или на част от нея, предоставена от Съюза, след като проектите постигнат търговски успех. Тъй като този тип дейност вече не привлича финансова подкрепа, в дял 06 от разходната част на бюджета остават само бюджетните кредити за плащания, необходими за изчистване на неизпълнените поети задължения.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

**6 1 4 3 Възстановяване на помощ на Съюза/Общността за европейски дейности с рисков капитал в подкрепа на малки и средни предприятия — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

**Забележки**

Възстановяване на цялата помощ за проекти с търговски успех или на част от нея, с възможно участие в печалбите, реализирани от безвъзмездни средства, отпуснати в рамките на европейски дейности с рисков капитал в подкрепа на малки и средни предприятия по инструментите Venture Consort и Eurotech Capital.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ** (продължение)

**6 1 5 Възстановяване на неизползвана помощ на Съюза/Общността**

6 1 5 0 Възстановяване на неизползвана помощ от Европейския социален фонд, Европейския фонд за регионално развитие, Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството, Кохезионния фонд, фонд „Солидарност“, ИСПА и ИПП

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	59 834 833,16

*Забележки*

Възстановяване на неизползвана помощ от Европейския социален фонд, Европейския фонд за регионално развитие, Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството, Кохезионния фонд, фонд „Солидарност“, Инструмента за предприемачески структурирни политики (ИСПА) и Инструмента за предприемаческа помощ (ИПП).

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи могат да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

6 1 5 1 Възстановяване на неизползвани субсидии за бюджетно равновесие — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

6 1 5 2 Възстановяване на неизползвани лихвени субсидии — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

6 1 5 3 Възстановяване на неизползвани суми, изплатени по договори, сключени от институцията — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	37 797,32

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ** (продължение)

**6 1 5** (продължение)

**6 1 5 7** Възстановявания на авансови плащания по структурните фондове, Кохезионния фонд и Европейския фонд за рибарство

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	27 667 926,25

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на възстановени суми на авансови плащания по структурните фондове (Европейския фонд за регионално развитие и Европейския социален фонд), Кохезионния фонд и Европейския фонд за рибарство.

В съответствие с членове 18 и 157 от Финансовия регламент сумите, вписани по тази позиция, ще се използват за допълнителни бюджетни кредити по съответните редове от дялове 04, 11 и 13 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, ако са необходими, за да не бъде намалена вноската на структурните фондове и Кохезионния фонд за съответната операция.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1164/94 на Съвета от 16 май 1994 г. за създаване на Кохезионен фонд (ОВ L 130, 25.5.1994 г., стр. 1), и по-специално член Г от приложение II към него.

Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25), и по-специално член 82, параграф 2 и глава II от него.

Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета от 27 юли 2006 г. за Европейския фонд за рибарство (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

**6 1 5 8** Възстановяване на друга неизползвана помощ на Съюза/Общността — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	23 188 730,82

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**6 1 6** **Възстановяване на разходи, направени за сметка на Международната агенция за атомна енергия — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Възстановяване от Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) на суми, предоставени авансово от Комисията за заплащане на проверки, извършени от МААЕ в рамките на споразуменията за проверки (вж. статии 32 05 01 и 32 05 02 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“).

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ** (продължение)**6 1 6** (продължение)*Актове за справка*

Споразумение между Кралство Белгия, Кралство Дания, Федерална република Германия, Ирландия, Република Италия, Великото херцогство Люксембург, Кралство Нидерландия, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагане на член III, параграфи 1 и 4 от Договора за неразпространение на ядрени оръжия (ОВ L 51, 22.2.1978 г., стр. 1), и по-специално член 15 от него.

Тристранни споразумения между Общността, Обединеното кралство и Международната агенция за атомна енергия.

Тристранно споразумение между Общността, Франция и Международната агенция за атомна енергия.

**6 1 7 Възстановяване на суми, изплатени във връзка с помощ на Съюза/Общността за трети държави****6 1 7 0** Възстановени суми в рамките на сътрудничеството с Южна Африка — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	2 758 732,44

*Забележки*

Възстановени суми от оференти или бенефициери на надплатени суми във връзка със сътрудничеството за развитие с Южна Африка.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статия 21 06 02 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1905/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие (ОВ L 378, 27.12.2006 г., стр. 41).

**6 1 8 Възстановяване на изплатени суми във връзка с хранителни помощи****6 1 8 0** Възстановени суми от оференти или бенефициери на надплатени суми във връзка с хранителни помощи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Разпоредби, съдържащи се в поканите за участие в търг или във финансовите условия, приложени към писмата на Комисията за определяне на условията, при които се отпуска хранителна помощ на бенефициерите.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1257/96 на Съвета от 20 юни 1996 г. относно хуманитарната помощ (ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДРУГИ РАЗХОДИ** (продължение)**6 1 8** (продължение)**6 1 8 1** Възстановяване на допълнителни разходи, направени от бенефициерите на хранителна помощ — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Разпоредби, съдържащи се в условията за доставка, приложени към писмата на Комисията за определяне на условията, при които се отпуска хранителна помощ на бенефициерите.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1257/96 на Съвета от 20 юни 1996 г. относно хуманитарната помощ (ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 1).

**6 1 9** **Възстановяване на други разходи, направени за сметка на външни органи****6 1 9 1** Възстановяване на други разходи, направени за сметка на външни органи съгласно Решение 77/270/Евратом на Съвета — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	9 644,73

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по позиции 22 02 05 01 и 19 06 04 01 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1085/2006 на Съвета от 17 юли 2006 г. за създаване на Инструмент за предприемаческа помощ (ИПП) (ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 82).

Регламент (Евратом) № 300/2007 на Съвета от 19 февруари 2007 г. за създаване на Инструмент за сътрудничество в областта на ядрената безопасност (ОВ L 81, 22.3.2007 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 2 — ПРИХОДИ ОТ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕЩУ ЗАПЛАЩАНЕ****6 2 0** **Доставка срещу заплащане на суровини или на специални дялящи се материали (член 6, буква б) от Договора за Евратом) — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Приход от доставка срещу заплащане на държави-членки на суровини или на специални дялящи се материали за техните изследователски програми.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

*Правно основание*

Договор за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 6, буква б) от него.

**ГЛАВА 6 2 — ПРИХОДИ ОТ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕЩУ ЗАПЛАЩАНЕ** (продължение)

**6 2 2 Приходи от услуги, предоставени срещу заплащане от Съвместния изследователски център на външни органи**

**6 2 2 1** Приходи от използването на реактора тип HFR, които следва да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	18 313 217,00

*Забележки*

Приходи от използването на реактора тип HFR (high-flux reactor) в базата на Съвместния изследователски център в Петен.

Плащанията от външни органи, по-специално Белгия и Нидерландия, за покриване на всички видове разходи за опериране на HFR от Съвместния изследователски център.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 10 01 05 и 10 04 04 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Приключване на предишни програми*

Приходите се осигуряват от Германия, Франция и Нидерландия.

**6 2 2 3** Други приходи от услуги, предоставени от Съвместния изследователски център на външни органи срещу заплащане, които следва да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	10 019 812,25

*Забележки*

Приходи от лица, дружества и национални органи, за които Съвместният изследователски център извършва работа и/или осигурява услуги срещу заплащане.

Съгласно член 18 и член 161, параграф 2 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 10 01 05, 10 04 01 и 10 04 02 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“ в размера на разходите по всеки договор с външен орган.

**6 2 2 4** Приходи от лицензии, издадени от Комисията за изобретения, направени вследствие на изследователската работа на Съюза/Общността, независимо от това дали могат да бъдат патентовани — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	229 242,79

*Забележки*

Съгласно Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 12 от него, държавите-членки, лицата и предприятията имат право да получат срещу заплащане на подходящо възнаграждение неизключителни лицензии за патенти, временно защитени патентни права, полезни модели или заявки за патенти, които са собственост на Европейската общност за атомна енергия.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 и глави 10 02 и 10 03 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Правно основание*

Договор за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

Регламент (ЕИО) № 2380/74 на Съвета от 17 септември 1974 г. за приемане на разпоредби за разпространяване на информация, свързана с научноизследователски програми за Европейската икономическа общност (ОВ L 255, 20.9.1974 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 2 — ПРИХОДИ ОТ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕЩУ ЗАПЛАЩАНЕ** (продължение)

**6 2 2** (продължение)

**6 2 2 5** Други приходи за Съвместния изследователски център — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

**Забележки**

Приходи от вноски, подаръци или завещания от трети страни за различните дейности, осъществявани от Съвместния изследователски център.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статия 10 01 05 и глави 10 02, 10 03 и 10 04 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

**6 2 2 6** Приходи от услуги, предоставени от Съвместния изследователски център на други служби на Комисията при конкурентни условия, които ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	56 196 406,80

**Забележки**

Приходи от други служби на Комисията, за които Съвместният изследователски център извършва работа и/или предоставя услуги срещу заплащане, и приходи от участие в дейностите по рамковите програми за изследвания и технологично развитие.

Съгласно член 18 и член 161, параграф 2 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 и 10 04 03 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“ в размера на съответните разходи по всеки договор с други служби на Комисията.

**6 2 4** **Приходи от лицензи, издадени от Комисията за изобретения, направени вследствие на изследователската работа на Съюза/Общността, независимо от това дали могат да бъдат патентовани (непряка дейност) — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

**Забележки**

Съгласно Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 12 от него, държавите-членки, лицата и предприятията имат право да получат срещу заплащане на подходящо възнаграждение неизключителни лицензи за патенти, временно защитени патентни права, полезни модели или заявки за патенти, които са собственост на Европейската общност за атомна енергия.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

**Правно основание**

Договор за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

Регламент (ЕИО) № 2380/74 на Съвета от 17 септември 1974 г. за приемане на разпоредби за разпространяване на информация, свързана с научноизследователски програми за Европейската икономическа общност (ОВ L 255, 20.9.1974 г., стр. 1).

### ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

#### 6 3 0 **Вноски от държавите-членки на Европейската асоциация за свободна търговия по споразумението за сътрудничество за Европейското икономическо пространство — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	218 892 911,00

##### *Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на вноските от държавите-членки на Европейската асоциация за свободна търговия от тяхното финансово участие в някои дейности на Съюза в съответствие с член 82 и протокол 32 към Споразумението за Европейското икономическо пространство.

Общият размер на планираните вноски е посочен в обобщението, представено за информация в приложението към разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

Вноските на държавите членки на Европейската асоциация за свободна търговия се предоставят на Комисията в съответствие с членове 1, 2 и 3 от протокол 32 към Споразумението за Европейското икономическо пространство.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент евентуалните приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

##### *Актове за справка*

Споразумение за Европейското икономическо пространство (ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3).

#### 6 3 1 **Вноски във връзка с достиженията на правото от Шенген**

##### 6 3 1 1 **Вноски за административни разходи, произтичащи от споразумението, сключено с Исландия и Норвегия — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 541 816,00

##### *Забележки*

Вноски за административни разходи, произтичащи от Споразумението от 18 май 1999 г., сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия, по отношение на асоциирането на последните към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36), и по-специално член 12 от него.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

Съвет	р.м.	
Европейска служба за външна дейност	р.м.	
		Общо р.м.

##### *Правно основание*

Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).



**ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ** (продължение)

**6 3 1** (продължение)

6 3 1 2 Вноски за разработването на широкомащабни информационни системи в рамките на споразумението, сключено с Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	1 314 270,59

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 18 02 04, 18 02 05 и 18 02 11 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Правно основание*

Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на постиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

Решение 1999/439/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно сключването на Споразумение с Република Исландия и Кралство Норвегия относно присъединяването на тези две държави към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на постиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 35).

Регламент (ЕО) № 2725/2000 на Съвета от 11 декември 2000 г. за създаване на система „Евродак“ за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Дъблинската конвенция (ОВ L 316, 15.12.2000 г., стр. 1).

Решение 2001/258/ЕО на Съвета от 15 март 2001 г. за сключване на Споразумение между Европейската общност, Република Исландия и Кралство Норвегия относно критериите и механизмите за определяне на компетентната държава при разглеждането на молба за убежище, подадена в държава-членка, в Исландия или в Норвегия (ОВ L 93, 3.4.2001 г., стр. 38), и по-специално член 9 от споразумението.

Решение 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II) (ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II) (ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 4).

Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета от 18 февруари 2003 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държава-членка, компетентна за разглеждането на молба за убежище, която е подадена в една от държавите-членки от гражданин на трета страна (ОВ L 50, 25.2.2003 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1560/2003 на Комисията от 2 септември 2003 г. за определяне условията за прилагане на Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата-членка, която е компетентна за разглеждането на молба за убежище, която е подадена в една от държавите-членки от гражданин на трета страна (ОВ L 222, 5.9.2003 г., стр. 3).

Решение 2004/512/ЕО на Съвета от 8 юни 2004 г. за създаване на визова информационна система (ВИС) (ОВ L 213, 15.6.2004 г., стр. 5).

Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите-членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на моторни превозни средства (ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 4).

Решение 2007/533/ПВР на Съвета от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63).

Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на постиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ** (продължение)

**6 3 1** (продължение)

6 3 1 2 (продължение)

Решение 2008/147/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 3).

Решение 2008/149/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).

Решение 2008/261/ЕО на Съвета от 28 февруари 2008 г. за подписването от името на Европейската общност и за временното прилагане на някои разпоредби от Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 83, 26.3.2008 г., стр. 3).

Решение 2008/262/ЕО на Съвета от 28 февруари 2008 г. за подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на някои разпоредби от Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 83, 26.3.2008 г., стр. 5).

Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно достъпа до Визовата информационна система (ВИС) за справки от оправомощени органи на държавите-членки и от Европол с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични действия и други тежки престъпления (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 129).

Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави-членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

Регламент (ЕО) № 1104/2008 на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно миграцията от Шенгенската информационна система (ШИС 1+) към Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 1).

Решение 2008/839/ПВР на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно миграцията от Шенгенската информационна система (ШИС 1+) към Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 43).

*Актове за справка*

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета, внесено от Комисията на 19 март 2010 г., относно създаването на агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (СОМ(2010) 93 окончателен).

6 3 1 3

Други вноски във връзка с достиженията на правото от Шенген (Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн) — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статии 18 02 03, 18 02 06 и 18 03 14 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

**ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ** (продължение)**6 3 1** (продължение)

## 6 3 1 3 (продължение)

*Правно основание*

Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

Решение 1999/439/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно сключването на Споразумение с Република Исландия и Кралство Норвегия относно присъединяването на тези две държави към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 35).

Решение 2001/258/ЕО на Съвета от 15 март 2001 г. за сключване на Споразумение между Европейската общност, Република Исландия и Кралство Норвегия относно критериите и механизмите за определяне на компетентната държава при разглеждането на молба за убежище, подадена в държава-членка, в Исландия или в Норвегия (ОВ L 93, 3.4.2001 г., стр. 38), и по-специално член 9 от споразумението.

Решение № 574/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Фонд за външните граници за периода от 2007 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ (ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 22).

Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

Решение 2008/147/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно критериите и механизмите за определяне на държавата, компетентна да разгледа молба за убежище, подадена в държава-членка или в Швейцария (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 3).

Решение 2008/149/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).

Решение 2008/261/ЕО на Съвета от 28 февруари 2008 г. за подписването от името на Европейската общност и за временното прилагане на някои разпоредби от Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 83, 26.3.2008 г., стр. 3).

Решение 2008/262/ЕО на Съвета от 28 февруари 2008 г. за подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на някои разпоредби от Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 83, 26.3.2008 г., стр. 5).

Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (ОВ L 132, 29.5.2010 г., стр. 11).

*Актове за справка*

Предложение за регламент на Съвета, внесено от Комисията на 4 март 2009 г., относно създаването на механизъм за оценка с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген (COM(2009) 102 окончателен).

**ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ** (продължение)**6 3 1** (продължение)

## 6 3 1 3 (продължение)

Предложение за решения на Съвета, внесено от Комисията на 30 октомври 2009 г., относно подписването и сключването на Договореност между Европейския съюз и Република Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия и Конфедерация Швейцария за участието на тези държави в работата на комитетите, които подпомагат Европейската комисия в упражняването на изпълнителните ѝ правомощия по отношение на изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (СОМ(2009) 0605 и 0606).

Решение 2010/374/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно подписването от името на Европейската общност и временното прилагане на Споразумението между Европейската общност и Република Исландия, Кралство Норвегия, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно допълнителни правила във връзка с Фонда за външните граници за периода от 2007 до 2013 г. (ОВ L 169, 3.7.2010 г., стр. 22).

**6 3 2** **Вноски за общи разходи за административна подкрепа от Европейския фонд за развитие — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	70 035 604,22

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи от Европейския фонд за развитие (ЕФР), използвани за покриване на разходите по мерките за подкрепа, ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по статия 21 01 04 10 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

*Актове за справка*

Вътрешно споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта от Комисията по многогодишната финансова рамка за периода 2008—2013 г. в съответствие със Споразумението за партньорство ЕС-АКТБ и относно разпределянето на финансова помощ за Отвъдморските страни и територии, за които се прилага Част четвърта от Договора за ЕО (ОВ L 247, 9.9.2006 г., стр. 32).

**6 3 3** **Вноски по някои програми за външна помощ****6 3 3 0** Вноски на държавите-членки по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	5 595 450,12

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на финансовите вноски на държавите-членки, включително техните публични и полупублични агенции, по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име, съгласно съответния основен акт.

В съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

**ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ** (продължение)**6 3 3** (продължение)

6 3 3 1 Вноски на трети държави по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на финансовите вноски на трети държави, включително техните публични и полупублични агенции, по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име, съгласно съответния основен акт.

В съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

6 3 3 2 Вноски на международни организации по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на финансовите вноски на международни организации по някои програми за външна помощ, финансирани от Съюза и управлявани от Комисията от тяхно име, съгласно съответния основен акт.

В съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент всички приходи ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

**ГЛАВА 6 5 — ФИНАНСОВИ КОРЕКЦИИ****6 5 0 Финансови корекции**

6 5 0 0 Финансови корекции във връзка със структурните фондове, Кохезионния фонд и Европейския фонд за рибарство

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	305 688 340,62

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на финансовите корекции, направени във връзка със структурните фондове (Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството, Европейския фонд за регионално развитие и Европейския социален фонд), Кохезионния фонд и Европейския фонд за рибарство.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент сумите, записани в тази позиция, могат да се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по съответните бюджетни редове от дялове 04, 05, 11 и 13 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, ако са необходими за покриване на риска от отмяна или намаляване на приети преди това корекции.

Съгласно член 105, параграф 1 от Регламент № 1083/2006 регламентът не засяга продължението или изменението, включително пълната или частична отмяна на помощ, съфинансирана от структурните фондове, или на проект, съфинансиран от Кохезионния фонд, одобрен от Комисията въз основа на регламенти (ЕИО) № 2052/88, (ЕИО) № 4253/88, (ЕО) № 1164/94 и (ЕО) № 1260/1999 или всеки друг законодателен акт, който се прилага по отношение на тази помощ към 31 декември 2006 г., който се прилага след това за тази помощ или съответните проекти до тяхното приключване.

**ГЛАВА 6 5 — ФИНАНСОВИ КОРЕКЦИИ** (продължение)**6 5 0** (продължение)

## 6 5 0 0 (продължение)

*Правно основание*

Регламент (ЕИО) № 2052/88 на Съвета от 24 юни 1988 г. относно задачите на структурните фондове и тяхната ефективност и относно координиране на техните дейности между тях самите и с операциите на Европейската инвестиционна банка и другите съществуващи финансови инструменти (ОВ L 185, 15.7.1988 г., стр. 9).

Регламент (ЕИО) № 4253/88 на Съвета от 19 декември 1988 г. за определяне на разпоредби за прилагането на Регламент (ЕИО) № 2052/88 по отношение на координирането на дейностите на различните структурни фондове между тях самите и с операциите на Европейската инвестиционна банка и другите съществуващи финансови инструменти (ОВ L 374, 31.12.1988 г., стр. 1), и по-специално член 24 от него.

Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и за изменение и отмяна на някои регламенти (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80).

Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. за определяне на общи разпоредби за структурните фондове (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1), и по-специално член 39, параграф 2 от него.

Регламент (ЕО) № 1263/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 54).

Регламент (ЕО) № 448/2001 на Комисията от 2 март 2001 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета по отношение на процедурата за извършване на финансови корекции на помощта, отпускана по структурните фондове (ОВ L 64, 6.3.2001 г., стр. 13).

Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. относно определянето на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25).

Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета от 27 юли 2006 г. за Европейския фонд за рибарство (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1828/2006 на Комисията от 8 декември 2006 г. относно реда и начина на изпълнение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета за определянето на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и на Регламент (ЕО) № 1080/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за регионално развитие (ОВ L 371, 27.12.2006 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ****6 6 0** *Други вноски и възстановени суми*

## 6 6 0 0 Други разпределени вноски и възстановени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	303 620 521,77

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тази позиция е предназначена за вписване на всички приходи, които не са предвидени в другите части от дял 6 и които се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

Парламент	р.м.
Съвет	р.м.
Комисия	р.м.
Омбудсман	р.м.
Европейска служба за външна дейност	р.м.
	Общо р.м.

**ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ** (продължение)**6 6 0** (продължение)

## 6 6 0 1 Други неразпределени вноски и възстановени суми

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
30 000 000	30 000 000	122 478 259,14

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на всички приходи, които не са предвидени в другите части от дял б и които не се използват в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Парламент	p.m.
Комисия	30 000 000
Общо	<u>30 000 000</u>

**ГЛАВА 6 7 — ПРИХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ЕВРОПЕЙСКИЯ ЗЕМЕДЕЛСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ****6 7 0 Приходи във връзка с Европейския фонд за гарантиране на земеделието**

## 6 7 0 1 Уравняване на сметки на Европейския фонд за гарантиране на земеделието — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	600 517 182,09

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от решения за уравняването на сметки с оглед на съответствието в полза на бюджета на Съюза относно разходите, финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (секция „Гарантиране“) по функция 1 от Финансовите перспективи 2000—2006 г. и Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ).

Тя е предназначена също за вписване на суми от решенията за счетоводно уравняване на сметки в полза на бюджета на Съюза във връзка с регистрираните целеви приходи, свързани с него, различни от реализираните в резултат на прилагането на член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

В съответствие с членове 18 и 154 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по всяка бюджетна позиция по ЕФГЗ от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

Приходите по тази позиция се оценяват на 1 000 000 000 EUR, в това число 400 000 000 EUR, пренесени от 2010 г. за 2011 г. в съответствие с член 10 от Финансовия регламент.

При съставянето на бюджета за 2011 г. сума от 500 000 000 EUR бе предвидена за финансиране на нуждите от мерки по статия 05 03 01, а оставащата сума от 500 000 000 EUR — за финансиране на нуждите от мерки по статия 05 02 08.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

**ГЛАВА 6 7 — ПРИХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ЕВРОПЕЙСКИЯ ЗЕМЕДЕЛСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ** (продължение)

**6 7 0** (продължение)

**6 7 0 2** Нередности във връзка с Европейския фонд за гарантиране на земеделието — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	147 878 436,59

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на сумите, възстановени вследствие на нередности или небрежност, включително свързаната с това лихва, по-специално сумите, възстановени в случай на нередности или измами, глобите и получените лихви, както и задържаните гаранции, в резултат на разходи, финансирани от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (секция „Гарантиране“) по функция 1 от Финансовите перспективи за 2000—2006 г. и Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ). Тази позиция е предназначена за вписване и на възстановените нетни суми, от които държавите-членки могат да задържат 20 % съгласно предвиденото в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005. Тя включва и възстановените суми в резултат на решения за уравниване в приложение на член 32, параграф 5 от посочения регламент.

В съответствие с членове 18 и 154 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по всяка бюджетна позиция по ЕФГЗ от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

Приходите по тази позиция се оценяват на 228 000 000 EUR, в това число 140 000 000 EUR, пренесени от 2010 г. за 2011 г. в съответствие с член 10 от Финансовия регламент.

При съставянето на бюджета за 2011 г. тази сума бе предвидена за финансиране на нуждите от мерки по статия 05 03 01.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

**6 7 0 3** Допълнителен налог от производителите на мляко — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	337 626 470,92

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на сумите, събрани или възстановени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1788/2003 и член 78 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

В съответствие с членове 18 и 154 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще се използват за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по всяка бюджетна позиция по Европейския фонд за гарантиране на земеделието от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“.

Приходите по тази позиция се оценяват на 19 000 000 EUR.

При съставянето на бюджета за 2011 г. тази сума бе предвидена за финансиране на нуждите от мерки по статия 05 03 01.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1).



**ГЛАВА 6 7 — ПРИХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ЕВРОПЕЙСКИЯ ЗЕМЕДЕЛСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ** (продължение)

**6 7 1 Приходи във връзка с Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони**

**6 7 1 1** Уравняване на сметки на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	350 800,00

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на сумите, произтичащи от решения за уравняването на сметки с оглед на съответствието в полза на бюджета на Съюза в рамките на развитието на селските райони, финансирано от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР). Тя е предназначена също за вписване на сумите, произтичащи от решенията за счетоводно зануляване на сметки в полза на бюджета на Европейския съюз и които могат да се считат за целеви приходи. Сумите във връзка с възстановяването на авансови плащания по ЕЗФРСР също се вписват в тази позиция.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще бъдат използвани за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по всяка бюджетна позиция по ЕЗФРСР.

При съставянето на бюджета за 2011 г. не е предвидена конкретна сума за статия 05 04 05.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

**6 7 1 2** Нередности във връзка с Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на сумите, възстановени вследствие на нередности и небрежност, включително свързаната с това лихва, по-специално сумите, възстановени в случай на нередности или измами, глобите и получените лихви, както и задържаните гаранции, в контекста на развитието на селските райони, финансирано от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР).

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще бъдат използвани за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити по всяка бюджетна позиция по ЕЗФРСР.

При съставянето на бюджета за 2011 г. не е предвидена конкретна сума за статия 05 04 05.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

## ГЛАВА 6 8 — ВРЕМЕННИ СУМИ ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ

### 6 8 0 *Временни суми за реструктуриране — целеви приходи*

#### 6 8 0 1 Временни суми за реструктуриране — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	1 741 417 405,37

#### *Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на временните суми за реструктуриране в сектора на захарта на Съюза съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 320/2006.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент сумите, вписани по тази позиция, се използват за осигуряване на бюджетни кредити за статия 05 02 16 (Фонд за реструктуриране на сектора на захарта) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“ за финансиране на помощи за реструктуриране и други мерки за помощ, предвидени в Регламент (ЕО) № 320/2006.

При съставянето на бюджета за 2011 г. за тази позиция е предвидена сума от 1 015 000 000 EUR (която се отнася само до пренос от предходни бюджетни години), от която 195 000 000 EUR са предвидени за статия 05 02 16, а оставащата сума ще бъде автоматично пренесена за следващата финансова година съгласно член 10 от Финансовия регламент.

#### *Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 320/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. за установяване на временна схема за реструктуриране на захарната индустрия в Общността и за изменение на Регламент (ЕО) № 1290/2005 относно финансиране на Общата селскостопанска политика (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 42).

#### 6 8 0 2 Нередности, които касаят временния фонд за реструктуриране — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

#### *Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на сумите, възстановени вследствие на нередности или пропуски, включително лихвите, глобите и придобитите гаранции, които са резултат от разходите, финансирани от временния фонд за реструктуриране на захарната индустрия в Общността, създаден с Регламент (ЕО) № 320/2006. Тази позиция е предназначена за вписване и на възстановените нетни суми, от които държавите-членки могат да задържат 20 % съгласно предвиденото в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005. Тя включва и възстановените суми в резултат на решения за уравниване в приложение на член 32, параграф 5 от посочения регламент.

В съответствие с членове 18 и 154 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще се използват за осигуряване на бюджетни кредити за статия 05 02 16 (Фонд за реструктуриране на захарната индустрия) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“ за финансиране на помощи за реструктуриране и други мерки за помощ, предвидени в Регламент (ЕО) № 320/2006.

#### *Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 320/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. за установяване на временна схема за реструктуриране на захарната индустрия в Общността и за изменение на Регламент (ЕО) № 1290/2005 относно финансиране на Общата селскостопанска политика (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 42).

**ГЛАВА 6 8 — ВРЕМЕННИ СУМИ ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ** (продължение)**6 8 0** (продължение)**6 8 0 3** Уравняване по отношение на временния фонд за реструктуриране — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите, получени в резултат на решения за уравняването на сметки с оглед на съответствието в полза на бюджета на Съюза по отношение на разходите, финансирани от временния фонд за реструктуриране на захарната индустрия в Общността, създаден с Регламент (ЕО) № 320/2006. Тя е предназначена също за вписване на суми от решенията за счетоводно уравняване на сметки в полза на бюджета на Съюза във връзка със записаните целеви приходи, свързани с Фонда за реструктуриране на захарната промишленост, различни от реализираните в резултат на прилагането на член 16 и член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

В съответствие с членове 18 и 154 от Финансовия регламент всички приходи по тази позиция ще се използват за осигуряване на бюджетни кредити за статия 05 02 16 (Фонд за реструктуриране на захарната индустрия) от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“ за финансиране на помощи за реструктуриране и други мерки за помощ, предвидени в Регламент (ЕО) № 320/2006.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 320/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. за установяване на временна схема за реструктуриране на захарната индустрия в Общността и за изменение на Регламент (ЕО) № 1290/2005 относно финансиране на Общата селскостопанска политика (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 42).

## ДЯЛ 7

## ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ И ГЛОБИ

ГЛАВА 7 0 — ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ

ГЛАВА 7 1 — ГЛОБИ

ГЛАВА 7 2 — ЛИХВИ ПО ДЕПОЗИТИ И ГЛОБИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 7 0			
<b>7 0 0</b>	<b>Лихви за закъснели плащания</b>			
7 0 0 0	Дължими лихви за закъснели плащания по сметките към националните хазни на държавите-членки	5 000 000	5 000 000	76 436 747,70
7 0 0 1	Други лихви за закъснели плащания	3 000 000	3 000 000	1 710 385,54
	Статия 7 0 0 — Общо	8 000 000	8 000 000	78 147 133,24
<b>7 0 1</b>	<b>Лихви за закъснели плащания и други лихви върху глоби</b>	15 000 000	15 000 000	113 119 535,73
	ГЛАВА 7 0 — ОБЩО	23 000 000	23 000 000	191 266 668,97
	ГЛАВА 7 1			
<b>7 1 0</b>	<b>Глоби, периодични наказателни плащания и други наказания</b>	100 000 000	100 000 000	724 812 338,90
<b>7 1 2</b>	<b>Наказателни плащания и еднократно платими суми, наложени на държава-членка поради неспазване на решение на Съда на Европейския съюз относно неизпълнение на задължение по Договора</b>	p.m.	p.m.	16 911 424,—
	ГЛАВА 7 1 — ОБЩО	100 000 000	100 000 000	741 723 762,90
	ГЛАВА 7 2			
<b>7 2 0</b>	<b>Лихви по депозити и глоби</b>			
7 2 0 0	Лихви по депозити и глоби вследствие прилагането на процедурата за прекомерния дефицит — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 7 2 0 — Общо	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 7 2 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	Дял 7 — Общо	123 000 000	123 000 000	932 990 431,87

## ДЯЛ 7

## ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ И ГЛОБИ

## ГЛАВА 7 0 — ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ

## 7 0 0 Лихви за закъснели плащания

## 7 0 0 0 Дължими лихви за закъснели плащания по сметките към националните хазни на държавите-членки

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
5 000 000	5 000 000	76 436 747,70

## Забележки

Всяко закъсняло вписване от страна на държава-членка в сметката, открита на името на Комисията, по член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 води до плащането на лихва от съответната държава-членка.

При държавите-членки, чиято валута е еврото, лихвеният процент е равен на процента, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С, който Европейската централна банка е прилагала по отношение на операциите си по рефинансиране на първо число на месеца на падежа, повишен с два процентни пункта. Този процент се увеличава с 0,25 от процентния пункт за всеки месец закъснение. Увеличеният лихвен процент се прилага за целия период на закъснението.

При държавите-членки, чиято валута не е еврото, лихвеният процент е равен на процента, прилаган на първо число от съответния месец от централните банки за основните им операции по рефинансиране, повишен с два процентни пункта, или — за държавите-членки, за които няма обявен лихвен процент на централната банка — най-еквивалентния лихвен процент, прилаган на първо число на съответния месец на паричния пазар на държавата-членка, повишен с два процентни пункта. Този процент се увеличава с 0,25 от процентния пункт за всеки месец закъснение. Увеличеният лихвен процент се прилага за целия период на закъснението.

Лихвеният процент се прилага за всички вписвания на собствени ресурси, изброени в член 10 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000.

Съвет	р.м.
Комисия	5 000 000
Европейска служба за външна дейност	р.м.
	Общо 5 000 000

## Правно основание

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1).

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 71, параграф 4 от него.

## 7 0 0 1 Други лихви за закъснели плащания

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
3 000 000	3 000 000	1 710 385,54

## Забележки

Тази позиция е предназначена за получаване на лихвите за закъснялото плащане на дължими суми, различни от собствените ресурси.

## Правно основание

Споразумение за Европейското икономическо пространство (ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3), и по-специално член 2, параграф 5 от протокол 32 към него.

**ГЛАВА 70 — ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ** (продължение)**700** (продължение)**7001** (продължение)

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 71, параграф 4 от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1), и по-специално член 86 от него.

Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. относно определянето на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25), и по-специално член 102 от него.

Регламент (ЕО) № 1828/2006 на Комисията от 8 декември 2006 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета относно определянето на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и на Регламент (ЕО) № 1080/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за регионално развитие (ОВ L 371, 27.12.2006 г., стр. 1).

**701****Лихви за закъснели плащания и други лихви върху глоби**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
15 000 000	15 000 000	113 119 535,73

**Забележки**

Тази позиция е предназначена за получаване на начислените лихви по специалната банкова сметка за глоби и лихвите за закъснели плащания във връзка с глоби.

**Правно основание**

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 71, параграф 4 от него.

Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1), и по-специално член 86 от него.

Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1), и по-специално членове 14 и 15 от него.

**ГЛАВА 71 — ГЛОБИ****710****Глоби, периодични наказателни плащания и други наказания**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
100 000 000	100 000 000	724 812 338,90

**Забележки**

Комисията може да налага глоби, периодични наказателни плащания и други санкции на предприятията и сдруженията на предприятия за неспазване на забрани или за неизпълнение на своите задължения по регламентите по-долу или по членове 101 и 102 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

**ГЛАВА 71 — ГЛОБИ** (продължение)**710** (продължение)

Глобите обикновено трябва да се платят в срок от три месеца от уведомяването за решението на Комисията. При все това Комисията няма да събира дължимата сума, когато предприятието обжалва пред Съда на Европейския съюз; предприятието трябва да приеме, че след крайния срок за извършване на плащането ще се плаща лихва върху дълга, и да предостави на Комисията банкова гаранция, която покрива както главницата на дълга, така и лихвата или допълнителни суми, наложени до крайния срок за плащането.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1), и по-специално членове 14 и 15 от него.

**712****Наказателни плащания и еднократно платили суми, наложени на държава-членка поради неспазване на решение на Съда на Европейския съюз относно неизпълнение на задължение по Договора**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	16 911 424,00

*Правно основание*

Член 260, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

**ГЛАВА 72 — ЛИХВИ ПО ДЕПОЗИТИ И ГЛОБИ****720****Лихви по депозити и глоби****7200**

Лихви по депозити и глоби вследствие прилагането на процедурата за прекомерния дефицит — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Приходи от лихви по депозити и глоби вследствие прилагането на процедурата за прекомерния дефицит.

В съответствие с член 18, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и водят до вписване на допълнителни бюджетни кредити по редовете, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за определяне и изясняване на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит (ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 6), и по-специално член 16 от него.

## ДЯЛ 8

## ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ

ГЛАВА 8 0 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ В ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

ГЛАВА 8 1 — ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ КОМИСИЯТА

ГЛАВА 8 2 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ ЗА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ГЛАВА 8 3 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ ФИНАНСОВИ ИНСТИТУЦИИ В ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ГЛАВА 8 5 — ПРИХОДИ ОТ ВНОСКИ ОТ ГАРАНТИРАЩИ ОРГАНИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 8 0			
8 0 0	Гаранция на Европейския съюз за заеми, отпуснати от Съюза за поддържане на платежния баланс	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	Гаранция на Европейския съюз за заеми по Евратом	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	Гаранция на Европейския съюз за заеми на Съюза, отпуснати за финансова помощ съгласно европейския механизъм за финансово стабилизиране	p.m.	p.m.	
	ГЛАВА 8 0 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 1			
8 1 0	Изплащане на главници и лихви във връзка със специални заеми и рисков капитал, отпуснати в рамките на финансовото сътрудничество със средиземноморски трети държави	p.m.	p.m.	0,—
8 1 3	Изплащане на главници и лихви във връзка със заеми и рисков капитал, отпуснати от Комисията на развиващи се страни в Латинска Америка, Азия, Средиземноморския регион и Южна Африка в рамките на операция „Investment Partners“ на Европейската общност	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 1 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 2			
8 2 7	Гаранция на Европейския съюз за програти за заеми, сключени от Съюза/Общността за отпускане на макрофинансова помощ на трети държави	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	Гаранция за заеми по Евратом с цел повишаване степента на ефективност и безопасност на атомните електроцентрали в страните от Централна и Източна Европа и Общността на независимите държави	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 2 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 3			
8 3 5	Гаранция на Европейския съюз за заеми, отпуснати от Европейската инвестиционна банка на трети държави	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 3 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 8 5			
8 5 0	Дивиденди от Европейския инвестиционен фонд	438 717	p.m.	3 678 263,68
	ГЛАВА 8 5 — ОБЩО	438 717	p.m.	3 678 263,68
	Дял 8 — Общо	438 717	p.m.	3 678 263,68



## ДЯЛ 8

## ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ

## ГЛАВА 80 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ В ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

800 *Гаранция на Европейския съюз за заеми, отпуснати от Съюза за поддържане на платежния баланс*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Гаранция от Съюза за заеми, получени на капиталовите пазари или от финансови институции. Размерът на главницата по заеми, които след това може да бъдат отпуснати на държавите-членки, е ограничена до 50 000 000 000 EUR.

Тази статия е предназначена за вписване на всички приходи от упражняването на права във връзка с гаранция по позиция 01 04 01 01 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, при условие че тези приходи не са приспаднати от разходите.

В част II от приложението към раздел III е представено обобщение на операциите по получаване и отпускане на заеми в главница и лихви, включително управлението на дългове.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 332/2002 г. на Съвета от 18 февруари 2002 г. за установяване на механизъм, осигуряващ средносрочна финансова подкрепа за платежния баланс на държавите-членки (ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1).

Решение 2009/102/ЕО на Съвета от 4 ноември 2008 г. за предоставяне на средносрочна помощ от Общността на Унгария (ОВ L 37, 6.2.2009 г., стр. 5).

Решение 2009/290/ЕО на Съвета от 20 януари 2009 г. за предоставяне на средносрочна помощ от Общността на Латвия (ОВ L 79, 25.3.2009 г., стр. 39).

Решение 2009/459/ЕО на Съвета от 6 май 2009 г. за предоставяне на средносрочна помощ от Общността на Румъния (ОВ L 150, 13.6.2009 г., стр. 8).

801 *Гаранция на Европейския съюз за заеми по Евратом*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на всички приходи от упражняването на права във връзка с гаранция по позиция 01 04 01 02 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, при условие че тези приходи не са приспаднати от разходите.

В част II от приложението към раздел III е представено обобщение на операциите по получаване и отпускане на заеми в главница и лихви, включително управлението на дългове.

*Правно основание*

Решение 77/270/Евратом на Съвета от 29 март 1977 г., упълномощаващо Комисията да предоставя заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 88, 6.4.1977 г., стр. 9).

Решение 77/271/Евратом на Съвета от 29 март 1977 г. относно изпълнението на Решение 77/270/Евратом, упълномощаващо Комисията да предоставя заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 88, 6.4.1977 г., стр. 11).

Решение 80/29/Евратом на Съвета от 20 декември 1979 г. за изменение на Решение 77/271/Евратом относно изпълнението на Решение 77/270/Евратом, упълномощаващо Комисията да предоставя заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 12, 17.1.1980 г., стр. 28).

**ГЛАВА 80 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ В ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ** (продължение)

**801** (продължение)

Решение 82/170/Евратом на Съвета от 15 март 1982 г. за изменение на Решение 77/271/Евратом относно общия размер на заемите по Евратом, за които Комисията е упълномощена да преговаря с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 78, 24.3.1982 г., стр. 21).

Решение 85/537/Евратом на Съвета от 5 декември 1985 г. за изменение на Решение 77/271/Евратом относно общия размер на заемите по Евратом, за които Комисията е упълномощена да преговаря с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 334, 12.12.1985 г., стр. 23).

Решение 90/212/Евратом на Съвета от 23 април 1990 г. за изменение на Решение 77/271/Евратом относно изпълнението на Решение 77/270/Евратом, упълномощаващо Комисията да предоставя заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 112, 3.5.1990 г., стр. 26).

**802** **Гаранция на Европейския съюз за заеми на Съюза, отпуснати за финансова помощ съгласно европейския механизъм за финансово стабилизиране**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	

*Забележки*

Гаранцията на Съюза е за заемите, получени на капиталовите пазари или от финансови институции. Неизплатените суми по заеми или кредитни линии, които следва да бъдат предоставени на държавите-членки, трябва да бъдат в рамките, предвидени в правното основание.

Тази статия е предназначена за вписване на всички приходи от упражняването на права във връзка с гаранция по позиция 01 04 01 03, при условие че тези приходи не са приспаднати от разходите.

В част II от приложението към раздел III е представено обобщение на операциите по получаване и отпускане на заеми в главница и лихви, включително управлението на дългове.

*Правно основание*

Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета от 11 май 2010 г. за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране (ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1—4).

**ГЛАВА 81 — ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ КОМИСИЯТА**

**810** **Изплащане на главници и лихви във връзка със специални заеми и рисков капитал, отпуснати в рамките на финансовото сътрудничество със средиземноморски трети държави**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за записване на плащания по главници и лихви по специални заеми и рисков капитал, отпуснати от бюджетните кредити в глави 22 02 и 19 08 от приходната част в раздел III „Комисия“ за средиземноморски трети държави.

Тя обхваща и плащанията по главници и лихви по специални заеми и рисков капитал, отпуснати на някои средиземноморски държави-членки, които плащания обаче представляват много малка част от общата сума. Тези заеми/рисков капитал бяха предоставени в момент, когато държавите все още не се бяха присъединили към Съюза.

Получените приходи обикновено надхвърлят предвидените в бюджета суми поради плащанията на лихви по специални заеми, които все още могат да бъдат отпуснати както през предходната, така и през текущата финансова година. Лихвите по специални заеми и рисков капитал се начисляват от момента на отпускане на заемите; лихвите по специални заеми се плащат на шестмесечни вноски, а лихвите по рисков капитал — обикновено на годишни вноски.

**ГЛАВА 8 1 — ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ КОМИСИЯТА** (продължение)**8 1 0** (продължение)*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1638/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за определяне на общи разпоредби относно установяване на Европейски инструмент за съседство и партньорство (ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 1).

*Актове за справка*

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета, внесено от Комисията на 21 май 2008 г., за изменение на Регламент (ЕО) № 1638/2006 за определяне на общи разпоредби относно установяване на Европейски инструмент за съседство и партньорство (СОМ(2008) 308 окончателен), и по-специално член 23.

**8 1 3**

**Изплащане на главници и лихви във връзка със заеми и рисков капитал, отпуснати от Комисията на развиващи се страни в Латинска Америка, Азия, Средиземноморския регион и Южна Африка в рамките на операция „Investment Partners“ на Европейската общност**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на изплащанията на главници и лихви по заеми и рисков капитал, отпуснати от бюджетните кредити в позиция 19 08 01 01 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“ в рамките на операция „Investment Partners“ на Европейските общности.

*Правно основание*

Регламент (ЕО) № 1638/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за определяне на общи разпоредби относно установяване на Европейски инструмент за съседство и партньорство (ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 1).

**ГЛАВА 8 2 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ ЗА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ****8 2 7**

**Гаранция на Европейския съюз за програми за заеми, сключени от Съюза/Общността за отпускане на макрофинансова помощ на трети държави**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на всички приходи от упражняването на права във връзка с гаранция по позиция 01 04 01 04 от разходната част на бюджета в част III „Комисия“, при условие че тези приходи не са приспаднати от разходите.

В част II от приложението към раздел III е представено обобщение на операциите по получаване и отпускане на заеми в главница и лихви, включително управлението на дългове.

*Правно основание*

Решение 97/471/ЕО на Съвета от 22 юли 1997 г. за отпускане на макрофинансова помощ на Бившата югославска република Македония (ОВ L 200, 29.7.1997 г., стр. 59).

Решение 97/472/ЕО на Съвета от 22 юли 1997 г. за отпускане на макрофинансова помощ на България (ОВ L 200, 29.7.1997 г., стр. 61).

Решение 97/787/ЕО на Съвета от 17 ноември 1997 г. за отпускане на извънредна финансова помощ на Армения и Грузия (ОВ L 322, 25.11.1997 г., стр. 37).

Решение 98/592/ЕО на Съвета от 15 октомври 1998 г. за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Украйна (ОВ L 284, 22.10.1998 г., стр. 45).

**ГЛАВА 8 2 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ ЗА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ** (продължение)

**8 2 7** (продължение)

Решение 1999/325/ЕО на Съвета от 10 май 1999 г. за отпускане на макрофинансова помощ на Босна и Херцеговина (ОВ L 123, 13.5.1999 г., стр. 57).

Решение 1999/731/ЕО на Съвета от 8 ноември 1999 г. за отпускане на макрофинансова помощ на България (ОВ L 294, 16.11.1999 г., стр. 27).

Решение 1999/732/ЕО на Съвета от 8 ноември 1999 г. за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Румъния (ОВ L 294, 16.11.1999 г., стр. 29).

Решение 1999/733/ЕО на Съвета от 8 ноември 1999 г. за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Бившата югославска република Македония (ОВ L 294, 16.11.1999 г., стр. 31).

Решение 2000/244/ЕО на Съвета от 20 март 2000 г. за изменение на Решение 97/787/ЕО за отпускане на извънредна финансова помощ на Армения и Грузия с цел разширяването ѝ до Таджикистан (ОВ L 77, 28.3.2000 г., стр. 11).

Решение 2001/549/ЕО на Съвета от 16 юли 2001 г. за отпускане на макрофинансова помощ на Федеративна република Югославия (ОВ L 197, 21.7.2001 г., стр. 38).

Решение 2002/639/ЕО на Съвета от 12 юли 2002 г. за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Украйна (ОВ L 209, 6.8.2002 г., стр. 22).

Решение 2002/882/ЕО на Съвета от 5 ноември 2002 г. за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Федеративна република Югославия (ОВ L 308, 9.11.2002 г., стр. 25).

Решение 2002/883/ЕО на Съвета от 5 ноември 2002 г. за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Босна и Херцеговина (ОВ L 308, 9.11.2002 г., стр. 28).

Решение 2003/825/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. за изменение на Решение 2002/882/ЕО за отпускане на допълнителна макрофинансова помощ на Сърбия и Черна гора (ОВ L 311, 27.11.2003 г., стр. 28).

Решение 2004/580/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. за предоставяне на макрофинансова помощ на Албания и за отмяна на Решение 1999/282/ЕО (ОВ L 261, 6.8.2004 г., стр. 116).

Решение 2007/860/ЕО на Съвета от 10 декември 2007 г. за предоставяне на макрофинансова помощ на Ливан от страна на Общността (ОВ L 337, 21.12.2007 г., стр. 111).

**8 2 8**

**Гаранция за заеми по Евратом с цел повишаване степента на ефективност и безопасност на атомните електроцентрали в страните от Централна и Източна Европа и Общността на независимите държави**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на всички приходи от упражняването на права във връзка с гаранция по позиция 01 04 01 05 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, при условие че тези приходи не са приспаднати от разходите.

В част II от приложението към раздел III е представено обобщение на операциите по получаване и отпускане на заеми в главница и лихви, включително управлението на дългове.

*Правно основание*

Решение 77/270/Евратом на Съвета от 29 март 1977 г. за упълномощаване на Комисията да отпуска заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали (ОВ L 88, 6.4.1977 г., стр. 9).

За правното основание за заемите по Евратом виж също статия 8 0 1.

**ГЛАВА 8 3 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ ФИНАНСОВИ ИНСТИТУЦИИ В ТРЕТИ ДЪРЖАВИ**

**8 3 5      *Гаранция на Европейския съюз за заеми, отпуснати от Европейската инвестиционна банка на трети държави***

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на всички приходи от упражняването на права във връзка с гаранция по позиция 01 04 01 06 от разходната част на бюджета в раздел III „Комисия“, при условие че тези приходи не са приспаднати от разходите.

В част II от приложението към раздел III е представено обобщение на операциите по получаване и отпускане на заеми в главница и лихви, включително управлението на дългове.

*Правно основание*

Решение на Съвета от 8 март 1977 г. (Средиземноморски протоколи).

Регламент (ЕИО) № 1273/80 на Съвета от 23 май 1980 г. относно подписването на временен протокол между Европейската икономическа общност и Социалистическа федеративна република Югославия за по-нататъшно прилагане на Протокол 2 към Споразумението за партньорство (ОВ L 130, 27.5.1980 г., стр. 98).

Решение на Съвета от 19 юли 1982 г. (допълнителна извънредна помощ за възстановяването на Ливан).

Регламент (ЕИО) № 3180/82 на Съвета от 22 ноември 1982 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Ливан (ОВ L 337, 29.11.1982 г., стр. 22).

Регламент (ЕИО) № 3183/82 на Съвета от 22 ноември 1982 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Тунис (ОВ L 337, 29.11.1982 г., стр. 43).

Решение на Съвета от 9 октомври 1984 г. (заем извън Протокола за Югославия).

Решение 87/604/ЕИО на Съвета от 21 декември 1987 г. относно сключване на втория протокол за финансово сътрудничество между Европейската икономическа общност и Социалистическа федеративна република Югославия (ОВ L 389, 31.12.1987 г., стр. 65).

Решение 88/33/ЕИО на Съвета от 21 декември 1987 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Ливан (ОВ L 22, 27.1.1988 г., стр. 25).

Решение 88/34/ЕИО на Съвета от 21 декември 1987 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Тунис (ОВ L 22, 27.1.1988 г., стр. 33).

Решение 88/453/ЕИО на Съвета от 30 юни 1988 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко (ОВ L 224, 13.8.1988 г., стр. 32).

Решение 90/62/ЕИО на Съвета от 12 февруари 1990 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти в Унгария, Полша, Чехословакия, България и Румъния (ОВ L 42, 16.2.1990 г., стр. 68).

Решение 91/252/ЕИО на Съвета от 14 май 1991 г. относно включване на Чехословакия, България и Румъния в обхвата на Решение 90/62/ЕИО относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти в Унгария и Полша (ОВ L 123, 18.5.1991 г., стр. 44).

Решение 92/44/ЕИО на Съвета от 19 декември 1991 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Тунис (ОВ L 18, 25.1.1992 г., стр. 34).

Решение 92/207/ЕИО на Съвета от 16 март 1992 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Арабска република Египет (ОВ L 94, 8.4.1992 г., стр. 21).

Решение 92/208/ЕИО на Съвета от 16 март 1992 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Хашемитско кралство Йордания (ОВ L 94, 8.4.1992 г., стр. 29).

**ГЛАВА 83 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ ФИНАНСОВИ ИНСТИТУЦИИ В ТРЕТИ ДЪРЖАВИ** (продължение)**835** (продължение)

Решение 92/209/ЕИО на Съвета от 16 март 1992 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Ливан (ОВ L 94, 8.4.1992 г., стр. 37).

Решение 92/210/ЕИО на Съвета от 16 март 1992 г. относно сключване на протокол за финансово сътрудничество между Европейската икономическа общност и Държавата Израел (ОВ L 94, 8.4.1992 г., стр. 45).

Регламент (ЕИО) № 1763/92 на Съвета от 29 юни 1992 г. относно финансово сътрудничество по отношение на всички средиземноморски страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 5), отменен с Регламент (ЕО) № 1488/96 (ОВ L 189, 30.7.1996 г., стр. 1).

Решение 92/548/ЕИО на Съвета от 16 ноември 1992 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Кралство Мароко (ОВ L 352, 2.12.1992 г., стр. 13).

Решение 92/549/ЕИО на Съвета от 16 ноември 1992 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Сирийската арабска република (ОВ L 352, 2.12.1992 г., стр. 21).

Решение 93/115/ЕИО на Съвета от 15 февруари 1993 г. за отпускане на гаранция от Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти от взаимен интерес в някои трети страни (ОВ L 45, 23.2.1993 г., стр. 27).

Решение 93/166/ЕИО на Съвета от 15 март 1993 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти в Естония, Латвия и Литва (ОВ L 69, 20.3.1993 г., стр. 42).

Решение 93/408/ЕИО на Съвета от 19 юли 1993 г. относно сключване на протокол за финансово сътрудничество между Европейската икономическа общност и Република Словения (ОВ L 189, 29.7.1993 г., стр. 152).

Решение 93/696/ЕО на Съвета от 13 декември 1993 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти в страните от Централна и Източна Европа (Полша, Унгария, Чешката република, Словашката република, Румъния, България, Естония, Латвия, Литва и Албания) (ОВ L 321, 23.12.1993 г., стр. 27).

Решение 94/67/ЕО на Съвета от 24 януари 1994 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската икономическа общност и Сирийската арабска република (ОВ L 32, 5.2.1994 г., стр. 44).

Решение 95/207/ЕО на Съвета от 1 юни 1995 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти в Южна Африка (ОВ L 131, 15.6.1995 г., стр. 31).

Решение 95/485/ЕО на Съвета от 30 октомври 1995 г. относно сключване на протокол за финансово и техническо сътрудничество между Европейската общност и Република Кипър (ОВ L 278, 21.11.1995 г., стр. 22).

Решение 96/723/ЕО на Съвета от 12 декември 1996 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти от взаимен интерес в страните от Латинска Америка и Азия, с които Общността е сключила споразумения за сътрудничество (Аржентина, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Еквадор, Гватемала, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Салвадор, Уругвай и Венецуела; Бангладеш, Бруней, Китай, Индия, Индонезия, Макао, Малайзия, Пакистан, Филипини, Сингапур, Шри Ланка, Тайланд и Виетнам) (ОВ L 329, 19.12.1996 г., стр. 45).

Решение 97/256/ЕО на Съвета от 14 април 1997 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти извън Общността (в страните от Централна и Източна Европа, средиземноморските страни, страните от Латинска Америка и Азия, Южна Африка, Бивша югославска република Македония и Босна и Херцеговина) (ОВ L 102, 19.4.1997 г., стр. 33).

Решение 98/348/ЕО на Съвета от 19 май 1998 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти в Бивша югославска република Македония и за изменение на Решение 97/256/ЕО относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по заеми за проекти извън Общността (в страните от Централна и Източна Европа, средиземноморските страни, страните от Латинска Америка и Азия и Южна Африка) (ОВ L 155, 29.5.1998 г., стр. 53).

### ГЛАВА 8 3 — ПРИХОДИ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ЗАЕМИ, ОТПУСНАТИ ОТ ФИНАНСОВИ ИНСТИТУЦИИ В ТРЕТИ ДЪРЖАВИ (продължение)

#### 8 3 5 (продължение)

Решение 98/729/ЕО на Съвета от 14 декември 1998 г. за изменение на Решение 97/256/ЕО с цел включване в гаранцията на Общността, предоставена на Европейската инвестиционна банка, на заемите за проекти в Босна и Херцеговина (ОВ L 346, 22.12.1998 г., стр. 54).

Решение 1999/786/ЕО на Съвета от 29 ноември 1999 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) срещу загуби по заеми за проекти за възстановяване на регионите в Турция, пострадали от земетресения (ОВ L 308, 3.12.1999 г., стр. 35).

Решение 2000/24/ЕО на Съвета от 22 декември 1999 г. относно предоставяне на гаранция от Общността на Европейската инвестиционна банка в случай на загуби, произтичащи от заеми за проекти, осъществявани извън Общността (Централна и Източна Европа, средиземноморските страни, Латинска Америка и Азия, Южноафриканската република) (ОВ L 9, 13.1.2000 г., стр. 24).

Решение 2000/688/ЕО на Съвета от 7 ноември 2000 г. за изменение на Решение 2000/24/ЕО с цел включване в гаранцията на Общността, предоставена на Европейската инвестиционна банка, на заемите за проекти в Хърватия (ОВ L 285, 10.11.2000 г., стр. 20).

Решение 2000/788/ЕО на Съвета от 4 декември 2000 г. за изменение на Решение 2000/24/ЕО с цел създаване на специална програма за действие на Европейската инвестиционна банка в подкрепа на консолидирането и засилването на митническия съюз ЕО — Турция (ОВ L 314, 14.12.2000 г., стр. 27).

Решение 2001/777/ЕО на Съвета от 6 ноември 2001 г. относно предоставяне на гаранция на Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби по специално отпускане на заеми за избрани проекти в областта на околната среда в руската част на басейна на Балтийско море съгласно Северното измерение (ОВ L 292, 9.11.2001 г., стр. 41).

Решение 2001/778/ЕО на Съвета от 6 ноември 2001 г. за изменение на Решение 2000/24/ЕО с цел включване в гаранцията на Общността, предоставена на Европейската инвестиционна банка, на заемите за проекти в Съюзна република Югославия (ОВ L 292, 9.11.2001 г., стр. 43).

Решение 2005/47/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 г. за изменение на Решение 2000/24/ЕО с цел да се вземе предвид разширяването на Европейския съюз и Европейската политика на съседски отношения (ОВ L 21, 25.1.2005 г., стр. 9).

Решение 2005/48/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 г. за предоставяне на гаранция от Общността на Европейската инвестиционна банка срещу загуби от заеми за определени видове проекти в Русия, Украйна, Молдова и Беларус (ОВ L 21, 25.1.2005 г., стр. 11).

Решение 2006/174/ЕО на Съвета от 27 февруари 2006 г. за изменение на Решение 2000/24/ЕО, за да се включат Малдивските острови в списъка на обхванатите страни след цунамитата в Индийския океан през декември 2004 година (ОВ L 62, 3.3.2006 г., стр. 26).

Решение 2006/1016/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. за предоставяне на гаранция от Общността на Европейската инвестиционна банка в случай на загуби по заеми и гаранции по заеми за проекти, осъществявани извън Общността (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 95).

### ГЛАВА 8 5 — ПРИХОДИ ОТ ВНОСКИ ОТ ГАРАНТИРАЩИ ОРГАНИ

#### 8 5 0 Дивиденди от Европейския инвестиционен фонд

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
438 717	p.m.	3 678 263,68

#### Забележки

Тази позиция е предназначена за получаване на дивиденди, платени от Европейския инвестиционен фонд във връзка с тази вноски.

#### Правно основание

Решение 94/375/ЕО на Съвета от 6 юни 1994 г. относно членство на Общността в Европейския инвестиционен фонд (ОВ L 173, 7.7.1994 г., стр. 12).

Решение 2007/247/ЕО на Съвета от 19 април 2007 г. относно участието на Общността в увеличението на капитала на Европейския инвестиционен фонд (ОВ L 107, 25.4.2007 г., стр. 5).





## ДЯЛ 9

## ДРУГИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 90 — ДРУГИ ПРИХОДИ

## 900 Други приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
30 210 000	30 210 000	66 423 842,85

## Забележки

Тази статия е предназначена за вписване на други приходи.

Парламент	p.m.
Съвет	p.m.
Комисия	30 000 000
Съд на Европейския съюз	10 000
Сметна палата	200 000
Европейски икономически и социален комитет	p.m.
Комитет на регионите	p.m.
Европейски омбудсман	p.m.
Европейски надзорен орган по защита на данните	p.m.
Европейска служба за външна дейност	p.m.
	Общо 30 210 000



## В. СЛУЖИТЕЛИ ПО ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

## Одобрено щатно разписание

Институция	2011 г.		2010 г.	
	постоянни длъжности	временни длъжности	постоянни длъжности	временни длъжности
Европейски парламент	5 410	1 127	5 221	1 064
Европейски съвет и Съвет	3 137	36	3 507	65
Комисия:	24 613	448	25 807	472
— дейности	18 890	366	20 060	369
— научни изследвания и технологично развитие	3 827		3 827	
— Служба за публикации на Европейския съюз	672		672	
— Европейска служба за борба с измамите	303	81	282	102
— Европейска служба за подбор на персонал	126	1	126	1
— Служба за управление и плащане по индивидуални права	191		214	
— Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел	442		462	
— Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург	162		164	
Съд на Европейския съюз	1 546	408	1 493	434
Сметна палата	752	135	753	136
Европейски икономически и социален комитет	686	38	675	35
Комитет на регионите	485	39	467	39
Европейски омбудсман	16	48	15	48
Европейски надзорен орган по защита на данните	41		39	
Европейска служба за външна дейност	1 600	43		
<b>Общо</b>	<b>38 286</b>	<b>2 322</b>	<b>37 977</b>	<b>2 293</b>

## Одобрено щатно разписание

Органи, създадени от Общностите, които имат правосубектност	2011 г.		2010 г.	
	постоянни длъжности	временни длъжности	постоянни длъжности	временни длъжности
Децентрализирани агенции	619	4 665	631	4 387
Европейски съвместни предприятия	62	295	62	289
Европейски институт по иновации и технологии		28		20
Изпълнителни агенции		401		390
<b>Общо</b>	<b>681</b>	<b>5 389</b>	<b>693</b>	<b>5 086</b>



## Г. СГРАДЕН ФОНД

Институции		Наети сгради		Сграден фонд
		Бюджетни кредити за 2011 г. <sup>(1)</sup> .	Бюджетни кредити за 2010 г. <sup>(2)</sup> .	
Раздел I	Парламент	46 482 626	39 668 000	1 468 571 941 <sup>(3)</sup>
Раздел II	Европейски съвет и Съвет	9 153 000 <sup>(4)</sup>	8 785 000 <sup>(5)</sup>	421 942 118 <sup>(6)</sup>
Раздел III	Комисия <sup>(7)</sup> :			1 767 969 162,38 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>
	— седалища (Брюксел и Люксембург)	247 866 532	256 425 000	1 588 956 872,23
	— офиси в ЕС	12 328 000	12 228 000	28 472 293,76
	— Служба по храните и ветеринарните въпроси	2 285 000	2 366 000	23 271 138,95
	— делегации на Съюза	29 892 662 <sup>(10)</sup>	65 278 000	61 628 534,57 <sup>(11)</sup>
	— Съвместен изследователски център	—	—	65 640 322,87
	— Служба за публикации на Европейския съюз	7 008 000	6 884 000	—
	— Европейска служба за борба с измамите	5 330 000	5 256 000	—
	— Европейска служба за подбор на персонал	376 000	3 343 000	—
	— Служба за управление и плащане по индивидуални права	3 387 000	3 351 000	—
	— Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел	5 238 000	5 166 000	—
	— Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург	2 800 000	2 894 000	—
Раздел IV	Съд на Европейския съюз	43 480 000	43 718 000	393 679 019,73 <sup>(12)</sup>
Раздел V	Сметна палата	3 942 000	3 884 000	34 434 155,57
Раздел VI	Европейски икономически и социален комитет	13 028 298	12 695 001	135 001 789,30 <sup>(13)</sup>
Раздел VII	Комитет на регионите	9 260 654	8 845 579	89 570 342 <sup>(14)</sup>
Раздел VIII	Европейски омбудсман	472 000	455 000	—
Раздел IX	Европейски надзорен орган по защита на данните	578 340	567 000	—
Раздел X	Европейска служба за външна дейност <sup>(15)</sup> :			
	— главни офиси (Брюксел)	12 848 235		
	— делегации на Съюза	49 704 619		
	<b>Общо</b>	<b>482 953 292</b>	<b>478 558 580</b>	<b>4 311 168 527,98</b>

<sup>(1)</sup> Тези бюджетни кредити представляват натрупаните суми, вписани в позиция 2 0 0 0 (наем), позиция 2 0 0 1 (годишни плащания по договори за дългосрочен наем) и позиция 2 0 0 3 (придобиване на недвижима собственост).

<sup>(2)</sup> Тези бюджетни кредити представляват натрупаните суми, вписани в позиция 2 0 0 0 (наем), позиция 2 0 0 1 (годишни плащания по договори за дългосрочен наем) и позиция 2 0 0 3 (придобиване на недвижима собственост).

<sup>(3)</sup> Нетна отчетна стойност към датата на финансовия отчет, изготвен на 31 декември 2008 г.

<sup>(4)</sup> Този бюджетен кредит представлява натрупаните суми, вписани в позиции 2 0 0 0 и 3 1 0 0 (наеми).

<sup>(5)</sup> Този бюджетен кредит представлява натрупаните суми, вписани в позиции 2 0 0 0 и 3 1 0 0 (наеми).

<sup>(6)</sup> Нетна отчетна стойност към датата на финансовия отчет, изготвен на 31 декември 2008 г.

<sup>(7)</sup> Включително вноската на Комисията за външните офиси на делегациите на Съюза и разходите, направени в рамките на разходите за административна инфраструктура в политиката в областта на научните изследвания.

<sup>(8)</sup> Времени суми. Окончателните суми ще бъдат отчетени във финансовия отчет за 2010 г.

<sup>(9)</sup> Окончателни суми, публикувани във финансовия отчет за 2009 г.

<sup>(10)</sup> Вноска на Комисията за делегациите на Съюза след създаването на Европейската служба за външна дейност.

<sup>(11)</sup> Положение към 31 декември 2010 г. Сградите на делегациите на Съюза бяха прехвърлени на Европейската служба за външна дейност на 1 януари 2011 г.

<sup>(12)</sup> Нетна счетоводна стойност, вписана в баланса към 31 декември 2009 г. за допълнителните сгради „А“, „В“ и „С“ и за сградния комплекс на новата съдебна палата (обновена стара съдебна палата, пръстен, две кули и свързваща галерия), предмет на договори за наем с последващо закупуване.

<sup>(13)</sup> Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване. Нетна стойност, вписана в счетоводния баланс към 31 декември 2009 г.

<sup>(14)</sup> Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване. Нетна стойност, вписана в счетоводния баланс към 31 декември 2008 г.

<sup>(15)</sup> Положение към 31 декември 2010 г. Сградите на делегациите на Съюза бяха прехвърлени на Европейската служба за външна дейност на 1 януари 2011 г.

Институция	Местоположение	Година на закупуване	Суми	
			Междинна сума	Общо
Парламент	Брюксел			862 909 612
	Земя		98 147 754	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	59 224 221	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	25 630 071	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	343 281 055	
	WIB (D4)	2007	92 217 286	
	JAN (D5)	2008	130 596 021	
	Atrium	1999	25 668 266	
	Atrium II	2004	8 264 467	
	Montoyer 75	2006	22 620 494	
	Trier I	2009	31 200 000	
	Eastman	2008	17 698 333	
	Cathedrale	2005	2 023 712	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	6 337 932	
	Страсбург (Louise Weiss)	1998		268 693 501
	Страсбург (WIC, SDM, IPE III)	2006		124 518 752
	Люксембург (KAD)	2003		45 702 667
	Дом Jean Monnet (Bazoches)	1982		—
	Лисабон	1986		728 692
	Атина	1991		5 056 022
	Копенхаген	2005		4 181 484
	Хага	2006		3 316 000
	Валета	2006		2 302 158
Никозия	2006		2 895 189	
Виена	2008		24 065 860	
Лондон	2008		10 116 338	
Европейски съвет и Съвет	Брюксел			421 942 118
	Земя		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Детска ясла	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Комисия <sup>(1)</sup>	Брюксел			1 492 846 315,56
	Оверайзе	1997	1 058 560,85	
	Loi 130	1987	54 349 398,78	
	Breydel	1989	17 299 524,56	
	Haren	1993	7 076 981,20	
	Clovis	1995	10 796 920,60	
	Cours Saint-Michel 1	1997	18 390 823,37	
	Belliard 232 <sup>(2)</sup>	1997	20 409 021,24	
	Demot 24 <sup>(3)</sup>	1997	31 178 557,46	
	Breydel II	1997	38 249 633,26	

Институция	Местоположение	Година на закупуване	Суми	
			Междинна сума	Общо
	Beaulieu 29/31/33	1998	37 397 359,30	
	Charlemagne	1997	117 242 013,33	
	Demot 28 <sup>(4)</sup>	1999	24 815 784,62	
	Joseph II 99 <sup>(5)</sup>	1998	17 599 368,98	
	Loi 86	1998	27 613 868,60	
	Luxembourg 46 <sup>(6)</sup>	1999	37 072 950,59	
	Montoyer 59 <sup>(7)</sup>	1998	18 664 291,07	
	Froissart 101 <sup>(8)</sup>	2000	19 571 792,18	
	VM 18 <sup>(9)</sup>	2000	18 446 561,23	
	Joseph II 70 <sup>(10)</sup>	2000	40 236 661,02	
	Loi 41 <sup>(11)</sup>	2000	66 916 904,85	
	SC 11 <sup>(12)</sup>	2000	20 661 479,74	
	Joseph II 30 <sup>(13)</sup>	2000	35 765 262,17	
	Joseph II 54 <sup>(14)</sup>	2001	43 783 960,67	
	Joseph II 79 <sup>(15)</sup>	2002	41 244 575,06	
	VM2 <sup>(16)</sup>	2001	40 355 026,36	
	Palmerston	2002	7 264 375,—	
	SPA 3 <sup>(17)</sup>	2003	29 079 265,—	
	Berlaymont <sup>(18)</sup>	2004	426 042 141,88	
	CCAB <sup>(19)</sup>	2005	44 342 407,26	
	BU-25	2006	52 338 721,66	
	Cornet-Leman	2006	3 800 000,—	
	Madou	2006	119 532 123,67	
	WALI	2009	4 250 000,—	
	Люксембург			96 110 556,67
	Euroforum <sup>(20)</sup>	2004	88 342 890,—	
	Foyer Européen	2009	7 767 666,67	
	Офиси в Съюза			28 472 293,76
	Никозия (Iris Tower — 8-и етаж)	1992	115 638,43	
		1986	33 747,36	
	Лисабон	1993	421 580,70	
		1991	88 113,78	
	Марсилия	1993	22 587,90	
	Милано	1986	32 262,38	
	Копенхаген	2005	3 984 954,66	
	Валета	2006	2 342 020,73	
	Никозия (Вугон)	2006	2 813 919,85	
	Хага	2006	3 316 000,—	
	Лондон	2008	15 513 106,40	
	Съвместен изследователски център			50 938 887,33
	Испра		36 956 190,78	

Институция	Местоположение	Година на закупуване	Суми	
			Междинна сума	Общо
	Геел		3 957 200,81	
	Карлсруе		715 089,02	
	Петен		9 310 406,72	
	Служба за храни и ветеринарно дело			24 699 159,27
	Грендж (Ирландия) <sup>(21)</sup>	2002	24 699 159,27	
	Делегации на Съюза <sup>(22)</sup>			63 742 578,92
	Буенос Айрес (Аржентина)	1992	419 669,68	
	Канбера (Австралия)	1983	—	
		1990	449 874,26	
	Котону (Бенин)	1992	150 125,39	
	Габороне (Ботсуана)	1982	—	
		1985	—	
		1986	131,40	
		1987	5 308,28	
	Бразилия (Бразилия)	1994	295 626,83	
	Уагадугу (Буркина Фасо)	1984	—	
		1997	1 193 091,32	
	Буджумбура (Бурунди)	1982	—	
		1986	12 380,75	
	Пном Пен (Камбоджа)	2005	580 319,88	
	Отава (Канада)	1977	—	
	Прая (Кабо Верде)	1981	—	
	Бангуи (Централноафриканска република)	1983	—	
		1991	115 954,34	
	Нджамена (Чад)	2009	361 840,50	
	Пекин (Китай)	1995	2 513 727,80	
	Морони (Коморски острови)	1988	11 750,04	
	Бразавил (Конго)	1994	120 867,45	
	Сан Хосе (Коста Рика)	1995	318 246,16	
	Абиджан (Кот д'Ивоар)	1993	142 065,32	
		1994	187 327,97	
	Малабо (Екваториална Гвинея)	1986	6 090,77	
	Париж (Франция)	1990	1 455 857,68	
		1991	69 230,12	
	Либревил (Габон)	1996	253 943,96	
	Банджул (Гамбия)	1989	20 753,72	
	Бисау (Гвинея Бисау)	1995	251 329,45	
	Токио (Япония)	2006	34 008 178,59	
	Найроби (Кения)	2005	641 653,07	



Институция	Местоположение	Година на закупуване	Суми	
			Междинна сума	Общо
	Масеру (Песото)	1985	—	
		1990	113 420,51	
		1991	199 528,91	
		2006	215 316,60	
	Лилонгве (Малави)	1982	—	
		1988	7 493,49	
	Мексико Сити (Мексико)	1995	1 353 701,12	
	Рабат (Мароко)	1987	31 965,52	
	Мапуто (Мозамбик)	2008	4 121 447,03	
	Виндхук (Намбия)	1992	299 464,20	
		1993	96 253,39	
		2009	1 370 072,92	
	Ниамей (Нигер)	1997	91 168,26	
	Абуджа (Нигерия)	1992	294 672,84	
		2005	4 004 315,73	
	Порт Морсби (Папуа-Нова Гвинея)	1982	48 274,53	
	Кигали (Руанда)	1980	—	
	Дакар (Сенегал)	1984	—	
	Хониара (Соломонови острови)	1990	29 305,80	
	Претория (Южна Африка)	1994	458 247,25	
		1996	504 896,74	
		1987	43 244,49	
	Мбабане (Свазиленд)	1988	27 397,74	
	Дар ес Салам (Танзания)	2002	3 187 782,85	
	Кампала (Уганда)	1986	10 589,59	
	Монтевидео (Уругвай)	1990	148 463,34	
	Ню Йорк (Съединени американски щати)	1987	95 578,20	
	Вашингтон (Съединени американски щати)	1997	1 118 286,25	
	Лусака (Замбия)	1982	—	
	Хараре (Зимбабве)	1990	93 554,81	
		1994	178 747,73	
	<b>Общо Комисия</b>			<b>1 767 969 162,38</b>
Съд на Европейския съюз	Люксембург			393 679 019,73
	Приложение А — Erasmus, приложение Б — Thomas More, и приложение В	1994	42 868 547,72	
	Сграден комплекс на новата съдебна палата (обновена стара палата, пръстен, две кули и свързваща галерия)	2008	350 810 472,01	
Сметна палата	Люксембург			34 434 155,57
	Земя	1990	776 630,—	
	Люксембург (К1)	1990	11 059 732,27	
	Люксембург (К2)	2004	20 520 137,82	
	Люксембург (К3)	2009	2 077 655,48	

Институция	Местоположение	Година на закупуване	Суми	
			Междинна сума	Общо
Европейски икономически и социален комитет	Брюксел			135 001 789,30
	Montoyer 92—102	2001	32 687 131,88	
	Belliard 99—101	2001	79 902 877,42	
	Belliard 68—72	2004	4 759 496,—	
	Trèves 74	2005	9 352 870,40	
	Belliard 93	2005	8 299 413,60	
Комитет на регионите	Брюксел			89 570 342
	Montoyer	2001	16 634 179	
	Belliard 101—103	2001	40 720 622	
	Belliard 68	2004	14 488 532	
	Trèves 74	2004	12 835 044	
	Belliard 93	2005	4 891 965	
<b>Общо всичко</b>				<b>4 311 168 527,98</b>
<p>(1) Временни суми. Окончателните суми ще бъдат отразени във финансовите отчети за 2010 г.</p> <p>(2) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(3) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(4) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(5) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(6) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване (предишно име — Marie de Bourgogne).</p> <p>(7) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(8) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(9) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(10) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(11) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(12) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(13) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване (сграда, частично заета от OLAF).</p> <p>(14) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(15) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(16) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(17) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(18) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(19) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(20) Договори за дългосрочен наем с възможност за закупуване.</p> <p>(21) Дългосрочен наем/закупуване.</p> <p>(22) Сградите на външните служби включват 30 административни сгради, 28 сгради — седалища на ръководителите на делегации, 25 сгради за длъжностни лица, едно парково пространство и един поземлен имот.</p>				

РАЗДЕЛ I  
**ПАРЛАМЕНТ**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите  
на Парламента за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	1 685 829 393
Собствени ресурси	- 124 651 223
<b>Дължими вноски</b>	<b>1 561 178 170</b>

## ПАРЛАМЕНТ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

ГЛАВА 4 2 — ДРУГИ ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членовете на институциите, длъжностните лица, другите служители и лицата, получаващи пенсия</i>	47 464 953	47 208 729	45 987 620,64
4 0 3	<i>Постъпления от временните вноски от възнагражденията на членовете на институцията, длъжностните лица и другите служители в активна заетост</i>	p.m.	p.m.	84,54
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	8 109 730	9 157 662	5 709 275,13
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	55 574 683	56 366 391	51 696 980,31
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	<i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	58 631 602	58 910 854	47 760 097,53
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	9 134 938	13 046 060	7 209 550,25
4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини</i>	10 000	5 000	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	67 776 540	71 961 914	54 969 647,78
	ГЛАВА 4 2			
4 2 1	<i>Вноски на членовете на Парламента към пенсионноосигурителна схема за прослужено време</i>	p.m.	p.m.	820 485,37
	ГЛАВА 4 2 — ОБЩО	p.m.	p.m.	820 485,37
	Дял 4 — Общо	123 351 223	128 328 305	107 487 113,46

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 4 0 — ДАНЫЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

4 0 0 *Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членовете на институциите, длъжностните лица, другите служители и лицата, получаващи пенсия*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
47 464 953	47 208 729	45 987 620,64

## Забележки

Протокол за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за данъчно облагане в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

4 0 3 *Постъпления от временните вноски от възнагражденията на членовете на институцията, длъжностните лица и другите служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	84,54

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него във версията, която беше в сила до 15 декември 2003 г.

4 0 4 *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
8 109 730	9 157 662	5 709 275,13

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

4 1 0 *Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
58 631 602	58 910 854	47 760 097,53

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА (продължение)

## 4 1 1 Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
9 134 938	13 046 060	7 209 550,25

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 4, член 11, параграфи 2 и 3 от него и член 48 от приложение VIII към него.

## 4 1 2 Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
10 000	5 000	0,—

## ГЛАВА 4 2 — ДРУГИ ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

## 4 2 1 Вноски на членовете на Парламента към пенсионноосигурителна схема за прослужено време

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.п.	р.п.	820 485,37

## Забележки

Правилник за изплащане на разноски и надбавки на членовете на Европейския парламент, и по-специално приложение III към него.



## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
5 0 0 1	Постъпления от продажбата на други движими вещи — целеви приходи	р.м.	р.м.	15 000,—
5 0 0 2	Приходи от доставката на стоки за други институции или органи — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 0 0 — Общо	р.м.	р.м.	15 000,—
<b>5 0 1</b>	<b>Постъпления от продажбата на недвижимо имущество</b>	р.м.	р.м.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	489 477,89
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	504 477,89
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем</b>			
5 1 1 0	Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи	р.м.	р.м.	1 324 196,29
5 1 1 1	Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви приходи	р.м.	р.м.	15 317,47
	Статия 5 1 1 — Общо	р.м.	р.м.	1 339 513,76
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	1 339 513,76
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	1 300 000	2 000 000	1 316 525,41
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	1 300 000	2 000 000	1 316 525,41

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ ПЛАЩАНИЯ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
5 5 0	ГЛАВА 5 5 Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи	p.m.	p.m.	3 347 371,92
5 5 1	Приходи от трети лица във връзка с доставени услуги или работи по тяхно искане — целеви приходи	p.m.	p.m.	3 551 741,34
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	6 899 113,26
5 7 0	ГЛАВА 5 7 Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи	p.m.	p.m.	1 766 049,19
5 7 1	Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи	p.m.	p.m.	3 217 174,16
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	4 983 223,35
5 8 1	ГЛАВА 5 8 Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи	p.m.	p.m.	677 015,63
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	677 015,63
	Дял 5 — Общо	1 300 000	2 000 000	15 719 869,30

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от продажбата или връщането на превозни средства, принадлежащи на институциите.

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажбата на други движими вещи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	15 000,00

*Забележки*

Тази позиция е предназначена за вписване на приходите от продажбата или връщането на движимо имущество, различно от превозни средства, принадлежащо на институциите.

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 2 Приходи от доставката на стоки за други институции или органи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква ж) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Подробната информация за разходите и приходите от заеми, отдаване под наем или от предоставяне на услуги по тази бюджетна позиция е дадена като приложение към настоящия бюджет.

5 0 1 *Постъпления от продажбата на недвижимо имущество*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходите от продажбата на недвижимо имущество, принадлежащо на институциите.

## ПАРЛАМЕНТ

**ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО**  
(продължение)**5 0 2 Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	489 477,89

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква й) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

В тази статия се записват също така приходите от продажбата на подобни продукти на електронен носител.

**ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ****5 1 1 Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем****5 1 1 0** Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 324 196,29

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Подробната информация за разходите и приходите от заеми, отдаване под наем или от предоставяне на услуги по тази бюджетна позиция е дадена като приложение към настоящия бюджет.

**5 1 1 1** Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	15 317,47

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ****5 2 0 Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1 300 000	2 000 000	1 316 525,41

*Забележки*

В тази статия се записват приходите от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията.

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

5 5 0 **Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	3 347 371,92

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква ж) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 5 1 **Приходи от трети лица във връзка с доставени услуги или работи по тяхно искане — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	3 551 741,34

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

5 7 0 **Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 766 049,19

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква е) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 7 1 **Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ПАРЛАМЕНТ

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА**  
(продължение)**5 7 2 Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за вписване на приходи от възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция.

**5 7 3 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	3 217 174,16

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ ПЛАЩАНИЯ****5 8 1 Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	677 015,63

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква з) от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити по бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

В тази статия се записват и обезщетенията от страна на застрахователни компании във връзка с възнаграждения на длъжностни лица, претърпели злополуки.



ПАРЛАМЕНТ

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 66 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ

## 660 Други вноски и възстановени суми

## 6600 Други целеви вноски и възстановени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	13 191 164,09

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тази позиция е предназначена за вписване на всички приходи, не предвидени в другите части от дял 6, които са използвани за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, към които са разпределени тези приходи.

## 6601 Други нецелеви вноски и възстановени суми

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—





ПАРЛАМЕНТ

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 90 — РАЗНИ ПРИХОДИ

900 *Разни приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	4 851 911,67

*Забележки*

В тази статия се записват разни приходи.

Подробната информация за разходите и приходите от заеми, отдаване под наем или предоставяне на услуги по тази статия е дадена като приложение към настоящия бюджет.

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	221 289 598	220 332 000	167 952 341,79
1 2	ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	569 844 235	525 898 973	502 188 864,04
	<i>Резерви (10 0)</i>	714 026		
		570 558 261	525 898 973	502 188 864,04
1 4	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	122 260 343	108 313 800	90 934 826,73
	<i>Резерви (10 0)</i>	2 000 000	1 155 000	
		124 260 343	109 468 800	90 934 826,73
1 6	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА	15 635 500	15 516 000	12 762 741,59
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>929 029 676</b>	<b>870 060 773</b>	<b>773 838 774,15</b>
	<b>Резерви (10 0)</b>	<b>2 714 026</b>	<b>1 155 000</b>	
		<b>931 743 702</b>	<b>871 215 773</b>	<b>773 838 774,15</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>			
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	183 188 366	186 909 476	193 001 220,62
	<i>Резерви (10 0)</i>	2 500 000	2 340 000	
		185 688 366	189 249 476	193 001 220,62
2 1	ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ	113 787 071	117 014 150	106 080 063,59
	<i>Резерви (10 0)</i>	5 000 000	8 749 600	
		118 787 071	125 763 750	106 080 063,59
2 3	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	15 567 000	12 841 500	10 778 698,82
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>312 542 437</b>	<b>316 765 126</b>	<b>309 859 983,03</b>
	<b>Резерви (10 0)</b>	<b>7 500 000</b>	<b>11 089 600</b>	
		<b>320 042 437</b>	<b>327 854 726</b>	<b>309 859 983,03</b>
<b>3</b>	<b>РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
3 0	ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ	39 499 769	36 074 200	27 499 040,69

## ПАРЛАМЕНТ

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.) (продължение)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 2	ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ	103 974 776	105 169 500	93 647 679,96
	Резерви (10 0)	2 500 000	3 427 000	
		106 474 776	108 596 500	93 647 679,96
	<b>Дял 3 — Общо</b>	<b>143 474 545</b>	<b>141 243 700</b>	<b>121 146 720,65</b>
	Резерви (10 0)	2 500 000	3 427 000	
		145 974 545	144 670 700	121 146 720,65
<b>4</b>	<b>РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
4 0	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С НЯКОИ ИНСТИТУЦИИ И ОРГАНИ	83 650 000	76 965 000	69 215 824,15
4 2	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪТРУДНИЦИТЕ НА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Резерви (10 0)	13 200 000		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
4 4	ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ НА НАСТОЯЩИ И БИВШИ ЧЛЕНОВЕ НА ЕП	340 000	310 000	310 000,—
	<b>Дял 4 — Общо</b>	<b>260 033 709</b>	<b>246 249 000</b>	<b>222 884 254,19</b>
	Резерви (10 0)	13 200 000		
		273 233 709	246 249 000	222 884 254,19
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	25 914 026	15 691 800	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	14 000 000	10 000 000	0,—
10 3	РЕЗЕРВ ЗА РАЗШИРЯВАНЕТО НА ЕС	835 000	750 000	0,—
10 4	РЕЗЕРВ ЗА ИНФОРМАЦИОННАТА И КОМУНИКАЦИОННАТА ПОЛИТИКА	p.m.	p.m.	0,—
10 5	ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА СГРАДИ	p.m.	11 000 000	0,—
10 6	РЕЗЕРВ ЗА ПРИОРИТЕТНИ ПРОЕКТИ В ПРОЦЕС НА РЕАЛИЗАЦИЯ	p.m.	5 000 000	0,—
10 8	РЕЗЕРВ ЗА EMAS	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>40 749 026</b>	<b>42 441 800</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>1 685 829 393</b>	<b>1 616 760 399</b>	<b>1 427 729 732,02</b>

## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждения и надбавки</b>			
1 0 0 0	Възнаграждения			
	Едногодишни бюджетни кредити	67 755 185	66 695 000	30 601 982,96
1 0 0 4	Обикновени пътни разноски			
	Едногодишни бюджетни кредити	75 396 756	79 319 000	64 968 671,93
1 0 0 5	Други пътни разноски			
	Едногодишни бюджетни кредити	9 396 317	9 170 000	1 874 928,93
1 0 0 6	Надбавка за общи разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	38 330 147	38 144 000	42 629 278,—
1 0 0 7	Надбавки, свързани с изпълнение на служебните задължения			
	Едногодишни бюджетни кредити	179 000	177 000	169 747,88
	<i>Статия 1 0 0 — Общо</i>	191 057 405	193 505 000	140 244 609,70
<b>1 0 1</b>	<b>Застраховка срещу злополука, здравно осигуряване и други мерки за социално обслужване</b>			
1 0 1 0	Застраховка срещу злополука, здравно осигуряване и други мерки за социално обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 477 040	3 417 000	2 557 021,72
1 0 1 2	Специфични мерки за подпомагане на членове на ЕП с увреждания			
	Едногодишни бюджетни кредити	380 000	350 000	77 327,90
	<i>Статия 1 0 1 — Общо</i>	3 857 040	3 767 000	2 634 349,62
<b>1 0 2</b>	<b>Преходни надбавки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 510 000	7 628 000	5 456 756,89
<b>1 0 3</b>	<b>Пенсии</b>			
1 0 3 0	Пенсии за осигурителен стаж и възраст			
	Едногодишни бюджетни кредити	11 131 000	11 215 000	9 583 361,56
1 0 3 1	Пенсии за инвалидност			
	Едногодишни бюджетни кредити	406 742	504 000	383 595,33
1 0 3 2	Наследствени пенсии			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 072 147	2 744 000	2 690 744,23
1 0 3 3	Схема за доброволно пенсионно осигуряване на членове на ЕП			
	Едногодишни бюджетни кредити	55 000	169 000	6 433 924,46
	<i>Статия 1 0 3 — Общо</i>	14 664 889	14 632 000	19 091 625,58
<b>1 0 5</b>	<b>Езикови и компютърни курсове</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	800 000	800 000	525 000,—
<b>1 0 8</b>	<b>Загуби от разлики в обменния курс</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 0 9</b>	<b>Временни бюджетни кредити</b>			
1 0 9 0	Временни бюджетни кредити			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 0 9</b>	(продължение)			
1 0 9 1	Временни бюджетни кредити за 18 допълнителни членове на ЕП — Договор от Лисабон			
	Едногодишни бюджетни кредити	9 400 264	—	0,—
	Статия 1 0 9 — Общо	9 400 264	p.m.	0,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	221 289 598	220 332 000	167 952 341,79
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	562 435 035	517 388 973	494 054 418,49
	Резерви (10 0)	714 026		
		563 149 061	517 388 973	494 054 418,49
1 2 0 2	Заплащане на извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	455 200	400 000	350 000,—
1 2 0 4	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 034 000	4 900 000	3 520 000,—
	Статия 1 2 0 — Общо	567 924 235	522 688 973	497 924 418,49
	Резерви (10 0)	714 026		
		568 638 261	522 688 973	497 924 418,49
<b>1 2 2</b>	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>			
1 2 2 0	Обезщетения при предсрочно пенсиониране в интерес на службата			
	Едногодишни бюджетни кредити	530 000	760 000	917 369,49
1 2 2 2	Обезщетения при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и специална система за пенсиониране на длъжностни лица и срочно наети служители			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 390 000	2 450 000	3 347 076,06
	Статия 1 2 2 — Общо	1 920 000	3 210 000	4 264 445,55
<b>1 2 4</b>	<b>Временни бюджетни кредити</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.		
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	569 844 235	525 898 973	502 188 864,04
	Резерви (10 0)	714 026		
		570 558 261	525 898 973	502 188 864,04
	ГЛАВА 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Друг персонал и външен персонал</b>			
1 4 0 0	Друг персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	32 579 343	23 830 000	24 230 464,67

## ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен реп	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 4 0</b>	(продължение)			
1 4 0 2	Конферентни преводачи			
	Едногодишни бюджетни кредити	58 000 000	55 005 000	43 273 028,22
	Резерви (10 0)	2 000 000		
		60 000 000	55 005 000	43 273 028,22
1 4 0 4	Стажове, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 138 000	7 150 000	6 068 983,48
1 4 0 6	Наблюдатели			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1 4 0 7	Надбавка за обучение (стажантска програма на Европейския парламент)			
	Едногодишни бюджетни кредити	—	p.m.	0,—
	Статия 1 4 0 — Общо	97 717 343	85 985 000	73 572 476,37
	Резерви (10 0)	2 000 000		
		99 717 343	85 985 000	73 572 476,37
<b>1 4 2</b>	<b>Външни услуги</b>			
1 4 2 0	Външни услуги			
	Едногодишни бюджетни кредити	24 200 000	21 945 000	16 953 510,86
	Резерви (10 0)		1 155 000	
		24 200 000	23 100 000	16 953 510,86
1 4 2 2	Дейности, свързани с междуинституционалното сътрудничество в езиковата област			
	Едногодишни бюджетни кредити	343 000	383 800	408 839,50
	Статия 1 4 2 — Общо	24 543 000	22 328 800	17 362 350,36
	Резерви (10 0)		1 155 000	
		24 543 000	23 483 800	17 362 350,36
<b>1 4 4</b>	<b>Временни бюджетни кредити</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.		
	ГЛАВА 1 4 — ОБЩО	122 260 343	108 313 800	90 934 826,73
	Резерви (10 0)	2 000 000	1 155 000	
		124 260 343	109 468 800	90 934 826,73
	ГЛАВА 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1 6 1 0	Разходи за набиране на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	515 500	600 000	685 000,—
1 6 1 2	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 100 000	4 000 000	3 387 946,49
	Статия 1 6 1 — Общо	4 615 500	4 600 000	4 072 946,49





## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 0 0 Възнаграждения и надбавки

## 1 0 0 0 Възнаграждения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
67 755 185	66 695 000	30 601 982,96

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 9 и 10 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 1 и 2 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за възнаграждението, предвидено в Устава на членовете на Европейския парламент.

## 1 0 0 4 Обикновени пътни разноски

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
75 396 756	79 319 000	64 968 671,93

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 20 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 10—21 и член 24 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за възстановяването на пътните разноски и разноските за престой, свързани с пътуванията до и от местата на работа и други командировки.

Той е предназначен също за покриване на разходите, свързани с евентуални въглородни компенсации, както предвижда планът за действие Схема за екологично управление и одит (EMAS), приет от Бюрото.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

## 1 0 0 5 Други пътни разноски

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
9 396 317	9 170 000	1 874 928,93

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 20 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 22, 23 и 29 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за възстановяването на допълнителни пътни разноски, пътни разноски, направени в държавата-членка, в която членът на ЕП е избран, и разходи за репатриране.

Бюджетният кредит е предназначен също така за покриване на разноските, свързани с евентуални компенсации на въглородните емисии, така както са определени в плана за действие EMAS, приет от Бюрото.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 0 0 (продължение)

## 1 0 0 6 Надбавка за общи разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
38 330 147	38 144 000	42 629 278,00

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 20 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове от 25 до 28 от тях.

Тази надбавка е предназначена за покриване на разходите, направени във връзка с парламентарната дейност на членовете на ЕП в държавата, в която са избрани.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 25 000 EUR.

## 1 0 0 7 Надбавки, свързани с изпълнение на служебните задължения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
179 000	177 000	169 747,88

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 20 от него.

Решение на Бюрото от 16—17 юни 2009 г.

Този бюджетен кредит е предназначен за изплащане на фиксираните надбавки за престой и представителните разходи, свързани със служебните задължения на председателя на Европейския парламент.

1 0 1 **Застраховка срещу злополука, здравно осигуряване и други мерки за социално обслужване**

## 1 0 1 0 Застраховка срещу злополука, здравно осигуряване и други мерки за социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 477 040	3 417 000	2 557 021,72

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 18 и 19 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове от 3 до 9 от тях.

Общостен правилник относно покриването на рисковете от злополука и професионални заболявания на длъжностните лица на Европейския съюз.

Общостен правилник относно покриването на рисковете от заболявания на длъжностните лица на Европейския съюз.

Решение на Комисията за определяне на общи изпълнителни разпоредби, свързани с възстановяването на медицински разноски.

Правилник за изплащането на разноски и надбавки на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 21 от него и приложение IV към него (временно прилагане за срок от 18 месеца след края на шестия парламентарен мандат).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на рискове от злополука, за възстановяване на медицинските разноски и за застраховка „Загуба и кражба на лични вещи“ на членовете на ЕП.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

**ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА** (продължение)**1 0 1** (продължение)**1 0 1 2** Специфични мерки за подпомагане на членове на ЕП с увреждания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
380 000	350 000	77 327,90

*Забележки*

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 30 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на някои разходи, необходими за осигуряване на помощ за член на ЕП със сериозни увреждания.

**1 0 2****Преходни надбавки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 510 000	7 628 000	5 456 756,89

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 13 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 45—48 и член 77 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на преходни надбавки при приключване на мандата на член на ЕП.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

**1 0 3****Пенсии****1 0 3 0**

## Пенсии за осигурителен стаж и възраст

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
11 131 000	11 215 000	9 583 361,56

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 14 и 28 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 49, 50 и 75 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за изплащане на пенсия за осигурителен стаж и възраст след прекратяване на мандата на член на ЕП.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

**1 0 3 1**

## Пенсии за инвалидност

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
406 742	504 000	383 595,33

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 15 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове от 51 до 57 и член 75 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за изплащане на пенсия за инвалидност на член на ЕП, настъпила по време на мандата му.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 0 3 (продължение)

## 1 0 3 1 (продължение)

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 20 000 EUR.

## 1 0 3 2

## Наследствени пенсии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 072 147	2 744 000	2 690 744,23

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 17 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 58—60 и член 75 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за изплащане на съответната наследствена пенсия в случай на смърт на член на ЕП или на бивш член на ЕП.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 15 000 EUR.

## 1 0 3 3

## Схема за доброволно пенсионно осигуряване на членове на ЕП

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
55 000	169 000	6 433 924,46

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 27 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 76 от тях.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на вноската на институцията към схемата за допълнително доброволно пенсионно осигуряване за членове на ЕП.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 300 000 EUR.

## 1 0 5

*Езикови и компютърни курсове*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
800 000	800 000	525 000,00

*Забележки*

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 44 от тях.

Решение на Бюрото от 4 май 2009 г. относно езиковите и компютърните курсове за членовете на ЕП.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за езикови курсове и курсове по информационни технологии за членовете на ЕП.

## 1 0 8

*Загуби от разлики в обменния курс*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разликите от промяната на валутни курсове за сметка на бюджета на Европейския парламент съгласно разпоредбите за изплащане на надбавката за общи разходи.

**ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)**
**1 0 9 Временни бюджетни кредити**
**1 0 9 0 Временни бюджетни кредити**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на отражението на евентуални корекции в заплащането на членовете на институцията.

Този бюджетен кредит е изцяло временен и може да се използва само след като бъде прехвърлен по други бюджетни редове в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

**1 0 9 1 Временни бюджетни кредити за 18 допълнителни членове на ЕП — Договор от Лисабон**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
9 400 264	—	0,—

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с пристигането на 18-те допълнителни членове на ЕП, в приложение на Договора от Лисабон.

Този бюджетен кредит е изцяло временен и може да се използва само след като бъде прехвърлен по други бюджетни редове в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

**ГЛАВА 12 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ**
**1 2 0 Възнаграждения и други права**
**1 2 0 0 Възнаграждения и надбавки**

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 2 0 0	562 435 035	517 388 973	494 054 418,49
Резерви (10 0)	714 026		
Общо	563 149 061	517 388 973	494 054 418,49

**Забележки**

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен основно за покриване на следните плащания на длъжностни лица и срочно наети служители, заемаша длъжност, включена в щатното разписание:

- заплати, надбавки и други свързани със заплатите плащания,
- осигуряване за болест, злополука и професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- фиксирани надбавки за извънреден труд,
- различни надбавки и безвъзмездни средства,
- плащане на пътните разходи за длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произход,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и към частта от възнагражденията, преведени в държава, различна от държавата на местоработата,
- осигуряване за безработица за срочно наетите служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионните им права в страната им на произход.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 0 (продължение)

Този бюджетен кредит е предназначен и за покриване на застрахователните премии „Спортни злополуки“ за лицата, ползващи спортния център на Европейския парламент в Брюксел и Страсбург.

Част от тези бюджетни кредити се използват за набиране на временно наети служители с увреждания и опит в областта на правата на хората с увреждания и политиките на недискриминация, с цел прилагане на плана за действие за периода 2009—2013 г. за насърчаване на равенството между половете и разнообразието в Секретариата на Европейския парламент, приет от Бюрото (PE413.568/BUR) в съответствие с Хартата на основните права на ЕС, и по-специално член 26 от нея, и Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. Ще се изготви годишен доклад относно използването на бюджетни кредити за тази цел.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 800 000 EUR.

## Условия за освобождаване на резерва

Бюджетните кредити, свързани с 30 длъжности, включващи 6 длъжности AD5 и 24 длъжности AST 1, остават в резерв до:

- предоставянето на подробна информация относно преразпределението и прехвърлянето на длъжности, което да позволи качествено анализ, който не се свежда до изброяването на числа и генерални дирекции,
- предоставянето на по-подробна информация относно разпределението на бюджетните кредити за договорно наети служители, като се посочи размерът на бюджетните кредити, свързани със заместването на длъжностни лица в отпуск по майчинство или отпуск за отглеждане на дете, кредитите, свързани с договорно наетите служители по член 3, буква б) от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, както и кредитите, свързани със специфични потребности, като за последните се представи разбивка по генерални дирекции и отдели.

## 1 2 0 2

## Заплащане на извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
455 200	400 000	350 000,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за заплащането на извънреден труд в съответствие с горепосочените разпоредби.

## 1 2 0 4

## Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 034 000	4 900 000	3 520 000,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- пътните разходи, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на техните семейства) при встъпване или напускане на длъжност или преместване на друго място на работа,
- надбавките за настаняване/пренастаняване и разходите за преместване, дължими на длъжностните лица и срочно наетите служители, които са длъжни да променят местопребиването си при встъпване в длъжност или при преместване на друго място на работа, както и при окончателно напускане на институцията и установяване другаде,

**ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ** (продължение)**1 2 0** (продължение)**1 2 0 4** (продължение)

- дневните, дължими на длъжностните лица и срочно наетите служители, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си местопребиваване при встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,
- обезщетение при уволнение за длъжностно лице, назначено с изпитателен срок, чието правоотношение е прекратено на основание очевидно несправяне със служебните задължения,
- обезщетение на срочно нает служител при едностранно прекратяване на неговия договор от страна на институцията,
- разликата между вноските, платени от персонала към пенсионна схема на държава-членка, и тези, дължими към схемата на Съюза при промяна на класификацията на даден договор.

**1 2 2 Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение****1 2 2 0** Обезщетения при предсрочно пенсиониране в интерес на службата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
530 000	760 000	917 369,49

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на обезщетенията, които следва да бъдат изплатени на длъжностните лица:

- преминали в неактивна заетост във връзка със съкращения в щатното разписание на институцията,
- заемащи длъжност AD 16 или AD 15, пенсионирани в интерес на службата.

Този бюджетен кредит покрива също така здравноосигурителната вноска за сметка на работодателя и отражението на корекционните коефициенти, приложими към тези надбавки.

**1 2 2 2** Обезщетения при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и специална система за пенсиониране на длъжностни лица и срочно наети служители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 390 000	2 450 000	3 347 076,06

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на:

- обезщетенията, дължими съгласно Правилника за длъжностните лица или Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2689/95 и Регламент (ЕО, Евратом) № 1748/2002,
- здравноосигурителните вноски, плащани от работодателя за лицата, получаващи обезщетения,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими за отделните обезщетения.

*Правно основание*

Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2689/95 на Съвета от 17 ноември 1995 г. за въвеждане на специални мерки при окончателно прекратяване на служебното правоотношение на срочно наети служители на Европейските общности във връзка с присъединяването на Австрия, Финландия и Швеция (ОВ L 280, 23.11.1995 г., стр. 4).

Регламент (ЕО, Евратом) № 1748/2002 на Съвета от 30 септември 2002 г. за въвеждане на специални мерки при окончателно прекратяване на служебното правоотношение на длъжностни лица на Европейските общности, назначени на постоянна длъжност в Европейския парламент, и срочно наети служители на политическите групи на Европейския парламент в контекста на модернизацията на институцията (ОВ L 264, 2.10.2002 г., стр. 9).

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

1 2 4 **Временни бюджетни кредити**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на отражението на евентуалните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета по време на финансовата година.

Този бюджетен кредит е временен и може да се използва само след като бъде прехвърлен по подходящите бюджетни редове от настоящата глава.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към него.

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

1 4 0 **Друг персонал и външен персонал**

## 1 4 0 0 Друг персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
32 579 343	23 830 000	24 230 464,67

*Забележки*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен основно за покриване на следните разходи:

- възнаграждението, включително отпусканите суми и надбавките, на другите служители, в т.ч. договорно наетите и местните служители и специалните консултанти (по смисъла на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз), вносните за сметка на работодателя към различните социалноосигурителни системи и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на тези служители,
- наемането на работа на срочно наети служители.

Част от тези бюджетни кредити се използват за набиране на договорно наети служители с увреждания и опит в областта на правата на хората с увреждания и политиките на недискриминация, с цел прилагане на плана за действие за периода 2009—2013 г. за насърчаване на равенството между половете и разнообразието в Секретариата на Европейския парламент, приет от Бюрото (PE413.568/BUR) в съответствие с Хартата на основните права на ЕС, и по-специално член 26 от нея, и Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. Ще се изготви годишен доклад относно използването на бюджетни кредити за тази цел.

## 1 4 0 2 Конферентни преводачи

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 4 0 2	58 000 000	55 005 000	43 273 028,22
<i>Резерви (10 0)</i>	2 000 000		
Общо	60 000 000	55 005 000	43 273 028,22

*Забележки*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Споразумение за конферентните преводачи със спомагателни функции.



**ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)****1 4 0 (продължение)****1 4 0 2 (продължение)**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на следните разходи в рамките на междуинституционалното сътрудничество:

- възнагражденията, социалноосигурителните вноски, пътните разноски и надбавките за дневни разноски на конферентните преводачи със спомагателни функции, използвани от Парламента за обслужване на заседания, организирани от Парламента или от други институции, които не могат да бъдат обслужени от устните преводачи на Парламента (длъжностни лица или срочно наети служители),
- разходите за агенции за организиране на конференции, за техници и администратори, обслужващи горепосочените заседания, когато последните не могат да бъдат обслужени от длъжностни лица, срочно наети служители или друг персонал,
- услуги, предоставени на Парламента от устни преводачи, които са длъжностни лица или членове на срочно наетия персонал в други институции,
- пътните разноски и надбавките за престой, свързани с услуги, предоставяни на Парламента в контекста на международното сътрудничество от страна на устни преводачи, работещи за международни институции,
- междуинституционалното сътрудничество в езиковата област.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 200 000 EUR.

*Условия за освобождаване на резерва*

Резервът може да бъде освободен, когато бюджетните кредити по бюджетния ред бъдат изчерпани.

**1 4 0 4**

Стажове, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 138 000	7 150 000	6 068 983,48

*Забележки*

Правила, уреждащи преместването на длъжностни лица от Европейския парламент и на срочно наети служители от политическите групи в национални администрации, други подобни на тях органи и международни организации.

Правила, уреждащи командироването на национални експерти в Европейския парламент.

Вътрешни правила относно стажовете и учебните посещения в генералния секретариат на Европейския парламент.

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на:

- надбавка и пътните разноски на стажантите при започване и при приключване на стажа,
- разходите за осигуряване срещу злополука и болест по време на стажа,
- разходите, свързани с преместването на персонал между Европейския парламент и публичния сектор в държавите-членки или други държави, посочени в правилата,
- командировъчните разходи на национални експерти, командировани в Европейския парламент,
- организирането на дейности по обучение на конферентни и писмени преводачи, и по-специално в сътрудничество с школите за устни преводачи и университетите, обучаващи писмени преводачи, както и отпускането на стипендии за професионално обучение и допълнителна квалификация на устните и писмените преводачи, закупуването на учебни пособия и други свързани с това разходи,
- допълнителните разходи на стажантите в рамките на пилотната програма за стажове за хора с увреждания, които са пряко свързани със съответното увреждане, в съответствие с член 20, параграф 8 от вътрешните правила относно стажовете и учебните посещения в генералния секретариат на Европейския парламент.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 0 (продължение)

## 1 4 0 6 Наблюдатели

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Бюджетният кредит е предназначен за покриване на изплащането на разходите, свързани с наблюдателите, в съответствие с член 11 от Правилника за дейността на Европейския парламент.

## 1 4 0 7 Надбавка за обучение (стажантска програма на Европейския парламент)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
—	p.m.	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за заплащане на работата на стажантите, участващи в стажантската програма на Европейския парламент.

## 1 4 2 Външни услуги

## 1 4 2 0 Външни услуги

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 4 2 0	24 200 000	21 945 000	16 953 510,86
<i>Резерви (10 0)</i>		1 155 000	
Общо	24 200 000	23 100 000	16 953 510,86

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за услуги по превод, машинопис, кодиране и техническа помощ, извършени от трети лица.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 200 000 EUR.

## 1 4 2 2 Дейности, свързани с междуинституционалното сътрудничество в езиковата област

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
343 000	383 800	408 839,50

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на:

- разходите във връзка с мерките, приети от Междуинституционалния комитет по писмен и устен превод (ICTI), за насърчване на междуинституционалното сътрудничество по езиковите въпроси;
- публикации, дейности по разпространение на информация, връзки с обществеността, участие в обществени мероприятия, езикови изложения и панаири.

## ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 4 Временни бюджетни кредити

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.		

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на отражението на евентуалните корекции във възнагажденията, за които е взето решение от Съвета по време на финансовата година.

Този бюджетен кредит е временен и може да се използва само след като бъде прехвърлен по подходящите бюджетни редове от настоящата глава.

## Правно основание

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 6 1 Разходи за управление на персонала

## 1 6 1 0 Разходи за набиране на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
515 500	600 000	685 000,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 27—31 и член 33 от него, както и приложение III към него.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно създаване на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53) и Решение 2002/621/ЕО на генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, на секретаря на Съда на Европейските общности, на генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет и на Комитета на регионите и на представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и дейността на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходите за организиране на конкурси, предвидени в член 3 от Решение 2002/621/ЕО, и разходите за пътуване и дневните разходи за кандидатите, поканени да се явят на събеседване и медицински прегледи,
- разходите за организиране на процедури за подбор на персонал.

В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативни нужди и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал, този бюджетен кредит може да бъде използван за конкурси, организирани от самата институция.

## 1 6 1 2 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 100 000	4 000 000	3 387 946,49

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за обучение с оглед подобряване на уменията на персонала и на качеството на работа и ефективността на институцията, например чрез езикови курсове за официалните работни езици.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 3 Мерки за подпомагане на персонала на институцията

## 1 6 3 0 Социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
650 000	601 000	516 821,63

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 9, параграф 3, трета алинея и член 76 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

— като част от междуинституционалната политика за подпомагане на лица с увреждания, попадащи в следните категории:

- длъжностни лица и срочно наети служители на активна служба,
- съпрузи на длъжностни лица и срочно наети служители на активна служба,
- деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз,

възстановяване, в рамките на бюджетните ограничения и след изчерпване на правата, евентуално предоставени в държавата по местопребиваване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, свързани с увреждането, надлежно оправдани и невъзстановени от общата здравноосигурителна схема,

- действия, предприети по отношение на длъжностни лица и други служители в особено затруднено положение,
- отпускане на безвъзмездни средства на Комитета по персонала и непредвидени разходи на отдела по социално обслужване, плащането на вноски или покриването на разходи от Комитета по персонала за участниците в социална дейност се насочва към финансирането на дейности със социално, културно и езиково измерение, но няма да се предоставят субсидии за отделни служители или домакинства.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 8 000 EUR.

## 1 6 3 1 Мобилност

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
825 000	832 000	186 382,71

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с мобилността на различните места на работа.

## 1 6 3 2 Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
310 000	310 000	287 888,28

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за поощряване и финансово подпомагане на инициативи, насочени към насърчаване на социалните контакти между служителите от различни националности, например субсидиране на клубове на служителите, спортни асоциации, културни общества и т.н., както и за вноски за разходите за постоянен център за отдих и развлечения (културни и спортни дейности, хобита, ресторант).

Този бюджетен кредит покрива също и финансовото участие в междуинституционални социални дейности.

Очакваният размер на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 800 000 EUR.

**ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА** (продължение)

**1 6 5 Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията**

**1 6 5 0** Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 285 000	1 260 000	997 557,25

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на оперативните разходи на медицинската служба на трите места на работа на Парламента, включително закупуване на материали, фармацевтични продукти и т.н., на разходите за профилактични медицински прегледи, разходите във връзка с работата на Комитета по трудоустройство, както и разходите за външни услуги, извършени от медицински специалисти, преценени като необходими от лекари консултанти.

Той включва и разходи за закупуване на определени работни инструменти за медицински нужди, както и разходи за медицински и сестрински персонал, изпълняващ договорености за предоставяне на услуги или за краткосрочно заместване.

**1 6 5 2** Оперативни разходи за ресторанти и столово хранене

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 600 000	2 313 000	2 260 000,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за управление и ползването на ресторантите и столовото хранене.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 2 000 000 EUR.

**1 6 5 4** Детска градина и детски ясли, с които е сключен договор

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 350 000	5 600 000	4 441 145,23

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на финансовото участие на Парламента в общите разходи за детска градина и външни ясли, с които е сключен договор.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 010 000 EUR.

## ПАРЛАМЕНТ

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>			
2 0 0 0	Наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	34 327 626	33 768 000	28 303 815,68
2 0 0 1	Плащания по договори за дългосрочен наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	12 155 000	5 900 000	14 636 040,32
2 0 0 3	Придобиване на недвижими имоти			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	9 100 000,—
2 0 0 5	Строителство на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 644 000	4 346 600	3 859 764,01
2 0 0 7	Оборудване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	22 195 000	29 018 000	31 611 447,34
	Резерви (10 0)	2 500 000		
		24 695 000	29 018 000	31 611 447,34
2 0 0 8	Други специфични дейности за управление на сградния фонд			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 637 000	9 360 000	14 066 706,95
	Резерви (10 0)		2 340 000	
		4 637 000	11 700 000	14 066 706,95
	Статия 2 0 0 — Общо	80 958 626	82 392 600	101 577 774,30
	Резерви (10 0)	2 500 000	2 340 000	
		83 458 626	84 732 600	101 577 774,30
<b>2 0 2</b>	<b>Разходи за сгради</b>			
2 0 2 2	Поддръжка, ремонт, управление и почистване на сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	44 749 000	41 407 444	34 464 154,98
2 0 2 4	Потребление на енергия			
	Едногодишни бюджетни кредити	18 947 000	21 487 594	16 917 600,84
2 0 2 6	Охрана и наблюдение на сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	37 624 740	40 587 000	38 478 370,92
2 0 2 8	Застраховки			
	Едногодишни бюджетни кредити	909 000	1 034 838	1 563 319,58
	Статия 2 0 2 — Общо	102 229 740	104 516 876	91 423 446,32
	ГЛАВА 2 0 — ОБЩО	183 188 366	186 909 476	193 001 220,62
	Резерви (10 0)	2 500 000	2 340 000	
		185 688 366	189 249 476	193 001 220,62

## ГЛАВА 21 — ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

## ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 21			
<b>210</b>	<b>Информационни технологии и телекомуникации</b>			
2100	Хардуер и софтуерни продукти за информационни технологии и технологии, свързани с иновациите			
	Едногодишни бюджетни кредити	32 674 000	36 225 000	43 008 335,49
	Резерви (10 0)	2 500 000	4 000 000	
		35 174 000	40 225 000	43 008 335,49
2102	Външни услуги за информационни технологии и технологии, свързани с иновациите			
	Едногодишни бюджетни кредити	53 981 250	52 637 000	41 155 588,44
	Резерви (10 0)	2 500 000	4 000 000	
		56 481 250	56 637 000	41 155 588,44
	Статия 210 — Общо	86 655 250	88 862 000	84 163 923,93
	Резерви (10 0)	5 000 000	8 000 000	
		91 655 250	96 862 000	84 163 923,93
<b>212</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 224 000	2 998 400	2 508 567,53
	Резерви (10 0)		749 600	
		3 224 000	3 748 000	2 508 567,53
<b>214</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	17 407 821	18 327 750	14 526 966,49
<b>216</b>	<b>Превозни средства</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	6 500 000	6 826 000	4 880 605,64
	ГЛАВА 21 — ОБЩО	113 787 071	117 014 150	106 080 063,59
	Резерви (10 0)	5 000 000	8 749 600	
		118 787 071	125 763 750	106 080 063,59
	ГЛАВА 23			
<b>230</b>	<b>Хартия, канцеларски материали и разни консумативи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 575 000	2 655 500	2 098 026,82
<b>231</b>	<b>Разходи за финансово обслужване</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	370 000	370 000	318 975,87
<b>232</b>	<b>Съдебни разноски и обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 314 000	1 312 000	1 318 035,60
<b>235</b>	<b>Телекомуникации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	9 405 000	6 850 000	5 529 693,88
<b>236</b>	<b>Пощенски такси и разходи за доставка</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	422 000	440 000	330 500,55
<b>237</b>	<b>Пренасяне</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	850 000	650 000	656 863,44

ПАРЛАМЕНТ

**ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ** (продължение)

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
238	<b>Други административни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	631 000	564 000	526 602,66
	ГЛАВА 23 — ОБЩО	15 567 000	12 841 500	10 778 698,82
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>312 542 437</b>	<b>316 765 126</b>	<b>309 859 983,03</b>
	<b>Резерви (10 0)</b>	<b>7 500 000</b>	<b>11 089 600</b>	
		<b>320 042 437</b>	<b>327 854 726</b>	<b>309 859 983,03</b>



## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## Забележки

Застрахователният риск „Трудови спорове и терористични актове“, на който са изложени сградите на Европейския парламент, трябва да бъде покрит от общия бюджет на Европейския съюз, доколкото покритието на този риск не се осигурява от застрахователните компании.

По тази причина бюджетните кредити, записани по този дял, покриват всички разходи, свързани с вреди, причинени от трудови спорове и терористични актове.

## ГЛАВА 20 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 2 0 0 Сгради

## 2 0 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
34 327 626	33 768 000	28 303 815,68

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на наеми за сградите или частите от сгради, заемани от Парламента.

Той покрива също така данък сгради. Наемните цени са изчислени върху дванадесет месеца на база съществуващи или бъдещи договори, в които по правило се предвижда индексация на жизнения стандарт или разходите за строителство.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 000 EUR.

## 2 0 0 1 Плащания по договори за дългосрочен наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
12 155 000	5 900 000	14 636 040,32

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на вноските за дългосрочен наем на сгради или части от сгради по силата на съществуващи или бъдещи договори.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 100 000 EUR.

## 2 0 0 3 Придобиване на недвижими имоти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	9 100 000,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за придобиване на недвижима собственост. Субсидиите за имоти и подготовката им за застрояване ще се определят в съответствие с Финансовия регламент.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 100 000 EUR.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 0 (продължение)

## 2 0 0 5 Строителство на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 644 000	4 346 600	3 859 764,01

## Забележки

По тази позиция евентуално могат да бъдат вписани бюджетни кредити за построяване на сгради.

## 2 0 0 7 Оборудване на помещения

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 0 0 7	22 195 000	29 018 000	31 611 447,34
Резерви (10 0)	2 500 000		
Общо	24 695 000	29 018 000	31 611 447,34

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи по изпълнение на работа по оборудване, включително други разходи, свързани с тази работа, и по-специално възнаграждения на архитекти или инженери и т.н.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 000 EUR.

## Условия за освобождаване на резерва

2 500 000 EUR, свързани с проучванията за Дом на европейската история, се поставят в резерв до представянето на ясен преглед на разходите, предвидени за проекта като цяло, и на информацията за положението по други нерешени въпроси.

## 2 0 0 8 Други специфични дейности за управление на сградния фонд

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 0 0 8	4 637 000	9 360 000	14 066 706,95
Резерви (10 0)		2 340 000	
Общо	4 637 000	11 700 000	14 066 706,95

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи за управление на сградния фонд, които не са специално предвидени в другите статии от настоящата глава, включително за:

- управление и третиране на отпадъците,
- задължителни проверки, проверки на качеството, експертни оценки, одити, контрол на спазването на нормативните изисквания и др.,
- техническа библиотека,
- съдействие за управлението (Building Helpdesk),
- управление на плановете на сградите и носителите на информацията,
- други разходи.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 2 Разходи за сгради

## 2 0 2 2 Поддръжка, ремонт, управление и почистване на сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
44 749 000	41 407 444	34 464 154,98

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за поддръжка, ремонт, управление и почистване, на базата на действащи договори, на сградите (помещения и техническо оборудване), които са заети, наети или притежавани от Европейския парламент.

Преди продължаване или сключване на договори институцията ще се консултира с другите институции относно постигнатите от тях договорни условия (цени, избрана валута, индексирание, срок, други клаузи) и при спазване на разпоредбите на член 91, параграф 3 от Финансовия регламент.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 75 000 EUR.

## 2 0 2 4 Потребление на енергия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
18 947 000	21 487 594	16 917 600,84

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване по-специално на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Бюджетният кредит е предназначен също така за покриване на разноските, свързани с евентуални компенсации на въглеродните емисии, така както са определени в плана за действие EMAS, приет от Бюрото.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 82 000 EUR.

## 2 0 2 6 Охрана и наблюдение на сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
37 624 740	40 587 000	38 478 370,92

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване основно на разходите за охрана и наблюдение на сградите, заемани от Парламента на трите обичайни места на работа, и информационните бюра.

Преди продължаване или сключване на договори институцията ще се консултира с другите институции относно постигнатите от тях договорни условия (цени, избрана валута, индексирание, срок, други клаузи) и при спазване на разпоредбите на член 91, параграф 3 от Финансовия регламент.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 180 000 EUR.

## 2 0 2 8 Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
909 000	1 034 838	1 563 319,58

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на плащания на застрахователни премии.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 21 — ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

*Забележки*

Във връзка с обществените поръчки институцията се консултира с другите институции относно договорните условия, постигнати от всяка от тях.

2 1 0 *Информационни технологии и телекомуникации*

## 2 1 0 0 Хардуер и софтуерни продукти за информационни технологии и технологии, свързани с иновациите

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 1 0 0	32 674 000	36 225 000	43 008 335,49
Резерви (10 0)	2 500 000	4 000 000	
Общо	35 174 000	40 225 000	43 008 335,49

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за покупка, наем, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти за институцията и свързаните с тях монтажни дейности. Това оборудване и софтуерните продукти се отнасят, по-специално, към системите в информационния и телекомуникационен център, информационното обслужване на отделите и политическите групи, както и системата за електронно гласуване.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 400 000 EUR.

*Условия за освобождаване на резерва*

Бюджетните кредити, свързани с проекта за информационна мобилност, бяха поставени в резерва до получаването на допълнителна информация относно различните елементи на този проект, както и относно състоянието на проектите за заседания без документи на хартиен носител, приложения „core business“ и електронни подписи.

## 2 1 0 2 Външни услуги за информационни технологии и технологии, свързани с иновациите

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 1 0 2	53 981 250	52 637 000	41 155 588,44
Резерви (10 0)	2 500 000	4 000 000	
Общо	56 481 250	56 637 000	41 155 588,44

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за външна помощ от страна на бюра за поддръжка и консултанти по информационни технологии във връзка с експлоатацията на информационния център и мрежата, разработването и поддръжката на приложения, обслужването на потребителите, в т.ч. членове на ЕП и политически групи, осъществяване на проучвания, съставяне и въвеждане на техническа документация.

Той е предназначен също така за покриване на вноската на Парламента за разходи, свързани с Help Desk NAP (ново приложение за плащане), установен по общо споразумение между институциите.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 700 000 EUR.

*Условия за освобождаване на резерва*

Бюджетните кредити, свързани с проекта за информационна мобилност, бяха поставени в резерва до получаването на допълнителна информация относно различните елементи на този проект, както и относно състоянието на проектите за заседания без документи на хартиен носител, приложения „core business“ и електронни подписи.

**ГЛАВА 2 1 — ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)**
**2 1 2 Обзавеждане**

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 1 2	3 224 000	2 998 400	2 508 567,53
Резерви (10 0)		749 600	
Общо	3 224 000	3 748 000	2 508 567,53

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи за покупка, наем, поддръжка и поправка на обзавеждане, включително покупка на ергономично обзавеждане, подмяна на остаряло и счупено обзавеждане и офис техника. Той е предназначен също за покриване на различните разходи за управление на движимото имущество на институцията.

По отношение на произведенията на изкуството този бюджетен кредит е предназначен за покриване както на разноските за придобиване и покупка на специални материали, така и на свързаните с това текущи разходи, включително разноски по рамкиране, реставрация, почистване, застраховка, както и разноските за превоз *ad hoc*.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

**2 1 4 Техническо оборудване и инсталации**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
17 407 821	18 327 750	14 526 966,49

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покупка, наем, поддръжка, поправка и управление на техническо оборудване и инсталации, и по-специално:

- на различни подвижни и неподвижни технически инсталации и оборудване, свързани с публикуване, охрана, столови, сгради и т.н.,
- оборудване, по-специално на печатарска работилница, телефонна служба, столова, супермаркет, охрана, техническа служба за конференции, аудиовизуален сектор и т.н.,
- специални материали (електронни, компютърни, електрически), включително свързаните с тях външни услуги,
- инсталиране на два допълнителни телефонни поста в кабинетите на членовете, при поискване.

Този бюджетен кредит покрива също разноските за реклама относно препродажба и бракуване на амортизирани активи.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 205 000 EUR.

**2 1 6 Превозни средства**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
6 500 000	6 826 000	4 880 605,64

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване разходите за закупуване, поддръжка, експлоатация и поправка на превозни средства (автомобилен парк и велосипеди) и наемане на коли, таксита, автобуси и камиони, със или без водач, включително необходимото застрахователно покритие и други разходи за управление. При подновяване на автомобилния парк и при закупуването или наемането на превозни средства се отдава предпочитание на най-малко замърсяващите превозни средства, като напр. хибридни автомобили.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 175 000 EUR.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

*Забележки*

Във връзка с обществените поръчки институцията се консултира с другите институции относно договорните условия, постигнати от всяка от тях.

**230 Хартия, канцеларски материали и разни консултативи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 575 000	2 655 500	2 098 026,82

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите по закупуване на хартия, пликкове, канцеларски материали, материали за печатницата и копирните центрове и т.н., както и за свързаните с това разходи за управление.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 15 000 EUR.

**231 Разходи за финансово обслужване**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
370 000	370 000	318 975,87

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на банкови такси (комисиони, ажио, различни разноски) и други финансови такси, в т.ч. допълнителни разноски за финансиране на сгради.

**232 Съдебни разноски и обезщетения**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 314 000	1 312 000	1 318 035,60

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- сумите, които Европейският парламент е евентуално осъден да заплати за разноски, присъдени от Съда на Европейския съюз, от Общия съд, от Съда на публичната служба на Европейския съюз или от националните съдилища,
- за ангажиране на външни адвокати, които да представляват Парламента пред съдилищата на Съюза и пред националните съдилища, и за ангажиране на юридически съветници или експерти, които да подпомагат Правната служба,
- възстановяването на разходи за адвокатски хонорари, свързани с дисциплинарни или аналогични производства,
- обезщетения, лихви и евентуални задължения по смисъла на член 8, параграф 3 от Финансовия регламент,
- размера на договорените обезщетения при извънсъдебните споразумения съгласно членове 69 и 70 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба на Европейския съюз.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

**235 Телекомуникации**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
9 405 000	6 850 000	5 529 693,88

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи за мрежи за пренос на данни между трите места на работа, изчислителните центрове и информационните бюра, както и на разходи и такси за абонамент и комуникации (стационарни и мобилни телефони, телевизия).

**ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ** (продължение)**235** (продължение)

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 20 000 EUR.

**236** **Пощенски такси и разходи за доставка**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
422 000	440 000	330 500,55

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пощенски разноски, обработка и изпращане чрез националните пощенски или частни куриерски служби.

Този бюджетен кредит е предназначен също така за покриване на услуги в областта на съобщенията.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

**237** **Пренасяне**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
850 000	650 000	656 863,44

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с дейности по пренасяне и поддръжка, извършвани от компании за пренасяне или чрез ползване на услуги от временен помощен персонал, предоставен от посреднически агенции.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 40 000 EUR.

**238** **Други административни разходи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
631 000	564 000	526 602,66

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- застраховки, които не са изрично предвидени в друга позиция,
- покупка на униформи за разпоредителите, шофьорите и служителите по пренасяннията, медицинските служби и различните технически служби,
- различни оперативни разходи и разходи за управление, включително разходи за център за управление на мобилността в контекста на EMAS, покупка на указатели с разписанията на железопътния и въздушния транспорт, публикации в печата на съобщения за продажба на употребявано оборудване и др.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

ПАРЛАМЕНТ

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 3 0 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 3 0			
3 0 0	<b>Котандировъчни разходи и разходи за пътуване на персонала между трите места на работа</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	29 820 000	27 970 000	21 907 000,—
3 0 2	<b>Разходи за приети и представителни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 047 450	1 105 200	769 155,64
3 0 4	<b>Различни разходи във връзка със заседания</b>			
3 0 4 0	Различни разходи във връзка с вътрешни заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 594 000	3 050 000	2 124 976,46
3 0 4 2	Заседания, конгреси и конференции			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 350 000	1 310 000	868 097,21
3 0 4 4	Различни разходи за организиране на заседания на Парламентарната конференция по въпросите на СТО, междупарламентарните делегации, делегациите <i>ad hoc</i> и делегациите на СТО			
	Едногодишни бюджетни кредити	858 000	850 000	353 756,14
3 0 4 6	Различни разходи за организиране на заседанията на Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ—ЕС			
	Едногодишни бюджетни кредити	451 000	451 000	185 765,77
3 0 4 7	Различни разходи за организиране на заседанията на Парламентарната асамблея EuroLat			
	Едногодишни бюджетни кредити	80 000	50 000	42 493,42
3 0 4 8	Различни разходи за организиране на заседанията на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието			
	Едногодишни бюджетни кредити	216 319	40 000	24 796,05
3 0 4 9	Разходи за услуги на пътническата агенция			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 083 000	1 248 000	1 223 000,—
	Статия 3 0 4 — Общо	7 632 319	6 999 000	4 822 885,05
	ГЛАВА 3 0 — ОБЩО	39 499 769	36 074 200	27 499 040,69
	ГЛАВА 3 2			
3 2 0	<b>Придобиване на експертен опит</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	10 082 500	10 360 000	6 080 996,67
	Резерви (10 0)	1 500 000		
		11 582 500	10 360 000	6 080 996,67
3 2 2	<b>Придобиване на информация и архивиране</b>			
3 2 2 0	Разходи за документация и библиотека			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 593 826	4 432 300	3 512 010,23



**ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ**  
(продължение)

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>3 2 2</b>	(продължение)			
3 2 2 2	Разходи за архивни фондове			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 895 000	1 858 200	1 755 946,77
	Статия 3 2 2 — Общо	6 488 826	6 290 500	5 267 957,—
<b>3 2 3</b>	<b>Връзки с парламентарите на трети държави и подкрепа на парламентарната демократия</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	520 000	470 000	310 310,77
<b>3 2 4</b>	<b>Производство и разпространение</b>			
3 2 4 0	Официален вестник			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 359 450	5 361 000	6 939 095,52
3 2 4 1	Публикации на електронни и традиционни носители			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 224 000	4 395 000	2 749 099,12
3 2 4 2	Разходи за публикации, разпространяване на информация и участие в обществени мероприятия			
	Едногодишни бюджетни кредити	19 615 000	13 708 000	16 678 677,36
	Резерви (10 0)		3 427 000	
		19 615 000	17 135 000	16 678 677,36
3 2 4 3	Център за посетители			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 000 000	12 100 000	3 897 236,76
3 2 4 4	Организация и посрещане на групи посетители, програма Euroscola и покани на представители на трети държави, формиращи общественото мнение			
	Едногодишни бюджетни кредити	29 710 000	27 100 000	24 485 352,52
3 2 4 5	Организиране на симпозиуми, семинари и културни събития			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 475 000	2 245 000	1 790 335,14
3 2 4 6	Парламентарен телевизионен канал (Web TV)			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 000 000	9 000 000	8 787 767,35
	Резерви (10 0)	1 000 000		
		9 000 000	9 000 000	8 787 767,35
3 2 4 8	Разходи за аудиовизуална информация			
	Едногодишни бюджетни кредити	13 600 000	12 200 000	15 124 447,23
3 2 4 9	Обмен на информация с националните парламенти			
	Едногодишни бюджетни кредити	700 000	900 000	561 657,05
	Статия 3 2 4 — Общо	85 683 450	87 009 000	81 013 668,05
	Резерви (10 0)	1 000 000	3 427 000	
		86 683 450	90 436 000	81 013 668,05

ПАРЛАМЕНТ

**ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ**  
(продължение)

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 2 5	<b>Разходи, свързани с информационните бюра</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 200 000	1 040 000	974 747,47
	ГЛАВА 3 2 — ОБЩО	103 974 776	105 169 500	93 647 679,96
	Резерви (10 0)	2 500 000	3 427 000	
		106 474 776	108 596 500	93 647 679,96
	Дял 3 — Общо	143 474 545	141 243 700	121 146 720,65
	Резерви (10 0)	2 500 000	3 427 000	
		145 974 545	144 670 700	121 146 720,65

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 3 0 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

3 0 0 *Командировъчни разходи и разходи за пътуване на персонала между трите места на работа*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
29 820 000	27 970 000	21 907 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 71 от него и членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите във връзка с пътуванията на персонала на институцията, на командированите национални експерти или на стажантите между местоработата им и едно от трите места на работа на Европейския парламент (Брюксел, Люксембург и Страсбург) и във връзка с командировки до места, различни от трите места на работа на Парламента. Тези разходи включват разходите за транспорт, дневни и квартира. Допълнителните разноски (включително за издаване на билети, резервации, електронно фактуриране, по-специално за чартърния транспорт, организиран от Европейския парламент) или всички извънредни разноски също така се покриват.

Бюджетният кредит е предназначен също така за покриване на разноските, свързани с евентуални компенсации на въглеродните емисии, така както са определени в плана за действие EMAS, приет от Бюрото.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

3 0 2 *Разходи за приети и представителни разходи*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 047 450	1 105 200	769 155,64

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходи, свързани със задълженията на институцията във връзка с приеми, включително във връзка с работа, извършена от звеното на институцията за Оценка на научно-технологичните възможности (STOA), и представителни разходи за членовете на институцията,
- представителни разходи на председателя по време на неговите пътувания извън местата на работа,
- представителни разходи и участие в разходите на секретариата на кабинета на председателя,
- разходи за приеми и представителни разходи на секретариата, включително покупка на подаръци и медали за длъжностните лица, които са навършили 15 или 25 години служба,
- различни протоколни разходи като знамена, рекламни шандове, покани, отпечатване на менюта и т.н.,
- пътни и дневни разноски на високопоставени лица при посещение на институцията,
- представителни разходи и други специфични разходи на членове, изпълняващи официални задължения към Парламента.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 3 0 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

## 3 0 4 Различни разходи във връзка със заседания

## 3 0 4 0 Различни разходи във връзка с вътрешни заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 594 000	3 050 000	2 124 976,46

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи, свързани с разхладителни и други напитки, и при определени случаи — кетъринг, предоставян по време на заседания на институцията, както и на разходи за управлението на тези услуги.

## 3 0 4 2 Заседания, конгреси и конференции

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 350 000	1 310 000	868 097,21

## Забележки

Тази позиция е предназначена преди всичко за покриване на:

- разходи, свързани с организирането на заседания извън местата на работа на Парламента (комисии или техните делегации, политически групи), включително, по целесъобразност, представителни разходи,
- членски внос в международни организации, в които Парламентът или някой от неговите органи членува (Междупарламентарен съюз, Асоциация на генералните секретари на парламентите, групата „Дванадесет плюс“ в Междупарламентарния съюз).

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д) — й) от Финансовия регламент се изчислява на 20 000 EUR.

3 0 4 4 Различни разходи за организиране на заседания на Парламентарната конференция по въпросите на СТО, междупарламентарните делегации, делегациите *ad hoc* и делегациите на СТО

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
858 000	850 000	353 756,14

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване по-специално на разходи, различни от разходите, които се покриват по глава 1 0 и статия 3 0 0, свързани с организирането на заседания на междупарламентарни и *ad hoc* делегации, смесени парламентарни комитети, парламентарни комисии за сътрудничество и делегации към СТО, както и с организацията на заседанията на Парламентарната конференция по въпросите на СТО и на нейния координационен комитет.

## 3 0 4 6 Различни разходи за организиране на заседанията на Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ—ЕС

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
451 000	451 000	185 765,77

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване по-специално на разходите, различни от разходите, които се покриват по глава 1 0 и статия 3 0 0, свързани с организирането на заседанията на делегациите към Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ—ЕС.

## ГЛАВА 3 0 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

## 3 0 4 (продължение)

## 3 0 4 7 Различни разходи за организиране на заседанията на Парламентарната асамблея Eurolat

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
80 000	50 000	42 493,42

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване по-специално на разходите, различни от разходите, които се покриват по глава 1 0 и статия 3 0 0, свързани с организирането на заседанията на Евро-латиноамериканската парламентарната асамблея (Eurolat), на нейните комисии и нейното бюро.

## 3 0 4 8 Различни разходи за организиране на заседанията на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
216 319	40 000	24 796,05

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, различни от разходите, които се покриват по глава 1 0 и статия 3 0 0, свързани с организирането на заседанията на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието EuroMed, на нейните комисии и нейното бюро, както и на вноската на Европейския парламент към бюджета на независимия секретариат на Парламентарната асамблея — Съюз за Средиземноморието или на прякото поемане на разходите, които са вноската на Европейския парламент към бюджета на Парламентарната асамблея — Съюз за Средиземноморието.

## 3 0 4 9 Разходи за услуги на пътническата агенция

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 083 000	1 248 000	1 223 000,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на текущите разходи на пътническата агенция в изпълнение на договор с Парламента.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

## 3 2 0 Придобиване на експертен опит

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 2 0	10 082 500	10 360 000	6 080 996,67
Резерви (10 0)	1 500 000		
Общо	11 582 500	10 360 000	6 080 996,67

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходи по договори с квалифицирани експерти и научноизследователски институти за проучвания и други научноизследователски дейности (работни заседания, кръгли маси, комисии от експерти, конференции), осъществявани за органите на Парламента и администрацията, включително за създаването на Дом на европейската история,

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (продължение)

## 3 2 0 (продължение)

- разходи за оценка на проучванията и участие на звеното на институцията за Оценка на научно-технологичните възможности (STOA) в научни структури,
- пътни разноски, надбавки за престой и допълнителни разноски на експерти и други лица, в т.ч. лица, отправили петиции до Парламента, поканени да участват в комисии, проучвателни и работни групи,
- разходи, свързани с покана към външни лица за участие в работата на органи, като Дисциплинарния съвет и Специализирания орган в областта на финансовите нередности.

Условия за освобождаване на резерва

Резервът може да бъде освободен, когато бюджетните кредити по бюджетния ред бъдат изчерпани.

## 3 2 2 Придобиване на информация и архивиране

## 3 2 2 0

Разходи за документация и библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 593 826	4 432 300	3 512 010,23

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на:

- обогатяването и обновяването на фонда „Общи справочни материали“ и актуализацията на библиотечния фонд,
- абонамент за вестници, периодични издания, информационни агенции, за техните публикации и електронни емисии, включително разходи за авторски права за възпроизвеждане и разпространяване на горните в писмена и/или електронна форма и договори за услуги за преглед на печата и вестникарски публикации,
- абонаменти или договори за услуги за доставка на обобщения и анализ на съдържанието на периодични издания или съхраняване на оптични носители на статии от тези периодични издания,
- разходи, свързани с използването на външни документални и статистически бази данни, с изключение на информационни материали и разходи за телекомуникации,
- разходи, свързани със задължения, поети от Европейския парламент съгласно договорености за международно и/или междуинституционално сътрудничество,
- покупка или наем на специални материали, включително електрически, електронни и информационни материали и/или системи за библиотека, документация, медиатека, както и за външни услуги за покупка, разработване, инсталиране, използване и поддръжка на тези материали и системи,
- разходи за услуги, свързани с дейностите на библиотеката, и по-специално във връзка с нейните клиенти (анкети, анализи), система за управление на качеството и т.н.,
- разходи за дейности по подвързване и съхраняване на материали и библиотечния фонд, документацията и материалите на медиатеката,
- разходи за вътрешни публикации (брошури, проучвания и т.н.), включително оборудване, и комуникации (информационни писма, видео, CD-ROM и т.н.),
- покупка на нови речници и глосари или подмяната им, независимо от техния носител, в т.ч. за новите езикови отдели, и други произведения, предназначени за езиковите служби и за Отдела за качество на законодателството.

**ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ** (продължение)

**3 2 2** (продължение)

**3 2 2 2** Разходи за архивни фондове

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 895 000	1 858 200	1 755 946,77

*Забележки*

Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43), както и приетите от Европейския парламент мерки за прилагане.

Решение на Бюрото на Европейския парламент от 16 декември 2002 г. относно повишаване на информираността и прозрачността: архиви на Европейския парламент.

Правилник относно обработката на архивни документи на бивши членове на Европейския парламент, приет с решение на Бюрото от 10 октомври 2007 г., изменен с решение на Бюрото от 21 април 2009 г.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за външни архивни услуги като:

- прехвърлянето на архивни фондове на различни носители на информация (микрофилми, дискове, касети и т.н.), закупуването, наемането, поддръжката и поправката на специални материали (електронни, компютърни, електрически, книги и списания), включително свързаните с тях външни услуги
- разходите за издаването им на всякакъв вид носители на информация (брошури, CD-ROM и т.н.)
- разходите за външни дейности за придобиване на първични архивни източници (свидетелства, получени в хода на работата на журналисти и/или историци и/или архивари) или вторични архивни източници (документи на всякакъв вид носител).

Този бюджетен кредит е предназначен и за покриване на разходите за обработка на архивните документи на членовете на Европейския парламент, събрани по време на мандата им и предоставени на Европейския парламент, на историческите архиви на Европейския съюз (ИАЕС), на дадена асоциация или фондация под формата на законни дарения или завещания съгласно правилата, утвърпени от Европейския парламент.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 20 000 EUR.

**3 2 3**

**Връзки с парламентарните на трети държави и подкрепа на парламентарната демокрация**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
520 000	470 000	310 310,77

*Забележки*

Заклучения на председателството, Конференция на председателите на парламентарните на ЕС, Копенхаген 2006 г. и Братислава 2007 г.

Решение на Бюрото от 18 юни 2007 г.

Обхванати географски територии: държави извън Европейския съюз с изключение на държавите кандидатки и държавите, на които предстои кандидатстване за членство в ЕС.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, извършени за насърчаване на връзките между Европейския парламент и демократично избраните национални парламенти от трети държави, както и със съответните регионални парламентарни организации. Той се отнася най-вече до дейности, насочени към укрепване на парламентарния капацитет в новите и нововъзникващите демокрации и към насърчаване на новите информационно-комуникационни технологии от страна на парламентарните.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (продължение)

## 3 2 4 Производство и разпространение

## 3 2 4 0 Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 359 450	5 361 000	6 939 095,52

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на участието на институцията в разносните по публикуване, разпространение и други свързани разходи на Службата за публикации във връзка с текстовете, които се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 000 EUR.

## 3 2 4 1 Публикации на електронни и традиционни носители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 224 000	4 395 000	2 749 099,12

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- всички разходи за публикации в електронен формат (интранет сайтове) и традиционните публикации (различни документи и различни печатни издания, подготвени от подизпълнители), в т.ч. разпространение,
- актуализиране и поддръжка при отразяване на промените и поправките в системите за публикуване за превод.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 210 000 EUR.

## 3 2 4 2 Разходи за публикации, разпространяване на информация и участие в обществени мероприятия

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 2 4 2	19 615 000	13 708 000	16 678 677,36
Резерви (10 0)		3 427 000	
Общо	19 615 000	17 135 000	16 678 677,36

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за публикуване на информация, включително в електронен формат, дейностите по разпространение на информация, връзките с обществеността, участието в обществени мероприятия, изложения и панаири в държавите-членки и присъединяващите се държави, и в страните, в които Европейският парламент разполага с бюро за връзка, както и за осъвременяването на Законодателната обсерватория (OEIL).

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## 3 2 4 3 Център за посетители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 000 000	12 100 000	3 897 236,76

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на Центъра за посетители.



**ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ** (продължение)

**3 2 4** (продължение)

**3 2 4 4** Организация и посрещане на групи посетители, програма Eugoscola и покани на представители на трети държави, формиращи общественото мнение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
29 710 000	27 100 000	24 485 352,52

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на безвъзмездните средства, отпуснати за групови посещения, както и свързаните с тях разходи за надзор и инфраструктура, оперативните разходи за програма Eugoscola и финансирането на стажове за представители на трети държави, формиращи общественото мнение. Този бюджетен кредит се увеличава всяка година на базата на дефлатор, който отчита промените в БНП и цените.

Максималният брой посетители, за който може да се отпусне субсидия, следва да бъде значително увеличен. Всеки член на Европейския парламент следва да има право да покани най-много до пет групи през всяка календарна година, с общо 110 посетители. Броят на участниците в рамките на едно посещение може да бъде най-малко 10 и най-много 110.

Включена е съответна сума за посетителите с увреждания.

Отпуснатата субсидия се увеличава, така че да бъде пропорционална на изминатото разстояние и условията за транспорт. Услугите, предоставяни на посетителите, също следва да се подобряват.

Целесъобразно е да се определи дали новите правила отчитат спецификата и ограниченията, свързани с произхода на посетителите, да се представят предложения за резервиране на част от Центъра за посетители за политическите групи и да се установи връзка между достъпа на групите посетители до Центъра за посетители и посещението в пленарната зала, както и да се предвиди наличието на заседателни зали и на необходимия персонал.

**3 2 4 5** Организиране на симпозиуми, семинари и културни събития

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 475 000	2 245 000	1 790 335,14

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи или субсидии за организиране на симпозиуми и семинари на национално и международно равнище, насочени към представители от държавите-членки и присъединяващите се държави, формиращи общественото мнение, както и разходите за организиране на парламентарни семинари и симпозиуми и финансирането на културни инициативи от европейски интерес, като наградата „Сахаров“, съвместни срещи на млади европейски, израелски и палестински политически ръководители и наградата на Европейския парламент LUX за европейско кино.

Този бюджетен кредит покрива също, в рамките на максимална сума от 300 000 EUR, разходите за провеждане на специални мероприятия в пленарните зали в Страсбург и Брюксел в съответствие с приетата от Бюрото годишна програма.

Този бюджетен кредит е предназначен също за покриване на разходи във връзка с мерки за насърчаване на езиковото многообразие, като например срещи с отговарящи за обучение на устни преводачи, мерки и действия за повишаване на осведомеността за езиковото многообразие и професията „устен преводач“, действия и мерки, предприети като част от междуинституционалното и международното сътрудничество, както и участие в такива действия и мерки, организирани съвместно с други служби в рамките на междуинституционалното и международното сътрудничество.

Той е предназначен също за покриване на оперативните разходи на мрежата на наградата „Сахаров“ и командировъчните разходи на нейните членове.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (продължение)

## 3 2 4 (продължение)

## 3 2 4 6 Парламентарен телевизионен канал (Web TV)

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 2 4 6	8 000 000	9 000 000	8 787 767,35
Резерви (10 0)	1 000 000		
Общо	9 000 000	9 000 000	8 787 767,35

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на парламентарния телевизионен канал (Web TV).

Ще се извърши оценка на прототипа. При оценката трябва да се вземат под внимание съдържанието и стойността на проекта, структурата и степента на участие на политическите групи и определянето на съдържанието на програмите.

## Условия за освобождаване на резерва

Резервът може да бъде освободен, когато бюджетните кредити бъдат изчерпани и бъде представена информация за положението относно стратегията, която ще се следва в бъдеще, особено по отношение на предстоящата нова покана за представяне на оферти.

## 3 2 4 8 Разходи за аудиовизуална информация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
13 600 000	12 200 000	15 124 447,23

## Забележки

Резолюция на Европейския парламент от 12 март 2002 г. относно насоките на бюджетната процедура за 2003 г. (ОВ С 47 Е, 27.2.2003 г., стр. 72).

Резолюция на Европейския парламент от 14 май 2002 г. относно бюджетната прогноза за приходите и разходите на Парламента за финансовата 2003 година (ОВ С 180 Е, 31.7.2003 г., стр. 150).

Резолюция на Европейския парламент от 14 май 2003 г. относно бюджетната прогноза за приходите и разходите на Европейския парламент за финансовата 2004 година (ОВ С 67 Е, 17.3.2004 г., стр. 179).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- оперативния бюджет на аудиовизуалния сектор (включително услугите под контрола на Парламента и външната помощ, като технически услуги за радио- и телевизионни станции, създаване, продуциране, копродуциране и разпространение на аудиовизуални програми, наемане на линии, излъчване на телевизионни и радиопредавания и други мерки за развитие на отношенията между институцията и органите за аудиовизуално разпространение),
- разходите за преки предавания по Интернет на пленарните заседания и заседанията на парламентарните комисии,
- записване на сесиите на Парламента на DVD-ROM,
- създаване на съответни архиви, както и на програма за търсене, гарантираща постоянния достъп на гражданите до тази информация.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 13 000 EUR.

**ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ** (продължение)

**3 2 4** (продължение)

**3 2 4 9** Обмен на информация с националните парламенти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
700 000	900 000	561 657,05

*Забележки*

Председателски съвет на европейските парламентарни асамблеи (юни 1977 г.) и на парламентите на държавите-членки на Европейския съюз (септември 2000 г., март 2001 г.). Обхванати географски територии: държавите от Европейския съюз, държавите кандидатки и държавите, на които предстои кандидатстване за членство в Европейския Съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходи, извършени за насърчаване на отношенията между Европейския парламент и националните парламенти. Те са свързани с парламентарните отношения извън тези, обхванати от глави 1 0 и 3 0, обмена на информация и документация, подпомагането на анализа и управлението на тази информация, включително обмена с Европейския център за парламентарни изследвания и документация (CERDP),

- финансиране на програми за сътрудничество и схеми за обучение за длъжностни лица на посочените по-горе парламенти, и като цяло на дейности за укрепване на парламентарния капацитет.

Тези дейности включват информационни посещения в Европейския парламент в Брюксел, Люксембург или Страсбург; бюджетните кредити покриват изцяло или частично разходите на участниците, и по-специално пътните и свързаните с тях разходи, нощувка и дневни пари,

- дейности по сътрудничество, свързани по-специално със законодателната дейност, както и дейности по документиране, анализ и разпространение на информация, включително дейностите, провеждани от Европейския център за парламентарни изследвания и документация (CERDP).

**3 2 5**

**Разходи, свързани с информационните бюра**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 200 000	1 040 000	974 747,47

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за финансирането на разходите (офис консумативи, телекомуникации, пощенски и куриерски разходи, поддръжка, транспорт, други оперативни разходи), свързани с информационните бюра на Европейския парламент.

ПАРЛАМЕНТ

## ДЯЛ 4

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 4 0 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С НЯКОИ ИНСТИТУЦИИ И ОРГАНИ

ГЛАВА 4 2 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪТРУДНИЦИТЕ НА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

ГЛАВА 4 4 — ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ НА НАСТОЯЩИ И БИВШИ ЧЛЕНОВЕ НА ЕП

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Текущи административни разходи и разходи, свързани с политическите и информационните дейности на политическите групи и независимите членове</i>			
	Едногодишни бюджетни кредити	54 850 000	53 750 000	52 337 886,15
4 0 2	<b>Вноски за европейски политически партии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	17 400 000	14 075 000	10 512 377,—
4 0 3	<b>Помощи за европейски политически фондации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	11 400 000	9 140 000	6 365 561,—
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	83 650 000	76 965 000	69 215 824,15
	ГЛАВА 4 2			
4 2 2	<b>Парламентарно съдействие</b>			
4 2 2 0	Парламентарно съдействие			
	Едногодишни бюджетни кредити	175 793 709	168 724 000	153 358 430,04
	Резерви (10 0)	13 200 000		
		188 993 709	168 724 000	153 358 430,04
4 2 2 2	Загуби от разлики в обменния курс			
	Едногодишни бюджетни кредити	250 000	250 000	0,—
	Статия 4 2 2 — Общо	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Резерви (10 0)	13 200 000		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
	ГЛАВА 4 2 — ОБЩО	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Резерви (10 0)	13 200 000		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
	ГЛАВА 4 4			
4 4 0	<b>Разходи за заседания и други дейности на бивши членове на Европейския парламент</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	200 000	170 000	170 000,—
4 4 2	<b>Разходи за заседания и други дейности на Европейската парламентарна асоциация</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	140 000	140 000	140 000,—
	ГЛАВА 4 4 — ОБЩО	340 000	310 000	310 000,—
	Дял 4 — Общо	260 033 709	246 249 000	222 884 254,19
	Резерви (10 0)	13 200 000		
		273 233 709	246 249 000	222 884 254,19

## ДЯЛ 4

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 4 0 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С НЯКОИ ИНСТИТУЦИИ И ОРГАНИ

**4 0 0** *Текущи административни разходи и разходи, свързани с политическите и информационните дейности на политическите групи и независимите членове*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
54 850 000	53 750 000	52 337 886,15

*Забележки*

Правилник, приет с решение на Бюрото от 1 февруари 2001 г.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на следните разходи на политическите групи и независимите членове:

- разходи за секретариат, административни и оперативни разходи,
- разходи, свързани с политически и информационни дейности в рамките на политическите дейности на Европейския съюз.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

**4 0 2** *Вноски за европейски политически партии*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
17 400 000	14 075 000	10 512 377,00

*Забележки*

Договор за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 224 от него.

Регламент (ЕО) № 2004/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 г. относно статута и финансирането на политическите партии на европейско равнище (ОВ L 297, 15.11.2003 г., стр. 1).

Решение на Бюрото на Европейския парламент от 29 март 2004 г. за определяне на реда на прилагане на Регламент (ЕО) № 2004/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на политическите партии на европейско равнище (ОВ С 252, 3.10.2008 г., стр. 1).

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на политическите партии на европейско равнище.

**4 0 3** *Помощи за европейски политически фондации*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
11 400 000	9 140 000	6 365 561,00

*Забележки*

Договор за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 224 от него.

Регламент (ЕО) № 2004/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 г. относно статута и финансирането на политическите партии на европейско равнище (ОВ L 297, 15.11.2003 г., стр. 1).

Решение на Бюрото на Европейския парламент от 29 март 2004 г. за определяне на реда на прилагане на Регламент (ЕО) № 2004/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на политическите партии на европейско равнище (ОВ С 252, 3.10.2008 г., стр. 1).

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на политическите фондации на европейско равнище.

## ПАРЛАМЕНТ

## ГЛАВА 4 2 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪТРУДНИЦИТЕ НА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

## 4 2 2 Парламентарно съдействие

## 4 2 2 0 Парламентарно съдействие

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 2 2 0	175 793 709	168 724 000	153 358 430,04
Резерви (10 0)	13 200 000		
Общо	188 993 709	168 724 000	153 358 430,04

*Забележки*

Устав на членовете на Европейския парламент, и по-специално член 21 от него.

Мерки за прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент, и по-специално членове 33—44 от тях.

Регламент (ЕО) № 160/2009 на Съвета от 23 февруари 2009 г. за изменение на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз (ОВ L 55, 27.2.2009 г., стр. 1).

Мерки за прилагане на дял VII от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, приети от Бюрото на 9 март 2009 г., последно изменени на 13 декември 2010 г.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за парламентарни сътрудници.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на 400 000 EUR.

## 4 2 2 2 Загуби от разлики в обменния курс

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
250 000	250 000	0,—

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разлики в обменния курс за сметка на бюджета на Европейския парламент съгласно разпоредбите за възстановяване на разходите за сътрудници на членовете на ЕП.

## ГЛАВА 4 4 — ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ НА НАСТОЯЩИ И БИВШИ ЧЛЕНОВЕ НА ЕП

## 4 4 0 Разходи за заседания и други дейности на бивши членове на Европейския парламент

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
200 000	170 000	170 000,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на разходите за заседания на Асоциацията на бившите членове на Европейския парламент и при необходимост на други свързани с това разходи.

## 4 4 2 Разходи за заседания и други дейности на Европейската парламентарна асоциация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
140 000	140 000	140 000,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на разходите за заседания на Европейската парламентарна асоциация и при необходимост на други свързани с това разходи.

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

- ГЛАВА 10 0 — ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ**  
**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**  
**ГЛАВА 10 3 — РЕЗЕРВ ЗА РАЗШИРЯВАНЕТО НА ЕС**  
**ГЛАВА 10 4 — РЕЗЕРВ ЗА ИНФОРМАЦИОННАТА И КОМУНИКАЦИОННАТА ПОЛИТИКА**  
**ГЛАВА 10 5 — ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА СГРАДИ**  
**ГЛАВА 10 6 — РЕЗЕРВ ЗА ПРИОРИТЕТНИ ПРОЕКТИ В ПРОЦЕС НА РЕАЛИЗАЦИЯ**  
**ГЛАВА 10 8 — РЕЗЕРВ ЗА EMAS**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
ГЛАВА 10 0		25 914 026	15 691 800	0,—
	ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	25 914 026	15 691 800	0,—
ГЛАВА 10 1		14 000 000	10 000 000	0,—
	ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	14 000 000	10 000 000	0,—
ГЛАВА 10 3		835 000	750 000	0,—
	ГЛАВА 10 3 — ОБЩО	835 000	750 000	0,—
ГЛАВА 10 4		p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 10 4 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
ГЛАВА 10 5		p.m.	11 000 000	0,—
	ГЛАВА 10 5 — ОБЩО	p.m.	11 000 000	0,—
ГЛАВА 10 6		p.m.	5 000 000	0,—
	ГЛАВА 10 6 — ОБЩО	p.m.	5 000 000	0,—
ГЛАВА 10 8		p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 10 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>40 749 026</b>	<b>42 441 800</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>1 685 829 393</b>	<b>1 616 760 399</b>	<b>1 427 729 732,02</b>

ПАРЛАМЕНТ

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 10 0 — ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
25 914 026	15 691 800	0,—

## Забележки

1.	Позиция	1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки	714 026
2.	Позиция	1 4 0 2	Конферентни преводачи	2 000 000
3.	Позиция	2 0 0 7	Оборудване на помещения	2 500 000
4.	Позиция	2 1 0 0	Хардуер и софтуерни продукти за информационни технологии и технологии, свързани с иновациите	2 500 000
5.	Позиция	2 1 0 2	Външни услуги за информационни технологии и технологии, свързани с иновациите	2 500 000
6.	Статия	3 2 0	Придобиване на експертен опит	1 500 000
7.	Позиция	3 2 4 6	Парламентарен телевизионен канал (Web TV)	1 000 000
8.	Позиция	4 2 2 0	Парламентарно съдействие	13 200 000
				Общо 25 914 026

## ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
14 000 000	10 000 000	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на непредвидените разходи, произтичащи от решенията относно бюджета, взети през текущата финансова година (разходи, които не могат да бъдат изчислени).

## ГЛАВА 10 3 — РЕЗЕРВ ЗА РАЗШИРЯВАНЕТО НА ЕС

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
835 000	750 000	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за подготовка на институцията за разширяването на ЕС.

## ГЛАВА 10 4 — РЕЗЕРВ ЗА ИНФОРМАЦИОННАТА И КОМУНИКАЦИОННАТА ПОЛИТИКА

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за информационната и комуникационната политика.



**ГЛАВА 10 5 — ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА СГРАДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	11 000 000	0,—

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за инвестиции в недвижими имоти и дейности по оборудването на институцията. От Бюрото на Парламента се изисква да приеме последователна и отговорна дългосрочна стратегия в областта на имуществото и сградите, предвид специфичния проблем с увеличаването на разходите за поддръжка, нуждите от обновяване и разходите за сигурност, и се гарантира устойчивост на бюджета на Парламента.

**ГЛАВА 10 6 — РЕЗЕРВ ЗА ПРИОРИТЕТНИ ПРОЕКТИ В ПРОЦЕС НА РЕАЛИЗАЦИЯ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	5 000 000	0,—

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за приоритетни проекти на институцията, които са в процес на реализация.

**ГЛАВА 10 8 — РЕЗЕРВ ЗА EMAS**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Във връзка с решенията, които следва да бъдат взети от Бюрото за изпълнение на плана за действия EMAS, по-специално след въглеродния одит на Парламента, този бюджетен кредит е предназначен да обезпечи съответните бюджетни редове за оперативни разходи.



## ПЕРСОНАЛ

## Раздел I — Европейски парламент

Категория и степен	2010 г.			
	Постоянни длъжности		Временни длъжности	
			Други	Политически групи
Без категория	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	141	2	6	23
AD 13	227	8	2	30
AD 12	503		8	71
AD 11	131		7	36
AD 10	191		7	29
AD 9	155		7	17
AD 8	107		8	18
AD 7	259			23
AD 6	249		1	26
AD 5	360		8	93
Общо AD	2 369	10	56	377
AST 11	91	10		33
AST 10	136		17	18
AST 9	115		3	27
AST 8	215		4	39
AST 7	653		2	50
AST 6	559		5	72
AST 5	365		8	64
AST 4	251		11	62
AST 3	124		16	63
AST 2	245		5	55
AST 1	97			77
Общо AST	2 851	10	71	560
<b>Общо</b>	<b>5 221 <sup>(1)</sup></b>	<b>20 <sup>(2)</sup></b>	<b>127 <sup>(3)</sup></b>	<b>937</b>
<b>Общо длъжности</b>	<b>6 285 <sup>(4)</sup></b>			

(<sup>1</sup>) От които 6 повишения „ad personam“ (3 AD 14 в AD 15, 1 AST 10 в AST 11 и 2 AST 4 в AST 5), отпускани в изключителни случаи на заслужили длъжностни лица.

(<sup>2</sup>) Виртуален резерв за длъжностните лица, командировани в интерес на службата, този резерв не се включва в общия брой длъжности.

(<sup>3</sup>) От които 4 AD (преподаватели в езикови курсове) на непълен работен ден и 1 AD 10 (ГД „Вътрешни политики“) за срок от 5 години.

(<sup>4</sup>) 1 AD 5 и 4 AST 3 (професионално обучение), както и 2 AD 5 и 2 AST 1 (писмен превод) се вписват в резерва за щатното разписание, без да се отпускат бюджетни кредити.

## ПАРЛАМЕНТ

Категория и степен	2011 г.			
	Постоянни длъжности		Временни длъжности	
			Други	Политически групи
Без категория	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	149	2	6	23
AD 13	279	8	2	34
AD 12	443		10	67
AD 11	131		5	37
AD 10	191		7	28
AD 9	155		6	17
AD 8	130		7	21
AD 7	304			22
AD 6	269		5	30
AD 5	382		3	119
Общо AD	2 479	10	53	409
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	21
AST 9	115		3	30
AST 8	365		5	34
AST 7	753		1	55
AST 6	384		6	68
AST 5	325		7	66
AST 4	206		11	67
AST 3	184		14	59
AST 2	225		5	64
AST 1	151		1	98
Общо AST	2 930	10	70	595
<b>Общо</b>	<b>5 410</b> <sup>(1)</sup>	<b>20</b> <sup>(2)</sup>	<b>123</b> <sup>(3)</sup>	<b>1 004</b>
<b>Общо длъжности</b>	<b>6 537</b> <sup>(4)</sup>			

(1) От които 5 повишения „ad personam“ (3 AD 14 в AD 15, 1 AST 10 в AST 11 и 1 AST 4 в AST 5), отпускани в изключителни случаи на заслужили длъжностни лица.

(2) Виртуален резерв за длъжностните лица, командирвани в интерес на службата, този резерв не се включва в общия брой длъжности.

(3) От които 4 AD (преподаватели в езикови курсове) на непълнен работен ден и 1 AD 10 (ГД „Вътрешни политики“) за срок от 5 години.

(4) 1 AD 5 и 4 AST 3 (професионално обучение), както и 2 AD 5 и 2 AST 1 (писмен превод) се вписват в резерва за щатното разписание, без да се отпускат бюджетни кредити; 6 AD 5 и 2 AST 1 (Библиотека) се вписват в щатното разписание, без да се отпускат бюджетни кредити; 30 административни длъжности (6 AD 5 и 24 AST 1 се вписват в щатното разписание, а съответните бюджетни кредити се поставят в резерва.

РАЗДЕЛ II  
**ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите на Европейския съвет и на Съвета за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	563 262 600
Собствени ресурси	- 48 997 000
<b>Дължими вноски</b>	<b>514 265 600</b>

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## РАЗЛИЧНИ ОБЩНОСТНИ ДАЊЪЦИ, НАЛОЗИ И ТАКСИ

ГЛАВА 4 0 — УДРЪЖКИ ОТ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ НА СЛУЖИТЕЛИТЕ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНИТЕ СХЕМИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и надбавки на длъжностни лица и други служители</i>	22 212 000	25 038 000	22 404 152,96
4 0 3	<i>Постъпления от временни вноски от възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	2 258 000	2 302 000	3 216 156,91
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	24 470 000	27 340 000	25 620 309,87
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	<i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	24 527 000	26 605 000	25 346 600,82
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	p.m.	p.m.	6 007 891,25
4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица в отпуск по лични причини</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	24 527 000	26 605 000	31 354 492,07
	Дял 4 — Общо	48 997 000	53 945 000	56 974 801,94



## ДЯЛ 4

## РАЗЛИЧНИ ОБЩНОСТНИ ДАНЪЦИ, НАЛОЗИ И ТАКСИ

## ГЛАВА 40 — УДРЪЖКИ ОТ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ НА СЛУЖИТЕЛИТЕ

4 0 0 *Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и надбавки на длъжностни лица и други служители*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
22 212 000	25 038 000	22 404 152,96

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данък в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

4 0 3 *Постъпления от временни вноски от възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.п.	р.п.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него във версията, която беше в сила до 15 декември 2003 г.

4 0 4 *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
2 258 000	2 302 000	3 216 156,91

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

## ГЛАВА 41 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНИТЕ СХЕМИ

4 1 0 *Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
24 527 000	26 605 000	25 346 600,82

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

**ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНИТЕ СХЕМИ** (продължение)**4 1 1 Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	6 007 891,25

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 107 от него, и член 4 и член 11, параграф 2 от приложение VIII към него.

**4 1 2 Вноски към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица в отпуск по лични причини**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 107 от него, както и член 11, параграф 2 и член 48 от приложение VIII към Правилника.

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМО И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВОТНОШЕНИЯ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажбата на движимо имущество</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	2 333,34
5 0 0 1	Постъпления от продажбата на друго движимо имущество — целеви приходи	р.м.	р.м.	250,—
5 0 0 2	Постъпления от доставка на стоки за други институции или органи — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 0 0 — Общо	р.м.	р.м.	2 583,34
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажба на публикации, печатни издания и филми</b>	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	2 583,34
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване</b>	р.м.	р.м.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем</b>	р.м.	р.м.	819 925,50
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	819 925,50
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	р.м.	р.м.	361 729,52
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	р.м.	р.м.	361 729,52

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 5			
5 5 0	<i>Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно иле — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	112 379,96
5 5 1	<i>Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	51 934,52
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	164 314,48
	ГЛАВА 5 7			
5 7 0	<i>Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	29 223 952,52
5 7 1	<i>Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	3,—
5 7 2	<i>Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	6 765 063,86
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	35 989 019,38
	ГЛАВА 5 8			
5 8 0	<i>Разни компенсации</i>	p.m.	p.m.	21,46
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	21,46
	ГЛАВА 5 9			
5 9 0	<i>Други приходи от административно управление</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	Дял 5 — Общо	p.m.	p.m.	37 337 593,68

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМО И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажбата на движимо имущество*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	2 333,34

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажбата на друго движимо имущество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	250,00

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 2 Постъпления от доставка на стоки за други институции или органи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 0 2 *Постъпления от продажба на публикации, печатни издания и филми*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

5 1 0 *Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 1 1 *Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	819 925,50

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

5 2 0 *Приходи от инвестиции, банкови и други лихви по сметки на институцията*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	361 729,52

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

5 5 0 *Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно иле — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	112 379,96

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 4 от него и член 11, параграфи 2 и 3 и член 48 от приложение VIII към Правилника.

5 5 1 *Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	51 934,52

## ГЛАВА 57 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИИТЕ

## 570 Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	29 223 952,52

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 571 Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	3,00

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 572 Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 573 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	6 765 063,86

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 58 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

580 *Разни компенсации*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	21,46

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 59 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ

590 *Други приходи от административно управление*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—



## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ПО СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА ЕС/ОБЩНОСТТА

ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗЛИЧНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИФИЧНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
6 1 2	ГЛАВА 6 1			
	<i>Възстановяване на разходи, направени при извършване на работа по молба и срещу заплащане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 6 1 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1	ГЛАВА 6 3			
	<i>Вноски в рамките на достиженията на правото от Шенген — целеви приходи</i>			
6 3 1 1	Вноски по административните разходи, произтичащи от рамковото споразумение с Исландия и Норвегия — целеви приходи	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	Статия 6 3 1 — Общо	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	ГЛАВА 6 3 — ОБЩО	p.m.	p.m.	1 550 691,—
6 6 0	ГЛАВА 6 6			
	<i>Други вноски и възстановени суми</i>			
6 6 0 0	Други целеви вноски и възстановени суми — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 6 6 0 — Общо	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 6 6 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	Дял 6 — Общо	p.m.	p.m.	1 550 691,—

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ПО СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА ЕС/ОБЩНОСТТА

## ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗЛИЧНИ РАЗХОДИ

## 6 1 2 Възстановяване на разходи, направени при извършване на работа по молба и срещу заплащане — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИФИЧНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

## 6 3 1 Вноски в рамките на достиженията на правото от Шенген — целеви приходи

## 6 3 1 1 Вноски по административните разходи, произтичащи от рамковото споразумение с Исландия и Норвегия — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	1 550 691,00

*Забележки*

Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия, по отношение на асоциирането на тези две държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

Вноски по административните разходи, произтичащи от Споразумението от 18 май 1999 г., сключено между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия, относно асоциирането на тези две държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36), и по-специално член 12 от него.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ

## 6 6 0 Други вноски и възстановени суми

## 6 6 0 0 Други целеви вноски и възстановени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент целта на тази позиция е да се запишат приходи, които не са предвидени в другите части на дял 6 и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходи, за които са предназначени тези приходи.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 7

## ЛИХВИ ПО ПРОСРОЧЕНИ ПЛАЩАНИЯ

## ГЛАВА 7 0 — ЛИХВИ ПО ПРОСРОЧЕНИ ПЛАЩАНИЯ

7 0 0 *Лихви по просрочени плащания*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—



ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 9 0 — РАЗНИ ПРИХОДИ

9 0 0 *Разни приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	17 290,86

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
<b>1</b>	<b>ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА</b>						
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	1 360 000	1 360 000	1 534 000	1 534 000		
1 1	ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	289 465 453	289 465 453	325 284 000	325 284 000	297 629 496,—	297 629 496,—
1 2	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	12 334 174	12 334 174	8 118 000	8 118 000	6 666 611,—	6 666 611,—
1 3	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИ- ТУЦИЯТА	9 729 000	9 729 000	12 546 000	12 546 000	11 772 144,—	11 772 144,—
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>312 888 627</b>	<b>312 888 627</b>	<b>347 482 000</b>	<b>347 482 000</b>	<b>316 068 251,—</b>	<b>316 068 251,—</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И ОПЕ- РАТИВНИ РАЗХОДИ</b>						
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	53 255 000	53 255 000	54 917 000	54 917 000	69 199 958,—	69 199 958,—
2 1	КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБО- РУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ	42 829 000	42 829 000	41 144 000	41 144 000	33 629 832,—	33 629 832,—
2 2	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	145 753 973	145 753 973	147 537 000	147 537 000	102 409 858,—	102 409 858,—
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>241 837 973</b>	<b>241 837 973</b>	<b>243 598 000</b>	<b>243 598 000</b>	<b>205 239 648,—</b>	<b>205 239 648,—</b>
<b>3</b>	<b>РАЗХОДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА КОН- КРЕТНИ МИСИИ НА ИНСТИ- ТУЦИЯТА</b>						
3 0	ПЕРСОНАЛ	p.m.	p.m.	10 979 000	10 979 000	10 952 594,—	10 952 594,—
3 1	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	2 536 000	2 536 000	8 803 000	8 803 000	8 159 764,—	8 159 764,—
3 2	КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБО- РУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ	p.m.	p.m.	14 850 000	14 850 000	9 851 378,—	9 851 378,—
3 3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	p.m.	p.m.	1 307 000	1 307 000	563 263,—	563 263,—
	<b>Дял 3 — Общо</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>29 526 999,—</b>	<b>29 526 999,—</b>
<b>4</b>	<b>РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ГРУ- ПАТА ЗА РАЗМИСЪЛ</b>						
4 0	ПЕРСОНАЛ	p.m.	p.m.	161 000	161 000	156 000,—	156 000,—
4 3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	p.m.	p.m.	372 000	372 000	335 672,—	335 672,—
	<b>Дял 4 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>533 000</b>	<b>533 000</b>	<b>491 672,—</b>	<b>491 672,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## РАЗХОДИ

Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.) (продължение)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>						
10 0	ПРОВИЗИИ	р.м.	р.м.	р.м.	р.м.	0,—	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗ- ХОДИ	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>563 262 600</b>	<b>563 262 600</b>	<b>633 552 000</b>	<b>633 552 000</b>	<b>551 326 570,—</b>	<b>551 326 570,—</b>



## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 1 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 0 0 0	Основна заплата			
	Едногодишни бюджетни кредити	313 000	304 000	
1 0 0 1	Права съгласно заеманата длъжност			
	Едногодишни бюджетни кредити	65 000	64 000	
1 0 0 2	Права съобразно личното положение			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	27 000	
1 0 0 3	Разходи за социално осигуряване			
	Едногодишни бюджетни кредити	13 000	13 000	
1 0 0 4	Други разходи за управление			
	Едногодишни бюджетни кредити	900 000	900 000	
1 0 0 6	Права, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	86 000	
	<i>Статия 1 0 0 — Общо</i>	1 311 000	1 394 000	
<b>1 0 1</b>	<b>Прекратяване на служебно правоотношение</b>			
1 0 1 0	Пенсии			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	
	<i>Статия 1 0 1 — Общо</i>	p.m.	p.m.	
<b>1 0 2</b>	<b>Провизии</b>			
1 0 2 0	Провизии при промяна на правата			
	Едногодишни бюджетни кредити	49 000	140 000	
	<i>Статия 1 0 2 — Общо</i>	49 000	140 000	
	<b>ГЛАВА 1 0 — ОБЩО</b>	<b>1 360 000</b>	<b>1 534 000</b>	
	ГЛАВА 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 1 0 0	Основни заплати			
	Едногодишни бюджетни кредити	211 541 157	236 663 000	219 263 135,—
1 1 0 1	Права според Правилника за длъжностните лица, свързани със заеманата длъжност			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 916 421	4 862 000	4 596 441,—
1 1 0 2	Права според Правилника за длъжностните лица, свързани с личното положение на служителя			
	Едногодишни бюджетни кредити	56 282 980	60 026 000	57 482 264,—
1 1 0 3	Разходи за социално осигуряване			
	Едногодишни бюджетни кредити	9 310 302	10 365 000	9 661 620,—
1 1 0 4	Корекционни коефициенти към заплатата			
	Едногодишни бюджетни кредити	213 834	246 000	195 947,—
1 1 0 5	Извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 129 586	2 275 000	1 759 118,—

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 11 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## ГЛАВА 12 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 1 0</b>	(продължение)			
1 1 0 6	Права съгласно Правилника за длъжностните лица, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 057 336	5 540 000	2 744 759,—
	Статия 1 1 0 — Общо	286 451 616	319 977 000	295 703 284,—
<b>1 1 1</b>	<b>Прекратяване на служебно правоотношение</b>			
1 1 1 0	Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата (по членове 41 и 50 от Правилника за длъжностните лица)			
	Едногодишни бюджетни кредити	320 834	479 000	405 236,—
1 1 1 1	Обезщетения за персонала, чието служебно правоотношение е прекратено			
	Едногодишни бюджетни кредити	355 584	337 000	1 285 401,—
1 1 1 2	Право на пенсия на бивши генерални секретари			
	Едногодишни бюджетни кредити	478 709	481 000	235 575,—
	Статия 1 1 1 — Общо	1 155 127	1 297 000	1 926 212,—
<b>1 1 2</b>	<b>Провизии</b>			
1 1 2 0	Провизии (длъжностни лица и срочно наети служители)			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 850 710	3 993 000	0,—
1 1 2 1	Провизии (пенсионирани служители и служители, пенсионирани съгласно специални договорености)			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 000	17 000	0,—
	Статия 1 1 2 — Общо	1 858 710	4 010 000	0,—
	ГЛАВА 1 1 — ОБЩО	289 465 453	325 284 000	297 629 496,—
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Друг персонал и външни услуги</b>			
1 2 0 0	Друг персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 098 000	3 970 000	3 478 722,—
1 2 0 1	Командировани национални експерти			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 289 043	1 522 000	1 081 947,—
1 2 0 2	Стажове			
	Едногодишни бюджетни кредити	544 000	537 000	486 241,—
1 2 0 3	Външни услуги			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 068 000	1 870 000	1 619 701,—
1 2 0 4	Допълнителни услуги за служба „Преводи“			
	Едногодишни бюджетни кредити	202 000	150 000	0,—
	Статия 1 2 0 — Общо	12 201 043	8 049 000	6 666 611,—
<b>1 2 2</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	133 131	69 000	0,—
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	12 334 174	8 118 000	6 666 611,—

## ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 3			
<b>1 3 0</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1 3 0 0	Различни разходи във връзка с набирането на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	132 000	200 000	192 883,—
1 3 0 1	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 603 000	1 728 000	1 626 298,—
	<i>Статия 1 3 0 — Общо</i>	1 735 000	1 928 000	1 819 181,—
<b>1 3 1</b>	<b>Мерки за подпомагане на персонала на институцията</b>			
1 3 1 0	Безвъзмездни средства за специално подпомагане			
	Едногодишни бюджетни кредити	40 000	40 000	60 862,—
1 3 1 1	Социални контакти между членовете на персонала			
	Едногодишни бюджетни кредити	119 000	119 000	112 410,—
1 3 1 2	Допълнителна помощ за лица с увреждания			
	Едногодишни бюджетни кредити	69 000	110 000	57 000,—
1 3 1 3	Други социални разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	66 000	66 000	65 600,—
	<i>Статия 1 3 1 — Общо</i>	294 000	335 000	295 872,—
<b>1 3 2</b>	<b>Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи с институцията</b>			
1 3 2 0	Медицинско обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	432 000	471 000	163 091,—
1 3 2 1	Ресторанти и столови			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 115 000	1 100 000	1 000 000,—
1 3 2 2	Детски ясли и детски заведения			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 841 000	2 037 000	2 228 000,—
	<i>Статия 1 3 2 — Общо</i>	3 388 000	3 608 000	3 391 091,—
<b>1 3 3</b>	<b>Командировки</b>			
1 3 3 1	Разходи за командировки на Генералния секретариат на Съвета			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 912 000	6 275 000	6 266 000,—
1 3 3 2	Пътни разходи на служителите във връзка с Европейския съвет			
	Едногодишни бюджетни кредити	400 000	400 000	
	<i>Статия 1 3 3 — Общо</i>	4 312 000	6 675 000	6 266 000,—
	<b>ГЛАВА 1 3 — ОБЩО</b>	<b>9 729 000</b>	<b>12 546 000</b>	<b>11 772 144,—</b>
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>312 888 627</b>	<b>347 482 000</b>	<b>316 068 251,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 0 0 Възнаграждения и други права

## 1 0 0 0 Основна заплата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
313 000	304 000	

*Забележки**Нова позиция*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на основната заплата на членовете на институцията на Европейския съвет.

*Правно основание*

Решение 2009/909/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

## 1 0 0 1 Права съгласно заеманата длъжност

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
65 000	64 000	

*Забележки**Нова позиция*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на правата на членовете на институцията на Европейския съвет съгласно заеманата длъжност.

*Правно основание*

Решение 2009/909/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

## 1 0 0 2 Права съобразно личното положение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	27 000	

*Забележки**Нова позиция*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на правата на членовете на институцията на Европейския съвет съобразно личното положение.

*Правно основание*

Решение 2009/909/ЕО на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

## ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 0 0 (продължение)

## 1 0 0 3 Разходи за социално осигуряване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
13 000	13 000	

## Забележки

## Нова позиция

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на внасяните от работодателя осигурителни вноски за членовете на институцията на Европейския съвет.

## Правно основание

Решение 2009/909/ЕО на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

## 1 0 0 4 Други разходи за управление

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
900 000	900 000	

## Забележки

## Нова позиция

Тези бюджетни кредити са предназначени за:

- пътни разходи и свързани с тях надбавки за дневни разходи и допълнителни или извънредни разходи, направени при командировка от председателя на Европейския съвет,
- представителни разходи на председателя на Европейския съвет, които са свързани с изпълнението на неговите/нейните задължения като част от дейността на институцията.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м

## 1 0 0 6 Права, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	86 000	

## Забележки

## Нова позиция

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на правата на членовете на институцията на Европейския съвет, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение.

## 1 0 1 Прекратяване на служебно правоотношение

## 1 0 1 0 Пенсии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	

## Забележки

## Нова позиция

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пенсиите за осигурителен стаж и възраст на бившите членове на институцията на Европейския съвет,

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

**ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА** (продължение)**1 0 1** (продължение)

## 1 0 1 0 (продължение)

— отражението на корекционните коефициенти, приложими към пенсиите за осигурителен стаж и възраст на бившите членове на институцията на Европейския съвет.

*Правно основание*

Решение 2009/909/ЕО на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

**1 0 2 Провизии**

## 1 0 2 0 Провизии при промяна на правата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
49 000	140 000	

*Забележки**Нова позиция*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на финансовото отражение при промяна на правата на членовете на институцията на Европейския съвет.

*Правно основание*

Решение 2009/909/ЕО на Съвета от 1 декември 2009 г. за установяване условията за работа на председателя на Европейския съвет (ОВ L 322, 9.12.2009 г., стр. 35).

**ГЛАВА 1 1 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ***Забележки*

Бюджетните кредити, въведени в тази глава, се определят на базата на шатното разписание на Съвета за финансовата година.

Към заплатите, надбавките и плащанията се прилага фиксирано намаление от 7 %, за да се вземе предвид фактът, че не всички длъжности в шатното разписание на Съвета са заети в определен момент.

**1 1 0 Възнаграждения и други права**

## 1 1 0 0 Основни заплати

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
211 541 157	236 663 000	219 263 135,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на основните възнаграждения на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжност, включена в шатното разписание.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ГЛАВА 11 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 1 0 (продължение)

## 1 1 0 1 Права според Правилника за длъжностните лица, свързани със заеманата длъжност

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 916 421	4 862 000	4 596 441,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване предимно на следните плащания на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание:

- надбавки за секретарски услуги,
- надбавки за настаняване и транспорт,
- фиксирани надбавки за пътуване в границите на страната,
- надбавки за работа на смени или дежурства на длъжностното лице в местоработата му или в домашни условия,
- други надбавки и изплащания,
- извънреден труд (шофьори).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 1 0 2 Права според Правилника за длъжностните лица, свързани с личното положение на служителя

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
56 282 980	60 026 000	57 482 264,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване предимно на следните плащания на длъжностни лица и срочно наети служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание:

- надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава,
- надбавки за жилищни нужди, за дете на издръжка и за обучение,
- обезщетение за отпуск за отглеждане на дете или отпуск по семейни причини,
- плащане на пътните разноски на длъжностни лица или срочно наети служители, техните съпрузи и лицата на тяхна издръжка от местоработата им до мястото им на произход,
- различни надбавки и безвъзмездни средства.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 1 1 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 1 0 (продължение)

## 1 1 0 3 Разходи за социално осигуряване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
9 310 302	10 365 000	9 661 620,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните плащания на длъжностни лица и срочно наети служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание:

- осигуряване за болест, злополука, професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- осигуряване за безработица на срочно наети служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионни права в тяхната държава на произход.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 1 0 4 Корекционни коефициенти към заплатата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
213 834	246 000	195 947,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и към частта от възнаграждението, преведено в държава, различна от държавата на месторабота, за длъжностни лица и срочно наети служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 1 0 5 Извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 129 586	2 275 000	1 759 118,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за заплащане на извънредния труд, съгласно разпоредбите, посочени по-долу.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към Правилника.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.



## ГЛАВА 11 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 1 0 (продължение)

1 1 0 6 Права съгласно Правилника за длъжностните лица, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 057 336	5 540 000	2 744 759,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разноски, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на семействата им) при встъпване в длъжност, прекратяване на служебното правоотношение или прехвърляне на друго място на работа,
- надбавките за настаняване/пренастаняване и разноските за преместване, които се дължат на длъжностните лица и срочно наетите служители, които са длъжни да променят местопребиваването си при встъпване в длъжност или при преместване на друго място на работа, както и при окончателно напускане на институцията, последвано от пренастаняване,
- дневните надбавки за престой, изплащани на длъжностни лица и срочно наети служители, които представят доказателства за наложила се промяна на обичайното им местопребиваване поради встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,
- обезщетение при уволнение на длъжностно лице, назначено със срок за изпитване, чието правоотношение е прекратено, тъй като работата му е очевидно незадоволителна,
- обезщетение за срочно нает служител, чийто договор е прекратен от институцията.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

1 1 1 **Прекратяване на служебно правоотношение**

1 1 1 0 Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата (по членове 41 и 50 от Правилника за длъжностните лица)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
320 834	479 000	405 236,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавки за длъжностни лица:

- в неактивна заетост вследствие на съкращение на щатните бройки в институцията,
- заемащи длъжности в степен AD 16 или AD 15, предсрочно пенсиониращи в интерес на службата.

Тези средства покриват и здравноосигурителната вноска от страна на работодателя и отражението на корекционните коефициенти, приложими към тези обезщетения.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към Правилника.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 1 1 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 1 1 (продължение)

## 1 1 1 1 Обезщетения за персонала, чието служебно правоотношение е прекратено

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
355 584	337 000	1 285 401,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обезщетенията, които следва да бъдат изплатени съгласно Правилника за длъжностните лица или Регламент (ЕО, Евратом) № 1747/2002,
- здравноосигурителната вноска от страна на работодателя за лица, които имат право на обезщетенията,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими за отделните обезщетения.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1747/2002 на Съвета от 30 септември 2002 г. за въвеждане на специални мерки, в контекста на модернизацията на институцията, за прекратяване на служебното правоотношение на длъжностни лица на Европейските общности, назначени на постоянна длъжност в Съвета на Европейския съюз (ОВ L 264, 2.10.2002 г., стр. 5).

## 1 1 1 2 Право на пенсия на бивши генерални секретари

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
478 709	481 000	235 575,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пенсии за осигурителен стаж и възраст на бившите генерални секретари на институцията,
- наследствени пенсии (за преживели съпрузи и деца) на бившите генерални секретари на институцията,
- изплащане на корекционните коефициенти, приложими към пенсиите за осигурителен стаж и възраст на бившите генерални секретари на институцията.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията и на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности и на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

1 1 2 **Провизии**

## 1 1 2 0 Провизии (длъжностни лица и срочно наети служители)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 850 710	3 993 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

**ГЛАВА 11 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ** (продължение)

**1 1 2** (продължение)

**1 1 2 0** (продължение)

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по съответните бюджетни редове от настоящата глава.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към Правилника.

**1 1 2 1**

Провизии (пенсионирани служители и служители, пенсионирани съгласно специални договорности)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 000	17 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по съответните бюджетни редове от настоящата глава.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към Правилника.

**ГЛАВА 12 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ**

**1 2 0** *Друг персонал и външни услуги*

**1 2 0 0**

Друг персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 098 000	3 970 000	3 478 722,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните разходи: възнаграждение на други служители, включително със спомагателни функции, договорно наети, местни и специални съветници (по смисъла на Условието за работа на другите служители на Европейския съюз), социалноосигурителните вноски от страна на работодателя, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на тези служители.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по съответните бюджетни редове от настоящата глава.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 1 2 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 1 Командировани национални експерти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 289 043	1 522 000	1 081 947,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетения и административни разходи във връзка с командироване на национални експерти, освен тези в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командировани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12.2007 г., стр. 10).

## 1 2 0 2 Стажове

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
544 000	537 000	486 241,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на стипендии за стажанти, пътни разходи и командировъчни за стажанти, както и разходите за осигуряване срещу злополука и болест по време на стажа.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 1 2 0 3 Външни услуги

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 068 000	1 870 000	1 619 701,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички услуги, извършвани от лица, които не са свързани с институцията, по-специално:

- срочно наети служители за различни услуги,
- допълнителен персонал за заседания в Люксембург и Страсбург,
- експерти в областта на условията на труд.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 1 2 0 4 Допълнителни услуги за служба „Преводи“

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
202 000	150 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с преводачески услуги, предоставяни от външни преводачески агенции, от една страна с цел поемане на част от работата на Службата за преводи на Съвета в случаи на свръхнатоварване, и от друга — с цел проверка преводите на споразумения, договори и други договорености с трети държави на езици, различни от официалните езици на Съюза.

Разходите за работата, възложена на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз, също се покриват от настоящата позиция.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 1 2 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 2 2 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
133 131	69 000	0,—

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по съответните бюджетни редове от настоящата глава.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

## Правно основание

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 3 0 Разходи за управление на персонала

## 1 3 0 0 Различни разходи във връзка с набирането на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
132 000	200 000	192 883,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за организиране на конкурси, предвидени в член 3 от Решение 2002/621/ЕО, както и пътните и дневни разходи на кандидатите, поканени да се явят на събеседване и на медицински прегледи,
- разходи за организиране на процедури за подбор на срочно наети, със спомагателни функции и местни служители.

В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативни нужди и след консултация с Европейската службата за подбор на персонал, тези средства могат да бъдат използвани за конкурси, организирани от самата институция,

- разходите за организиране на дейности за преквалификация.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

## Правно основание

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 27—31 и член 33 от него, както и приложение III към Правилника.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. за създаване на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53) и Решение 2002/621/ЕО на Генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Секретаря на Съда на Европейските общности, на Генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и дейността на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 3 0 (продължение)

## 1 3 0 1 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 603 000	1 728 000	1 626 298,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- организирането на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително между-институционални и институционални езикови курсове,
- такси за участие на длъжностни лица в семинари и конференции.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

1 3 1 **Мерки за подпомагане на персонала на институцията**

## 1 3 1 0 Безвъзмездни средства за специално подпомагане

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 000	40 000	60 862,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на мерки, предприемани за подпомагане на длъжностни лица и други служители в особено затруднено положение.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 24 и 76 от него.

## 1 3 1 1 Социални контакти между членовете на персонала

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
119 000	119 000	112 410,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по социалните контакти между членовете на персонала.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 1 3 1 2 Допълнителна помощ за лица с увреждания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
69 000	110 000	57 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за следните категории инвалиди, като част от политиката за подпомагане на лицата с увреждания:

- длъжностни лица в служебно правоотношение,

**ГЛАВА 13 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЦИ В ИНСТИТУЦИЯТА** (продължение)**131** (продължение)**1312** (продължение)

- съпрузи на длъжностни лица в служебно правоотношение,
- всички деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити дават възможност да се правят разходи от немедицинско естество, които се сметат за необходими, или са последици от загуба на трудоспособност и са надлежно обосновани, за да бъдат възстановени в рамките на бюджетните ограничения, след изчерпване на всички права за обезщетение на национално равнище в държавата на местопребиваване или произход.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

**1313** Други социални разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
66 000	66 000	65 600,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други социални разходи на служителите и техните семейства.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

**132 Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи с институцията****1320** Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
432 000	471 000	163 091,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени по-специално за покриване на:

- оперативните разходи за медицинските пунктове, разходи за консумативи, медицинска помощ и лекарства в детската ясла, разходи за медицински прегледи, разходи, свързани с комисиите за установяване на инвалидност, и разходи за очила,
- разходи за закупуване на някои работни инструменти, считани за необходими от медицинска гледна точка.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към Правилника.

**1321** Ресторанти и столови

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 115 000	1 100 000	1 000 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на възнаградението за услугите, предоставяни от лицето, което стопанисва ресторантите и столовете.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 3 2 (продължение)

## 1 3 2 2 Детски ясли и детски заведения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 841 000	2 037 000	2 228 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- участието на Съвета в разходите за център за най-малките деца и други ясли и детски заведения (следва да се изплати на Комисията),
- разходите за управление и поддържане на детската ясла на Съвета.

Приходите от вноски на родителите и от вноски на организации, които са работодатели на родителите, са основание за целеви приходи.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

1 3 3 **Командировки**

## 1 3 3 1 Разходи за командировки на Генералния секретариат на Съвета

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 912 000	6 275 000	6 266 000,00

*Забележки**Предшната статия 1 3 3*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с командировки и пътни разходи на служителите на Генералния секретариат на Съвета във връзка с изпълнение на служебни задължения, включително транспортни разходи, изплащане на надбавки за дневни разходи за командировки и допълнителни или специални разходи, свързани с командировки.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

## 1 3 3 2 Пътни разходи на служителите във връзка с Европейския съвет

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
400 000	400 000	

*Забележки**Нова позиция*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с командировки и пътни разходи на служителите на Генералния секретариат на Съвета за специфични дейности на Европейския съвет, включително транспортни разходи, изплащане на надбавки за дневни разходи за командировки и допълнителни или специални разходи, свързани с командировки.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.



## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>			
2 0 0 0	Наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 053 000	4 332 000	4 047 544,—
2 0 0 1	Годишни плащания по договори за дългосрочен наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 2	Придобиване на недвижимо имущество			
	Едногодишни бюджетни кредити	15 000 000	15 000 000	32 815 000,—
2 0 0 3	Дейности по оборудване и инсталиране			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 860 000	4 160 000	4 145 458,—
2 0 0 4	Дейности по обезопасяване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 260 000	2 197 000	1 442 161,—
2 0 0 5	Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	460 000	603 000	523 712,—
	Статия 2 0 0 — Общо	22 633 000	26 292 000	42 973 875,—
<b>2 0 1</b>	<b>Разходи, свързани със сградите</b>			
2 0 1 0	Почистване и поддръжка			
	Едногодишни бюджетни кредити	16 761 000	14 378 000	14 641 312,—
2 0 1 1	Потребление на вода, газ, електричество и отопление			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 031 000	5 086 000	3 879 156,—
2 0 1 2	Охрана и наблюдение на сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	9 090 000	8 410 000	7 159 215,—
2 0 1 3	Застраховки			
	Едногодишни бюджетни кредити	211 000	205 000	195 300,—
2 0 1 4	Други разходи, свързани със сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	529 000	546 000	351 100,—
	Статия 2 0 1 — Общо	30 622 000	28 625 000	26 226 083,—
	ГЛАВА 2 0 — ОБЩО	53 255 000	54 917 000	69 199 958,—
	ГЛАВА 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Придобиване на оборудване и софтуер</b>			
2 1 0 0	Придобиване на оборудване и софтуер			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 969 000	7 925 000	7 705 895,—

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 21 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

## ГЛАВА 22 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>210</b>	(продължение)			
2101	Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи			
	Едногодишни бюджетни кредити	19 038 000	17 996 000	17 159 000,—
2102	Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 551 000	4 953 000	3 911 338,—
2103	Телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 224 000	4 643 000	3 134 025,—
	Статия 210 — Общо	35 782 000	35 517 000	31 910 258,—
<b>211</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 051 000	1 279 000	528 484,—
<b>212</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>			
2120	Закупуване и подмяна на техническо оборудване и инсталации			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 528 000	2 635 000	714 511,—
2121	Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на техническо оборудване и инсталации			
	Едногодишни бюджетни кредити	60 000	45 000	49 000,—
2122	Наемане, обслужване, поддръжка и ремонт на техническо оборудване и инсталации			
	Едногодишни бюджетни кредити	620 000	682 000	225 554,—
	Статия 212 — Общо	5 208 000	3 362 000	989 065,—
<b>213</b>	<b>Транспорт</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	788 000	986 000	202 025,—
	ГЛАВА 21 — ОБЩО	42 829 000	41 144 000	33 629 832,—
	ГЛАВА 22			
<b>220</b>	<b>Заседания и конференции</b>			
2200	Пътни разходи на делегации			
	Едногодишни бюджетни кредити	33 675 000	36 792 000	22 727 368,—
2201	Разни пътни разноси			
	Едногодишни бюджетни кредити	184 000	175 000	319 000,—
2202	Разходи за устен превод			
	Едногодишни бюджетни кредити	94 722 973	92 740 000	68 869 765,—
2203	Разходи за протоколни цели и представителни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 045 000	2 088 000	1 155 400,—
2204	Различни разходи за вътрешни заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 124 000	3 956 000	468 269,—
2205	Организиране на конференции, конгреси и заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	912 000	912 000	16 324,—
	Статия 220 — Общо	135 662 973	136 663 000	93 556 126,—

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>2 2 1</b>	<b>Информация</b>			
2 2 1 0	Разходи за документация и библиотека			
	Едногодишни бюджетни кредити	937 000	883 000	777 774,—
2 2 1 1	Официален вестник			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 193 000	5 115 000	4 095 982,—
2 2 1 2	Общи публикации			
	Едногодишни бюджетни кредити	650 000	560 000	426 172,—
2 2 1 3	Информация и обществени мероприятия			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 260 000	1 495 000	691 270,—
	Статия 2 2 1 — Общо	8 040 000	8 053 000	5 991 198,—
<b>2 2 2</b>	<b>Бюро за връзка</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	462 000	466 574,—
<b>2 2 3</b>	<b>Разни разходи</b>			
2 2 3 0	Канцеларски материали			
	Едногодишни бюджетни кредити	971 000	1 254 000	1 142 114,—
2 2 3 1	Пощенски разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	170 000	170 000	95 934,—
2 2 3 2	Разходи за проучване, изследвания и консултации			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	40 000	0,—
2 2 3 3	Междунституционално сътрудничество			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 4	Пренасяне			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	31 032,—
2 2 3 5	Разходи за финансово обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	45 000	53 000,—
2 2 3 6	Разходи за правна помощ и съдебни разноски, обезщетения и компенсации			
	Едногодишни бюджетни кредити	600 000	600 000	829 500,—
2 2 3 7	Други оперативни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	270 000	250 000	244 380,—
	Статия 2 2 3 — Общо	2 051 000	2 359 000	2 395 960,—
	ГЛАВА 2 2 — ОБЩО	145 753 973	147 537 000	102 409 858,—
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>241 837 973</b>	<b>243 598 000</b>	<b>205 239 648,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 2 0 0 Сгради

## 2 0 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 053 000	4 332 000	4 047 544,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наеми и данъци за сгради, заемани от Съвета, и наеми за заседателни зали, склад и паркоместа:

- заети помещения в Брюксел (с изключение на сградите „Кортенберг“ и „Р“),
- заети помещения в Люксембург („Киршберг“),
- заети помещения в Женева,
- заети помещения в Ню Йорк.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: 646 500 EUR.

Размерът на заявените бюджетни кредити бе намален, като се взе предвид размерът на прогнозираните целеви приходи.

## 2 0 0 1 Годишни плащания по договори за дългосрочен наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.п.	р.п.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на годишните вноски за наем на сгради или части от сгради по силата на съществуващи или бъдещи договори за наем.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1 от Финансовия регламент се изчислява на р.п.

## 2 0 0 2 Придобиване на недвижимо имущество

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
15 000 000	15 000 000	32 815 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за придобиване на недвижимо имущество.

Размер на целевите приходи по член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

## 2 0 0 3 Дейности по оборудване и инсталиране

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 860 000	4 160 000	4 145 458,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по дейности по оборудване, включително:

- оборудване и преустройство на помещения в съответствие с оперативните изисквания,

**ГЛАВА 20 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ** (продължение)**2 0 0** (продължение)**2 0 0 3** (продължение)

— приспособяване на помещения и технически инсталации с цел спазване на действащите изисквания и стандарти за безопасност и здраве.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Директива 89/391/ЕИО на Съвета от 12 юни 1989 г. за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето на работниците на работното място (ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 1).

**2 0 0 4** Дейности по обезопасяване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 260 000	2 197 000	1 442 161,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за дейностите, свързани с оборудване на сгради за целите на физическата и материална безопасност на хора и имущество.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

**2 0 0 5** Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
460 000	603 000	523 712,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване, *inter alia*, на разходите за участието на експерти в проучване на възможностите за приспособяване и разширяване на сградите на институцията.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

**2 0 1** **Разходи, свързани със сградите****2 0 1 0** Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
16 761 000	14 378 000	14 641 312,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на следните разходи за почистване и поддръжка:

- почистване на офиси, зали за семинари и складови помещения (включително завеси, пердета, килими, щори и др.),
- замяна на износени завеси, пердета и килими,
- боядисване,
- други дейности по поддръжка,
- ремонти на технически инсталации,

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 1 (продължение)

## 2 0 1 0 (продължение)

- доставка на технически материали,
- договори за поддръжка на различно техническо оборудване (климатични инсталации, отопление, изхвърляне на отпадъци, асансьори).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 1 1 Потребление на вода, газ, електричество и отопление

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 031 000	5 086 000	3 879 156,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 1 2 Охрана и наблюдение на сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
9 090 000	8 410 000	7 159 215,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване основно на разходите за охрана и наблюдение на сградите, заемани от Съвета, с изключение на сградите „Кортенберг“ и „ER“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 1 3 Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
211 000	205 000	195 300,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на застрахователните премии по договори, сключени със застрахователни дружества за сградите, заемани от Съвета.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 1 4 Други разходи, свързани със сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
529 000	546 000	351 100,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички останали текущи разходи, свързани със сградите, които не са предвидени в други статии на настоящата глава, по-специално разходи за извозване на отпадъци, оборудване за сигнализация, наблюдения от специализирани органи и др.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 21 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

## 2 1 0 Придобиване на оборудване и софтуер

## 2 1 0 0 Придобиване на оборудване и софтуер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 969 000	7 925 000	7 705 895,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със закупуване или наемане на оборудване или софтуер за компютърни системи и приложения.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 1 0 1 Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
19 038 000	17 996 000	17 159 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за помощ и обучение, предоставяни от служби за информационни технологии и консултантски фирми, за експлоатацията и разработването на компютърни системи и приложения, включително поддръжка за потребители.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 1 0 2 Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 551 000	4 953 000	3 911 338,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с обслужване и поддръжка на компютърно оборудване, компютърни системи и софтуерни приложения.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 1 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 224 000	4 643 000	3 134 025,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за абонамент и за комуникации и за пренос на данни, с изключение на разходите, свързани с ОПСО/ОВППС.

При изготвяне на тази предварителна оценка бе взето предвид повторното използване на средствата от възстановени разходи за телефонни комуникации.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

2 1 1 **Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 051 000	1 279 000	528 484,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- закупуване на обзавеждане и специални мебели,
- подмяна на някои мебели, които са закупени най-малко преди 15 години или които не могат да бъдат повторно използвани,
- наемане на обзавеждане по време на командировки и заседания извън помещенията на Съвета,
- поддръжка и ремонт на обзавеждане.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

2 1 2 **Техническо оборудване и инсталации**

## 2 1 2 0 Закупуване и подмяна на техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 528 000	2 635 000	714 511,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване или подмяна на различни видове подвижно и неподвижно техническо оборудване и инсталации, по-специално свързани с архивиране, отдела за закупуване, охрана, конференции, столове и сгради.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 1 2 1 Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
60 000	45 000	49 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за техническа помощ и ръководство, по-специално свързани с конференции и столови.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 1 2 2 Наемане, обслужване, поддръжка и ремонт на техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
620 000	682 000	225 554,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за наемане на техническо оборудване и инсталации и разходи за обслужването, поддръжката и ремонта на такова техническо оборудване и инсталации.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.



## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

2 1 3 **Транспорт**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
788 000	986 000	202 025,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване, *inter alia*, на разходи за:

- придобиване, лизинг и подмяна на автомобилния парк,
- разходите за наемане на автомобили в случаи, когато не е възможно да се използват наличните в Съвета превозни средства, по-специално по време на командировки,
- разходите за поддръжка и ремонт на обслужващи автомобили (закупуване на бензин, гуми и др.)

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

2 2 0 **Заседания и конференции**

## 2 2 0 0 Пътни разходи на делегации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
33 675 000	36 792 000	22 727 368,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за възстановяване на пътните разходи на Председателството и делегациите за:

- заседания на Съвета,
- заседания, провеждани в рамките на Съвета, с изключение на заседания в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение № 31/2008 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно възстановяване на пътни разходи на упълномощени представители на членове на Съвета.

## 2 2 0 1 Разни пътни разноски

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
184 000	175 000	319 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни и дневни разходи на експерти, поканени на заседания или изпратени в командировка от генералния секретар.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение № 21/2009 на заместник генералния секретар на Съвета на Европейския съюз относно възстановяване на разноските за командировки на лица, които не са длъжностни лица в Съвета на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 0 (продължение)

## 2 2 0 2 Разходи за устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
94 722 973	92 740 000	68 869 765,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за услугите, предоставяни на Съвета от устните преводачи на Комисията, с изключение на заседанията в рамките на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение № 111/2007 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно устните преводи за Европейския съвет, Съвета и неговите органи с подготвителни функции.

## 2 2 0 3 Разходи за протоколни цели и представителни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 045 000	2 088 000	1 155 400,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със задълженията на институцията по отношение на протокола и представителните разходи, с изключение на тези в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 0 4 Различни разходи за вътрешни заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 124 000	3 956 000	468 269,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за услуги по кетъринг и храна, сервирана по време на заседанията.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 0 5 Организиране на конференции, конгреси и заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
912 000	912 000	16 324,00

*Забележки*

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 1 Информация

## 2 2 1 0 Разходи за документация и библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
937 000	883 000	777 774,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходи за закупуване на книги и други издания на хартия и/или електронен носител за библиотеката,
- разходи за абонамент за вестници, периодични издания, услуги за анализ на тяхното съдържание и други онлайн публикации (с изключение на информационни агенции); тези бюджетни кредити са предназначени също за покриване на всички разходи за авторски права, произтичащи от възпроизвеждането и разпространяването на подобни публикации на хартия и/или електронен носител,
- разходите за достъп до външни документални и статистически бази данни,
- разходите за абонамент за телеграфни агенции,
- разходи за подвързване и други разходи, необходими за съхранение на книги и периодични издания.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 1 1 Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 193 000	5 115 000	4 095 982,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за изготвяне, публикуване с традиционни средства (на хартия или микрофилм) или с електронни методи и разпространение на текстове, които Съветът трябва да публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*, по-специално съгласно изискванията на член 17 от Процедурния правилник.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 1 2 Общи публикации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
650 000	560 000	426 172,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за изготвяне, публикуване на официалните езици на държавите-членки на Европейския съюз, с традиционни средства (хартия или микрофилм) или с електронни методи, и разпространение на публикации на Съвета, различни от публикуваните в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 1 3 Информация и обществени мероприятия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 260 000	1 495 000	691 270,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходи свързани, *inter alia*, с открити заседания на Съвета и подпомагане на аудиовизуални медии, отразяващи работата на институцията (наемане на оборудване и договори за радио-телевизионни услуги, закупуване, поддръжка и ремонт на оборудването, необходимо за радио-телевизионни предавания, външни фотографски услуги и др.),

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 1 (продължение)

## 2 2 1 3 (продължение)

- разходите за разпространяване на различна информация и дейности за връзки с обществеността,
- разходи за реклама и разпространение на публикации и обществени мероприятия, свързани с дейностите на институцията, включително допълнителни разходи за управление и инфраструктура.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 2 Бюра за връзка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	462 000	466 574,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на оперативни разходи за бюрата за връзка в Ню Йорк и Женева, които не са предвидени в предходните бюджетни редове.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 Разни разходи

## 2 2 3 0 Канцеларски материали

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
971 000	1 254 000	1 142 114,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- закупуване на хартия,
- фотокопия и такси,
- хартия и канцеларски материали (ежедневни материали),
- печатни материали,
- материали за изпращане на поща (пликове, амбалажна хартия, плаки за щемпелуваща машина),
- материали за работилницата за възпроизвеждане на документи (печатарски мастила, офсетни плаки, филми и химикали за подготвяне на плаките).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 1 Пощенски разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
170 000	170 000	95 934,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пощенски разходи.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 3 (продължение)

## 2 2 3 2 Разходи за проучване, изследвания и консултации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	40 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за проучвания и консултации, възложени на висококвалифицирани експерти.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 3 Междуйнституционално сътрудничество

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с междуйнституционални дейности.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 4 Пренасяне

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	31 032,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за пренасянето и транспорта на оборудване.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 5 Разходи за финансово обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	45 000	53 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички финансови разходи, включително и банкови такси.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 6 Разходи за правна помощ и съдебни разноски, обезщетения и компенсации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
600 000	600 000	829 500,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходи, които могат да бъдат наложени на Съвета от Съда, Общия съд и Съда на публичната служба, както и разходи за ангажиране на външни адвокати да представляват Съвета в съда,
- разходи за консултация с външни адвокати,
- вреди и обезщетения, за които Съветът може да носи отговорност.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 2 2 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 3 (продължение)

## 2 2 3 7 Други оперативни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
270 000	250 000	244 380,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- застраховки, различни от застраховките на сгради, които са включени в позиция 2 0 1 3,
- разходи за закупуване на работни дрехи за персонала, обслужващ конференциите, и персонала, отговорен за охраната, работно оборудване за персонала, отговорен за семинари, и персонала за вътрешни услуги, и поправка и поддръжка на работните дрехи,
- участие на Съвета в разходите на някои асоциации, чиито дейности са пряко свързани с тези на институциите на Съюза,
- други оперативни разходи, които не са специално предвидени в предходните бюджетни редове.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА КОНКРЕТНИ МИСИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 30 — ПЕРСОНАЛ

## ГЛАВА 31 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
	ГЛАВА 30						
<b>300</b>	<b>Друг персонал и външен персонал</b>						
3000	Обезщетения за командировани национални военни експерти						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	7 100 000	7 100 000	7 149 560,—	7 149 560,—
3001	Обезщетения за национални експерти, командировани във връзка с ОПСО/ОВППС						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	2 300 000	2 300 000	2 189 700,—	2 189 700,—
3002	Специални съветници в областта на ОПСО/ОВППС						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	179 000	179 000	196 267,—	196 267,—
	Статия 300 — Общо	p.m.	p.m.	9 579 000	9 579 000	9 535 527,—	9 535 527,—
<b>301</b>	<b>Други разходи във връзка с персонала</b>						
3010	Командировки						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	1 380 000	1 380 000	1 398 000,—	1 398 000,—
3011	Повишаване на професионалната квалификация						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	20 000	20 000	19 067,—	19 067,—
	Статия 301 — Общо	p.m.	p.m.	1 400 000	1 400 000	1 417 067,—	1 417 067,—
	ГЛАВА 30 — ОБЩО	p.m.	p.m.	10 979 000	10 979 000	10 952 594,—	10 952 594,—
	ГЛАВА 31						
<b>310</b>	<b>Сгради</b>						
3100	Наем						
	Многогодишни бюджетни кредити	1 586 000	1 586 000	4 821 000	4 821 000	4 640 802,—	4 640 802,—
3103	Дейности по оборудване и инсталиране						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	255 000	255 000	86 608,—	86 608,—
3104	Дейности по обезопасяване на помещения						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	355 000	355 000	154 980,—	154 980,—
3105	Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	5 000	5 000	9 822,—	9 822,—
	Статия 310 — Общо	1 586 000	1 586 000	5 436 000	5 436 000	4 892 212,—	4 892 212,—

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 3 1 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## ГЛАВА 3 2 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
<b>3 1 1</b>	<b>Разходи, свързани със сградите</b>						
3 1 1 0	Почистване и поддръжка						
	Многогодишни бюджетни кредити	1 65 000	1 65 000	810 000	810 000	850 530,—	850 530,—
3 1 1 1	Потребление на вода, газ, електричество и отопление						
	Многогодишни бюджетни кредити	1 65 000	1 65 000	558 000	558 000	472 154,—	472 154,—
3 1 1 2	Охрана и наблюдение на сгради						
	Многогодишни бюджетни кредити	620 000	620 000	1 938 000	1 938 000	1 899 909,—	1 899 909,—
3 1 1 3	Застраховки						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	13 000	13 000	10 317,—	10 317,—
3 1 1 4	Други разходи, свързани със сградите						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	48 000	48 000	34 642,—	34 642,—
	<b>Статия 3 1 1 — Общо</b>	950 000	950 000	3 367 000	3 367 000	3 267 552,—	3 267 552,—
	<b>ГЛАВА 3 1 — ОБЩО</b>	2 536 000	2 536 000	8 803 000	8 803 000	8 159 764,—	8 159 764,—
	<b>ГЛАВА 3 2</b>						
<b>3 2 0</b>	<b>Компютърни системи и телекомуникации</b>						
3 2 0 0	Придобиване на оборудване и софтуер						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	6 700 000	6 700 000	3 202 492,—	3 202 492,—
3 2 0 1	Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	5 600 000	5 600 000	4 963 813,—	4 963 813,—
3 2 0 2	Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	750 000	750 000	497 101,—	497 101,—
3 2 0 3	Телекомуникации						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	1 700 000	1 700 000	1 187 972,—	1 187 972,—
	<b>Статия 3 2 0 — Общо</b>	p.m.	p.m.	14 750 000	14 750 000	9 851 378,—	9 851 378,—
<b>3 2 1</b>	<b>Обзавеждане</b>						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	100 000	100 000	0,—	0,—
	<b>ГЛАВА 3 2 — ОБЩО</b>	p.m.	p.m.	14 850 000	14 850 000	9 851 378,—	9 851 378,—



## ГЛАВА 33 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
<b>3 3 0</b>	<b>ГЛАВА 3 3</b> <b>Заседания и конференции</b>						
3 3 0 0	Пътни разходи на делегации						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	883 000	883 000	228 813,—	228 813,—
3 3 0 1	Разни пътни разноси						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	15 000	15 000	30 000,—	30 000,—
3 3 0 2	Разходи за устен превод						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	р.м.	р.м.	0,—	0,—
3 3 0 3	Разходи за протоколни цели и представителни разходи						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	25 000	25 000	25 000,—	25 000,—
3 3 0 4	Административни разходи, направени във връзка с пътувания						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	20 000	20 000	3 158,—	3 158,—
3 3 0 5	Разни разходи за заседания						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	20 000	20 000	17 177,—	17 177,—
	<b>Статия 3 3 0 — Общо</b>	р.м.	р.м.	963 000	963 000	304 148,—	304 148,—
<b>3 3 1</b>	<b>Информация</b>						
3 3 1 0	Разходи за документация и библиотека						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	179 000	179 000	172 784,—	172 784,—
3 3 1 1	Общи публикации						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	90 000	90 000	66 712,—	66 712,—
3 3 1 2	Разпространяване на информация и обществени мероприятия						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	55 000	55 000	15 923,—	15 923,—
	<b>Статия 3 3 1 — Общо</b>	р.м.	р.м.	324 000	324 000	255 419,—	255 419,—
<b>3 3 2</b>	<b>Разни разходи</b>						
3 3 2 0	Канцеларски материали						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	р.м.	р.м.	0,—	0,—
3 3 2 1	Разходи за проучвания, изследвания и консултации						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	р.м.	р.м.	0,—	0,—
3 3 2 2	Други оперативни разходи						
	Многогодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	20 000	20 000	3 696,—	3 696,—
	<b>Статия 3 3 2 — Общо</b>	р.м.	р.м.	20 000	20 000	3 696,—	3 696,—
	<b>ГЛАВА 3 3 — ОБЩО</b>	р.м.	р.м.	1 307 000	1 307 000	563 263,—	563 263,—
	<b>Дял 3 — Общо</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>29 526 999,—</b>	<b>29 526 999,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА КОНКРЕТНИ МИСИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 30 — ПЕРСОНАЛ

## 300 Друг персонал и външен персонал

## 3000 Обезщетения за командирвани национални военни експерти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	7 100 000	7 149 560,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране възнагражденията на национални военни експерти, командирвани като военен състав на Европейския съюз в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение 2000/178/ОВППС на Съвета от 28 февруари 2000 г. относно правилата, приложими за национални експерти във военната област, командирвани в Генералния секретариат на Съвета по време на междинния период (ОВ L 57, 2.3.2000 г., стр. 1).

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

Решение 2003/479/ЕО на Съвета от 16 юни 2003 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния състав, командирвани в Генералния секретариат на Съвета (ОВ L 160, 28.6.2003 г., стр. 72).

## 3001 Обезщетения за национални експерти, командирвани във връзка с ОПСО/ОВППС

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	2 300 000	2 189 700,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране възнагражденията на национални експерти, командирвани във връзка с ОПСО/ОВППС, *inter alia*, в секторите за управление на кризи и компютърна сигурност.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командирвани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12.2007 г., стр. 10).

## 3002 Специални съветници в областта на ОПСО/ОВППС

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	179 000	196 267,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за възнаграждението на специални съветници, назначени от Съвета да изпълняват специфични експертни задачи в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 5, 119 и 120 от тях.

## ГЛАВА 30 — ПЕРСОНАЛ (продължение)

## 3 0 1 Други разходи във връзка с персонала

## 3 0 1 0 Командировки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	1 380 000	1 398 000,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- командировъчните разходи, направени съгласно мандата на военния състав на Европейския съюз,
- командировъчните разходи за национални експерти, командировани във връзка с ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## Правно основание

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командировани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12.2007 г., стр. 10).

## 3 0 1 1 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	20 000	19 067,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за участие в курсове, конференции и конгреси по време на мандата на военния състав на Европейския съюз.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## Правно основание

Решение 2000/178/ОВППС на Съвета от 28 февруари 2000 г. за правилата, приложими за национални експерти във военната област, командировани в Генералния секретариат на Съвета по време на междинния период (ОВ L 57, 2.3.2000 г., стр. 1).

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

## ГЛАВА 31 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 3 1 0 Сгради

## 3 1 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 586 000	4 821 000	4 640 802,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за наеми на сградите „Кортенберг“ и „Р“ в Брюксел, предназначени за настаняването на служители и командировани национални експерти в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 3 1 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 3 1 0 (продължение)

## 3 1 0 3 Дейности по оборудване и инсталиране

Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
p.m.	p.m.	255 000	255 000	86 608,00	86 608,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дейности по оборудване, и по-специално:

- оборудване на помещения в съответствие с функционалните изисквания,
- приспособяване на помещенията, за да отговарят на действащите изисквания и норми за безопасност и хигиена.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

*Правно основание*

Директива 89/391/ЕИО на Съвета от 12 юни 1989 г. за въвеждане на мерки за насърчване подобряването на безопасността и здравето на работниците на работното място (ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 1).

## 3 1 0 4 Дейности по обезопасяване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
p.m.		355 000		154 980,00	

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за плащане на дейностите по обезопасяване на сградите „Кортенберг“ и „Р“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## 3 1 0 5 Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
p.m.		5 000		9 822,00	

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за плащане на архитектурни и инженерни проучвания във връзка с използването на сградите „Кортенберг“ и „ER“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

3 1 1 **Разходи, свързани със сградите**

## 3 1 1 0 Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
165 000		810 000		850 530,00	

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на следните разходи за почистване и поддръжка:

- почистване на офиси, зали за семинари и складови помещения (включително завеси, пердета, килими, щори и др.),
- замяна на износени завеси, пердета и килими,
- боядисване,

## ГЛАВА 3 1 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 3 1 1 (продължение)

## 3 1 1 0 (продължение)

- други дейности по поддръжка,
- ремонти на технически инсталации,
- доставка на технически материали,
- договори за поддръжка на различно техническо оборудване (климатични инсталации, отопление, изхвърляне на отпадъци и асансьори).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 1 1 1 Потребление на вода, газ, електричество и отопление

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
165 000	558 000	472 154,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление на сградите „Кортенберг“ и „ER“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 1 1 2 Охрана и наблюдение на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
620 000	1 938 000	1 899 909,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване основно на разходите за охрана и наблюдение на сградите „Кортенберг“ и „ER“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 1 1 3 Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	13 000	10 317,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на застрахователните премии, свързани със сградите „Кортенберг“ и „P“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 1 1 4 Други разходи, свързани със сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	48 000	34 642,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички останали текущи разходи на сградите „Кортенберг“ и „P“, които не са специално предвидени в другите статии на настоящата глава, по-специално разходите за извозване на отпадъци, оборудване за сигнализация, инспекции от специализирани органи и др.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 3 2 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

3 2 0 *Компютърни системи и телекомуникации*

## 3 2 0 0 Придобиване на оборудване и софтуер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	6 700 000	3 202 492,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране на закупуване, наемане и обновяване на оборудване или софтуер за компютърни системи и приложения, офис и телекомуникационно оборудване и технически инсталации за отдели, работещи в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение на заместник генералния секретар от 18 декември 2000 г. за учредяване на отдела Infosec (Сигурност на информационните системи).

## 3 2 0 1 Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	5 600 000	4 963 813,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за помощ от служби за информационни технологии и консултантски фирми за експлоатацията и разработването на компютърни и телекомуникационни системи, приложения, оборудване и технически инсталации (включително поддръжка за потребители) за отдели, работещи в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 2 0 2 Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	750 000	497 101,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с обслужване и поддръжка на компютърно оборудване, системи и софтуерни приложения, офис и телекомуникационно оборудване и технически инсталации за отдели, работещи в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 2 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	1 700 000	1 187 972,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за абонамент, комуникации и пренос на данни, направени специално във връзка с дейностите, извършвани в областта на ОПСО/ОВППС.

При определянето на тези бюджетни прогнози бе взето предвид увеличеното повторно използване на средствата от възстановяване на разходите за телефонни и телеграфни комуникации, както и споразумения за тарифи, сключени с Белпаком.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ГЛАВА 3 2 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

3 2 1 **Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.	100 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране придобиването на специфично, обезопасено и специализирано обзавеждане за длъжностни лица и национални експерти в командировка във връзка с ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 3 3 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

3 3 0 **Заседания и конференции**

## 3 3 0 0 Пътни разходи на делегации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.	883 000	228 813,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни разходи, направени от Председателството и делегациите във връзка със заседания на комитета „Политика и сигурност“ и Военния комитет, както и за други заседания, провеждани специално в рамките на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение 2001/78/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. за създаване на комитета „Политика и сигурност“ (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 1).

Решение № 31/2008 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно възстановяване на пътни разходи на упълномощени представители на членове на Съвета.

## 3 3 0 1 Разни пътни разноски

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.	15 000	30 000,00

*Забележки*

Бюджетните кредити по тази позиция са предназначени за покриване на пътни и дневни разходи на експерти по ОПСО/ОВППС, поканени на заседания или изпратени в командировка от генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение № 21/2009 на заместник генералния секретар на Съвета на Европейския съюз относно възстановяване на разноските за командировки на лица, които не са длъжностни лица в Съвета на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 3 3 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 3 3 0 (продължение)

## 3 3 0 2 Разходи за устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване разходите за услугите, предоставяни на Съвета от устните преводачи на Комисията по време на заседания на комитета „Политика и сигурност“ и Военния комитет, както и за други заседания, специално провеждани в рамките на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

*Правно основание*

Решение 2001/78/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. за създаване на комитета „Политика и сигурност“ (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 1).

## 3 3 0 3 Разходи за протоколни цели и представителни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	25 000	25 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за протоколни цели и представителните разходи, *inter alia*, на комитета „Политика и сигурност“ и на командированите към военния състав на Европейския съюз национални експерти.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## 3 3 0 4 Административни разходи, направени във връзка с пътувания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	20 000	3 158,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на допълнителни разходи, направени извън седалището на Съвета, във връзка с пътувания, предприети по отношение на ОПСО/ОВППС: временно наемане на помещения и техническо оборудване, писмени и устни преводи, разходи за телекомуникации и различни други разходи за заседания.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

*Правно основание*

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командировани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12.2007 г., стр. 10).

## 3 3 0 5 Разни разходи за заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	20 000	17 177,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за заседания и различни други административни разходи, направени във връзка с осъществяването на ОПСО/ОВППС, които не са специално предвидени в друга позиция.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.



## ГЛАВА 33 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 331 Информация

## 3310 Разходи за документация и библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	179 000	172 784,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за проучване и получаване на специализирана експертни становища, документация и данни по време на мандата на военния състав на Европейския съюз.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## Правно основание

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

## 3311 Общи публикации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	90 000	66 712,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за изготвяне, публикуване на традиционни средства (хартия или микрофилм) или с електронни методи, и разпространение на публикации на Съвета в областта на ОПСО/ОВППС, различни от публикуваните в Официален вестник.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3312 Разпространяване на информация и обществени мероприятия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	55 000	15 923,00

## Забележки

Бюджетните кредити по тази позиция са предназначени за покриване на разходи за разпространяване на информация в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 332 Разни разходи

## 3320 Канцеларски материали

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране закупуването на хартия и канцеларски материали за командировани длъжностни лица и национални експерти във връзка с ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 3 3 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 3 3 2 (продължение)

## 3 3 2 1 Разходи за проучвания, изследвания и консултации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за проучвания и консултации, възложени на висококвалифицирани експерти в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 3 3 2 2 Други оперативни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	20 000	3 696,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране на закупуването на униформи и принадлежности, по-специално за персонала, отговарящ за охраната на сградите „Кортенберг“ и „ER“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ДЯЛ 4

## РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ГРУПАТА ЗА РАЗМИСЪЛ

## ГЛАВА 40 — ПЕРСОНАЛ

## ГЛАВА 43 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>4 0 0</b>	ГЛАВА 4 0 <b>Други служители и външен персонал</b>			
4 0 0 2	Специални съветници			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	161 000	156 000,—
	Статия 4 0 0 — Общо	р.м.	161 000	156 000,—
<b>4 0 1</b>	<b>Други разходи във връзка с персонала</b>			
4 0 1 0	Командировки			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 4 0 1 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	р.м.	161 000	156 000,—
<b>4 3 0</b>	ГЛАВА 4 3 <b>Заседания и конференции</b>			
4 3 0 0	Пътни разходи на членовете на Групата за размисъл			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	142 000	100 000,—
4 3 0 1	Пътни разходи на външни експерти			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	30 000,—
4 3 0 2	Разходи за устен превод			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	120 000	179 672,—
4 3 0 3	Разходи за протоколни цели и представителни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	10 000	26 000,—
4 3 0 5	Различни разходи за заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 4 3 0 — Общо	р.м.	272 000	335 672,—
<b>4 3 1</b>	<b>Информация</b>			
4 3 1 1	Общи публикации			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	60 000	0,—
4 3 1 2	Разпространяване на информация и обществени прояви			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	10 000	0,—
	Статия 4 3 1 — Общо	р.м.	70 000	0,—
<b>4 3 2</b>	<b>Различни разходи</b>			
4 3 2 1	Разходи за проучвания, семинари и консултации			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	0,—
4 3 2 2	Други оперативни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	30 000	0,—
	Статия 4 3 2 — Общо	р.м.	30 000	0,—
	ГЛАВА 4 3 — ОБЩО	р.м.	372 000	335 672,—
	<b>Дял 4 — Общо</b>	<b>р.м.</b>	<b>533 000</b>	<b>491 672,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ДЯЛ 4

## РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ГРУПАТА ЗА РАЗМИСЪЛ

## ГЛАВА 4 0 — ПЕРСОНАЛ

## 4 0 0 Други служители и външен персонал

## 4 0 0 2 Специални съветници

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	161 000	156 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за възнаграждения на специалните съветници, назначени от Съвета за да подпомагат работата на групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

*Правно основание*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 5, 119 и 120 от тях.

## 4 0 1 Други разходи във връзка с персонала

## 4 0 1 0 Командировки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с командировки на персонала на Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## ГЛАВА 4 3 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## 4 3 0 Заседания и конференции

## 4 3 0 0 Пътни разходи на членовете на Групата за размисъл

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	142 000	100 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните разходи, направени от членовете на Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## ГЛАВА 4 3 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 4 3 0 (продължение)

## 4 3 0 1 Пътни разходи на външни експерти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	30 000,00

*Забележки*

Бюджетните кредити, които следва да се впишат по тази позиция, са предназначени за покриване на пътните и дневните разходи на експерти, поканени да участват в заседанията на Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 4 3 0 2 Разходи за устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	120 000	179 672,00

*Забележки*

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване разходите за услугите, предоставяни на Съвета от устните преводачи на Комисията по време на заседания на Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 4 3 0 3 Разходи за протоколни цели и представителни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	10 000	26 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за протоколни цели и представителните разходи на групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 4 3 0 5 Различни разходи за заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на разходи за заседания и различни други разходи, направени във връзка с работата на Групата за размисъл, които не са специално предвидени в друга позиция.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

## ГЛАВА 4 3 — ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

4 3 1 **Информация**

## 4 3 1 1 Общи публикации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	60 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на разходите за изготвяне, публикуване с традиционни средства (хартия или микрофилм) или с електронни методи, и разпространение на публикации, свързани с резултатите от работата на Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## 4 3 1 2 Разпространяване на информация и обществени прояви

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	10 000	0,—

*Забележки*

Бюджетните кредити, които следва да се впишат в тази позиция, са предназначени за покриване на разходите по изслушвания, организирани от Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

4 3 2 **Различни разходи**

## 4 3 2 1 Разходи за проучвания, семинари и консултации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на разходите за проучвания, семинари и консултации, възложени на висококвалифицирани експерти и поискани от Групата за размисъл.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## 4 3 2 2 Други оперативни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	30 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансирането на други оперативни разходи, които не са специално предвидени в друга позиция.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: p.m.

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 10 0	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 1	6 000 000	6 000 000	0,—
	ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	6 000 000	6 000 000	0,—
	Дял 10 — Общо	6 000 000	6 000 000	0,—
	ОБЩ СБОР	563 262 600	633 552 000	551 326 570,—

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Средствата, вписани в настоящата глава, са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други глави в съответствие с Финансовия регламент.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
6 000 000	6 000 000	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, произтичащи от решения относно бюджета, взети през текущата финансова година (разходи, които не могат да бъдат изчислени).



## ПЕРСОНАЛ

## Раздел II — Европейски съвет и Съвет

Функционална група и степен	2011 г.		
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	
		Председател на Европейския съвет	Други
Без категория	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 <sup>(1)</sup>	1	—
AD 14	90 <sup>(2)</sup>	2	1
AD 13	155	3	—
AD 12	202	2	2
AD 11	152	—	—
AD 10	79	3	—
AD 9	84	1	—
AD 8	88	—	—
AD 7	158	1	—
AD 6	183	3	—
AD 5	120	—	—
Общо AD	1 352	17	3
AST 11	35	2	—
AST 10	41	1	—
AST 9	54	—	—
AST 8	90	1	—
AST 7	301	2	—
AST 6	276	2	—
AST 5	198	3	—
AST 4	183	1	—
AST 3	191	3	—
AST 2	219	1	—
AST 1	195	—	—
Общо AST	1 783	16	—
<b>Общо</b>	<b>3 137</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Общ сбор</b>	<b>3 173</b>		
<sup>(1)</sup> От които четири AD 16 <i>ad personam</i> . <sup>(2)</sup> От които седем AD 15 <i>ad personam</i> .			

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ И СЪВЕТ

Функционална група и степен	2010 г.				
	Постоянни длъжности		Временни длъжности		
	Съвет след прехвърляне към ЕСВД	За прехвърляне към ЕСВД	Председател на Европейския съвет	Други	За прехвърляне към ЕСВД
Без категория	2		—	—	—
AD 16	8	3	1	—	—
AD 15	32 <sup>(1)</sup>	2	—	1	—
AD 14	79 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	8	2	2	6
AD 13	116	19	—	—	—
AD 12	249	21	—	—	8
AD 11	174	18	—	—	12
AD 10	71	18	7	—	1
AD 9	91	24	—	—	2
AD 8	68	10	—	—	—
AD 7	142	7	—	—	—
AD 6	200	20	—	—	—
AD 5	114	24	—	—	—
Общо AD	1 344	174	10	3	29
AST 11	40	1	—	—	—
AST 10	40	—	—	—	1
AST 9	42	2	—	—	—
AST 8	99	4	—	—	—
AST 7	268	13	—	—	—
AST 6	352	15	—	—	—
AST 5	213	29	—	—	—
AST 4	178	22	—	—	—
AST 3	156	13	22	—	—
AST 2	196	26	—	—	—
AST 1	196	82	—	—	—
Общо AST	1 780	207	22	0	1
<b>Общо</b>	<b>3 126</b>	<b>381</b>	<b>32</b>	<b>3</b>	<b>30</b>
<b>Общ сбор</b>	<b>3 572</b>				

(<sup>1</sup>) От които четири AD 16 *ad personam*.  
(<sup>2</sup>) От които седем AD 15 *ad personam*.  
(<sup>3</sup>) От които 1 длъжност е трансформирана от временен статут на постоянен.

РАЗДЕЛ IV

**СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите  
на Съда за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	341 229 998
Собствени ресурси	- 43 514 000
<b>Дължими вноски</b>	<b>297 715 998</b>

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — ДАНИЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и добавки на членове на институцията, длъжностни лица и други служители</i>	22 159 000	21 624 000	20 071 295,38
4 0 3	<i>Постъпления от временна вноска от възнаграждения на членовете на институцията, длъжностните лица и другите служители в активна заетост</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	3 004 000	2 656 000	2 498 483,06
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	25 163 000	24 280 000	22 569 778,44
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	<i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	17 711 000	15 037 000	15 847 688,28
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	500 000	500 000	1 298 850,54
4 1 2	<i>Вноска към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	18 211 000	15 537 000	17 146 538,82
	Дял 4 — Общо	43 374 000	39 817 000	39 716 317,26

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

4 0 0 *Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и добавки на членове на институцията, длъжностни лица и други служители*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
22 159 000	21 624 000	20 071 295,38

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

4 0 3 *Постъпления от временна вноска от възнаграждения на членовете на институцията, длъжностните лица и другите служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него във версията, която е била в сила до 15 декември 2003 г.

4 0 4 *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
3 004 000	2 656 000	2 498 483,06

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

4 1 0 **Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
17 711 000	15 037 000	15 847 688,28

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

4 1 1 **Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
500 000	500 000	1 298 850,54

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 107 от него, както и член 11, параграф 2 и член 48 от приложение VIII към него.

4 1 2 **Вноска към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.



## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМИ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи	р.т.	р.т.	0,—
5 0 0 1	Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи	р.т.	р.т.	0,—
	Статия 5 0 0 — Общо	р.т.	р.т.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	р.т.	р.т.	396 849,61
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	р.т.	р.т.	396 849,61
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти и възстановяване на наемните разноски</b>			
5 1 1 0	Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти — целеви приходи	р.т.	р.т.	0,—
5 1 1 1	Възстановяване на наемните разноски — целеви приходи	р.т.	р.т.	0,—
	Статия 5 1 1 — Общо	р.т.	р.т.	0,—
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	р.т.	р.т.	0,—
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции или заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	130 000	130 000	45 171,91
<b>5 2 2</b>	<b>Постъпления от лихви от предварително финансиране</b>	р.т.	р.т.	0,—
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	130 000	130 000	45 171,91

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНОТО УПРАВЛЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 5			
5 5 0	<i>Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 7			
5 7 0	<i>Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	345 232,96
5 7 1	<i>Приходи, предназначени за конкретна цел, като например приходи от фондации, субсидии, дарения, завещания, включително специфичните за всяка институция целеви приходи — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	208 517,81
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	553 750,77
	ГЛАВА 5 8			
5 8 0	<i>Приходи от плащания, свързани с наети — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9			
5 9 0	<i>Други приходи, свързани с административното управление</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	Дял 5 — Общо	130 000	130 000	995 772,29

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 0 2 *Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	396 849,61

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМИ

5 1 1 *Постъпления от наети и пренаемане на недвижими имоти и възстановяване на наемните разходи*

## 5 1 1 0 Постъпления от наеми и пренаемане на недвижими имоти — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни средства, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, основание за съответните приходи.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМИ (продължение)

## 5 1 1 (продължение)

## 5 1 1 1 Възстановяване на наемните разноси — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18, параграф 1, буква д) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни средства, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, основание за съответните приходи.

## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

## 5 2 0 Приходи от инвестиции или заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1 30 000	130 000	45 171,91

## 5 2 2 Постъпления от лихви от предварително финансиране

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за приходите от инвестиции или заеми, банкови и други лихви.

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## 5 5 0 Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 5 1 Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 5 7 0 Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	345 232,96

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 7 1 Приходи, предназначени за конкретна цел, като например приходи от фондации, субсидии, дарения, завещания, включително специфичните за всяка институция целеви приходи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

В съответствие с член 18, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни средства, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, основание за съответните приходи.

## 5 7 3 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	208 517,81

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, записвани в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## 5 8 0 Приходи от плащания, свързани с наети — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 8 1 Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните линии, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 59 — ДРУГИ ПРИХОДИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНОТО УПРАВЛЕНИЕ

## 590 Други приходи, свързани с административното управление

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

*Забележки*

Тази статия е предназначена за другите приходи, свързани с административното управление.



СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 90 — РАЗНИ ПРИХОДИ

900 *Разни приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
10 000	10 000	0,—



## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	31 371 183	32 267 000	29 104 251,06
1 2	ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	203 595 252	195 718 000	181 156 824,21
1 4	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	16 775 063	15 064 300	14 879 938,92
	<i>Резерви (10 0)</i>		485 700	
		16 775 063	15 550 000	14 879 938,92
1 6	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА	4 833 500	4 979 000	4 567 388,—
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>256 574 998</b>	<b>248 028 300</b>	<b>229 708 402,19</b>
	<i>Резерви (10 0)</i>		485 700	
		<b>256 574 998</b>	<b>248 514 000</b>	<b>229 708 402,19</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>			
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	61 335 000	59 043 000	59 710 997,33
2 1	ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА	17 135 000	15 643 000	15 636 608,20
2 3	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	2 053 000	2 052 000	2 059 426,98
2 5	РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ	792 000	798 000	743 014,77
2 7	ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ	3 300 000	3 210 000	3 455 761,88
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>84 615 000</b>	<b>80 746 000</b>	<b>81 605 809,16</b>
<b>3</b>	<b>РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
3 7	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С НЯКОИ ИНСТИТУЦИИ И ОРГАНИ	40 000	40 000	31 431,09
	<b>Дял 3 — Общо</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>31 431,09</b>
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ПРОВИЗИИ	p.m.	485 700	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>485 700</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>341 229 998</b>	<b>329 300 000</b>	<b>311 345 642,44</b>

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждение и други права</b>			
1 0 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	22 352 097	22 134 000	21 555 771,67
1 0 0 2	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	364 230	1 208 000	400 566,81
	Статия 1 0 0 — Общо	22 716 327	23 342 000	21 956 338,48
<b>1 0 2</b>	<b>Врепenni обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 621 765	1 579 000	1 192 654,04
<b>1 0 3</b>	<b>Пенсии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	6 245 061	6 381 000	5 421 258,54
<b>1 0 4</b>	<b>Коландировъчни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	284 000	284 000	284 000,—
<b>1 0 6</b>	<b>Обучение</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	300 000	295 000	250 000,—
<b>1 0 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	204 030	386 000	0,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	31 371 183	32 267 000	29 104 251,06
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	199 293 878	190 363 000	177 931 090,76
1 2 0 2	Заплащане на извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	742 844	724 000	708 515,27
1 2 0 4	Права, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 034 072	2 251 000	2 517 218,18
	Статия 1 2 0 — Общо	202 070 794	193 338 000	181 156 824,21
<b>1 2 2</b>	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>			
1 2 2 0	Обезщетения в случай на пенсиониране в интерес на службата (членове 41 и 50 от Правилника)			
	Едногодишни бюджетни кредити	230 000	p.m.	0,—

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 1 2 — ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 2 2</b>	(продължение)			
1 2 2 2	Обезщетения при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и специална система на пенсиониране на длъжностните лица и срочно наетите лица			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 1 2 2 — Общо	230 000	p.m.	0,—
<b>1 2 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 294 458	2 380 000	0,—
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	203 595 252	195 718 000	181 156 824,21
	ГЛАВА 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Друг персонал и външни лица</b>			
1 4 0 0	Други служители			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 912 296	4 584 000	4 210 579,51
1 4 0 4	Стажове и обмен на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	712 767	675 000	560 945,46
1 4 0 5	Други външни услуги			
	Едногодишни бюджетни кредити	669 000	456 000	351 703,47
1 4 0 6	Външни услуги в езиковата област			
	Едногодишни бюджетни кредити	10 447 000	9 288 300	9 756 710,48
	Резерви (10 0)		485 700	
		10 447 000	9 774 000	9 756 710,48
	Статия 1 4 0 — Общо	16 741 063	15 003 300	14 879 938,92
	Резерви (10 0)		485 700	
		16 741 063	15 489 000	14 879 938,92
<b>1 4 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	34 000	61 000	0,—
	ГЛАВА 1 4 — ОБЩО	16 775 063	15 064 300	14 879 938,92
	Резерви (10 0)		485 700	
		16 775 063	15 550 000	14 879 938,92
	ГЛАВА 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1 6 1 0	Разходи за набиране на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	235 000	220 000	198 194,75
1 6 1 2	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 611 500	1 664 000	1 547 608,83
	Статия 1 6 1 — Общо	1846500	1 884 000	1 745 803,58



## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 0 0 Възнаграждение и други права

## 1 0 0 0 Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
22 352 097	22 134 000	21 555 771,67

## Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално членове 3, 4, 4 а, 11 и 14 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване, за членовете на институцията, на:

- основната заплата,
- надбавките за пребиваване в чужда държава,
- семейните надбавки, а именно надбавка за жилищни нужди, надбавка за деца на издръжка и надбавка за образование,
- надбавките, свързани с изпълнението на представителни функции и определени задължения,
- участие на работодателя (0,87 %) за осигуряване срещу рисковете „Професионална болест“ и „Злополука“, както и участието на работодателя (3,4 %) за здравно осигуряване,
- помощ при раждане,
- обезщетенията, предвидени при смърт на член на институцията,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими към основната заплата, надбавките за пребиваване в чужда държава, семейните надбавки и трансфера в чужбина на част от възнаграждението на членовете на институцията (прилагане по аналогия на член 17 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз).

## 1 0 0 2 Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
364 230	1 208 000	400 566,81

## Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално член 5 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разноски, изплащани на членовете на институцията (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност или напускане на институцията,
- надбавките за настаняване и пренастаняване, изплащани на членовете на институцията при встъпване в длъжност или напускане,
- разходите за пренасяне, изплащани на членовете на институцията при встъпване в длъжност или напускане.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

1 0 2 **Временни обезщетения**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 621 765	1 579 000	1 192 654,04

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално член 7 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на временните обезщетения, семейните надбавки, както и на корекционните коефициенти в страната на местопребиване на членовете на институцията след прекратяване на функциите им.

1 0 3 **Пенсии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
6 245 061	6 381 000	5 421 258,54

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално членове 8, 9, 15 и 18 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пенсията за прослужено време на бившите членове на институцията, както и корекционния коефициент на държавата на тяхното пребиваване,
- пенсиите за инвалидност,
- наследствените пенсии на преживелия съпруг и/или децата на бившите членове на институцията, както и корекционните коефициенти, приложими за държавата на тяхното пребиваване.

1 0 4 **Котандировъчни разходи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
284 000	284 000	284 000,00

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално член 6 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за транспорт, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разходи, направени по време на мисия.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

1 0 6 **Обучение**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
300 000	295 000	250 000,00

*Забележки*

Бюджетните кредити по тази статия са предназначени за покриване на разходите за участие на членовете на институцията в езикови курсове или други курсове за повишаване на професионалната квалификация.

1 0 9 **Провизии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
204 030	386 000	0,—

*Забележки*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагажденията и пенсиите, за които Съветът взема решение по време на финансовата година.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други бюджетни редове, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## ГЛАВА 12 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

*Забележки*

Към вписаните в настоящата глава бюджетни кредити е приложено стандартно намаление от 3,5 %.

1 2 0 **Възнаграждения и други права**1 2 0 0 **Възнаграждения и надбавки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
199 293 878	190 363 000	177 931 090,76

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 62, 64, 65, 66, 67 и 68 от него и раздел I от приложение VII към него, член 69 от него, член 4 от приложение VII към него, член 18 от приложение XIII към него, членове 72 и 73 от него и член 15 от приложение VIII към него, членове 70, 74 и 75 от него, член 8 от приложение VII към него, и член 34 от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 28а, 42, 47 и 48 от тях.

Правна уредба, свързана с риска „Заболяване“ на длъжностните лица на Европейския съюз, и по-конкретно член 23 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните плащания:

- основната заплата на длъжностните лица на постоянна и временна длъжност,
- семейните надбавки, включващи надбавка за жилищни нужди, надбавка за деца на издръжка и надбавка за образование на длъжностните лица на постоянна и временна длъжност,
- надбавките за експатриране и пребиваване в чужда държава на длъжностните лица на постоянна и временна длъжност,
- надбавките за секретарска дейност на длъжностните лица от степен АСТ, упражняващи професията машинописец-стенограф, оператор на телекс, машинописец, секретар на дирекция или главен секретар,
- участието на работодателя в покритието на риска „Заболяване“ (3,4 % от основната заплата); вноската за служителите е 1,7 % от основната заплата,

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 0 (продължение)

- участието на работодателя във връзка с осигуряването срещу рисковете „Професионална болест“ и „Злополука“ (0,87 % от основната заплата) и допълнителните разходи, произтичащи от прилагането на нормативните разпоредби в тази област,
- вноските за риск „Безработица“ за срочно наетите служители,
- плащанията, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за придобиване или запазване на пенсионни права в страната на произхода им,
- помощта при раждане, а в случай на смърт на длъжностно лице — пълния размер на възнаграждението на починалото лице до края на третия месец, следващ месеца на настъпване на смъртта, както и разходите за пренасяне на тялото до мястото на произход на починалия,
- пътните разходи на длъжностните лица (на постоянна или временна длъжност) по повод годишния им отпуск, както и тези на техните съпрузи или лица на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произход,
- обезщетението при уволнение за длъжностно лице, назначено на изпитателен срок, чието правоотношение е прекратено на основание очевидно несправяне със служебните задължения, обезщетение на срочно нает служител при едностранно прекратяване на договора му от страна на институцията, откупуване на пенсионни права на бивши служители със спомагателни функции, назначени като срочно наети служители или длъжностни лица,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и служителите със спомагателни функции, както и към часовете извънреден труд,
- надбавката за настаняване и пътни разходи,
- фиксираните надбавки за изпълнение на определени функции,
- фиксираните надбавки, свързани с преместване,
- фиксираните надбавки, свързани с работа на смени, дежурства на работното място и/или в къщи.

## 1 2 0 2

Заплащане на извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
742 844	724 000	708 515,27

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните обезщетения и почасовото допълнително възнаграждение за извънредния труд, положен от длъжностни лица, служители и местни служители, които не е могло да бъдат компенсирани, съгласно предвидените условия, с предоставяне на неработно време.

## 1 2 0 4

Права, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 034 072	2 251 000	2 517 218,18

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и членове 5, 6, 7, 9 и 10 от приложение VII към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разходи, изплащани на служителите (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност или напускане,
- надбавките за настаняване и пренастаняване, изплащани на служителите, задължени да променят обичайното си пребиваване при встъпване в длъжност, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение, последвано от установяване в друго населено място,
- разностите за преместване, изплащани на служителите, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си пребиваване при встъпване в длъжност, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение, последвано от установяване в друго населено място,
- дневните надбавки, изплащани на служителите, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си пребиваване при встъпване в длъжност.



## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 2 Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение

## 1 2 2 0 Обезщетения в случай на пенсиониране в интерес на службата (членове 41 и 50 от Правилника)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
230 000	р.м.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41, 50 и 72 от него, и приложение IV към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията, които следва да бъдат изплатени на длъжностните лица в неактивна заетост, в резултат от съкращаване на щата на институцията, както и на лицата, заемали длъжности със степен AD 16, AD 15 или AD 14, пенсионирани в интерес на службата.

## 1 2 2 2 Обезщетения при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и специална система на пенсиониране на длъжностните лица и срочно наетите лица

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 3518/85 на Съвета от 12 декември 1985 г. относно въвеждането, като последица от присъединяването на Испания и Португалия, на специални мерки във връзка с окончателното прекратяване на служебното правоотношение на длъжностните лица на Европейските общности (ОВ L 335, 13.12.1985 г., стр. 56).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обезщетенията за длъжностните лица, спрямо които са предприети мерки за прекратяване на служебното правоотношение в интерес на службата, за да се отчетат нуждите, свързани с присъединяването на нови държави-членки към Европейските общности,
- обезщетения, които трябва да бъдат изплатени в приложение на Правилника или на регламенти,
- участието на работодателя във връзка с осигуряването срещу риска „заболяване“ на ползвателите на обезщетения,
- отражението на корекционните коефициенти, приложими към различните обезщетения.

## 1 2 9 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 294 458	2 380 000	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагажденията и надбавките, за които Съветът взема решение по време на финансовата година.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други бюджетни редове, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

## 140 Друг персонал и външни лица

## 1400 Други служители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 912 296	4 584 000	4 210 579,51

*Забележки*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 3 и дялове III и IV от него, член 4 и дял V, както и член 5 и дял VI от тях.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- възнаграждението, както и участието на работодателя в социалноосигурителната схема на помощния персонал, на устните преводачи със спомагателни функции, на местните служители и на писмените преводачи със спомагателни функции,
- хонорарите и разходите на специалните съветници, включително хонорарите на лекарите,
- разходите, когато такива са направени, за договорно наети служители.

## 1404 Стажове и обмен на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
712 767	675 000	560 945,46

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разностите, свързани с командироване в службите на Съда на Европейския съюз на длъжностни лица на държавите-членки или на други национални експерти,
- финансирането на стипендиите, предоставяни на стажанти във вътрешното обучение в службите на институцията.

## 1405 Други външни услуги

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
669 000	456 000	351 703,47

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за други допълнителни услуги, доколкото те не могат да бъдат предоставени от службите на институцията.

## 1406 Външни услуги в езиковата област

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1406	10 447 000	9 288 300	9 756 710,48
Резерви (100)		485 700	
Общо	10 447 000	9 774 000	9 756 710,48

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите, свързани с дейностите, определени от Междунституционалния комитет по писмени и устни преводи (СІТ) за насърчаване на междунституционалното сътрудничество в езиковата област,
- плащанията на устните преводачи на свободна практика, свързани с общата услуга „устни преводи — конференции“,
- плащанията на конферентни преводачи,
- плащанията за услуги, предоставяни от технически лица на конференции по договор, и такива, които предоставят тази услуга само за конкретен случай,

**ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ** (продължение)**140** (продължение)

## 1406 (продължение)

- плащанията за допълнителни услуги по коректура на текстовете, по-конкретно хонорарите и разходите за застраховане, преместване, престой и командироване на коректорите на свободна практика, както и свързаните с това административни разноски,
- разноските, свързани с преводачески услуги от нештатни или временни преводачи, с машинопис и други дейности, възложени на изпълнители извън службата по преводи.

**149****Провизии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
34 000	61 000	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 65 и 65а от него и приложение XI към него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които Съветът взема решение по време на финансовата година.

Тези бюджетни средства са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други статии или позиции от тази глава, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

**ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА****161** *Разходи за управление на персонала*

## 1610 Разходи за набиране на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
235 000	220 000	198 194,75

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за обяви, за покани към кандидатите за събеседване с цел наемане на работа, наемане на зали и оборудване, свързани с организацията на общите конкурси на междуинституционална основа. В случаи, определени от оперативните нужди, и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал, тези бюджетни кредити могат да се използват за организираните от самата институция конкурси.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## 1612 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 611 500	1 664 000	1 547 608,83

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за организирането на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително на междуинституционални езикови курсове.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 1 (продължение)

## 1 6 1 2 (продължение)

Те покриват и разходите за образователни и технически материали.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## 1 6 2

**Командировки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
330 000	323 000	307 872,30

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за транспорт, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разноски, направени по време на командировка.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д) до й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## 1 6 3

**Мерки за подпомагане на персонала на институцията**

## 1 6 3 0

## Социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
43 000	43 000	14 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 76 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с взетите мерки в полза на служителите, намиращи се в особено затруднено положение.

Тези бюджетни средства са предназначени и за посочените по-долу лица с увреждания, в рамките на насочена към тях политика:

- длъжностни лица в активна заетост и срочно наети служители,
- съпрузите на длъжностни лица в активна заетост и срочно наети служители,
- всички деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

Те покриват възстановяването, в рамките на бюджетните ограничения след изчерпване на правата, евентуално предоставени на национално равнище в държавата по пребиваване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, които произтичат от увреждане и са надлежно оправдани.

## 1 6 3 2

## Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
201 000	197 000	190 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за:

- поощряване и финансово подпомагане на всяка инициатива, насочена към насърчаване на социалните контакти между служители от различни националности, чрез субсидиране на клубове, спортни и културни центрове за персонала,
- покриване финансирането на другите мерки и субсидии в полза на служителите и техните семейства.

## ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 5 Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията

## 1 6 5 0 Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
188 000	184 000	168 967,26

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с годишния медицински контрол по отношение на всички длъжностни лица, включително медицинските изследвания и прегледи, необходими в рамките на този контрол, както и на разходите за дейността на медицинския център.

## 1 6 5 2 Ресторанти и столово хранене

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
75 000	77 000	69 744,86

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с придобиването и поддръжката на оборудването в ресторанта и кафенето, както и част от разходите за тяхната дейност.

Освен това те покриват разходите за преустройство и подновяване на оборудването на ресторантите и столовите.

## 1 6 5 4 Многофункционален детски център

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 150 000	2 271 000	2 071 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на финансовото участие на Съда в разходите за многофункционален детски център и учебен център в Люксембург.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ДЯЛ 2

## СТРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СТРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>			
2 0 0 0	Наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	12 130 000	11 417 000	10 542 296,77
2 0 0 1	Дългосрочен наем/покупка			
	Едногодишни бюджетни кредити	31 350 000	32 301 000	31 969 020,81
2 0 0 3	Придобиване на недвижими имоти			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Строителство на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Оборудване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	890 000	316 000	381 433,82
2 0 0 8	Проучвания и техническа помощ, свързани със строителните проекти на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	912 000	702 000	1 069 998,46
	<i>Статия 2 0 0 — Общо</i>	45 282 000	44 736 000	43 962 749,86
<b>2 0 2</b>	<b>Разходи, свързани със сградите</b>			
2 0 2 2	Почистване и поддръжка			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 213 000	6 050 000	6 035 974,62
2 0 2 4	Потребление на енергия			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 470 000	3 065 000	4 535 999,12
2 0 2 6	Охрана и наблюдение на сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 930 000	4 804 000	4 720 977,80
2 0 2 8	Застраховки			
	Едногодишни бюджетни кредити	125 000	81 000	121 836,59
2 0 2 9	Други разходи, свързани със сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	315 000	307 000	333 459,34
	<i>Статия 2 0 2 — Общо</i>	16 053 000	14 307 000	15 748 247,47
	<b>ГЛАВА 2 0 — ОБЩО</b>	61 335 000	59 043 000	59 710 997,33

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

## ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 5 — РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

Статия Позиция	Бюджетен реп	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации</b>			
2 1 0 0	Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 042 000	3 532 000	3 517 568,57
2 1 0 2	Външни услуги за използване, разработване и поддръжане на софтуерни продукти и системи			
	Едногодишни бюджетни кредити	9 389 000	8 510 000	8 741 719,82
2 1 0 3	Телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 054 000	1 068 000	1 028 006,33
	Статия 2 1 0 — Общо	14 485 000	13 110 000	13 287 294,72
<b>2 1 2</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	673 000	653 000	652 957,96
<b>2 1 4</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	455 000	475 000	444 398,53
<b>2 1 6</b>	<b>Превозни средства</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 522 000	1 405 000	1 251 956,99
	ГЛАВА 2 1 — ОБЩО	17 135 000	15 643 000	15 636 608,20
	ГЛАВА 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Хартия, канцеларски материали и разни консумативи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	936 000	1 011 000	988 425,05
<b>2 3 1</b>	<b>Разходи за финансово обслужване</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	36 000	36 000	25 051,75
<b>2 3 2</b>	<b>Съдебни разноски и обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	16 000	16 000,—
<b>2 3 6</b>	<b>Пощенски такси</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	625 000	621 000	577 530,98
<b>2 3 8</b>	<b>Други административни оперативни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	436 000	368 000	452 419,20
	ГЛАВА 2 3 — ОБЩО	2 053 000	2 052 000	2 059 426,98
	ГЛАВА 2 5			
<b>2 5 2</b>	<b>Разходи за приети и представителни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	209 000	169 000	221 487,25
<b>2 5 4</b>	<b>Срещи, конгреси и конференции</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	384 000	411 000	345 028,32

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 2 5 — РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

## ГЛАВА 2 7 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 5 6	<b>Разходи за информация и за участие в обществени прояви</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	199 000	218 000	176 499,20
2 5 7	<b>Правна информатика</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 2 5 — ОБЩО	792 000	798 000	743 014,77
	ГЛАВА 2 7			
2 7 0	<b>Справки, изследвания и проучвания с ограничен характер</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2	<b>Разходи за документация, библиотека и архивиране</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 167 000	1 163 000	1 134 881,86
2 7 4	<b>Производство и разпространение</b>			
2 7 4 0	Официален вестник			
	Едногодишни бюджетни кредити	948 000	947 000	947 000,—
2 7 4 1	Публикации от общ характер			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 185 000	1 100 000	1 373 880,02
	Статия 2 7 4 — Общо	2 133 000	2 047 000	2 320 880,02
	ГЛАВА 2 7 — ОБЩО	3 300 000	3 210 000	3 455 761,88
	Дял 2 — Общо	84 615 000	80 746 000	81 605 809,16



## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 20 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 2 0 0 Сгради

## 2 0 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
12 130 000	11 417 000	10 542 296,77

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наемите, заплащани за сгради или части от сгради, ползвани от институцията.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## 2 0 0 1 Дългосрочен наем/покупка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
31 350 000	32 301 000	31 969 020,81

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноските за дългосрочен наем/покупка на сгради, за които е сключен договор за дългосрочен наем/покупка.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## 2 0 0 3 Придобиване на недвижими имоти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## 2 0 0 5 Строителство на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Тази позиция има за цел да покрие евентуално записване на бюджетни средства, предназначени за строителство на сгради.

## 2 0 0 7 Оборудване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
890 000	316 000	381 433,82

## Забележки

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на:

- различни дейности по оборудването, и по-конкретно поставяне на прегради, завеси, кабели, боядисване, поставяне на тапети, подова настилка, окачени тавани и разполагане на необходимите технически инсталации към тях,
- разходи, свързани с дейности, произтичащи от проучвания и подпомагане.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 0 (продължение)

## 2 0 0 8 Проучвания и техническа помощ, свързани със строителните проекти на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
912 000	702 000	1 069 998,46

*Забележки*

Тези бюджетни средства са предназначени за покриване на разходите, свързани с проучванията и техническата помощ относно строителните проекти от голям мащаб.

2 0 2 **Разходи, свързани със сградите**

## 2 0 2 2 Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 213 000	6 050 000	6 035 974,62

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за поддръжка и почистване, съгласно действащите договори, на помещенията и техническите инсталации, както и на разходите за ремонт и материалите, необходими за общата поддръжка (освежаване, поправки и т.н.) на ползваните от институцията сгради.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 1 23 000 EUR.

## 2 0 2 4 Потребление на енергия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 470 000	3 065 000	4 535 999,12

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване по-специално на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 222 000 EUR.

## 2 0 2 6 Охрана и наблюдение на сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 930 000	4 804 000	4 720 977,80

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за наблюдение на ползваните от институцията сгради.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 70 000 EUR.

**ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ** (продължение)**2 0 2** (продължение)**2 0 2 8** Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
125 000	81 000	121 836,59

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на премиите, предвидени в застрахователните полици, които са свързани с ползваните от институцията сгради.

**2 0 2 9** Други разходи, свързани със сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
315 000	307 000	333 459,34

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на другите текущи разходи, които са свързани с недвижимите имоти и не са специално предвидени в останалите статии на настоящата глава, по-конкретно за поддръжка на пътната мрежа, дезинфекциране, извозване на отпадъци, сигнализационни знаци и т.н.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент възлиза на 136 000 EUR.

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА****2 1 0** *Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации***2 1 0 0** Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 042 000	3 532 000	3 517 568,57

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен да обхване придобиването, обновяването, наема, ремонта и поддръжката на цялото оборудване и инсталациите, свързани с информационното обслужване, с автоматизацията на работата и телефонията (включително факсмашините, оборудването за видеоконференции и мултимедийното оборудване), както и свързаните с устния превод съоръжения, като кабинни, слушалки, пултове за синхронен превод.

**2 1 0 2** Външни услуги за използване, разработване и поддръжане на софтуерни продукти и системи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
9 389 000	8 510 000	8 741 719,82

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за анализ и програмиране на компютърното обучение.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА (продължение)

## 2 1 0 (продължение)

## 2 1 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 054 000	1 068 000	1 028 006,33

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички разходи, свързани с телекомуникациите, например за разходите за абонамент и телефонни комуникации (фиксиран и мобилни).

Освен това те покриват разходите, свързани с мрежите за пренос на данни.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 110 000 EUR.

## 2 1 2

**Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
673 000	653 000	652 957,96

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за:

- покупките на допълнително обзавеждане,
- подмяна на обзавеждане, което е на повече от 15 години и на обзавеждане, което не може да бъде поправено,
- наем на обзавеждане,
- поддръжка и поправка на обзавеждане.

## 2 1 4

**Техническо оборудване и инсталации**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
455 000	475 000	444 398,53

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен да покрива:

- покупката на техническо оборудване,
- подмяна на техническото оборудване, и по-специално на аудиовизуално оборудване, за архивиране, библиотека, както и за различни инструменти за ателиетата за сервизно обслужване на сградите и на машините за репродукция на документи, за разпространение и за поща,
- наемане на техническо оборудване и инсталации,
- поддръжка и ремонт на оборудването по настоящата статия.

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА** (продължение)

**2 1 6 Превозни средства**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 522 000	1 405 000	1 251 956,99

*Забележки*

Тази позиция е предназначена да покрие разходите за:

- придобиване на превозни средства,
- подмяна на превозните средства с най-много изминати километри, но не по-малко от 120 000 километра,
- наем и използване на наетите автомобили,
- поддръжка, поправка, гараж, паркинг, магистрални такси и застраховане на служебните автомобили.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 34 000 EUR.

**ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ**

**2 3 0 Хартия, канцеларски материали и разни консумативи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
936 000	1 011 000	988 425,05

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване на хартия и консумативи:

- фотокопирна, ксерографска и фактурна хартия,
- хартия и канцеларски материали,
- консумативи, необходими на работилницата за възпроизвеждане на документи,
- консумативи за службите, натоварени с разпространението и изпращането на материали,
- консумативи за извършване на звукозаписи,
- печатни издания и формуляри,
- консумативи за компютърно и офис оборудване,
- други консумативи и материали, непосочени в инвентарния списък.

**2 3 1 Разходи за финансово обслужване**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
36 000	36 000	25 051,75

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на банковите разходи (комисиони, ажио, разни разходи), както и на другите финансови разходи.

Банковите лихви, получавани от институцията, са записани в приходната част.

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 3 2 Съдебни разходи и обезщетения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	16 000	16 000,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване, *inter alia*, на възнагражденията на адвокатите, подпомагачи представителя на институцията по делата между администрацията ѝ и нейно длъжностно лице или служител, както и на обезщетенията и лихвите.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 100 EUR.

## 2 3 6 Пощенски такси

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
625 000	621 000	577 530,98

## Забележки

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 20 000 EUR.

## 2 3 8 Други административни оперативни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
436 000	368 000	452 419,20

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за различни застраховки (по-конкретно риск „Гражданска отговорност“, риск „Кражба“, риск, свързан с текстобработващи машини, електронен риск),
- разходите за покупка, поддръжка и почистване главно на тогите на магистратите, униформите на разсилните и шофьорите, работното облекло на персонала, натоварен с размножаване на документи, и на екипа по поддръжката,
- различните разходи за вътрешни събрания,
- разходите за преместване и опаковане на оборудването, обзавеждането и канцеларските материали,
- оперативните разходи, извършени от доставчиците на услуги,
- другите оперативни разходи, които не са изрично предвидени в горните редове.

## ГЛАВА 2 5 — РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

## 2 5 2 Разходи за приети и представителни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
209 000	169 000	221 487,25

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите на институцията във връзка с приеми и представителни разходи, както и на разходите за приеми и представителни разходи на членовете на персонала.

## ГЛАВА 2 5 — РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

2 5 4 **Срещи, конгреси и конференции**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
384 000	411 000	345 028,32

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени главно да покриват разходите за организирането, със съдействието на министерствата на правосъдието, на семинари и други учебни мероприятия в седалището на институцията за магистрати и други юристи на държавите-членки.

Развитието на съдебната практика на институцията и на националните юрисдикции в областта на правото на ЕС налага провеждането на събрания с учебна цел с магистрати от висшите национални съдилища, както и със специалисти по право на ЕС.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване и на организационните разходи, включително пътните и режимни разходи на участниците.

2 5 6 **Разходи за информация и за участие в обществени прояви**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
199 000	218 000	176 499,20

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване и създаване на произведения за популяризиране на правото на ЕС, на другите разходи за информационни цели и на разходите за снимки, както и за участие в разходите във връзка с посещения на институцията.

2 5 7 **Правна информатика**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тази позиция е предвидена във връзка с евентуално искане на Комисията за участие на други институции в разностите, свързани с правно-информационното обслужване (захранване и разпространение на междуинституционалната база от данни).

## ГЛАВА 2 7 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

2 7 0 **Справки, изследвания и проучвания с ограничен характер**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

2 7 2 **Разходи за документация, библиотека и архивиране**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 167 000	1 163 000	1 134 881,86

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за:

- придобиване на произведения, документи и други публикации, както и за обновяване на наличния фонд,
- дейности по събиране и закупуване на цифрови данни в областта на правната документация,

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ГЛАВА 2 7 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (продължение)

## 2 7 2 (продължение)

- специални материали за библиотеката,
- абонамент за списания, неспециализирани периодични издания и различни бюлетини,
- абонамент за вестници,
- дейности по подвързване и съхраняване на произведенията от библиотечния фонд,
- такси за достъп до външни правни бази от данни.

2 7 4 **Производство и разпространение**

## 2 7 4 0 Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
948 000	947 000	947 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите на институцията за публикацииите в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 27 000 EUR.

## 2 7 4 1 Публикации от общ характер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 185 000	1 100 000	1 373 880,02

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени да покрият, по-конкретно, разходите за отпечатване и разпространение на Сборник съдебна практика на Съда, включително съдебната практика на Първоинстанционния съд, както и Справочник на съдебната практика по право на ЕС.

Освен това тези бюджетни кредити са предназначени да покрият разходите за издаване на Годишен доклад на Съда и на други брошури за представяне на Съда, които са на разположение на посетителите.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент възлиза на 3 35 000 EUR.





## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ПЛАВА 37 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С НЯКОИ ИНСТИТУЦИИ И ОРГАНИ

## 371 Специални разходи на Съда на Европейския съюз

## 3710 Съдебни разноси

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 000	40 000	31 431,09

*Забележки*

Тези бюджетни кредити трябва да обезпечат доброто правораздаване за случаите, в които е предоставена правна помощ, и за всички разноси за свидетели и експерти, оглед и съдебни поръчки, адвокатски възнаграждения и други разходи, които е възможно да бъдат поети от институцията.

## 3711 Арбитражен комитет, предвиден в член 18 от Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.	р.т.	0,—

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
	ГЛАВА 10 0	р.м.	485 700	0,—	
		ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	р.м.	485 700	0,—
	ГЛАВА 10 1	р.м.	р.м.	0,—	
		ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	Дял 10 — Общо		р.м.	485 700	0,—
	ОБЩ СБОР		341 229 998	329 300 000	311 345 642,44

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	485 700	0,—

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ПЕРСОНАЛ

## Раздел IV — Съд на Европейския съюз

Функционална група и степени	Съд на Европейския съюз			
	2011 г.		2010 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	39 <sup>(1)</sup>	44 <sup>(2)</sup>	28 <sup>(3)</sup>	44 <sup>(4)</sup>
AD 13	80	—	69	—
AD 12	110 <sup>(5)</sup>	66	126 <sup>(6)</sup>	66
AD 11	84	73	90	73
AD 10	42	33	42	33
AD 9	78	1	28	1
AD 8	210	1	260	1
AD 7	145	—	98	24
AD 6	44	—	23	—
AD 5	34	—	48	—
<b>ОБЩО</b>	<b>881</b>	<b>219</b>	<b>827</b>	<b>243</b>
AST 11	9	—	8	—
AST 10	8	1	9	1
AST 9	32	—	32	—
AST 8	35	5	35	5
AST 7	73	28	61	28
AST 6	67	24	79	24
AST 5	48	46	47	46
AST 4	95	68	96	68
AST 3	117	12	118	12
AST 2	105	5	105	7
AST 1	76	—	76	—
<b>Общо</b>	<b>665</b>	<b>189</b>	<b>666</b>	<b>191</b>
<b>Всичко общо</b>	<b>1 546 <sup>(7)</sup></b>	<b>408</b>	<b>1 493 <sup>(8)</sup></b>	<b>434</b>
<b>Общ сбор</b>	<b>1 954 <sup>(9)</sup></b>		<b>1 927 <sup>(10)</sup></b>	

<sup>(1)</sup> От които 1 AD 15 в лично качество.

<sup>(2)</sup> От които 1 AD 15 в лично качество.

<sup>(3)</sup> От които 1 AD 15 в лично качество.

<sup>(4)</sup> От които 1 AD 15 в лично качество.

<sup>(5)</sup> От които 1 AD 14 в лично качество.

<sup>(6)</sup> От които 1 AD 14 в лично качество.

<sup>(7)</sup> С изключение на резерва за непредвидени разходи, без отпускане на бюджетни кредити, за длъжностните лица, командирвани към членовете на Съда, на Общия съд или на Съда на публичната служба (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 и 8 AST 3).

<sup>(8)</sup> С изключение на възможния резерв, без заделяне на бюджетни кредити, за длъжностните лица, командирвани към членовете на Съда, на Общия съд или на Съда на публичната служба (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

<sup>(9)</sup> Заемането на някои длъжности на половин работно време може да бъде компенсирано с назначаването на други служители, които да заемат освободените по този начин места от всяка категория.

<sup>(10)</sup> Заемането на някои длъжности на половин работен ден може да бъде компенсирано с наемането на други служители, доколкото има освободени по този ред места от съответната категория.



РАЗДЕЛ V  
СМЕТНА ПАЛАТА





## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите  
на Сметната палата за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	144 330 944
Собствени ресурси	- 20 812 613
<b>Дължими вноски</b>	<b>123 518 331</b>

СМЕТНА ПАЛАТА

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИИТЕ

## ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и надбавки на членове на институцията, длъжностни лица и други служители</i>	10 497 081	10 298 000	8 734 648,95
4 0 3	<i>Постъпления от временни вноски от възнаграждения на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Постъпления от специални удръжки от възнаграждения на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	1 100 000	885 000	1 097 166,05
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	11 597 081	11 183 000	9 831 815,—
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	<i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	7 715 532	7 449 000	6 959 521,03
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	1 300 000	1 300 000	1 668 445,31
4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини</i>	p.m.	p.m.	1 767,93
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	9 015 532	8 749 000	8 629 734,27
	Дял 4 — Общо	20 612 613	19 932 000	18 461 549,27

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИИТЕ

## ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

**4 0 0** *Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и надбавки на членове на институцията, длъжностни лица и други служители*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
10 497 081	10 298 000	8 734 648,95

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейският съюз, и по специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1).

**4 0 3** *Постъпления от временни вноски от възнаграждения на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. относно определянето на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, както и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1).

Правилник за длъжностните лица на Европейските общности и на Условията за работа на другите служители на Европейските общности, и по-специално член 66а от него във версията, която е била в сила до 15 декември 2003 г.

**4 0 4** *Постъпления от специални удъръжки от възнаграждения на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1 100 000	885 000	1 097 166,05

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1).

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

4 1 0 **Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
7 715 532	7 449 000	6 959 521,03

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

4 1 1 **Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1 300 000	1 300 000	1 668 445,31

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 4, член 11, параграфи 2 и 3 от него и член 48 от приложение VIII към него.

4 1 2 **Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	1 767,93

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

**ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО**

**ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ**

**ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
5 0 0 1	Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи (пре- дишна статия 5 0 0)	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 0 0 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	61 683,27
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	61 683,27
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем</b>			
5 1 1 0	Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижими вещи — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
5 1 1 1	Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви при- ходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 1 1 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	р.м.	р.м.	58 972,77
<b>5 2 2</b>	<b>Лихви, получени от предварителни плащания</b>	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	р.м.	р.м.	58 972,77

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 5			
5 5 0	<i>Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно иле — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Приходи от трети лица във връзка с доставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 7			
5 7 0	<i>Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	152 346,—
5 7 1	<i>Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	152 346,—
	ГЛАВА 5 8			
5 8 0	<i>Приходи от плащания, свързани с наети — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9			
5 9 0	<i>Други приходи от административни дейности</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	Дял 5 — Общо	p.m.	p.m.	273 002,04

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

По тази позиция се записват приходите от продажба или подмяна на транспортни средства, принадлежащи на институцията.

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи (предишна статия 5 0 0)

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

По тази позиция се вписват приходите от продажба или частична подмяна на принадлежащи на институцията движими вещи, различни от превозни средства.

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 0 2 *Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	61 683,27

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Тази статия включва също така приходите от продажбата на тези продукти на електронен носител. Тези приходи се изчисляват на 70 000 EUR.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

5 1 1 *Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноси, свързани с отдаване под наем*

## 5 1 1 0 Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижими вещи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 1 1 1 Възстановяване на разноси, свързани с отдаване под наем — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

5 2 0 *Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	58 972,77

*Забележки*

По тази статия се вписват приходите от инвестиции или заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията.

5 2 2 *Лихви, получени от предварителни плащания*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

По тази статия се вписват приходите от инвестиции или заеми, банкови и други лихви по сметки на институциите.



## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

5 5 0 **Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 5 1 **Приходи от трети лица във връзка с доставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

5 7 0 **Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	152 346,00

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 7 1 **Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## СМЕТНА ПАЛАТА

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА**  
(продължение)**5 7 3 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ****5 8 0 Приходи от плащания, свързани с наети — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**5 8 1 Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ****5 9 0 Други приходи от административни дейности**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

По тази статия се вписват другите приходи, произтичащи от административни дейности.



СМЕТНА ПАЛАТА

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 9 0 — РАЗНИ ПРИХОДИ

9 0 0 *Разни приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
200 000	200 000	56 535,59

*Забележки*

По тази статия се вписват разните приходи.

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	12 929 750	13 364 068	11 317 658,10
1 2	ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	95 956 570	94 245 530	79 902 739,15
1 4	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	3 825 092	4 589 900	3 800 466,63
1 6	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЦИ В ИНСТИТУЦИЯТА	6 137 250	6 311 000	5 165 312,29
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>118 848 662</b>	<b>118 510 498</b>	<b>100 186 176,17</b>
<b>2</b>	<b>СТРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>			
2 0	СТРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	14 611 000	18 518 000	62 424 700,24
2 1	ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА	7 316 282	7 242 333	7 107 334,83
2 3	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	422 000	404 000	389 304,95
2 5	ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ	893 000	868 000	870 158,64
2 7	ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ	2 240 000	2 389 000	2 377 948,62
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>25 482 282</b>	<b>29 421 333</b>	<b>73 169 447,28</b>
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ПРОВИЗИИ	р.п.	13 900	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	р.п.	р.п.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>р.п.</b>	<b>13 900</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>144 330 944</b>	<b>147 945 731</b>	<b>173 355 623,45</b>

СМЕТНА ПАЛАТА

## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждение и други права</b>			
1 0 0 0	Възнаграждение, надбавки и пенсии			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 324 835	8 205 000	8 047 967,22
1 0 0 2	Права във връзка с встъпване в длъжност и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	59 255	778 000	0,—
	Статия 1 0 0 — Общо	8 384 090	8 983 000	8 047 967,22
<b>1 0 2</b>	<b>Временни обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	957 552	1 126 000	542 642,38
<b>1 0 3</b>	<b>Пенсии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 097 552	2 636 000	2 434 811,69
<b>1 0 4</b>	<b>Коландировки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	328 673	324 000	217 567,41
<b>1 0 6</b>	<b>Обучение</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	81 154	140 000	74 669,40
<b>1 0 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	80 729	155 068	0,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	12 929 750	13 364 068	11 317 658,10
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	93 768 394	91 008 515	78 451 830,82
1 2 0 2	Заплащане на извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	531 751	587 000	485 365,30
1 2 0 4	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 046 579	1 522 000	892 742,45
	Статия 1 2 0 — Общо	95 346 724	93 117 515	79 829 938,57
<b>1 2 2</b>	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>			
1 2 2 0	Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата (членове 41 и 50 от Правилника за длъжностните лица)			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	72 800,58

## ГЛАВА 1 2 — ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 2 2</b>	(продължение)			
1 2 2 2	Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема за длъжностни лица и срочно наети служители			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 1 2 2 — Общо	р.м.	р.м.	72 800,58
<b>1 2 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	609 846	1 128 015	0,—
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	95 956 570	94 245 530	79 902 739,15
	ГЛАВА 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Друг персонал и външни лица</b>			
1 4 0 0	Друг персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 221 749	3 126 800	2 846 313,80
1 4 0 4	Обучение в рамките на службата и обмен на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 112 820	861 000	450 163,49
1 4 0 5	Други външни услуги			
	Едногодишни бюджетни кредити	197 907	299 000	237 900,18
1 4 0 6	Външни услуги в езиковата област			
	Едногодишни бюджетни кредити	278 966	264 100	266 089,16
	Статия 1 4 0 — Общо	3 811 442	4 550 900	3 800 466,63
<b>1 4 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	13 650	39 000	0,—
	ГЛАВА 1 4 — ОБЩО	3 825 092	4 589 900	3 800 466,63
	ГЛАВА 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1 6 1 0	Разходи за набиране на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	68 981	142 000	142 500,—
1 6 1 2	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	873 417	1 030 000	864 857,36
	Статия 1 6 1 — Общо	942 398	1 172 000	1 007 357,36
<b>1 6 2</b>	<b>Коландировки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 651 917	3 450 000	2 851 259,79
<b>1 6 3</b>	<b>Мерки за подпомагане на персонала на институцията</b>			
1 6 3 0	Социално обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	15 216	25 000	2 000,—





## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, СВЪРЗАНИ С ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

1 0 0 **Възнаграждение и други права**

## 1 0 0 0 Възнаграждение, надбавки и пенсии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 324 835	8 205 000	8 047 967,22

*Забележки*

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1), и по-специално член 2 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за възнаграждения, надбавки и допълнителни плащания към възнагражденията на членовете на Сметната палата, както и на отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и частта от възнагражденията, преведени в държава, различна от държавата на местоработата.

## 1 0 0 2 Права във връзка с встъпване в длъжност и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
59 255	778 000	0,—

*Забележки*

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1), и по-специално член 6 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разходи, дължими на членовете на Сметната палата при встъпване в длъжност или напускане на институцията,
- надбавките за настаняване и пренастаняване, дължими на членовете на Сметната палата при встъпването им в длъжност или напускане,
- разходите за пренасяне, дължими на членовете на Сметната палата при встъпването им в длъжност или напускането им.

1 0 2 **Временни обезщетения**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
957 552	1 126 000	542 642,38

*Забележки*

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1), и по-специално член 8 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на временните обезщетения и семейните надбавки на членовете на Сметната палата след прекратяване на службата им.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 0 3 Пенсии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 097 552	2 636 000	2 434 811,69

## Забележки

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1), и по-специално членове 9, 10, 11 и 16 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пенсиите за осигурителен стаж и инвалидност на бившите членове на Сметната палата, както и наследствените пенсии на преживелите сърузи и сираците на бившите членове на Сметната палата.

## 1 0 4 Командировки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
328 673	324 000	217 567,41

## Забележки

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 2290/77 на Съвета от 18 октомври 1977 г. за определяне на възнагражденията на членовете на Сметната палата (ОВ L 268, 20.10.1977 г., стр. 1), и по-специално член 6 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за транспорт, плащанията на командировъчни, както и допълнителните или извънредните разноски, направени по време на командировка.

Очакваният размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, буква ж) от Финансовия регламент се изчислява на 2 000 EUR.

## 1 0 6 Обучение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
81 154	140 000	74 669,40

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по участието на членовете на Сметната палата в езикови курсове или в други курсове за повишаване на професионалната квалификация.

## 1 0 9 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
80 729	155 068	0,—

## Забележки

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията и пенсиите, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са изцяло временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по други бюджетни редове в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

**ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ***Забележки*

Към вписаните в настоящата глава бюджетни кредити е приложено стандартно намаление от 4,75 %.

**1 2 0 Възнаграждения и други права****1 2 0 0** Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
93 768 394	91 008 515	78 451 830,82

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните плащания на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжности, предвидени в щатното разписание:

- заплати, надбавки и допълнителни плащания, свързани с възнаграждението,
- осигуряване за болест, злополука, професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- участие на институцията в общата здравноосигурителна схема,
- други надбавки и безвъзмездни средства,
- плащане на пътните разходи на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произхода,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и частта от възнагражденията, преведени в държава, различна от държавата на месторабота,
- осигуряване за безработица за срочно наетите служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионни права в държавата на произхода им,
- обезщетение при уволнение за длъжностно лице, назначено с изпитателен срок, чието правоотношение е прекратено на основание очевидно несправяне със служебните задължения,
- обезщетение на срочно нает служител при едностранно прекратяване на неговия договор от страна на институцията,
- обезщетения за работа без прекъсване или на смени или за дежурства на работното място и/или от дома.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

**1 2 0 2** Заплащане на извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
531 751	587 000	485 365,30

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за заплащане на извънреден труд в съответствие с горепосочените разпоредби.

**1 2 0 4** Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 046 579	1 522 000	892 742,45

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 4 (продължение)

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разноски, дължими на длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност, отпътуване или промяна на местоработата,
- надбавките за настаняване/пренастаняване и разходите за пренасяне, дължими на длъжностните лица и срочно наетите служители, на които се налага промяна на обичайното им местопребиваване при встъпване в длъжност или при преместване на нова месторабота, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение, последвано от установяване в друго населено място,
- дневните, дължими на длъжностните лица и срочно наетите служители, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си местопребиваване при встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,
- разликата между вноските, платени от помощния персонал към пенсионна схема на държава-членка, и тези, дължими към схемата на Съюза при промяна на класификацията на даден договор.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

## 1 2 2

**Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение**

## 1 2 2 0

Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата (членове 41 и 50 от Правилника за длъжностните лица)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	72 800,58

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията, които бъдат изплатени на длъжностните лица в неактивна заетост, в резултат от съкращаване на щата на институцията или на длъжностни лица, заемащи висши ръководни длъжности, пенсионирани в интерес на службата.

## 1 2 2 2

Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема за длъжностни лица и срочно наети служители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обезщетенията, които бъдат изплатени в съответствие с Правилника и други регламенти,
- здравноосигурителните вноски, дължими от работодателя на лицата, получаващи обезщетения,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими за отделните обезщетения.

## 1 2 9

**Провизии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
609 846	1 128 015	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 65 и 65а от него и приложение XI към него.

**ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ** (продължение)

**1 2 9** (продължение)

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнаграденията, за които е взето решение от Съвета по време на финансовата година.

Тези бюджетни кредити са изцяло временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други статии или позиции от настоящата глава в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

**ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ**
**1 4 0 Друг персонал и външни лица**
**1 4 0 0** Друг персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 221 749	3 126 800	2 846 313,80

**Забележки**

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните разходи:

- възнаграждение на другите служители, и по-специално със спомагателни функции, договорно наети, местни, специални съветници (по смисъла на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз), социалноосигурителните вноски за сметка на работодателя, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнаграденията на тези служители,
- възнаграждения на медицински и помощен медицински персонал, плащани по реда и условията за предоставяне на услуги, и в специални случаи, наемане на временен персонал.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

**1 4 0 4** Обучение в рамките на службата и обмен на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 112 820	861 000	450 163,49

**Забележки**

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите относно командироването и временното назначаване в службите на Сметната палата на длъжностни лица от приоритетни държави-членки или от други държави, както и други експерти или разходи във връзка с краткосрочни консултации,
- възстановяване на допълнителни разходи, поети от длъжностните лица на Общността вследствие на обмена,
- разходи за провеждане на обучение в службите на Сметната палата.

**1 4 0 5** Други външни услуги

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
197 907	299 000	237 900,18

**Забележки**

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наемането на временен персонал, с изключение на временно наетите писмени преводачи.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 0 (продължение)

## 1 4 0 6 Външни услуги в езиковата област

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
278 966	264 100	266 089,16

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите относно решенията, взети от Междунституционалния комитет по писмени и устни преводи (ИСТП), насочени към насърчаване на междунституционалното сътрудничество в езиковата област,
- хонорарите, социалноосигурителните вноски, пътните разноски и надбавките за престой на конферентните преводачи на свободна практика и други конферентни преводачи на непостоянна работа,
- целевите разходи за услугите на преводачите на свободна практика или писмените преводачи на временна работа, или за дактилографските и другите дейности, поверени от служба „Писмени преводи“ на външни изпълнители.

## 1 4 9

**Провизии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
13 650	39 000	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 65 и 65а от него и приложение XI към него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета по време на финансовата година.

Тези бюджетни кредити са изцяло временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други статии или позиции от настоящата глава в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

1 6 1 **Разходи за управление на персонала**

## 1 6 1 0 Разходи за набиране на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
68 981	142 000	142 500,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за оповестяване на процедурите, известяване на кандидатите, наемане на помещения и оборудване за конкурсите и другите процедури за подбор, пряко организирани от Сметната палата, както и разходите, свързани с пътуванията и медицинския преглед на кандидатите.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

## ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 1 (продължение)

## 1 6 1 2 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
873 417	1 030 000	864 857,36

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на организирането на междуинституционално ниво на курсове за повишаване на професионалната квалификация, включително езикови курсове, на семинари в областта на финансовото управление и контрол, както и на разходите за участие в подобни семинари, организирани от държавите-членки.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване също така на една част от разходите за вноски за някои професионални организации, чийто предмет е от значение за дейността на Палатата.

Те покриват също така закупуването на дидактично и техническо оборудване, предназначено за обучението на персонала.

Очакваният размер на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 2 500 EUR.

## 1 6 2

**Командировки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 651 917	3 450 000	2 851 259,79

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за транспорт, включително допълнителните разходи за издаване на билети и резервации, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разходи, свързани с комендирането на постоянно наетия персонал на Палатата, както и за националните експерти или длъжностни лица, командирани в службите на Палатата, и стажантите.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## 1 6 3

**Мерки за подпомагане на персонала на институцията**

## 1 6 3 0

## Социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
15 216	25 000	2 000,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 76 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на мерките за подпомагане на длъжностни лица и служители в особено затруднено положение.

Като част от политиката за подпомагане на лица с увреждания тези бюджетни кредити са предназначени също така за следните лица:

- длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
- съпрузи на длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
- всички деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 3 (продължение)

## 1 6 3 0 (продължение)

Те покриват възстановяване в рамките на бюджетните ограничения след изчерпване на правата, евентуално предоставени на национално равнище в държавата на пребиваване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, свързани с увреждането и надлежно оправдани.

## 1 6 3 2 Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
104 485	86 000	61 000,97

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за:

- поощряване и финансово подпомагане на всяка инициатива, насочена към насърчаване на социалните контакти между служители от различни националности, например субсидиране на клубове, спортни и културни центрове за персонала,
- покриване на другите мерки за подпомагане и финансиране в полза на служителите и техните семейства.

## 1 6 5 Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията

## 1 6 5 0 Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
184 625	277 000	174 188,24

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с годишния медицински преглед на всички длъжностни лица, включително анализите и медицинските изследвания, необходими в рамките на този преглед.

## 1 6 5 2 Ресторанти и столово хранене

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
62 894	62 000	69 505,93

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за функциониране на ресторантите и кафенетата.

Тези бюджетни кредити са предназначени също така за покриване на разходите по преобразуването и подновяването на оборудване, инсталирано в ресторанта и кафенетата, с оглед спазване на действащите национални норми в областта на хигиената и безопасността.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.



## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЦИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 5 (продължение)

## 1 6 5 4 Многофункционален детски център

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 175 715	1 239 000	1 000 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на участието на Палатата в разходите за детския център и учебния център в Люксембург.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>			
2 0 0 0	Наеми			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 942 000	3 884 000	3 506 442,56
2 0 0 1	Дългосрочен договор за наем/покупка			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3	Придобиване на недвижими имоти			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 000 000	11 000 000	55 000 000,—
2 0 0 5	Строителство на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Оборудване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	165 000	165 000	281 674,56
2 0 0 8	Изследвания и техническа помощ във връзка с проектите в областта на недвижимата собственост			
	Едногодишни бюджетни кредити	60 000	30 000	89 221,47
	Статия 2 0 0 — Общо	11 167 000	15 079 000	58 877 338,59
<b>2 0 2</b>	<b>Разходи, свързани със сградите</b>			
2 0 2 2	Почистване и поддръжка			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 433 000	1 153 000	1 219 000,—
2 0 2 4	Потребление на енергия			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 012 000	1 012 000	1 022 000,—
2 0 2 6	Охрана и наблюдение на сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	852 000	1 121 000	1 166 361,65
2 0 2 8	Застраховки			
	Едногодишни бюджетни кредити	67 000	73 000	58 000,—
2 0 2 9	Други разходи, свързани със сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	80 000	80 000	82 000,—
	Статия 2 0 2 — Общо	3 444 000	3 439 000	3 547 361,65
	ГЛАВА 2 0 — ОБЩО	14 611 000	18 518 000	62 424 700,24
	ГЛАВА 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации</b>			
2 1 0 0	Покупка, обслужване и поддръжка на оборудване и софтуерни продукти			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 179 282	2 164 333	1 987 101,13

**ГЛАВА 21 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА** (продължение)**ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 25 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>2 1 0</b>	(продължение)			
2 1 0 2	Външни услуги за използване, разработване и обслужване на софтуерни продукти и системи			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 695 000	3 538 000	3 627 302,29
2 1 0 3	Телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	626 000	663 000	644 999,99
	<i>Статия 2 1 0 — Общо</i>	6 500 282	6 365 333	6 259 403,41
<b>2 1 2</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	107 000	137 000	208 644,13
<b>2 1 4</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	130 000	130 000	113 965,22
<b>2 1 6</b>	<b>Превозни средства</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	579 000	610 000	525 322,07
	<b>ГЛАВА 2 1 — ОБЩО</b>	7 316 282	7 242 333	7 107 334,83
	<b>ГЛАВА 2 3</b>			
<b>2 3 0</b>	<b>Хартия, канцеларски материали и различни консумативи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	165 000	155 000	177 777,34
<b>2 3 1</b>	<b>Разходи за финансово обслужване</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	20 000	15 125,—
<b>2 3 2</b>	<b>Съдебни разноски и обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	20 000	1 000,—
<b>2 3 6</b>	<b>Пощенски такси и разходи за доставка</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	60 000	60 000	50 000,—
<b>2 3 8</b>	<b>Други административни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	157 000	149 000	145 402,61
	<b>ГЛАВА 2 3 — ОБЩО</b>	422 000	404 000	389 304,95
	<b>ГЛАВА 2 5</b>			
<b>2 5 2</b>	<b>Разходи за приети и представителни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	252 000	252 000	230 840,37
<b>2 5 4</b>	<b>Заседания, конгреси и конференции</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	152 000	127 000	140 318,27
<b>2 5 6</b>	<b>Разходи за разпространяване на информация и участие в обществени мероприятия</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	17 000	17 000	17 000,—

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 2 5 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

## ГЛАВА 2 7 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 5 7	<b>Обща служба: устни преводи и конференции</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	472 000	472 000	482 000,—
	ГЛАВА 2 5 — ОБЩО	893 000	868 000	870 158,64
	ГЛАВА 2 7			
2 7 0	<b>Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	491 000	585 000	462 615,28
2 7 2	<b>Разходи за документация, библиотека и архивиране</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	304 000	304 000	297 683,40
2 7 4	<b>Производство и разпространение</b>			
2 7 4 0	Официален вестник			
	Едногодишни бюджетни кредити	685 000	700 000	869 000,—
2 7 4 1	Публикации от общ характер			
	Едногодишни бюджетни кредити	760 000	800 000	748 649,94
	Статия 2 7 4 — Общо	1 445 000	1 500 000	1 617 649,94
	ГЛАВА 2 7 — ОБЩО	2 240 000	2 389 000	2 377 948,62
	Дял 2 — Общо	25 482 282	29 421 333	73 169 447,28

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

*Забележки*

Застрахователният риск за колективни трудови спорове и терористични атентати, на който са изложени сградите на Сметната палата, трябва да бъде покрит от общия бюджет на Европейския съюз, тъй като покритието на този риск не се осигурява от застрахователните дружества. По тази причина бюджетните кредити, записани по този дял, покриват всички разходи, свързани с вреди, причинени от колективни трудови спорове и терористични атентати.

**2 0 0 Сгради**

## 2 0 0 0 Наеми

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 942 000	3 884 000	3 506 442,56

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наемите в Люксембург и Брюксел.

Очакваният размер на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 7 000 EUR.

## 2 0 0 1 Дългосрочен договор за наем/покупка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноските за дългосрочен наем и други сходни разходи, дължими от институцията по силата на договори за наем/покупка.

## 2 0 0 3 Придобиване на недвижими имоти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 000 000	11 000 000	55 000 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране чрез годишни вноски на разширяването на сградата на Сметната палата в Люксембург (Киршберг).

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на проекта за строителство на сградата К3 на Сметната палата.

## 2 0 0 5 Строителство на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

По тази позиция евентуално могат да бъдат вписани бюджетни кредити за построяване на сгради.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 0 (продължение)

## 2 0 0 7 Оборудване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
165 000	165 000	281 674,56

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- различни дейности по оборудването, и по-специално боядисването, поставянето на разделящи стени, пердета, кабели, тапицерия, подова настилка, изкуствени тавани и съответното техническо обзавеждане,
- разходите, свързани с дейности в резултат на изследвания и техническа помощ във връзка с големите проекти в областта на недвижимата собственост.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

## 2 0 0 8 Изследвания и техническа помощ във връзка с проектите в областта на недвижимата собственост

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
60 000	30 000	89 221,47

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с изследвания и техническа помощ във връзка с големите проекти в областта на строителството.

2 0 2 *Разходи, свързани със сградите*

## 2 0 2 2 Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 433 000	1 153 000	1 219 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за почистване и поддръжка на помещенията, асансьорите, централното отопление, климатичната инсталация, електрическите инсталации, както и за съответните подмени и ремонти,
- закупуването на препарати за поддръжка, измиване, изпиране, сухо химическо почистване, както и на всички необходими за поддръжката принадлежности.

Преди продължаване или сключване на договори институцията съгласува действията си с другите институции относно постигнатите от тях договорни условия (цени, избрана валута, индексирание, срок, други клаузи) и при спазване на разпоредбите на член 63 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

## 2 0 2 4 Потребление на енергия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 012 000	1 012 000	1 022 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

**ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ** (продължение)**2 0 2** (продължение)**2 0 2 6** Охрана и наблюдение на сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
852 000	1 121 000	1 166 361,65

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на различни разходи във връзка с охраната на сградите, и по-специално договора за наблюдение на сградите, закупуването и поддръжката на оборудване срещу пожар и екипировката на служителите от охраната, и т.н.

Преди продължаване или сключване на договори институцията съгласува действията си с другите институции относно постигнатите от тях договорни условия (цени, избрана валута, индексирани, срок, други клаузи) и при спазване на разпоредбите на член 63 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

**2 0 2 8** Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
67 000	73 000	58 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на премията, предвидени в застрахователните полици за сградите, заети от институцията, включително за движимите вещи и произведенията на изкуството.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

**2 0 2 9** Други разходи, свързани със сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
80 000	80 000	82 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на другите текущи разходи, свързани със сградите, които не са специално предвидени в тази глава, а именно канализацията, събирането на отпадъците, такси за уличната поддръжка, инвентар за сигнализация и т.н.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА****2 1 0** *Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации***2 1 0 0** Покупка, обслужване и поддръжка на оборудване и софтуерни продукти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 179 282	2 164 333	1 987 101,13

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на следните оперативни разходи:

- покупка, наем и поддръжка на хардуер и софтуерни продукти, както и всички принадлежности и цялата документация,
- поставяне на компютърни кабели.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.м.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА (продължение)

## 2 1 0 (продължение)

## 2 1 0 2 Външни услуги за използване, разработване и обслужване на софтуерни продукти и системи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 695 000	3 538 000	3 627 302,29

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външен персонал и дейностите, извършвани от външни изпълнители, включително служба „компютърна поддръжка“ (helpdesk).

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.

## 2 1 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
626 000	663 000	644 999,99

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички разходи, свързани с телекомуникациите, като абонаментни такси, телефонни постове, разходи за комуникации, такси за поддръжка, закупуване, подновяване, ремонт и поддръжка на телефонните инсталации и телефонното оборудване.

Очакваният размер на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 70 000 EUR.

2 1 2 **Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
107 000	137 000	208 644,13

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за закупуване или наемане на допълнително обзавеждане, неговата поддръжка или поправка, както и подмяната на остарялото или повредено обзавеждане.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.

2 1 4 **Техническо оборудване и инсталации**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
130 000	130 000	113 965,22

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, подмяна, наемане, поддръжка и поправка на технически материали и канцеларско оборудване.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.

2 1 6 **Превозни средства**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
579 000	610 000	525 322,07

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по придобиването или наемането на превозни средства, със или без шофьор (включително таксите), както и текущите разходи по тяхното ползване.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.



## ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

230 **Хартия, канцеларски материали и различни консумативи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
165 000	155 000	177 777,34

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за хартия и канцеларски материали.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.

231 **Разходи за финансово обслужване**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	20 000	15 125,00

232 **Съдебни разноски и обезщетения**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	20 000	1 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите и хонорарите, които Сметната палата евентуално ще дължи.

236 **Пощенски такси и разходи за доставка**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
60 000	60 000	50 000,00

238 **Други административни разходи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
157 000	149 000	145 402,61

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите по застраховане на багажа на служителите в мисия,
- разходите за покупката на служебни униформи за разпоредители и шофьори, както и на други работни униформи,
- разходите за разхладителни напитки и закуски, сервирани по време на вътрешни заседания,
- разходите по пренасянето и преместването на оборудване, обзавеждане и канцеларски принадлежности,
- другите разходи, които не са специално предвидени по-горе, както и съответните разходи за материали за поддръжка и поправка,
- незначителните разходи.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д—й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.

## СМЕТНА ПАЛАТА

## ГЛАВА 2 5 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

2 5 2 *Разходи за приети и представителни разходи*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
252 000	252 000	230 840,37

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със задължения, възложени на Сметната палата във връзка с приеми и представителни дейности.

2 5 4 *Заседания, конгреси и конференции*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
152 000	127 000	140 318,27

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни и разходи за престой и допълнителните разходи на експертите, свикани в работни групи и групи за проучване, както и разходите, свързани с провеждането на тези заседания, доколкото те не са осигурени от съществуващата инфраструктура.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на различни разходи, свързани с организацията и участието в конференции, конгреси и заседания.

Очакваният размер на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д) — й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

2 5 6 *Разходи за разпространяване на информация и участие в обществени мероприятия*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
17 000	17 000	17 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за организирането на дни за запознаване с дейността на Сметната палата, на вниманието на университетски преподаватели, редактори на специализирани списания и други квалифицирани посетители от държавите-членки. Тези бюджетни кредити са предназначени също така за покриване на различните разходи във връзка с информационната и комуникационната политика на Палатата.

2 5 7 *Обща служба: устни преводи и конференции*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
472 000	472 000	482 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащането на услугите, предоставени от службите за конферентен превод на Парламента и Комисията.

## ГЛАВА 2 7 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

2 7 0 *Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
491 000	585 000	462 615,28

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени да позволят провеждането на проучвания, поверени на външни експерти, квалифицирани в одита, но също така и в области от административно естество.

**ГЛАВА 27 — ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ** (продължение)

**2 7 0** (продължение)

В рамките на тези проверки на Сметната палата се налага да прибягва до технически анализи и проучвания (например в областта на химията, физиката и статистиката), които се възлагат на външни експерти. Тези бюджетни кредити покриват също така разходите за одит на отчетите на Сметната палата, извършен от независим одитор, чийто доклад е публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

**2 7 2** **Разходи за документация, библиотека и архивирание**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
304 000	304 000	297 683,40

**Забележки**

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за закупуване на печатни произведения, документи и други непериодични публикации, както и за актуализирането на съществуващите издания,
- оборудването с материали, адаптирани за специфичните нужди на библиотеката,
- разходите за абонамент за вестници, периодични издания и различни бюлетени,
- разходите за абониране за новинарски агенции или външни бази данни с информация,
- разходите за достъп до някои външни бази данни,
- разходите по подвързване и съхраняване на библиотечния фонд,
- разходите по обработването на архивните фондове и закупуването на архивни фондове за замяна.

**2 7 4** **Производство и разпространение**
**2 7 4 0** Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
685 000	700 000	869 000,00

**Забележки**

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за публикации на Сметната палата в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Очакваният размер на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на 70 000 EUR.

**2 7 4 1** Публикации от общ характер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
760 000	800 000	748 649,94

**Забележки**

Тези бюджетни кредити са предназначени за:

- покриване на разходите за публикуване и разпространение на докладите и становищата, приети от Сметната палата по силата на член 287, параграф 4, втора алинея и член 325, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- разходите за комуникация във връзка с одитната и другата дейност на Сметната палата (по-специално интернет сайт, аудио-визуални материали, документи), включително разходите за връзки с пресата и други заинтересовани страни.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви д)–й) от Финансовия регламент се изчислява на р.т.

СМЕТНА ПАЛАТА

**ДЯЛ 10**  
**ДРУГИ РАЗХОДИ**

**ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ****ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 10 0	р.м.	13 900	0,—
	ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	р.м.	13 900	0,—
	ГЛАВА 10 1	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>р.м.</b>	<b>13 900</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>144 330 944</b>	<b>147 945 731</b>	<b>173 355 623,45</b>

**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	13 900	0,—

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—



## ПЕРСОНАЛ

## Раздел V — Сметна палата

Функционална група и степен	Сметна палата			
	Постоянни длъжности		Временни длъжности <sup>(1)</sup>	
	2011 г.	2010 г.	2011 г.	2010 г.
Без категория			1	1
AD 16				
AD 15	9	9		
AD 14	33 <sup>(2)</sup>	33 <sup>(3)</sup>	29	29
AD 13	16	16	2	2
AD 12	69 <sup>(4)</sup>	69 <sup>(5)</sup>	5	5
AD 11	39	39	31	31
AD 10	35	35	1	1
AD 9	99 <sup>(6)</sup>	96		
AD 8	52	52		
AD 7	22 <sup>(7)</sup>	17		
AD 6	101	101		
AD 5	53 <sup>(8)</sup>	52		
Общо AD	528	519	69	69
AST 11	9 <sup>(9)</sup>	11		
AST 10	7	7		
AST 9	3	3		
AST 8	13 <sup>(10)</sup>	14		
AST 7	29 <sup>(11)</sup>	31	28	28
AST 6	29 <sup>(12)</sup>	32		
AST 5	31 <sup>(13)</sup> <sup>(14)</sup>	33		
AST 4	26	26	28	28
AST 3	38	38	5	5
AST 2	18	18	5 <sup>(15)</sup>	6
AST 1	21	21		
Общо AST	224	234	66	67
<b>Общ сбор</b>	<b>752 <sup>(16)</sup></b>	<b>753 <sup>(17)</sup></b>	<b>135</b>	<b>136</b>

<sup>(1)</sup> Действителната степен при заемане на длъжностите в кабинетите ще се подчинява на същите критерии за степенуване, които се прилагат за служителите, назначени преди 1 май 2004 г.

<sup>(2)</sup> От които една AD 15 по лични заслуги.

<sup>(3)</sup> От които една AD 15 по лични заслуги.

<sup>(4)</sup> От които една AD 14 по лични заслуги.

<sup>(5)</sup> От които една AD 14 по лични заслуги.

<sup>(6)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(7)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(8)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(9)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(10)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(11)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(12)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(13)</sup> Член 47, параграф 1 от Финансовия регламент.

<sup>(14)</sup> Премахване на една длъжност AST 5.

<sup>(15)</sup> Премахване на една временна длъжност AST 2.

<sup>(16)</sup> Като не се включва виртуалният резерв, без отпускане на бюджетни кредити, за командированите служители в кабинетите (една AD 14, две AD 13, пет AD 12, пет AD 11, дванадесет AD 10, две AD 9, шест AD 8, една AD 6, една AST 11, една AST 10, една AST 9, една AST 8, четири AST 7, десет AST 6, осем AST 5, девет AST 4, четири AST 3, две AST 2 и три AST 1).

<sup>(17)</sup> Като не се включва виртуалният резерв, без отпускане на бюджетни кредити, за командированите служители в кабинетите (една AD 14, две AD 13, пет AD 12, пет AD 11, дванадесет AD 10, две AD 9, шест AD 8, една AD 6, една AST 11, една AST 10, една AST 9, една AST 8, четири AST 7, десет AST 6, осем AST 5, девет AST 4, четири AST 3, две AST 2 и три AST 1).





РАЗДЕЛ VI

**ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите на Европейския икономически и социален комитет за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	128 573 837
Собствени ресурси	- 11 421 645
<b>Дължими вноски</b>	<b>117 152 192</b>

ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
4 0 0	ГЛАВА 4 0 <i>Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия</i>	4 436 469	4 262 590	4 088 715,—
4 0 3	<i>Постъпления от временните вноски от възнаграждения на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	947 174	830 195	587 749,—
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	5 383 643	5 092 785	4 676 464,—
4 1 0	ГЛАВА 4 1 <i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	5 974 002	5 251 629	5 349 248,—
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	p.m.	p.m.	2 590 563,—
4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	5 974 002	5 251 629	7 939 811,—
	Дял 4 — Общо	11 357 645	10 344 414	12 616 275,—

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 4 0 — ДАНЫЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

**4 0 0** *Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
4 436 469	4 262 590	4 088 715,00

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за данъчно облагане в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

**4 0 3** *Постъпления от временните вноски от възнаграждения на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него във версията, която беше в сила до 15 декември 2003 г.

**4 0 4** *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
947 174	830 195	587 749,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

**4 1 0** *Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
5 974 002	5 251 629	5 349 248,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА (продължение)

## 4 1 1 Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	2 590 563,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 4, член 11, параграфи 2 и 3 и член 48 от приложение VIII към него.

## 4 1 2 Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	6 500,—
5 0 0 1	Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи	р.м.	р.м.	2 300,—
	Статия 5 0 0 — Общо	р.м.	р.м.	8 800,—
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	71 959,—
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	80 759,—
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем</b>			
5 1 1 0	Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи	р.м.	р.м.	980 000,—
5 1 1 1	Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 1 1 — Общо	р.м.	р.м.	980 000,—
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	980 000,—
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	64 000	64 000	300 233,—
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	64 000	64 000	300 233,—

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
5 5 0	ГЛАВА 5 5 Приходи от предоставени услуги и извършена работи в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи	p.m.	p.m.	1 829 611,—
5 5 1	Приходи от трети лица във връзка с доставени услуги или работи по тяхно искане — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	1 829 611,—
5 7 0	ГЛАВА 5 7 Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи	p.m.	p.m.	150 055,—
5 7 1	Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи	p.m.	p.m.	474 137,—
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	624 192,—
5 8 0	ГЛАВА 5 8 Приходи от обезщетения, свързани с наети — целеви приходи	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи	p.m.	p.m.	31 382,—
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	31 382,—
5 9 0	ГЛАВА 5 9 Други приходи от административни дейности	p.m.	p.m.	41 278,—
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	p.m.	p.m.	41 278,—
	Дял 5 — Общо	64 000	64 000	3 887 455,—



## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМИ ВЕЩИ (ДОСТАВКА НА СТОКИ) И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажба на движими вещи (доставка на стоки)*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	6 500,00

*Забележки*

По тази позиция се записват приходите от продажба или частична подмяна на превозни средства, принадлежащи на институцията.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	2 300,00

*Забележки*

По тази позиция се записват приходите от продажба или частична подмяна на движими вещи, различни от превозни средства, принадлежащи на институциите.

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 0 2 *Постъпления от продажбата на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	71 959,00

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

5 1 0 *Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ (продължение)

5 1 1 *Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем*

## 5 1 1 0 Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	980 000,00

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 1 1 1 Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

5 2 0 *Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
64 000	64 000	300 233,00

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

5 5 0 *Приходи от предоставени услуги и извършена работи в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	1 829 611,00

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА (продължение)

## 5 5 1 Приходи от трети лица във връзка с доставени услуги или работи по тяхно искане — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 5 7 0 Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	150 055,00

## Забележки

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 7 1 Приходи с определено предназначение — доходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 7 3 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	474 137,00

## Забележки

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## 5 8 0 Приходи от обезщетения, свързани с наети — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 8 1 Приходи от получени застрахователни обезщетения — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	31 382,00

*Забележки*

Съгласно член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ

## 5 9 0 Други приходи от административни дейности

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	41 278,00



ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 9 0 — РАЗНИ ПРИХОДИ

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	20 198,00

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА И ДЕЛЕГАТИ	18 911 770	17 560 559	16 573 021,—
1 2	ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	64 896 874	62 334 426	59 195 690,—
1 4	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	4 448 680	4 283 767	4 047 960,—
	<i>Резерви (10 0)</i>		20 000	
		4 448 680	4 303 767	4 047 960,—
1 6	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА	1 941 087	1 941 087	1 764 830,—
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>90 198 411</b>	<b>86 119 839</b>	<b>81 581 501,—</b>
	<i>Резерви (10 0)</i>		20 000	
		<b>90 198 411</b>	<b>86 139 839</b>	<b>81 581 501,—</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>			
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	19 291 278	19 224 403	18 411 329,—
2 1	ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА	6 347 937	5 162 034	4 907 484,—
2 3	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	533 786	711 715	514 450,—
2 5	ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
2 6	КОМУНИКАЦИЯ, ПУБЛИКАЦИИ И ПРИДОБИВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ	2 289 013	2 289 013	2 243 368,—
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>38 375 426</b>	<b>37 033 910</b>	<b>35 111 334,—</b>
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ПРОВИЗИИ	p.m.	20 000	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	p.m.	p.m.	0,—
10 2	РЕЗЕРВ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ ПРИДОБИВАНЕТО НА СГРАДИ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>p.m.</b>	<b>20 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>128 573 837</b>	<b>123 173 749</b>	<b>116 692 835,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА И ДЕЛЕГАТИ

ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждения, надбавки и допълнителни плащания</b>			
1 0 0 0	Възнаграждения, надбавки и допълнителни плащания			
	Едногодишни бюджетни кредити	104 000	104 000	70 400,—
1 0 0 4	Пътни и дневни надбавки, участие в заседания и свързани разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	18 292 130	16 950 000	15 980 000,—
1 0 0 8	Пътни и дневни надбавки, участие в заседания и свързани разходи на делегатите на Консултативната комисия по индустриални промени			
	Едногодишни бюджетни кредити	463 120	454 039	489 700,—
	Статия 1 0 0 — Общо	18 859 250	17 508 039	16 540 100,—
<b>1 0 5</b>	<b>Повишаване на професионалната квалификация, езикови и други курсове</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	52 520	52 520	32 921,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	18 911 770	17 560 559	16 573 021,—
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	63 188 510	60 464 048	58 235 455,—
1 2 0 2	Заплащане на извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	40 000	55 000	28 505,—
1 2 0 4	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 037 000	856 500	734 888,—
	Статия 1 2 0 — Общо	64 265 510	61 375 548	58 998 848,—
<b>1 2 2</b>	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>			
1 2 2 0	Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата			
	Едногодишни бюджетни кредити	202 000	190 000	196 842,—
1 2 2 2	Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема за длъжностни лица и срочно наети служители			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 1 2 2 — Общо	202 000	190 000	196 842,—
<b>1 2 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	429 364	768 878	0,—
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	64 896 874	62 334 426	59 195 690,—



## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

## ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 14			
<b>1 4 0</b>	<b>Друг персонал и външен персонал</b>			
1 4 0 0	Друг персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 182 011	2 077 098	2 119 728,—
1 4 0 4	Стажове при дипломиране, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица			
	Едногодишни бюджетни кредити	953 213	953 213	772 774,—
1 4 0 8	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	70 000	70 000	81 458,—
	<i>Статия 1 4 0 — Общо</i>	3 205 224	3 100 311	2 973 960,—
<b>1 4 2</b>	<b>Външни услуги</b>			
1 4 2 0	Допълнителни услуги за служба „Преводи“			
	Едногодишни бюджетни кредити	440 000	380 000	354 000,—
	Резерви (10 0)		20 000	
		440 000	400 000	354 000,—
1 4 2 2	Експертни оценки във връзка с консултативната работа			
	Едногодишни бюджетни кредити	734 000	734 000	720 000,—
1 4 2 4	Междуинституционално сътрудничество и външни услуги в областта на управлението на човешките ресурси			
	Едногодишни бюджетни кредити	30 702	30 702	0,—
	<i>Статия 1 4 2 — Общо</i>	1 204 702	1 144 702	1 074 000,—
	Резерви (10 0)		20 000	
		1 204 702	1 164 702	1 074 000,—
<b>1 4 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	38 754	38 754	0,—
	ГЛАВА 14 — ОБЩО	4 448 680	4 283 767	4 047 960,—
	Резерви (10 0)		20 000	
		4 448 680	4 303 767	4 047 960,—
	ГЛАВА 16			
<b>1 6 1</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1 6 1 0	Разходи за набиране на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	60 000	71 417	54 914,—
1 6 1 2	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	505 752	499 335	575 383,—
	<i>Статия 1 6 1 — Общо</i>	565 752	570 752	630 297,—



## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА И ДЕЛЕГАТИ

1 0 0 **Възнаграждения, надбавки и допълнителни плащания**

## 1 0 0 0 Възнаграждения, надбавки и допълнителни плащания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
104 000	104 000	70 400,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за възнаграждения, надбавки и свързани плащания на членовете на Европейския икономически и социален комитет, включително застрахователните премии срещу болест и злополука и специфични мерки за подпомагане на членовете с увреждания.

## 1 0 0 4 Пътни и дневни надбавки, участие в заседания и свързани разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
18 292 130	16 950 000	15 980 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на членовете на Европейския икономически и социален комитет и на техните заместници, извършвани в съответствие с действащите разпоредби относно изплащане на транспортни разходи и пътни надбавки и надбавки за заседания.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

## 1 0 0 8 Пътни и дневни надбавки, участие в заседания и свързани разходи на делегатите на Консултативната комисия по индустриални промени

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
463 120	454 039	489 700,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на делегатите на Консултативната комисия по индустриални промени (ССМІ) и на техните заместници, извършвани в съответствие с действащите разпоредби относно изплащане на транспортни разходи и пътни надбавки и надбавки за заседания.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

1 0 5 **Повишаване на професионалната квалификация, езикови и други курсове**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
52 520	52 520	32 921,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за субсидиране на част от разходите за записване в езикови курсове или други семинари за професионална квалификация на членовете на Европейския икономически и социален комитет и на делегатите на Консултативната комисия по индустриални промени (ССМІ).

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

1 2 0 **Възнаграждения и други права***Забележки*

Бюджетните кредити по тази статия са изчислени въз основа на разпоредбите на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 2 0 0 Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
63 188 510	60 464 048	58 235 455,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните плащания на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжности, предвидени в щатното разписание:

- възнаграждения, надбавки и допълнителни плащания към възнагражденията,
- здравно осигуряване, осигуряване за злополука, професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- вноските на институцията към общата здравноосигурителна схема,
- фиксирани надбавки за извънреден труд,
- другите допълнителни плащания и надбавки, включително плащания за отпуск за отглеждане на дете или отпуск по семейни причини,
- плащане на пътните разноски на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка от местоработата им до мястото на произхода,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и частта от възнагражденията, преведени в страна, различна от страната на местоработата,
- осигуряване за безработица за срочно наетите служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионни права в страната на произхода им,
- обезщетение при уволнение за длъжностно лице, назначено със срок за изпитване, чието правоотношение е прекратено, тъй като работата му е очевидно незадоволителна,
- обезщетение на срочно нает служител при прекратяване на неговия договор от страна на институцията.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 2 0 2 Заплащане на извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 000	55 000	28 505,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за заплащане на извънреден труд в съответствие с горепосочените разпоредби.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 4 Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 037 000	856 500	734 888,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разходи, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на техните семейства) при встъпване или напускане на длъжност или преместване на друга месторабота,
- надбавките за настъпяване/пренастъпяване и разходите по пренасяне, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители, на които се налага промяна на обичайното им местопребиване при встъпване в длъжност или при преместване на нова месторабота, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение и установяване другаде,
- дневните надбавки, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители, които представят доказателства за наложил се промяна на обичайното им местопребиване поради встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 2 2 Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение

## 1 2 2 0 Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
202 000	190 000	196 842,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията, които бъдат изплатени на длъжностните лица:

- преминали в неактивна заетост във връзка със съкращаване на щатните бройки в институцията,
- заемали длъжност от степен AD 16 или AD 15, пенсионирани в интерес на службата.

Тези бюджетни кредити покриват и вноската за сметка на работодателя за здравна застраховка и отражението на корекционните коефициенти, приложими към тези надбавки.

## 1 2 2 2 Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема за длъжностни лица и срочно наети служители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обезщетенията, изплащани при условията, предвидени в горепосочените нормативни актове,
- вноските, изплащани от работодателя за здравно осигуряване на лицата, получаващи обезщетения,
- отражение на корекционните коефициенти на възнагражденията, приложими за отделните обезщетения.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 9 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
429 364	768 878	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са само временни и могат да бъдат използвани само след трансфер по други бюджетни редове съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

## 1 4 0 Друг персонал и външен персонал

## 1 4 0 0 Друг персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 182 011	2 077 098	2 119 728,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните разходи:

- възнаграждението на другите служители, и по-специално със спомагателни функции, договорно наети, местни, специални съветници (по смисъла на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз), вноските за сметка на работодателя към различните социалноосигурителни схеми, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на този персонал или към обезщетението при прекратяване на договор,
- възнаграждения на медицински и парамедицински персонал, плащани съгласно договореностите за предоставяне на услуги и, в специални случаи, наемане на временен персонал,
- възнаграждението или хонорарите на конферентните оператори и мултимедийните редактори при извънреден труд или в специални случаи,
- фиксирани надбавки за извънреден труд,
- заплащането на извънреден труд в съответствие с член 56 от Правилника за длъжностните лица и приложение VI към него,
- други надбавки и безвъзмездни средства, включително надбавка за отглеждане на дете или отпуска по семейни причини,
- обезщетение на служител при прекратяване на неговия договор от страна на институцията.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 4 0 4 Стажове при дипломиране, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
953 213	953 213	772 774,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 0 (продължение)

## 1 4 0 4 (продължение)

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- надбавки, пътните разноски и разноските за командировки на стажантите, както и разходите за осигуряване срещу злополука и здравно осигуряване по време на стажа,
- разходите, свързани с премествания на персонал между Европейския икономически и социален комитет и публичния сектор в държавите-членки или други страни, посочени в правилата,
- приноса, в ограничена степен, към реализирането на научноизследователски проекти в областта на дейност на Европейския икономически и социален комитет, които са от особен интерес за Европейската интеграция,
- разноските за програми за образование на младежта в европейския дух.

## 1 4 0 8

Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
70 000	70 000	81 458,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разноски, изплащани на служителите (включително членовете на семействата им) при встъпване в длъжност, прекратяване на служебното правоотношение или преместване на друга месторабота,
- надбавките за настаняване/пренастаняване и разходите за пренасяне, изплащани на служителите, на които се налага да променят обичайното си местопребиваване при встъпване в длъжност или при преместване на нова месторабота, както и при окончателно напускане на институцията и установяване другаде,
- дневните надбавки, изплащани на служителите, които представят доказателства за наложил се промяна на обичайното им местопребиваване поради встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,
- разликата между вноските, платени от персонала към пенсионна схема на държава-членка и тези, дължими към схемата на Съюза при промяна на квалификацията на даден договор.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 4 2

**Външни услуги**

## 1 4 2 0

Допълнителни услуги за служба „Преводи“

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 4 2 0	440 000	380 000	354 000,00
Резерви (10 0)		20 000	
Общо	440 000	400 000	354 000,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за работа, извършена от преводачи на свободна практика или временно наети преводачи или машинописни и други услуги, възложени на външни агенции от служба „Преводи“. Европейският икономически и социален комитет систематично ползва услугите на преводачи на свободна практика, чиито имена фигурират в списъците, съставени в резултат от провеждането на междуинституционални обяви за търгове.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 2 (продължение)

## 1 4 2 0 (продължение)

В тази позиция са включени и разходите за услугите, които могат да бъдат възложени на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз, както и всички дейности по междуинституционалното сътрудничество в езиковата област.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 4 2 2 Експертни оценки във връзка с консултативната работа

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
734 000	734 000	720 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на експерти на Европейския икономически и социален комитет, извършвани в съответствие с действащите разпоредби относно изплащане на транспортни разноски и пътни надбавки и надбавки за заседания.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 4 2 4 Междуинституционално сътрудничество и външни услуги в областта на управлението на човешките ресурси

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
30 702	30 702	0,—

*Забележки*

Този кредит е предвиден за покриване на всички дейности за междуинституционално сътрудничество в областта на управлението на човешките ресурси.

Той е предназначен и за всички външни услуги в областта на управлението на човешките ресурси.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 евро.

## 1 4 9

**Провизии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
38 754	38 754	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са само временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по други бюджетни редове, съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.



## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

1 6 1 *Разходи за управление на персонала*

## 1 6 1 0 Разходи за набиране на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
60 000	71 417	54 914,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове от 27 до 31 и член 33 от него и приложение III към него.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно създаване на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53) и Решение 2002/621/ЕО на генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, на секретаря на Съда на Европейските общности, на генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет и на Комитета на регионите и на представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и дейността на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за организиране на конкурси, предвидени в член 3 от Решение № 2002/621/ЕО, както и разходите за пътуване и дневните разходи за кандидатите, поканени да се явят на събеседване за наемане на работа и медицински прегледи,
- разходи за организиране на процедури за подбор на срочно наети служители, наети на договор служители и служители от местния персонал.

В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативни нужди и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал тези бюджетни кредити могат да бъдат използвани за конкурси, организирани от самата институция.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

1 6 1 2 *Повишаване на професионалната квалификация*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
505 752	499 335	575 383,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- организирането на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително езикови курсове, провеждани на междуинституционална основа. В надлежно обосновани случаи част от тези бюджетни кредити могат да бъдат използвани за покриване на организирането на вътрешни курсове за институцията,
- разходите за закупуване и изработване на учебни помагала, както и за осъществяване на специфични проучвания от специалисти за разработване и изпълнение на програми за обучение,
- курсове за професионално обучение, които повишават осведомеността по въпроси, свързани с лицата с увреждания и мерки за обучение във връзка с осигуряване на равни възможности и съвети за професионално развитие, със специално внимание за профили за специфичен опит,
- разходи за командировки.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

1 6 2 **Командировки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
521 335	521 335	467 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 71 от него и членове от 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриването на транспортни разходи, изплащането на дневни надбавки, както и направени по време на командировка допълнителни или извънредни разходи.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

1 6 3 **Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията**

## 1 6 3 0 Социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
41 500	21 500	63 500,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 9, параграф 3, трета алинея и член 76 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- като част от междуинституционалната политика за подпомагане на лица с увреждания, попадащи в следните категории:
  - длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
  - съпрузи на длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
  - деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз,
  - възстановяване, в рамките на бюджетните ограничения и след изчерпване на правата, евентуално предоставени в страната по местопребиване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, свързани с увреждането, надлежно оправдани и невъзстановени от общата здравноосигурителна схема,
- действия, предприети по отношение на длъжностни лица и други служители в особено затруднено положение,
- отпускане на безвъзмездни средства на Комитета по персонала и непредвидени разходи на отдела по социално обслужване.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 6 3 2 Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
197 500	197 500	101 714,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за поощряване и финансово подпомагане на инициативи, насочени към насърчаване на социалните контакти между служители от различни националности, например субсидиране на клубове на служителите, спортни асоциации, културни общества и т.н., както и за вноска за разходите за постоянен център за отпих и развлечения (културни и спортни дейности, хобита, ресторант).

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 3 (продължение)

## 1 6 3 2 (продължение)

Те покриват също така и финансовото участие на Европейския икономически и социален комитет в социалните, спортните, образователните и културните дейности на Европейския междуинституционален център в Оверийзе.

Тези бюджетни кредити са предназначени и за покриване на помощи на служителите, различни от помощите, които се начисляват по другите статии от настоящата глава (домашни помощи и т.н.).

## 1 6 3 4

## Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
85 000	80 000	63 500,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на оперативните разходи на медицинската служба на трите места на работа на Парламента, включително закупуването на материали и фармацевтични продукти и т.н., на разходите за профилактични медицински прегледи, разходите, произтичащи от работата на Комитета по инвалидност, както и разходите за услуги, предоставяни от външни медицински специалисти, преценени като необходими от медицинските служители.

Те покриват също така разходите за закупуване на някои работни инструменти, считани за необходими от медицинска гледна точка.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 EUR.

## 1 6 3 6

## Ресторанти и столово хранене

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на оперативните разходи на ресторанта.

## 1 6 3 8

## Детска градина и одобрени детски ясли

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
530 000	550 000	438 819,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на финансовото участие на Европейския икономически и социален комитет в разходите на детската градина на Съюза и други детски ясли и забавачници.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент от родителски вноски се изчислява на 10 000 EUR.

ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>			
2 0 0 0	Наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 076 000	2 050 000	1 960 130,—
2 0 0 1	Плащания по договори за дългосрочен наем и подобни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	10 990 603	10 978 298	10 843 065,—
2 0 0 3	Придобиване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Строителство на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Оборудване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	322 457	238 809	192 630,—
2 0 0 8	Други разходи за сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	57 163	35 967	31 806,—
2 0 0 9	Временни бюджетни кредити, предназначени за инвестициите на институциите в собственост			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 2 0 0 — Общо	13 446 223	13 303 074	13 027 631,—
<b>2 0 2</b>	<b>Други разходи за сгради</b>			
2 0 2 2	Почистване и поддръжка			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 532 670	2 657 269	2 423 667,—
2 0 2 4	Потребление на енергия			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 077 996	1 077 627	1 063 737,—
2 0 2 6	Охрана и наблюдение			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 093 295	2 055 503	1 772 552,—
2 0 2 8	Застраховки			
	Едногодишни бюджетни кредити	141 094	130 930	123 742,—
	Статия 2 0 2 — Общо	5 845 055	5 921 329	5 383 698,—
	ГЛАВА 2 0 — ОБЩО	19 291 278	19 224 403	18 411 329,—
	ГЛАВА 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации</b>			
2 1 0 0	Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти и свързани дейности			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 584 210	1 204 774	1 324 471,—

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА** (продължение)

**ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ**

**ГЛАВА 2 5 — ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>2 1 0</b>	(продължение)			
2 1 0 2	Външни услуги за подпомагане експлоатацията, разработването и поддръжката на софтуерни системи			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 905 815	2 039 583	1 877 444,—
2 1 0 3	Телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 532 047	754 319	585 228,—
	Статия 2 1 0 — Общо	5 022 072	3 998 676	3 787 143,—
<b>2 1 2</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	213 269	182 590	196 665,—
<b>2 1 4</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 002 196	870 368	845 271,—
<b>2 1 6</b>	<b>Превозни средства</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	110 400	110 400	78 405,—
	<b>ГЛАВА 2 1 — ОБЩО</b>	<b>6 347 937</b>	<b>5 162 034</b>	<b>4 907 484,—</b>
	<b>ГЛАВА 2 3</b>			
<b>2 3 0</b>	<b>Хартия, канцеларски материали и разни консумативи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	231 398	314 438	251 437,—
<b>2 3 1</b>	<b>Разходи за финансово обслужване</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 000	20 000	17 000,—
<b>2 3 2</b>	<b>Съдебни разноски и обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	40 000	40 000	27 106,—
<b>2 3 6</b>	<b>Пощенски такси и разходи за доставка</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	130 000	200 000	114 234,—
<b>2 3 8</b>	<b>Други административни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	127 388	137 277	104 673,—
	<b>ГЛАВА 2 3 — ОБЩО</b>	<b>533 786</b>	<b>711 715</b>	<b>514 450,—</b>
	<b>ГЛАВА 2 5</b>			
<b>2 5 4</b>	<b>Заседания, конференции, конгреси, селтинари и други събития</b>			
2 5 4 0	Разни разходи във връзка с вътрешни заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	215 000	215 000	264 320,—
2 5 4 2	Разни разноски във връзка с организирането и участието в конференции, конгреси и заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	587 745	587 745	521 951,—

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 5 — ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ (продължение)

## ГЛАВА 2 6 — КОМУНИКАЦИЯ, ПУБЛИКАЦИИ И ПРИДОБИВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>2 5 4</b>	(продължение)			
2 5 4 4	Разноски във връзка с организирането на работата на Консултативната комисия по индустриални промени (ССМІ)			
	Едногодишни бюджетни кредити	105 000	105 000	45 833,—
2 5 4 6	Разноски, произтичащи от задълженията на институцията във връзка с приеми и представителство			
	Едногодишни бюджетни кредити	139 000	139 000	75 000,—
2 5 4 8	Устен превод			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 866 667	8 600 000	8 127 599,—
	Статия 2 5 4 — Общо	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
	ГЛАВА 2 5 — ОБЩО	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
	ГЛАВА 2 6			
<b>2 6 0</b>	<b>Комуникация, информация и публикации</b>			
2 6 0 0	Комуникация			
	Едногодишни бюджетни кредити	825 000	875 000	866 463,—
2 6 0 2	Публикации и рекламиране на публикации			
	Едногодишни бюджетни кредити	563 000	513 000	407 196,—
2 6 0 4	Официален вестник			
	Едногодишни бюджетни кредити	500 000	500 000	570 000,—
	Статия 2 6 0 — Общо	1 888 000	1 888 000	1 843 659,—
<b>2 6 2</b>	<b>Придобиване на информация, документиране и архивиране</b>			
2 6 2 0	Изследвания, проучвания и изслушвания			
	Едногодишни бюджетни кредити	175 000	175 000	165 555,—
2 6 2 2	Документация и библиотека			
	Едногодишни бюджетни кредити	182 357	182 357	194 186,—
2 6 2 4	Архивиране и свързани дейности			
	Едногодишни бюджетни кредити	43 656	43 656	39 968,—
	Статия 2 6 2 — Общо	401 013	401 013	399 709,—
	ГЛАВА 2 6 — ОБЩО	2 289 013	2 289 013	2 243 368,—
	Дял 2 — Общо	38 375 426	37 033 910	35 111 334,—

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

*Забележки*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), и по-специално член 60 от него.

Всеки път, когато бюджетните кредити са предназначени за покриване на разходи за закупуване или за сключването на договор за доставката на оборудване или за предоставяне на услуги, институцията се консултира с другите институции относно условията, които всяка от тях е получила.

2 0 0 **Сгради**

## 2 0 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 076 000	2 050 000	1 960 130,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема на сгради и наемните разноси, свързани с провеждането на заседания извън постоянно заеманите сгради.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 0 0 1 Плащания по договори за дългосрочен наем и подобни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
10 990 603	10 978 298	10 843 065,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на годишните плащания по договори за дългосрочен наем и други подобни разходи, дължими от институцията във връзка със задълженията ѝ по правоотношения за дългосрочен наем/покупка.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 0 0 3 Придобиване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за придобиване на сгради. Субсидиите за терени и подготовката им за застрояване ще се определят съобразно разпоредбите на Финансовия регламент.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 0 (продължение)

## 2 0 0 5 Строителство на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

По тези бюджетни кредити евентуално могат да бъдат записани бюджетни кредити за построяване на сгради.

## 2 0 0 7 Оборудване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
322 457	238 809	192 630,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дейности по оборудването, включително всички специфични дейности, като окабеляване, охрана, ресторант и т.н., както и други разходи, свързани с тази работа, и по-специално възнаграждения на архитекти или инженери и т.н.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 0 0 8 Други разходи за сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
57 163	35 967	31 806,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходи за сгради, които не са специално предвидени в другите статии от настоящата глава, включително за техническа или архитектурна помощ във връзка с проучвания и подготовката и контрола на поддръжката и другите работи, извършвани в сградите,
- разходи за необходимото адаптиране на сградите за служителите и посетителите с увреждания на Европейския икономически и социален комитет, които са посочени в експертна оценка за достъпа на лица с увреждания, заключенията от която вече са били одобрени,
- такси за комунално-битово обслужване.

## 2 0 0 9 Временни бюджетни кредити, предназначени за инвестициите на институцията в собственост

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за инвестиции на институцията в собственост.

Тези бюджетни кредити са само временни и могат да бъдат използвани само след трансфер по други бюджетни редове, съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.



## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 2 Други разходи за сгради

## 2 0 2 2 Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 532 670	2 657 269	2 423 667,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за почистване и поддръжка на помещенията, асансьорите, отоплението, климатичната инсталация, противопожарните врати, както и дейностите по дератизация, преобядисване, ремонт, поддръжане на външния вид на сградите и средата им, включително разносните за оценки, анализи, разрешителни, спазване на нормите на Схемата за екологично управление и одит на (EMAS) и т.н.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## 2 0 2 4 Потребление на енергия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 077 996	1 077 627	1 063 737,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване по-специално на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 0 2 6 Охрана и наблюдение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 093 295	2 055 503	1 772 552,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване основно на разходите за охрана и наблюдение на сградите.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 0 2 8 Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
141 094	130 930	123 742,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащания на застрахователни премии.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

*Забележки*

Всеки път, когато бюджетните кредити са предназначени за покриване на разходи за закупуване или за сключването на договор за доставката на оборудване или за предоставяне на услуги, институцията ще се консултира с другите институции относно постигнатите от тях условия.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА (продължение)

2 1 0 **Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации**

## 2 1 0 0 Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти и свързани дейности

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 584 210	1 204 774	1 324 471,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за покупка, наем, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти за институцията и свързаните с тях монтажни дейности.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 1 0 2 Външни услуги за подпомагане експлоатацията, разработването и поддръжката на софтуерни системи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 905 815	2 039 583	1 877 444,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външна помощ от страна на бюра за поддръжка и консултанти по информационни технологии във връзка с експлоатацията на информационния център и мрежата, разработването и поддръжката на приложения, обслужване на потребители, в т.ч. на членове, осъществяване на проучвания, съставяне и въвеждане на техническа документация.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 1 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 532 047	754 319	585 228,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи и такси за абонамент и комуникации, разпространявани по кабел или по безжичен път (стационарни и мобилни телефони, телевизия), както и разходи за мрежи за пренос на данни и телематични услуги. Те покриват и съфинансирането на оборудването, предоставяно на членовете и делегатите, за да получават документите на Европейския икономически и социален комитет по електронен път.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

2 1 2 **Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
213 269	182 590	196 665,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за покупка, наем, поддръжка и поправка на обзавеждане, включително покупка на ергономично обзавеждане, подмяна на остаряло и счупено обзавеждане и офис техника.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА (продължение)

## 2 1 2 (продължение)

По отношение на произведенията на изкуството тези бюджетни кредити са предназначени за покриване както на разноските за придобиване и покупка на специални материали, така и на свързаните с това текущи разходи, включително разноски по рамкиране, реставрация, почистване, застраховка, както и разноските за превоз *ad hoc*.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## 2 1 4 Техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 002 196	870 368	845 271,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покупка, наем, поддръжка и поправка на техническо оборудване и инсталации, и по-специално:

- на различни подвижни и неподвижни технически инсталации и оборудване, свързани с издаване, архивиране, охрана, столови, сгради и т.н.,
- оборудване, по-специално за печатницата, архивите, телефонната служба, столовата, супермаркета, охраната, техническата служба за конференции, аудиовизуалния сектор и т.н.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 35 000 EUR.

## 2 1 6 Превозни средства

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
110 400	110 400	78 405,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на покупка, поддръжка, експлоатация и поправка на превозни средства (автомобилен парк и велосипеди) и наемане на коли, таксите, автобуси и камиони, със или без водач, включително необходимото застрахователно покритие.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 4 000 EUR.

## ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

## 2 3 0 Хартия, канцеларски материали и разни консултативи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
231 398	314 438	251 437,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по закупуване на хартия, пликкове, канцеларски материали, материали за печатницата и копирните центрове, както и отпечатването на някои материали от външни изпълнители.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 3 1 Разходи за финансово обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 000	20 000	17 000,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на банкови такси (комисионни, ажио, различни разноски) и други финансови такси, в т.ч. допълнителни разноски за финансиране на сгради.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 100 EUR.

## 2 3 2 Съдебни разноски и обезщетения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 000	40 000	27 106,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- всички разноски, произтичащи от участието на Европейския икономически и социален комитет по дела пред съдилища на Съюза и национални съдилища, разходи за правни услуги, закупуването на юридически материали и произведения, както и други правни, съдебни или извънсъдебни разноски, в които участва Правната служба,
- обезщетения, лихви и всички свързани задължения по смисъла на член 8, параграф 3 от Финансовия регламент.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 3 6 Пощенски такси и разходи за доставка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
130 000	200 000	114 234,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пощенски разноски, обработка и изпращане от пощенски или частни куриерски служби.

## 2 3 8 Други административни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
127 388	137 277	104 673,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- застраховки, които не са изрично предвидени по друга позиция,
- покупка и поддържане на униформи за разпоредители, шофьори и персонал по пренасянията, медицинските служби и различни технически служби,
- всички разноски по пренасяне и преместване и такива, направени за наемането на фирми за пренасяне или за предоставянето на услуги от временен помощен персонал,
- различни оперативни разходи, като покупка на разписания на железопътния и въздушния транспорт, публикации в печата на съобщения за продажба на употребявано оборудване и т.н.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 EUR.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 5 — ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ

## 2 5 4 Заседания, конференции, конгреси, семинари и други събития

## 2 5 4 0 Разни разходи във връзка с вътрешни заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
215 000	215 000	264 320,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разноски за напитки и, при определени случаи, закуски и работни закуски, обеда и вечери по време на вътрешни заседания.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 5 4 2 Разни разноски във връзка с организирането и участието в конференции, конгреси и заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
587 745	587 745	521 951,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, включително представителни разходи и разходи за логистика, свързани със: а) участието на представители на Европейския икономически и социален комитет в конгреси, конференции, семинари, симпозиуми и т.н. и б) с организирането от Европейския икономически и социален комитет на изслушвания, на конференции или заседания от общ или конкретен характер (включително цялостния принос при съвместно организиране на такива мероприятия с трети лица и разходите, свързани с организирането от подизпълнител).

Те покриват и всички разходи, направени по време на организирането на срещи между Европейския икономически и социален комитет и партньорите му (включително социално-икономически групи на интереси) от Европейския съюз и от трети страни.

Те покриват и разходите, направени вследствие: а) посещения на социално-професионални делегации в Европейския икономически и социален комитет и б) дейностите на Асоциацията на бившите членове на Комитета.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 250 000 EUR.

## 2 5 4 4 Разноски във връзка с организирането на работата на Консултативната комисия по индустриални промени (ССМІ)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
105 000	105 000	45 833,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на оперативните разходи на Консултативната комисия по индустриални промени (ССМІ), с изключение на пътните разноски и надбавки на членовете на Европейския икономически и социален комитет и на делегатите на ССМІ.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 5 — ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ (продължение)

## 2 5 4 (продължение)

## 2 5 4 6 Разноски, произтичащи от задълженията на институцията във връзка с приеми и представителство

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
139 000	139 000	75 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани със задълженията на институцията по отношение на приеми и представителство.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 5 4 8 Устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 866 667	8 600 000	8 127 599,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за услугите на устни преводачи (преводачи на свободна практика или осигурени от друга институция), ангажирани за Европейския икономически и социален комитет, включително техните хонорари, пътни разноски и дневни надбавки.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## ГЛАВА 2 6 — КОМУНИКАЦИЯ, ПУБЛИКАЦИИ И ПРИДОБИВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ

2 6 0 *Комуникация, информация и публикации*

## 2 6 0 0 Комуникация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
825 000	875 000	866 463,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите на Европейския икономически и социален комитет за комуникация и информация, свързани с целите или дейностите на Комитета, дейностите по информиране на широката публика и социално-професионалните организации, медийното отразяване на конференции, конгреси и семинари или организирането и медийното отразяване на големи публични мероприятия, културни инициативи и всички разнообразни прояви на Комитета, включително на Наградата за организираното гражданско общество. Те покриват и всички свързани с тези събития материали, услуги, консумативи и доставки.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 6 — КОМУНИКАЦИЯ, ПУБЛИКАЦИИ И ПРИДОБИВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ (продължение)

## 2 6 0 (продължение)

## 2 6 0 2 Публикации и рекламиране на публикации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
563 000	513 000	407 196,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите на Европейския икономически и социален комитет за публикации във всякакви медии с цел рекламиране на публикации и обща информация.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 50 000 EUR.

## 2 6 0 4 Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
500 000	500 000	570 000,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по отпечатване на публикации в *Официален вестник на Европейския съюз*, както и разходите за изпращане и други свързани с това разходи.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 125 000 EUR.

## 2 6 2 Придобиване на информация, документиране и архивиране

## 2 6 2 0 Изследвания, проучвания и изслушвания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
175 000	175 000	165 555,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по изслушване на експерти в специфични области и за изследвания, поверени по договор на външни експерти и изследователски институти.

## 2 6 2 2 Документация и библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
182 357	182 357	194 186,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обогатяването и обновяването на фонда „Общи справочни материали“ и актуализацията на библиотечния фонд,
- абонамент за вестници, периодични издания, информационни агенции, за техните публикации и електронни емисии, включително разходи за авторски права за възпроизвеждане и разпространяване на горните в писмена или електронна форма и договори за услуги за преглед на печата и изрезки от вестници,
- абонаменти или договори за услуги за доставка на обобщения и анализ на съдържанието на периодични издания или съхраняване на оптически носители на статии от тези периодични издания,

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ГЛАВА 2 6 — КОМУНИКАЦИЯ, ПУБЛИКАЦИИ И ПРИДОБИВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯ (продължение)

## 2 6 2 (продължение)

## 2 6 2 2 (продължение)

- разходи, свързани с използването на външни документални и статистически бази данни, с изключение на информационни материали и разходи за телекомуникации,
- разходи, свързани със задължения, поети от Европейския икономически и социален комитет в рамките на международното и/или междуинституционалното сътрудничество,
- покупка или наем на специално оборудване, включително електрически, електронни и информационни материали и/или системи за библиотека, документация, медиатека, както и външни услуги за покупка, разработване, инсталиране, използване и поддръжка на това оборудване и системи,
- разходи за услуги, свързани с дейностите на библиотеката, и по-специално във връзка с нейните клиенти (анкети, анализи), система за управление на качеството и т.н.,
- материали и дейности по подвързване и съхраняване на библиотечния фонд, документацията и материалите на медиатеката,
- разходите, включително за материали, за вътрешни публикации (брошури, проучвания и т.н.) и комуникации (информационни писма, видеоклипове, CD-ROM и т.н.),
- закупуването на речници, глосари и други публикации, предназначени за езиковата служба.

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 EUR.

## 2 6 2 4

## Архивиране и свързани дейности

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
43 656	43 656	39 968,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разноски за подвързване на *Официален вестник на Европейския съюз* и различни брошури,
- разходи за външни услуги по архивиране, включително сортирането, класирането и прекласирането в хранилищата, стойността на услугите по архивиране, закупуването и експлоатацията на архивни материали върху резервни носители (микрофилми, дискове, касети и т.н.), както и закупуването, наемането и поддръжането на специални материали (електронни, електрически, информационни) и разноските за публикуването върху всякакви носители (брошури, CD-ROM и т.н.).

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 500 EUR.



## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 2 — РЕЗЕРВ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ ПРИДОБИВАНЕТО НА СГРАДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
	ГЛАВА 10 0	р.м.	20 000	0,—	
		ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	р.м.	20 000	0,—
	ГЛАВА 10 1		р.м.	р.м.	0,—
		ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 2		р.м.	р.м.	0,—
		ГЛАВА 10 2 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
		<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>р.м.</b>	<b>20 000</b>	<b>0,—</b>
		<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>128 573 837</b>	<b>123 173 749</b>	<b>116 692 835,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	20 000	0,—

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

**ГЛАВА 10 2 — РЕЗЕРВ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ ПРИДОБИВАНЕТО НА СГРАДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

## ЕВРОПЕЙСКИ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

## ПЕРСОНАЛ

## Раздел VI — Европейски икономически и социален комитет

Функционална група и степен	Европейски икономически и социален комитет			
	2011 г.		2010 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
Без категория		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	21	1	20	1
AD 13	32	3	21	1
AD 12	40		52	2
AD 11	28		28	
AD 10	25		25	
AD 9	20	11	19	5
AD 8	12		6	4
AD 7	29	2	17	2
AD 6	64	1	62	1
AD 5	54	5	66	2
Общо AD	331	24	322	19
AST 11	5		4	
AST 10	8		7	
AST 9	16	1	15	1
AST 8	19		15	
AST 7	44	1	39	2
AST 6	56	4	60	2
AST 5	36	1	43	7
AST 4	41	1	43	1
AST 3	56	3	54	1
AST 2	28		26	
AST 1	45	1	47	2
Общо AST	354	12	353	16
<b>Общ сбор</b>	<b>685</b>	<b>36</b>	<b>675</b>	<b>35</b>



РАЗДЕЛ VII

**КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите на Комитета  
на регионите за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	84 080 903
Собствени ресурси	- 7 849 322
<b>Дължими вноски</b>	<b>76 231 581</b>

КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия	3 008 956	2 797 028	2 629 703,—
4 0 3	Постъпления от временни вноски от възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост	p.m.	p.m.	146,—
4 0 4	Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост	437 055	370 054	381 759,—
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	3 446 011	3 167 082	3 011 608,—
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема	4 303 311	3 571 041	3 578 016,—
4 1 1	Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	Вноски към пенсионната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	4 303 311	3 571 041	3 578 016,—
	Дял 4 — Общо	7 749 322	6 738 123	6 589 624,—



## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 4 0 — ДАНЪЦИ И ДРУГИ УДРЪЖКИ

4 0 0 *Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
3 008 956	2 797 028	2 629 703,00

## Забележки

Протокол относно привилегиите и имунетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

4 0 3 *Постъпления от временни вноски от възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.п.	р.п.	146,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейските общности, и по-специално член 66а от него във версията, която беше в сила до 15 декември 2003 г.

4 0 4 *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
437 055	370 054	381 759,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

4 1 0 *Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
4 303 311	3 571 041	3 578 016,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА (продължение)

## 4 1 1 Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 11, параграф 2 и членове 17 и 48 от приложение VIII към него.

## 4 1 2 Вноски към пенсионната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 40, параграф 3 и член 83, параграф 2 от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 43 от тях.

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМО И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажба на движими вещи</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
5 0 0 1	Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 0 0 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажба на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване — целеви приходи</b>	р.м.	р.м.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване по наем</b>			
5 1 1 0	Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
5 1 1 1	Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви приходи	р.м.	р.м.	0,—
	Статия 5 1 1 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	100 000	100 000	107 767,—
<b>5 2 2</b>	<b>Лихви от авансово финансиране</b>	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	100 000	100 000	107 767,—

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ

## ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 5			
5 5 0	<i>Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 7			
5 7 0	<i>Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	<i>Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително целеви приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 8			
5 8 0	<i>Приходи от компенсации по наемни правоотношения — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Приходи от застрахователни обезщетения — целеви приходи</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9			
5 9 0	<i>Други приходи от административни дейности</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	p.m.	p.m.	0,—
	Дял 5 — Общо	100 000	100 000	107 767,—

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМО И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажба на движими вещи*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажба на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

По тази позиция се записват приходите от продажба или подмяна на превозни средства, принадлежащи на институцията.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажба на други движими вещи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

По тази позиция се записват приходите от продажба или подмяна на принадлежащи на институцията движими вещи, различни от превозни средства.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 0 2 *Постъпления от продажба на публикации, печатни издания и филми — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Тази статия включва и приходите от продажба на тези продукти на електронен носител.

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

5 1 0 *Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ (продължение)

5 1 1 **Постъпления от отдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване по наем**

## 5 1 1 0 Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 1 1 1 Възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

5 2 0 **Приходи от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
100 000	100 000	107 767,00

*Забележки*

По тази статия се записват приходите от инвестиции или отпуснати заеми, банкови и други лихви по сметки на институцията.

5 2 2 **Лихви от авансово финансиране**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

По тази статия се записват приходите от лихви по авансово финансиране.

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

5 5 0 *Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 5 1 *Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

5 7 0 *Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 7 1 *Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително целеви приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА**  
(продължение)**5 7 3 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ****5 8 0 Приходи от компенсации по наелни правоотношения — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**5 8 1 Приходи от застрахователни обезщетения — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

По тази статия се записват и обезщетенията от страна на застрахователни компании във връзка с вознаграждения на длъжностни лица, претърпели злополуки.

**ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ****5 9 0 Други приходи от административни дейности**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

По тази статия се записват други приходи от административни дейности.





КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 90 — РАЗНИ ПРИХОДИ

## 900 Разни приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

*Забележки*

По тази статия се записват разни приходи.

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	7 965 688	7 139 001	6 695 384,—
1 2	ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	44 399 998	42 118 109	39 226 904,—
1 4	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	8 302 043	7 504 088	6 996 748,—
1 6	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА	1 474 356	1 422 500	1 198 493,—
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>62 142 085</b>	<b>58 183 698</b>	<b>54 117 529,—</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>			
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	13 701 207	13 663 794	12 568 228,—
2 1	ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА	3 880 760	3 643 429	3 714 926,—
	<i>Резерви (10 0)</i>	115 000		
		3 995 760	3 643 429	3 714 926,—
2 3	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	539 062	742 704	656 588,—
2 5	ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ	773 363	709 325	750 501,—
	<i>Резерви (10 0)</i>	22 000		
		795 363	709 325	750 501,—
2 6	ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ	2 907 426	2 718 000	2 769 981,—
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>21 801 818</b>	<b>21 477 252</b>	<b>20 460 224,—</b>
	<i>Резерви (10 0)</i>	137 000		
		21 938 818	21 477 252	20 460 224,—
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ПРОВИЗИИ	137 000	p.m.	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	p.m.	p.m.	0,—
10 2	РЕЗЕРВ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ ПРИДОБИВАНЕТО НА СГРАДИ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>137 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>84 080 903</b>	<b>79 660 950</b>	<b>74 577 753,—</b>

КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждения, надбавки и плащания</b>			
1 0 0 0	Възнаграждения, надбавки и плащания			
	Едногодишни бюджетни кредити	90 000	90 000	92 540,—
1 0 0 4	Пътни разходи и дневни надбавки, участие в заседания и свързани с това разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 851 761	7 010 501	6 582 844,—
	Статия 1 0 0 — Общо	7 941 761	7 100 501	6 675 384,—
<b>1 0 5</b>	<b>Курсове за членовете на институцията</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	23 927	38 500	20 000,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	7 965 688	7 139 001	6 695 384,—
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	43 345 915	40 954 198	38 554 863,—
1 2 0 2	Извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	75 000	85 000	65 642,—
1 2 0 4	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	702 402	580 000	606 399,—
	Статия 1 2 0 — Общо	44 123 317	41 619 198	39 226 904,—
<b>1 2 2</b>	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>			
1 2 2 0	Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 1 2 2 — Общо	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 2 9</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	276 681	498 911	0,—
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	44 399 998	42 118 109	39 226 904,—

**ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ****ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 14			
<b>140</b>	<b>Друг персонал и външни лица</b>			
1400	Друг персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 178 595	2 058 099	2 108 735,—
1402	Услуги от устни преводачи			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 366 128	3 898 329	3 692 329,—
1404	Стажове, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица			
	Едногодишни бюджетни кредити	795 460	623 000	454 524,—
1408	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	33 500	33 500	0,—
	<i>Статия 140 — Общо</i>	7 373 683	6 612 928	6 255 588,—
<b>142</b>	<b>Външни услуги</b>			
1420	Допълнителни услуги за служба „Преводи“			
	Едногодишни бюджетни кредити	347 200	310 000	210 000,—
1422	Експертна помощ, свързана с консултантска работа			
	Едногодишни бюджетни кредити	581 160	581 160	531 160,—
	<i>Статия 142 — Общо</i>	928 360	891 160	741 160,—
<b>149</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 14 — ОБЩО	8 302 043	7 504 088	6 996 748,—
	ГЛАВА 16			
<b>161</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1610	Различни разходи във връзка с набирането на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	75 000	75 000	55 000,—
1612	Повишаване на професионалната квалификация, преквалификация и информиране на персонала			
	Едногодишни бюджетни кредити	341 856	290 000	340 000,—
	<i>Статия 161 — Общо</i>	416 856	365 000	395 000,—
<b>162</b>	<b>Коландировки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	500 000	500 000	429 000,—
<b>163</b>	<b>Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията</b>			
1630	Социално обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	14 707	2 500,—
1632	Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки			
	Едногодишни бюджетни кредити	25 000	25 000	24 993,—
1633	Мобилност/Транспорт			
	Едногодишни бюджетни кредити	72 500	77 793	



## ДЯЛ 1

## ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

1 0 0 **Възнаграждения, надбавки и плащания**

## 1 0 0 0 Възнаграждения, надбавки и плащания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
90 000	90 000	92 540,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на канцеларските разходи, свързани с дейностите на членовете на Комитета на регионите. Втората част от тези бюджетни кредити е предназначена за осигуряване на застрахователните премии за болест и злополука и специфични мерки за подпомагане на членовете с увреждания.

## 1 0 0 4 Пътни разноски и дневни надбавки, участие в заседания и свързани с това разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 851 761	7 010 501	6 582 844,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на членовете на Комитета на регионите и на техните заместници, извършвани в съответствие с действащите разпоредби относно изплащане на транспортни разходи и пътни надбавки и надбавки за заседания.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

1 0 5 **Курсове за членовете на институцията**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
23 927	38 500	20 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на част от разходите за записване в езикови курсове или други семинари за професионална квалификация на членовете на Комитета на регионите.

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

*Забележки*

Към вписаните в настоящата глава бюджетни кредити е приложено стандартно намаление от 5 %.

1 2 0 **Възнаграждения и други права**

## 1 2 0 0 Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
43 345 915	40 954 198	38 554 863,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 0 (продължение)

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните плащания на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжности, предвидени в шатното разписание:

- вознаграждения, семейни надбавки, надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава, надбавки и допълнителни плащания към вознагражденията,
- здравно осигуряване, осигуряване за злополука, професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- вноските на институцията към общата здравноосигурителна схема,
- фиксирани надбавки за извънреден труд,
- други допълнителни плащания и надбавки,
- плащане на пътните разноски на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произход,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими към вознаграждението и частта от вознагражденията, преведени в страна, различна от страната на местоработата,
- осигуряване за безработица за срочно наетите служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионни права в страната на произхода им,
- обезщетение при уволнение за длъжностно лице, назначено с изпитателен срок, чието правоотношение е прекратено на основание явна некомпетентност,
- обезщетение на срочно нает служител при едностранно прекратяване на неговия договор от страна на институцията.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 3 000 EUR.

## 1 2 0 2

## Извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
75 000	85 000	65 642,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за заплащане на извънреден труд в съответствие с горепосочените разпоредби.

## 1 2 0 4

## Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
702 402	580 000	606 399,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разноски, изплащани на длъжностите лица и срочно наетите служители (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност, отпътуване или промяна на местоработата,



**ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ** (продължение)**1 2 0** (продължение)**1 2 0 4** (продължение)

- надбавките за настаняване/пренастаняване и разходите за пренасяне, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители, на които се налага промяна на обичайното им местопребиване при встъпване в длъжност или при преместване на нова месторабота, както и при окончателно прекратяване на служебното правоотношение, последвано от установяване в друго населено място,
- дневните надбавки, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители, които представят доказателства за необходимостта от промяна на обичайното си местопребиване при встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,

**1 2 2 Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение****1 2 2 0** Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията, които бъдат изплатени на длъжностните лица:

- преминали в неактивна заетост вследствие на съкращение на щатните бройки в институцията,
- заемали длъжности в степен AD 16 и AD 15, пенсионирани в интерес на службата.

Тези бюджетни кредити покриват и вноската за сметка на работодателя за здравна осигуровка и отражението на корекционните коефициенти, приложими към тези надбавки.

**1 2 2 2** Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Регламент (ЕОВС, ЕО, Евратом) № 3518/85 на Съвета от 12 декември 1985 г. за въвеждане на специални мерки при окончателно прекратяване на служебното правоотношение на длъжностни лица на Европейските общности във връзка с присъединяването на Испания и Португалия (ОВ L 335, 13.12.1985 г., стр. 56), изменен с Регламент (ЕО, ЕОВС, Евратом) № 2458/98 (ОВ L 307, 17.11.1998 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обезщетенията, изплащани при условията, определени в Правилника за длъжностните лица или Регламент (ЕОВС, ЕО, Евратом) № 3518/85,
- вноските, изплащани от работодателя за здравно осигуряване на лицата, получаващи обезщетения,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими за отделните обезщетения.

**1 2 9 Провизии**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
276 681	498 911	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към него.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 9 (продължение)

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Те са само временни и могат да бъдат използвани само след трансфер по други бюджетни редове съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

## 1 4 0 Друг персонал и външни лица

## 1 4 0 0 Друг персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 178 595	2 058 099	2 108 735,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните разходи:

- възнаграждението на другите служители, и по-специално договорно наети, временно заместващите и специалните съветници (по смисъла на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз), вноските за сметка на работодателя към различните социалноосигурителни схеми, семейните надбавки, надбавките за експатриране и пътуване от работното място до страната на произход, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на този персонал или към обезщетението при прекратяване на договор,
- възнаграждения на медицински и парамедицински персонал, плащани съгласно договореностите за предоставяне на услуги и, в специални случаи, наемане на временен персонал,
- възнаграждението или хонорарите на конферентните оператори и мултимедийните редактори при извънреден труд или в специални случаи.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 13 000 EUR.

## 1 4 0 2 Услуги от устни преводачи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 366 128	3 898 329	3 692 329,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за услуги от устни преводачи.

По тази позиция се начисляват хонорарите, социалноосигурителните вноски, пътните разноски и надбавките за престой на наетите устни преводачи.

## 1 4 0 4 Стажове, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
795 460	623 000	454 524,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

**ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ** (продължение)**1 4 0** (продължение)**1 4 0 4** (продължение)

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- надбавки, пътните разноски и разноските за мисии за стажантите, както и разходите за осигуряване срещу злополука и болест по време на стажа,
- разходите, свързани с обмен на персонал между Комитета на регионите и публичния сектор на държавите-членки или други страни, посочени в съответните правила,
- приноса, в ограничена степен, към реализирането на научноизследователски проекти в областта на дейност на Комитета на регионите, които са от особен интерес за европейската интеграция,
- разходи за младежки програми за обучение в европейски дух.

**1 4 0 8** Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
33 500	33 500	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външни услуги, свързани с установяването и изплащането на възнаграждения, произтичащи от правата на служителите, временно наетите и други лица на персонала на Комитета на регионите. Тъй като наред с другите тези услуги могат да включват услуги, предлагани от РМО офиса на Европейската комисия, интеринституционалното сътрудничество ще бъде разширено и печалбите ще доведат до икономии от машаба, което ще позволи да се спестят средства. Тези услуги могат да включват:

- трансфера на пенсионните права от и към страната на произход,
- изчисляването на пенсионните права,
- установяването и изплащането на надбавките за установяване на ново място,
- управлението на досиетата, свързани с обезщетения при безработица и изплащане на обезщетения на лицата, които имат право на тях.

**1 4 2** **Външни услуги****1 4 2 0** Допълнителни услуги за служба „Преводи“

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
347 200	310 000	210 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за работа, извършена от външни преводачи. Комитетът на регионите систематично ползва услугите на външни преводачи освен за някои езици на държави извън ЕС, за които няма подобни процедури.

Тази позиция включва и разходите за услуги, които могат да бъдат възложени на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз, както и всички дейности по междуинституционалното сътрудничество в езиковата област.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 2 (продължение)

## 1 4 2 2 Експертна помощ, свързана с консултантска работа

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
581 160	581 160	531 160,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията за квалифицирани експерти в дадени области, които участват в дейностите на Комитета на регионите, в съответствие с правилата за възстановяване на транспортните разходи и дневните надбавки на експертите, ораторите и изследователите, участващи в дейностите на Комитета на регионите.

## 1 4 9

*Провизии*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 65 от него и приложение XI към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагражденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са само временни и могат да бъдат използвани само след трансфер по други бюджетни редове съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 6 1

*Разходи за управление на персонала*

## 1 6 1 0

## Различни разходи във връзка с набирането на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
75 000	75 000	55 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове от 27 до 31, член 33 от него и приложение III към него.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно създаване на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53) и Решение 2002/621/ЕО на генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Секретаря на Съда на Европейските общности, на генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и дейността на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за организиране на конкурси, предвидени в член 3 от Решение 2002/621/ЕО, и избор на кандидати, както и пътните и дневните разходи на кандидатите, поканени да се явят на устни или писмени изпити във връзка с конкурс в отговор на обявление за свободна длъжност, за събеседване за наемане на работа или за медицински прегледи за постъпване на работа,

**ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА** (продължение)

**1 6 1** (продължение)

**1 6 1 0** (продължение)

- разходи за организиране на процедури за подбор на срочно наети служители, наети на договор служители и служители от местния персонал:
  - разходите, свързани със застраховки за поканените кандидати,
  - разходите, свързани с процедурите за оценяване във връзка с назначаването на кандидатите на съответните позиции,
  - публикуването на обявленията за свободни длъжности в съответните медии,
  - др.

В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативни нужди и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал тези бюджетни кредити могат да бъдат използвани за конкурси, организирани от самата институция.

**1 6 1 2**

Повишаване на професионалната квалификация, преквалификация и информиране на персонала

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
341 856	290 000	340 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- организирането на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително между-институционални езикови курсове. В надлежно обосновани случаи тези бюджетни кредити могат да бъдат използвани частично за покриване на организирането на вътрешни курсове за институцията,
- разходите за закупуване и изработване на учебни помагала,
- курсове за професионално обучение, които повишават осведомеността по въпроси, свързани с лицата с увреждания и дейностите по обучение за осигуряване на равни възможности и съвети за професионално развитие, и по-специално във връзка с определяне на степента на квалификацията.

**1 6 2**

**Командировки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
500 000	500 000	429 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 71 от него и членове от 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на транспортни разходи, изплащането на дневни надбавки за командировки, както и направени по време на командировки допълнителни или извънредни разноски.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 3 Дейности, отнасящи се до всички лица, работещи в институцията

## 1 6 3 0 Социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	14 707	2 500,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 9, параграф 3, трета алинея и член 76 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- следните категории лица като част от междуинституционалната политика в тяхна полза, за подпомагане на лица с увреждания:
  - длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
  - съпрузи на длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
  - деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз,
  - възстановяване в рамките на бюджетните ограничения след изчерпване на правата, евентуално предоставени на национално равнище в страната по местопребиваване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, свързани с увреждането, надлежно оправдани и невъзстановени от общата здравноосигурителна схема,
- мерки за подпомагане на длъжностни лица и служители в особено затруднено положение.

## 1 6 3 2 Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
25 000	25 000	24 993,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за поощряване и финансово подпомагане на всяка инициатива, насочена към насърчаване на социалните контакти между служители от различни националности, например субсидиране на клубове, спортни и културни центрове за персонала, както и за подпомагане на разходите за създаване на постоянен център за срещи в свободното време (културни дейности, развлечения, ресторант).

Те покриват също така отпускането на безвъзмездни средства за Комитета на персонала и за разходи за социално обслужване в неголям размер, както и финансовото участие в междуинституционалните социални дейности, като например вноската на Комитета на регионите за финансиране на насърчаването на социалните, спортни, образователни и културни дейности на европейския междуинституционален център в Оверийзе.

Този кредит е предназначен и за покриване на помощите на членовете, различни от помощите, които се начисляват по други статии в настоящата глава (домашни помощници и т.н.).

## 1 6 3 3 Мобилност/Транспорт

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
72 500	77 793	

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансирането на всички мерки, включени в плана за мобилност, като субсидии за насърчаване на използването на обществен транспорт, служебни велосипеди и др.

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 3 (продължение)

## 1 6 3 4 Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 000	40 000	58 000,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на оперативните разходи на шестте медицински служби, включително закупуване на материали, фармацевтични продукти и т.н., на разходите за профилактични медицински прегледи, разходите във връзка с работата на Комитета по трудоустрояване, както и разходите за външни услуги, извършени от медицински специалисти, преценени като необходими от лекари консултанти.

Те покриват също така разходите за закупуване на някои работни инструменти, считани за необходими от медицинска гледна точка.

## 1 6 3 6 Ресторанти и столово хранене

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на оперативните разходи на ресторантите и на закувалните.

## 1 6 3 8 Детска градина и одобрени детски ясли

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
400 000	400 000	289 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноската на Комитета на регионите в разходите на детската градина на Съюза и други детски ясли и забавачници.

КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради и разходи, свързани с тях</b>			
2 0 0 0	Наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 469 170	1 430 835	1 361 088,—
2 0 0 1	Плащания по договори за дългосрочен годишен наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 832 145	7 829 819	7 546 458,—
2 0 0 3	Придобиване на недвижима собственост			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Строителство на сгради			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Оборудване на помещения			
	Едногодишни бюджетни кредити	206 982	164 305	77 354,—
2 0 0 8	Други разходи, свързани със сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	35 255	24 738	76 459,—
2 0 0 9	Временни бюджетни кредити, предназначени за инвестиции на институциите в недвижими имоти			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 2 0 0 — Общо	9 543 552	9 449 697	9 061 359,—
<b>2 0 2</b>	<b>Други разходи, свързани със сградите</b>			
2 0 2 2	Почистване и поддръжка			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 804 836	1 895 188	1 691 740,—
2 0 2 4	Потребление на енергия			
	Едногодишни бюджетни кредити	768 204	768 573	464 931,—
2 0 2 6	Охрана и наблюдение на сградите			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 489 413	1 456 956	1 264 439,—
2 0 2 8	Застраховки			
	Едногодишни бюджетни кредити	95 202	93 380	85 759,—
	Статия 2 0 2 — Общо	4 157 655	4 214 097	3 506 869,—
	ГЛАВА 2 0 — ОБЩО	13 701 207	13 663 794	12 568 228,—
	ГЛАВА 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации</b>			
2 1 0 0	Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти и свързани дейности			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 250 851	1 125 223	1 317 056,—
2 1 0 2	Външни услуги за подпомагане експлоатацията, разработването и поддръжката на софтуерни системи			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 473 125	1 488 914	1 495 307,—
	Резерви (10 0)	115 000		
		1 588 125	1 488 914	1 495 307,—



## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА** (продължение)

**ГЛАВА 2 3 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ**

**ГЛАВА 2 5 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ**

Статия Позиция	Бюджетен реп	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>2 1 0</b>	(продължение)			
<b>2 1 0 3</b>	Телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	271 866	253 207	167 920,—
	Статия 2 1 0 — Общо	2 995 842	2 867 344	2 980 283,—
	Резерви (10 0)	115 000		
		3 110 842	2 867 344	2 980 283,—
<b>2 1 2</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	160 162	127 433	142 853,—
<b>2 1 4</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	639 856	563 752	525 824,—
<b>2 1 6</b>	<b>Превозни средства</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	84 900	84 900	65 966,—
	ГЛАВА 2 1 — ОБЩО	3 880 760	3 643 429	3 714 926,—
	Резерви (10 0)	115 000		
		3 995 760	3 643 429	3 714 926,—
	ГЛАВА 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Хартия, канцеларски материали и различни консумативи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	175 514	216 562	152 892,—
<b>2 3 1</b>	<b>Разходи за финансово обслужване</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 000	20 000	20 000,—
<b>2 3 2</b>	<b>Съдебни разноски и обезщетения</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	130 000	20 000	30 000,—
<b>2 3 6</b>	<b>Пощенски такси и разходи за доставка</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	124 000	389 000	385 274,—
<b>2 3 8</b>	<b>Други административни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	104 548	97 142	68 422,—
	ГЛАВА 2 3 — ОБЩО	539 062	742 704	656 588,—
	ГЛАВА 2 5			
<b>2 5 4</b>	<b>Заседания, конференции, конгреси, семинари и други</b>			
<b>2 5 4 0</b>	Вътрешни заседания			
	Едногодишни бюджетни кредити	110 150	110 150	134 000,—
<b>2 5 4 1</b>	Наблюдатели			
	Едногодишни бюджетни кредити	34 800	34 800	6 940,—
	Резерви (10 0)	22 000		
		56 800	34 800	6 940,—
<b>2 5 4 2</b>	Заседания, конгреси и конференции			
	Едногодишни бюджетни кредити	444 038	361 562	423 061,—

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 2 5 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

## ГЛАВА 2 6 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 5 4	(продължение)			
2 5 4 6	Представителни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	184 375	202 813	186 500,—
	Статия 2 5 4 — Общо	773 363	709 325	750 501,—
	Резерви (10 0)	22 000		
		795 363	709 325	750 501,—
	ГЛАВА 2 5 — ОБЩО	773 363	709 325	750 501,—
	Резерви (10 0)	22 000		
		795 363	709 325	750 501,—
	ГЛАВА 2 6			
2 6 0	<b>Комуникация и публикации</b>			
2 6 0 0	Разходи за публикации, информация и участие в обществени прояви			
	Едногодишни бюджетни кредити	674 422	484 996	544 898,—
2 6 0 2	Публикации от общ характер			
	Едногодишни бюджетни кредити	864 268	864 268	798 221,—
2 6 0 4	Официален вестник			
	Едногодишни бюджетни кредити	185 000	185 000	230 000,—
	Статия 2 6 0 — Общо	1 723 690	1 534 264	1 573 119,—
2 6 2	<b>Придобиване на документация и архивиране</b>			
2 6 2 0	Външни изследвания			
	Едногодишни бюджетни кредити	499 353	499 353	564 316,—
2 6 2 2	Разходи за документация и библиотека			
	Едногодишни бюджетни кредити	156 196	156 196	139 028,—
2 6 2 4	Разходи за архивни фондове			
	Едногодишни бюджетни кредити	120 187	120 187	114 790,—
	Статия 2 6 2 — Общо	775 736	775 736	818 134,—
2 6 4	<b>Разходи за публикации, информтиране и за участие в обществени прояви: информационни и комуникационни дейности</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	408 000	408 000	378 728,—
	ГЛАВА 2 6 — ОБЩО	2 907 426	2 718 000	2 769 981,—
	Дял 2 — Общо	21 801 818	21 477 252	20 460 224,—
	Резерви (10 0)	137 000		
		21 938 818	21 477 252	20 460 224,—

## Забележки

През 2010 г. разходите за общата служба на двата комитета съгласно дял 2 съответстват на сума от 23 635 886 EUR за Европейския икономически и социален комитет и 17 072 381 EUR за Комитета на регионите.

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 2 0 0 Сгради и разходи, свързани с тях

## 2 0 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 469 170	1 430 835	1 361 088,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за наемане на сгради и разходите за наем, свързани с провеждането на заседания извън постоянно заеманите сгради.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 9 500 EUR.

## 2 0 0 1 Плащания по договори за дългосрочен годишен наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 832 145	7 829 819	7 546 458,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащания по договори за дългосрочен наем и подобни разходи, дължими от институцията по договори за отдаване под наем с право на откупуване.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 500 EUR.

## 2 0 0 3 Придобиване на недвижима собственост

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за придобиване на сгради. Субсидиите за недвижими имоти и подготовката им за застрояване ще се определят съобразно разпоредбите на Финансовия регламент.

## 2 0 0 5 Строителство на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

По тази позиция евентуално могат да бъдат записани бюджетни кредити за построяване на сгради.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 0 (продължение)

## 2 0 0 7 Оборудване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
206 982	164 305	77 354,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дейности по оборудването, включително всички специфични дейности като окабеляване, охрана, ресторант и т.н., както и други разходи, свързани с това оборудване, и по-специално архитектурни и инженерни разходи и т.н. Те включват също проектите за обновяване в рамките на EMAS, насочени към намаляване на потреблението на енергия.

## 2 0 0 8 Други разходи, свързани със сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
35 255	24 738	76 459,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на свързани със сградите разходи, които не са специално предвидени по други статии от настоящата глава, и по-специално:

- разходи за адаптиране на сградите за служителите и посетителите с увреждания на Комитета на регионите,
- такси за комунално-битово обслужване,
- инженерни консултантски услуги по проекти за оборудване на помещения и правни разходи във връзка с възможната „опция за закупуване“ на сградите.

## 2 0 0 9 Временни бюджетни кредити, предназначени за инвестиции на институцията в недвижими имоти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за евентуални инвестиции на институцията в недвижими имоти.

Те са само временни и могат да бъдат използвани само след трансфер по други бюджетни редове в съответствие с Финансовия регламент.

## 2 0 2 Други разходи, свързани със сградите

## 2 0 2 2 Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 804 836	1 895 188	1 691 740,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за поддръжка на помещенията, асансьорите, отоплението, климатичната инсталация, противопожарните врати, както и дейностите по дератизация, преобоядисване, ремонт, поддръжане на външния вид на сградите и средата им, включително разносните за оценки, анализи, разрешителни, спазване на нормите на Схемата за екологично управление и одит (EMAS) и т.н.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 2 500 EUR.

## ГЛАВА 20 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 2 (продължение)

## 2 0 2 4 Потребление на енергия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
768 204	768 573	464 931,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване по-специално на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 0 2 6 Охрана и наблюдение на сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 489 413	1 456 956	1 264 439,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване основно на разходите за охрана и наблюдение на сградите.

## 2 0 2 8 Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
95 202	93 380	85 759,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащания на застрахователни премии.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 300 EUR.

## ГЛАВА 21 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

2 1 0 **Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации**

## 2 1 0 0 Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти и свързани дейности

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 250 851	1 125 223	1 317 056,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за покупка, наем, поддръжка и ремонт на хардуер и софтуерни продукти за институцията и свързаните с тях монтажни дейности.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА (продължение)

## 2 1 0 (продължение)

## 2 1 0 2 Външни услуги за подпомагане експлоатацията, разработването и поддръжката на софтуерни системи

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 1 0 2	1 473 125	1 488 914	1 495 307,00
Резерви (10 0)	115 000		
Общо	1 588 125	1 488 914	1 495 307,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външна помощ от страна на бюро за поддръжка и консултанти по информационни технологии във връзка с експлоатацията на информационния център и мрежата, разработването и поддръжката на приложения, обслужване на потребители, в т.ч. на членове, осъществяване на проучвания, съставяне и въвеждане на техническа документация.

*Условия за освобождаване на резерва*

Половината от увеличението беше поставена в резерва, докато бъде получена по-подробна обосновка.

## 2 1 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
271 866	253 207	167 920,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи и такси за абонамент и комуникации, разпространявани по кабел или по безжичен път (стационарни и мобилни телефони, телевизия), както и разходи за мрежи за пренос на данни и телематични услуги.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

2 1 2 **Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
160 162	127 433	142 853,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за покупка, наем, поддръжка и поправка на обзавеждане, и по-специално покупка на ергономично офис обзавеждане, подмяна на остаряло и излязло от употреба обзавеждане.

По отношение на произведенията на изкуството тези бюджетни кредити са предназначени за покриване както на разходите за придобиване и покупка на специални материали, така и на свързаните с това текущи разходи, включително разходи по рамкиране, реставрация, почистване, застраховка, както и разходите за превоз *ad hoc*.

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА** (продължение)**2 1 4 Техническо оборудване и инсталации**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
639 856	563 752	525 824,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покупка, наем, поддръжка и поправка на техническо оборудване и инсталации, и по-специално:

- на различни подвижни и неподвижни технически инсталации и оборудване, свързани с издаване, архивиране, охрана, столови, сгради и т.н.,
- оборудване, и по-специално на печатарска работилница, архиви, телефонна служба, столови, супермаркет, охрана, техническа служба за конференции, аудиовизуален сектор и т.н.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 8 400 EUR.

**2 1 6 Превозни средства**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
84 900	84 900	65 966,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на покупка, поддръжка, експлоатация, поправка на превозни средства (автомобилен парк и велосипеди) и наемане на коли, таксита, автобуси и камиони, със или без водач, включително съответните застраховки.

**ГЛАВА 2 3 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ****2 3 0 Хартия, канцеларски материали и различни консумативи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
175 514	216 562	152 892,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по закупуване на хартия, пликкове, канцеларски материали, материали за печатницата и копирните центрове, както и отпечатването на някои материали от външни изпълнители.

**2 3 1 Разходи за финансово обслужване**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 000	20 000	20 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на банкови разноски (комисиони, ажио, различни разноски) и други финансови такси, включително допълнителни разноски за финансиране на сгради.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 2 3 — АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 3 2 Съдебни разходи и обезщетения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
130 000	20 000	30 000,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- всички разходи, произтичащи от участието на Комитета на регионите по дела пред съдилища на Съюза и национални съдилища, разходи за правни услуги, закупуването на юридически материали и произведения, както и други правни, съдебни или извънсъдебни разходи, в които участва Правната служба,
- обезщетения, лихви и евентуални задължения по смисъла на член 8, параграф 3 от Финансовия регламент.

## 2 3 6 Пощенски такси и разходи за доставка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
124 000	389 000	385 274,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пощенски разходи, обработка и изпращане от пощенски или частни куриерски служби.

## 2 3 8 Други административни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
104 548	97 142	68 422,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- застраховки, които не са изрично предвидени по друга позиция,
- покупка и поддържане на униформи за разпоредители, шофьори и персонал по пренасянията, медицинските служби и различни технически служби,
- всички разходи по пренасяне и преместване, и такива, направени за наемането на фирми за пренасяне или за предоставянето на услуги от временен помощен персонал,
- различни разходи като разходи за украса, дарения и т.н.

## ГЛАВА 2 5 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

## 2 5 4 Заседания, конференции, конгреси, семинари и други

## 2 5 4 0 Вътрешни заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
110 150	110 150	134 000,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за напитки, при определени случаи закуски и работни закуски, обеди и вечери, предоставяни по време на вътрешни заседания.



## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 2 5 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ (продължение)

## 2 5 4 (продължение)

## 2 5 4 1 Наблюдатели

	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 5 4 1	34 800	34 800	6 940,00
Резерви (10 0)	22 000		
Общо	56 800	34 800	6 940,—

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните разходи и разходите за престой на регионалните и местни представители от страните кандидатки и страните, които имат специални отношения с Европейския съюз, във връзка с участието им в работата на Комитета на регионите.

## Условия за освобождаване на резерва

Бюджетните кредити се поставят в резерв до получаването на потвърждение за графика на присъединяване.

## 2 5 4 2

## Заседания, конгреси и конференции

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
444 038	361 562	423 061,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, включително представителни разходи и разходи за логистика, свързани със: а) участието на Комитета на регионите в конгреси, конференции, колоквиуми, семинари, симпозиуми, и б) с организирането от Комитета на регионите на изслушванията, на конференции или заседания от общ или конкретен характер (включително цялостния принос към организирането на такива мероприятия с трети страни или разходите, свързани с организирането от подизпълнител).

## 2 5 4 6

## Представителни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
184 375	202 813	186 500,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани със задълженията на институцията по представителство.

Те покриват и разходите за представителните разходи, направени от някои длъжностни лица в интерес на институцията.

## ГЛАВА 2 6 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

2 6 0 **Комуникация и публикации**

## 2 6 0 0 Разходи за публикации, информация и участие в обществени прояви

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
674 422	484 996	544 898,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички разходи на Комитета на регионите за комуникация и информация, свързани с целите и дейностите на Комитета на регионите, разходи по действия за информизиране на широката общественост, за културни прояви и всички други мероприятия на Комитета.

## КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

## ГЛАВА 2 6 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (продължение)

## 2 6 0 (продължение)

## 2 6 0 0 (продължение)

Те покриват и всички аудиовизуални материали и услуги, свързани с такива събития.

## 2 6 0 2 Публикации от общ характер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
864 268	864 268	798 221,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разноските по публикациите на Комитета на регионите на всякакви носители за рекламиране на публикациите и информацията от общ характер, както и разноските за разпространение и публикуване с цел реклама и популяризиране.

## 2 6 0 4 Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
185 000	185 000	230 000,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разноските за отпечатване на публикации в *Официален вестник на Европейския съюз*, както и разноските за изпращане и други свързани разноски.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 71 600 EUR.

2 6 2 **Придобиване на документация и архивиране**

## 2 6 2 0 Външни изследвания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
499 353	499 353	564 316,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за реализиране на изследвания, възложени по договор на квалифицирани външни експерти и на изследователски институти.

## 2 6 2 2 Разходи за документация и библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
156 196	156 196	139 028,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- обогатяването и обновяването на фонда „Общи справочни материали“ и актуализацията на библиотечния фонд,
- абонамент за вестници, периодични издания, информационни агенции, за техните публикации и електронни емисии, включително разходи за авторски права за възпроизвеждане и разпространяване на горните в писмена и/или електронна форма, и договори за услуги за преглед на печата и подбор на публикации,

**ГЛАВА 2 6 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ** (продължение)

**2 6 2** (продължение)

**2 6 2 2** (продължение)

- абонаменти или договори за услуги за доставка на обобщения и анализ на съдържанието на периодични издания или съхраняване на оптически носители на статии от тези периодични издания,
- разходи, свързани с използването на външни документални и статистически бази данни, с изключение на информационни материали и разходи за телекомуникации,
- разходи, свързани със задължения, поети от Комитета на регионите в рамките на международното и/или междуинституционално сътрудничество,
- покупка или наем на специални материали, включително електрически, електронни и информационни материали и/или системи за библиотека, документация, медиатека, както и за външни услуги за покупка, разработване, инсталиране, използване и поддръжка на тези материали и системи,
- разходи за услуги, свързани с дейностите на библиотеката, и по-специално във връзка с нейните клиенти (анкети, анализи), система за управление на качеството и т.н.,
- разходи за дейности по подвързване и съхраняване на материали и библиотечния фонд, документацията и материалите на медиатека,
- разходите, в т.ч за материали, вътрешни публикации (брошури, проучвания и т.н.) и комуникации (информационни писма, видео, CD-ROM и т.н.),
- закупуването на речници, глосари и други справочни издания, предназначени за дирекция „Преводи“.

**2 6 2 4**

Разходи за архивни фондове

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
120 187	120 187	114 790,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на цената на външни услуги по архивиране, включително сортирането, класирането и прекласирането в хранилищата, стойността на услуги по архивиране, закупуване и експлоатация на архивни материали върху резервни носители (микрофилми, дискове, касети и т.н.), както и закупуването, наемането и поддържането на специални материали (електронни, информационни, електрически) и разноските за публикуването върху всякакви носители (брошури, CD-ROM и т.н.).

**2 6 4**

**Разходи за публикации, информирание и за участие в обществени прояви: информационни и комуникационни дейности**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
408 000	408 000	378 728,00

*Забележки*

Регламент (Комитет на регионите) № 002/2008 относно финансирането на политическите и информационни дейности на членовете на Комитета на регионите.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, произтичащи от политическите и информационни дейности на членовете на Комитета в рамките на техния европейски мандат:

- популяризиране и засилване на ролята на членовете на Комитета на регионите посредством дейностите на техните политически групи,
- информирание на гражданите относно ролята на Комитета на регионите като институционалния представител на регионалните и местните власти в Европейския съюз.

КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ

**ДЯЛ 10**  
**ДРУГИ РАЗХОДИ**

ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 2 — РЕЗЕРВ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ ПРИДОБИВАНЕТО НА СГРАДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
	ГЛАВА 10 0	137 000	p.m.	0,—	
		137 000	p.m.	0,—	
	ГЛАВА 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
		p.m.	p.m.	0,—	
	ГЛАВА 10 2	p.m.	p.m.	0,—	
		p.m.	p.m.	0,—	
		<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>137 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
		<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>84 080 903</b>	<b>79 660 950</b>	<b>74 577 753,—</b>

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
137 000	р.м.	0,—

## Забележки

1.	Позиция	2 1 0 2	Външни услуги за подпомагане експлоатацията, разработването и поддръжката на софтуерни системи	115 000
2.	Позиция	2 5 4 1	Наблюдатели	22 000
				Общо 137 000

Бюджетните кредити, записани по тази глава, са само временни и могат да бъдат използвани само след трансфер по други бюджетни редове в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент.

## ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

## ГЛАВА 10 2 — РЕЗЕРВ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ ПРИДОБИВАНЕТО НА СГРАДИ

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—



## ПЕРСОНАЛ

## Раздел VII — Комитет на регионите

Категории и степени	Комитет на регионите			
	2011 г.		2010 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
Без категория		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	12	1	9	1
AD 13	13	1	10	
AD 12	25	3	26	4
AD 11	28	1	29	
AD 10	18	4	19	3
AD 9	9	1	7	3
AD 8	29	2	22	
AD 7	39	1	25	3
AD 6	81	9	76	7
AD 5	26	1	41	3
Общо AD	286	25	270	25
AST 11	3		2	
AST 10	5		5	
AST 9	2		2	
AST 8	8		8	
AST 7	14	2	13	1
AST 6	20	1	19	1
AST 5	39	5	36	5
AST 4	32	3	29	3
AST 3	24	1	28	2
AST 2	41	2	36	2
AST 1	11		19	
Общо AST	199	14	197	14
<b>Общ сбор</b>	<b>485</b>	<b>39</b>	<b>467</b>	<b>39</b>
<b>Общо персонал</b>	<b>524<sup>(1)</sup> (2)</b>		<b>506<sup>(3)</sup></b>	

(1) Последниците от запълването на определени длъжности със служители на половин работен ден може да се компенсират чрез наемане на допълнителни служители в зависимост от баланса на длъжностите, освободени по този начин във всяка една функционална група.

(2) От които 1 AD 14, 1 AD 9, 1 AD 6, 1 AD 5, 1 AST 7 и 1 AST 5 (временни длъжности), определени за кабинета на председателя; 1 AD 13, 3 AD 12, 1 AD 11, 4 AD 10, 2 AD 8, 1 AD 7, 5 AD 6, 1 AST 7, 1 AST 6, 4 AST 5, 3 AST 4, 1 AST 3 и 2 AST 2 (временни длъжности), определени за политическите групи; 2 AD 6 (временни длъжности) за преводаческите служби и 1 AD 6 (временна длъжност) за дирекция „Комуникации, преса и протокол“.

(3) От които една AD 14, една AD 9, една AD 6, една AD 5, една AST 7 и една AST 5 (временни длъжности), определени за кабинета на председателя; четири AD 12, три AD 10, две AD 9, три AD 7, три AD 6, две AD 5, една AST 6, четири AST 5, три AST 4, две AST 3 и две AST 2 (временни длъжности), определени за политическите групи; една AD 6 (временна длъжност) за службата за писмени преводи и две AD 6 (временна длъжност) за Дирекция „Комуникация, преса и протокол“.





РАЗДЕЛ VIII  
**ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите  
на Европейския омбудсман за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	9 427 395
Собствени ресурси	- 1 098 404
<b>Дължими вноски</b>	<b>8 328 991</b>

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — РАЗНИ ДАНЪЦИ И УДРЪЖКИ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
4 0 0	ГЛАВА 4 0 <i>Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членовете на институциите, длъжностните лица, другите служители и лицата, получаващи пенсия</i>	546 866	558 683	481 433,—
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членовете на институциите, длъжностните лица и другите служители в активна заетост</i>	58 425	50 682	55 109,—
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	605 291	609 365	536 542,—
4 1 0	ГЛАВА 4 1 <i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	493 113	462 713	418 018,—
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	493 113	462 713	418 018,—
	Дял 4 — Общо	1 098 404	1 072 078	954 560,—

## ДЯЛ 4

## ПРИХОДИ ОТ ЛИЦА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 40 — РАЗНИ ДАНЪЦИ И УДРЪЖКИ

4 0 0 *Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членовете на институциите, длъжностните лица, другите служители и лицата, получаващи пенсия*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
546 866	558 683	481 433,00

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности и на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за данъчно облагане в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом на Европейския парламент от 9 март 1994 г. относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана (ОВ L 113, 4.5.1994 г., стр. 15), и по-специално член 10, параграфи 2 и 3 от него.

4 0 4 *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членовете на институциите, длъжностните лица и другите служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
58 425	50 682	55 109,00

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията и на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности и на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него, и Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом на Европейския парламент от 9 март 1994 г. относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана (ОВ L 113, 4.5.1994 г., стр. 15), и по-специално член 10, параграфи 2 и 3 от него.

## ГЛАВА 41 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

4 1 0 *Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
493 113	462 713	418 018,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА (продължение)

## 4 1 1 Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално приложение VIII, член 4, член 11, параграфи 2 и 3 и член 48 от него.

## 4 1 2 Вноски към пенсионноосигурителната схема на длъжностните лица и срочно наетите служители в отпуск по лични причини

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 40, параграф 3 от него и член 17 от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ

## 6 6 0 Други вноски и възстановявания

## 6 6 0 0 Други целеви вноски и възстановявания — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	124 123,00

*Забележки*

В тази позиция в съответствие с разпоредбите на член 18 от Финансовия регламент се записват приходите, които не са предвидени в други части на дял 6 и които са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити за финансиране на разходите, съответстващи на тези приходи.





ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 90 — РАЗНИ ПРИХОДИ

900 *Разни приходи*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	21 573,00

*Забележки*

В тази статия се записват разни приходи.

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	529 704	670 000	507 659,—
1 2	ДЪЛЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—
1 4	ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ	363 186	360 000	304 816,—
1 6	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА	61 000	53 000	25 974,—
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>7 431 795</b>	<b>7 326 775</b>	<b>6 286 438,—</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>			
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	479 200	472 000	453 504,—
2 1	ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА	107 000	87 000	110 574,—
2 3	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	784 000	750 000	902 966,—
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>1 370 200</b>	<b>1 309 000</b>	<b>1 467 044,—</b>
<b>3</b>	<b>РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩИТЕ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
3 0	ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ	235 000	226 000	162 185,—
3 2	ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ	383 000	444 000	388 220,—
3 3	ПРОУЧВАНИЯ И ДРУГИ СУБСИДИИ	5 400	25 000	1 648,—
3 4	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИИТЕ НА ОМБУДСМАНА	2 000	1 500	1 470,—
	<b>Дял 3 — Общо</b>	<b>625 400</b>	<b>696 500</b>	<b>553 523,—</b>
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ПРОВИЗИИ	р.п.	р.п.	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	р.п.	р.п.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>р.п.</b>	<b>р.п.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>9 427 395</b>	<b>9 332 275</b>	<b>8 307 005,—</b>

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 1

## РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
1 0 0	<b>Възнаграждения, надбавки и плащания, свързани с възнагражденията</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	366 734	360 000	344 146,—
1 0 2	<b>Временни надбавки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3	<b>Пенсии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	104 970	103 000	98 350,—
1 0 4	<b>Разноски за командировки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	54 000	50 000	42 583,—
1 0 5	<b>Езикови и компютърни курсове</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 000	2 000	0,—
1 0 8	<b>Надбавки и разходи при постъпване и напускане на служба</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	155 000	22 580,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	529 704	670 000	507 659,—
	ГЛАВА 1 2			
1 2 0	<b>Възнаграждения и други права</b>			
1 2 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	6 449 905	6 187 275	5 393 377,—
1 2 0 2	Заплащане за извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 000	1 500	1 505,—
1 2 0 4	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	25 000	55 000	53 107,—
	Статия 1 2 0 — Общо	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—
1 2 2	<b>Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение</b>			
1 2 2 0	Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема за длъжностни лица и срочно наети служители			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
	Статия 1 2 2 — Общо	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—

**ГЛАВА 14 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ****ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 14			
<b>140</b>	<b>Друг персонал и външен персонал</b>			
1400	Друг персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	180 186	180 000	135 413,—
1404	Стажове при дипломиране, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица			
	Едногодишни бюджетни кредити	183 000	180 000	169 403,—
	Статия 140 — Общо	363 186	360 000	304 816,—
	ГЛАВА 14 — ОБЩО	363 186	360 000	304 816,—
	ГЛАВА 16			
<b>161</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1610	Разходи за набиране на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 000	8 000	4 596,—
1612	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	45 000	37 000	17 000,—
	Статия 161 — Общо	53 000	45 000	21 596,—
<b>163</b>	<b>Мерки за подпомагане на персонала на институцията</b>			
1630	Социално обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1632	Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 000	8 000	4 378,—
	Статия 163 — Общо	8 000	8 000	4 378,—
	ГЛАВА 16 — ОБЩО	61 000	53 000	25 974,—
	Дял 1 — Общо	7 431 795	7 326 775	6 286 438,—

## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 1

## РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

1 0 0 *Възнаграждения, надбавки и плащания, свързани с възнагражденията*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
366 734	360 000	344 146,00

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнаграждението на председателя и на членовете на Комисията, и на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд, и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1), и по-специално членове 4а, 11 и 14 от него.

Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом на Европейския парламент от 9 март 1994 г. относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана (ОВ L 113, 4.5.1994 г., стр. 15).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на възнагражденията, надбавките и другите плащания, свързани с възнаграждението на омбудсмана, по-специално осигурителните вноски за сметка на институцията за осигуряване за случаи на злополука и професионална болест, осигурителните вноски за сметка на институцията за здравно осигуряване, помощи при раждане, надбавки, изплащани при смърт, годишни медицински прегледи и др.

Този бюджетен кредит е предназначен и за покриване на корекционния коефициент и на възможни корекции на възнагражденията и пенсиите, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

1 0 2 *Временни надбавки*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално член 7 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на преходни надбавки, семейни надбавки и корекционни коефициенти по отношение на страните по местопребиваване.

1 0 3 *Пенсии*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
104 970	103 000	98 350,00

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално членове 8, 9, 15 и 18 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пенсиите за прослужено време и корекционните коефициенти по отношение на страната по местопребиваване на членовете на институцията, както и наследствените пенсии в полза на преживелия съпруг и деца, и корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тяхната страна по местопребиваване.

## ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 0 4 Разноски за командировки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
54 000	50 000	42 583,00

## Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално член 6 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пътни разноски, дневните надбавки по време на командировка и допълнителните или извънредните разноски, направени по време на командировка.

Размерът на целевите приходи по член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 1 0 5 Езикови и компютърни курсове

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 000	2 000	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с посещение на езикови курсове или други семинари по професионално обучение.

## 1 0 8 Надбавки и разходи при постъпване и напускане на служба

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	155 000	22 580,00

## Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално член 5 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пътните разноски, дължими на членовете (включително техните семейства) при постъпване на служба или при напускане на институцията, надбавките за настаняване и пренастаняване, дължими на членовете при постъпване на служба или при напускане на институцията, и разходите по пренасяне, дължими на членовете при постъпване на служба или при напускане на институцията.

## ГЛАВА 12 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ

## 1 2 0 Възнаграждения и други права

## 1 2 0 0 Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
6 449 905	6 187 275	5 393 377,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 0 (продължение)

Този бюджетен кредит е предназначен основно за покриване на следните плащания на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжности, предвидени в щатното разписание:

- заплати, надбавки и допълнителни плащания, свързани с възнаграждението,
- осигуряване за болест, злополука и професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- фиксирани надбавки за извънреден труд,
- други надбавки и безвъзмездни средства,
- плащане на пътните разноски за длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произхода,
- отражение на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и към частта от възнагражденията, преведени в страна, различна от страната на местоработата,
- осигуряване за безработица за срочно наетите служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионните им права в страната на произхода им.

## 1 2 0 2

Заплащане за извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 000	1 500	1 505,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на плащанията за извънреден труд в съответствие с горепосочените разпоредби

## 1 2 0 4

Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
25 000	55 000	53 107,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- пътните разноски, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители (включително членовете на техните семейства) при встъпване или напускане на длъжност или преместване на друга месторабота,
- надбавките за настаняване/пренастаняване и разноските за преместване, дължими на длъжностните лица и срочно наетите служители, които са били задължени да променят местопребиването си при встъпване в длъжност или преместване на друга месторабота, както и при окончателно напускане на институцията и установяване другаде,
- дневните надбавки, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители, които представят доказателства за наложила се промяна на обичайното им местопребиване поради встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,
- обезщетение при уволнение на длъжностно лице, назначено с изпитателен срок, чието правоотношение е прекратено поради очевидно несправяне със служебните задължения,
- обезщетение на срочно нает служител, чийто договор е прекратен от институцията.



## ГЛАВА 1 2 — ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (продължение)

### 1 2 2 Обезщетения при предсрочно прекратяване на служебното правоотношение

#### 1 2 2 0 Обезщетения при пенсиониране в интерес на службата

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

#### Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на обезщетенията, които следва да бъдат изплатени на длъжностните лица:

- преминали в неактивна заетост във връзка със съкращения в щатното разписание на институцията,
- заемали длъжност от степен AD 16 или AD 15, предсрочно пенсионирани в интерес на службата.

Той покрива и здравноосигурителната вноска за сметка на работодателя, и отражението на корекционните коефициенти, приложими към тези надбавки.

#### 1 2 2 2 Обезщетения при прекратяване на служебното правоотношение и специална пенсионна схема за длъжностни лица и срочно наети служители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

#### Забележки

Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 3518/85 на Съвета от 12 декември 1985 г. относно въвеждане на специални мерки за прекратяване на служебното правоотношение на длъжностни лица на Европейските общности вследствие присъединяването на Испания и Португалия (ОВ L 335, 13.12.1985 г., стр. 56) и Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2688/95 на Съвета от 17 ноември 1995 г. относно въвеждане на специални мерки за прекратяване на служебното правоотношение на длъжностни лица на Европейските общности вследствие присъединяването на Австрия, Финландия и Швеция (ОВ L 280, 23.11.1995 г., стр. 1).

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- надбавките, дължими съгласно Правилника за длъжностните лица или другите регламенти, посочени по-горе,
- здравноосигурителните вноски, плащани от работодателя за лицата, получаващи обезщетения,
- отражение на корекционните коефициенти на възнагражденията, приложими за отделните надбавки.

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ

### 1 4 0 Друг персонал и външен персонал

#### 1 4 0 0 Друг персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
180 186	180 000	135 413,00

#### Забележки

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен основно за покриване на:

- възнаграждението на другите служители, и по-специално на договорно наетия и местния персонал и на специалните съветници (по смисъла на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз), вноските за сметка на работодателя към различните социалноосигурителни схеми, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на този персонал,

## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ГЛАВА 1 4 — ДРУГ ПЕРСОНАЛ И ВЪНШНИ УСЛУГИ (продължение)

## 1 4 0 (продължение)

## 1 4 0 0 (продължение)

- хонорарите, платени на персонала по договори за предоставяне на услуги, и в специални случаи, наемането на срочно нает персонал.

## 1 4 0 4 Стажове при дипломиране, безвъзмездни средства и обмен на длъжностни лица

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
183 000	180 000	169 403,00

*Забележки*

Решение на омбудсмана относно стажовете и решение на омбудсмана относно командированите длъжностни лица от международни, национални, регионални или местни учреждения към Службата на омбудсмана.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- надбавките, пътните разноски и разноските за мисии за стажантите, както и разходите за осигуряване срещу злополука и болест по време на стажа,
- разходите, свързани с преместване на персонал между омбудсмана и публичния сектор в държавите-членки или други държави, посочени в правилата.

## ГЛАВА 1 6 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА

1 6 1 *Разходи за управление на персонала*

## 1 6 1 0 Разходи за набиране на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 000	8 000	4 596,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове от 27 до 31 и член 33 от него и приложение III към него.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно създаване на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53) и Решение 2002/621/ЕО на генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на секретаря на Съда на Европейските общности, на генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет и на Комитета на регионите и на представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и дейността на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходите за организиране на конкурси, предвидени в член 3 от Решение 2002/621/ЕО, както и пътните и дневните разноски на кандидатите, поканени да се явят на събеседване и медицински прегледи,
- разходите за организиране на процедури за подбор на длъжностни лица и други служители.

В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативните изисквания и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал този бюджетен кредит може да бъде използван за конкурси, организирани от самата институция.

## ГЛАВА 16 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ЛИЦАТА, РАБОТЕЩИ В ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 6 1 (продължение)

## 1 6 1 2 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
45 000	37 000	17 000,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходи за обучение за подобряване на уменията на персонала и на резултатността и ефективността на институцията,
- разходите за транспорт, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разноски, направени по време на командировка, включително допълнителни разноски за издаване на билети и резервации (различни от тези по статия 3 0 0).

## 1 6 3 Мерки за подпомагане на персонала на институцията

## 1 6 3 0 Социално обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 9, параграф 3, трета алинея и член 76 от него. Решение на омбудсмана от 15 януари 2004 г. за приемане на правила за социално подпомагане на длъжностни лица и други служители в Службата на омбудсмана.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- следните категории лица като част от междуинституционалната политика за подпомагане на лица с увреждания:
  - длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
  - съпрузи на длъжностни лица и срочно наети служители в активна заетост,
  - деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз,

възстановяване в рамките на бюджетните ограничения и след изчерпване на правата, евентуално предоставени в държавата по пребиваване или произход, на признатите за необходими разходи от немедицинско естество, свързани с увреждането, надлежно оправдани и непокрити от общата здравноосигурителна схема,

- действията, предприети по отношение на длъжностни лица и служители в особено затруднено положение.

## 1 6 3 2 Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 000	8 000	4 378,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за поощряване и финансово подпомагане на инициативи, насочени към насърчаване на социалните контакти между служителите от различни националности, например субсидиране на клубове на служителите, спонсорства, културни дейности и т.н., както и за вноски за разходите за дейности, организирани от комитета по персонала (културни дейности, развлечения, ресторант и др.).

Той покрива също и финансовото участие в междуинституционални социални дейности.

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>			
2 0 0 0	Наем			
	Едногодишни бюджетни кредити	479 200	472 000	453 504,—
	Статия 2 0 0 — Общо	479 200	472 000	453 504,—
	ГЛАВА 2 0 — ОБЩО	479 200	472 000	453 504,—
	ГЛАВА 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации</b>			
2 1 0 0	Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти и свързан с тях труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	69 000	49 000	73 064,—
2 1 0 1	Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване, свързано с телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 000	1 000	510,—
	Статия 2 1 0 — Общо	70 000	50 000	73 574,—
<b>2 1 2</b>	<b>Обзавеждане</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 000	20 000	20 000,—
<b>2 1 6</b>	<b>Превозни средства</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	17 000	17 000	17 000,—
	ГЛАВА 2 1 — ОБЩО	107 000	87 000	110 574,—
	ГЛАВА 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Административни разходи</b>			
2 3 0 0	Хартия, канцеларски материали и разни консумативи			
	Едногодишни бюджетни кредити	30 000	30 000	25 750,—
2 3 0 1	Пощенски такси и разходи за доставка			
	Едногодишни бюджетни кредити	19 000	19 000	16 001,—
2 3 0 2	Телекомуникации			
	Едногодишни бюджетни кредити	16 000	16 000	10 419,—



## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБЗАВЕЖДАНЕ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗЛИЧНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 2 0 0 Сгради

## 2 0 0 0 Наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
479 200	472 000	453 504,00

## Забележки

Административно споразумение между омбудсмана и Европейския парламент.

Този бюджетен кредит е предназначен за плащане с фиксиран размер на Европейския парламент във връзка с кабинетите, които Европейският парламент предоставя на омбудсмана в помещенията си в Страсбург и Брюксел. Той покрива също наемите и таксите във връзка със застраховки, режимни за консумация на вода, електричество, отопление, почистване и поддръжка, охрана и наблюдение, както и други разходи, свързани със сградите, включително преустройство, ремонти или смяна на обзавеждането на съответните кабинети.

## ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА

## Забележки

Във връзка с обществените поръчки институцията се консултира с другите институции относно договорните условия, постигнати от всяка от тях.

## 2 1 0 Оборудване, оперативни разходи и услуги, свързани с обработка на данни и телекомуникации

## 2 1 0 0 Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване и софтуерни продукти и свързан с тях труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
69 000	49 000	73 064,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за:

- покупка, наем, поддръжка и ремонт на оборудване и развитие на софтуерни приложения,
- помощ във връзка с опериране и поддръжка на системи за обработка на данни,
- операции по обработка на данни, възложени на трети страни, и други разходи за услуги по обработка на данни.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## 2 1 0 1 Покупка, поддръжка и ремонт на оборудване, свързано с телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 000	1 000	510,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за наем, поддръжка и ремонт на телекомуникационно оборудване и другите разходи, свързани с телекомуникации (предавателни мрежи, телефонни номератори, телефонно и друго подобно оборудване, факс апарати, телексни системи, инсталационни разходи и др.).

**ГЛАВА 2 1 — ОБРАБОТКА НА ДАННИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ: ПОКУПКИ, НАЕМИ И ПОДДРЪЖКА** (продължение)

**2 1 2 Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 000	20 000	20 000,00

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за покупка, наем, поддръжка и поправка на обзавеждане, включително покупка на ергономично обзавеждане, подмяна на остаряло и излязло от употреба обзавеждане, както и офис техника.

**2 1 6 Превозни средства**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
17 000	17 000	17 000,00

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за покупка, поддръжка, експлоатация и поправка на превозни средства (служебни автомобили) и наемане на автомобили, таксита, автобуси и камиони, със или без водач, включително необходимите застраховки и заплащане на евентуални глоби.

**ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ**
**2 3 0 Административни разходи**
**Забележки**

Във връзка с обществените поръчки, институцията се консултира с другите институции относно договорните условия, постигнати от всяка от тях.

**2 3 0 0 Хартия, канцеларски материали и разни консумативи**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
30 000	30 000	25 750,00

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите по закупуване на хартия, пликкове, канцеларски материали, материали за печатницата и копирните центрове и т.н.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

**2 3 0 1 Пощенски такси и разходи за доставка**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
19 000	19 000	16 001,00

**Забележки**

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пощенски разходи, разходи за обработка и доставка чрез пощенски или частни куриерски служби.

## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ГЛАВА 2 3 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 3 0 (продължение)

## 2 3 0 2 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
16 000	16 000	10 419,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на абонаменти и разходи за комуникации, разпространявани по кабел и чрез радиовълни (стационарни и мобилни телефони, телевизия), както и разходи за мрежи за пренос на данни и телематични услуги.

## 2 3 0 3 Разходи за финансово обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 500	3 000	842,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на банкови такси (комисионни, ажио, различни разноски) и други финансови такси, в т.ч. допълнителни разноски за финансиране на сгради.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 10 000 EUR.

## 2 3 0 4 Други разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 000	4 000	2 399,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- застраховки, които не са изрично предвидени в друга позиция,
- различни оперативни разходи, като покупка на разписания на железопътния и въздушния транспорт, публикации в печата на съобщения за продажба на употребявано оборудване и т.н.,
- авансови сметки в Брюксел и Страсбург.

## 2 3 0 5 Съдебни разноски и обезщетения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- всички разноски, произтичащи от участието на омбудсмана в дела пред съдилищата на Съюза и националните съдилища, разходи за правни услуги, както и други правни, съдебни или извънсъдебни разноски,
- обезщетения, лихви и евентуални задължения по смисъла на член 8, параграф 3 от Финансовия регламент,

Размерът на целевите приходи съгласно член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.



## ГЛАВА 23 — ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 231 Писмен и устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
640 000	608 000	785 000,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за всички допълнителни услуги, по-специално писмените преводи и машинописните услуги за годишния доклад и други документи, устни преводачи по договор или наети за конкретен случай и свързаните с това разходи.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

## 232 Подпомагане на дейности

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
73 500	70 000	62 555,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на общите разходи за управление, дължими на Европейския парламент за покриване на разходите за заетост на персонал на Европейския парламент за предоставяне на общи услуги като счетоводство, вътрешен одит, медицинско обслужване и др.

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩИТЕ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 3 0 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

ГЛАВА 3 3 — ПРОУЧВАНИЯ И ДРУГИ СУБСИДИИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 3 0			
3 0 0	<b>Командировъчни разходи на персонала</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	143 000	141 000	117 436,—
3 0 2	<b>Разходи за приети и представителни разходи</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	17 000	17 000	11 730,—
3 0 3	<b>Общо заседания</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	40 000	40 000	6 654,—
3 0 4	<b>Вътрешни съвещания</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	35 000	28 000	26 365,—
	ГЛАВА 3 0 — ОБЩО	235 000	226 000	162 185,—
	ГЛАВА 3 2			
3 2 0	<b>Придобиване на информация и експертен опит</b>			
3 2 0 0	Разходи за документация и поддържане на библиотека			
	Едногодишни бюджетни кредити	13 000	12 000	11 722,—
3 2 0 1	Разходи за архивни фондове			
	Едногодишни бюджетни кредити	10 000	10 000	13 986,—
	Статия 3 2 0 — Общо	23 000	22 000	25 708,—
3 2 1	<b>Създаване и разпространение</b>			
3 2 1 0	Комуникация и публикации			
	Едногодишни бюджетни кредити	360 000	422 000	362 512,—
	Статия 3 2 1 — Общо	360 000	422 000	362 512,—
	ГЛАВА 3 2 — ОБЩО	383 000	444 000	388 220,—
	ГЛАВА 3 3			
3 3 0	<b>Проучвания и субсидии</b>			
3 3 0 0	Проучвания			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 400	p.m.	0,—

## ГЛАВА 33 — ПРОУЧВАНИЯ И ДРУГИ СУБСИДИИ (продължение)

## ГЛАВА 34 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИИТЕ НА ОМБУДСМАНА

Статия Позиция	Бюджетен реп	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>330</b>	(продължение)			
3301	Други субсидии			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.п.	25 000	1 648,—
	Статия 330 — Общо	5 400	25 000	1 648,—
	ГЛАВА 33 — ОБЩО	5 400	25 000	1 648,—
	ГЛАВА 34			
<b>340</b>	<b>Разходи, свързани с функциите на омбудсмана</b>			
3400	Разни разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 000	1 500	1 470,—
	Статия 340 — Общо	2 000	1 500	1 470,—
	ГЛАВА 34 — ОБЩО	2 000	1 500	1 470,—
	Дял 3 — Общо	625 400	696 500	553 523,—

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ДЯЛ 3

## РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩИТЕ ФУНКЦИИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 30 — ЗАСЕДАНИЯ И КОНФЕРЕНЦИИ

300 *Командировъчни разходи на персонала*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
143 000	141 000	117 436,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 71 и приложение VII, членове 11, 12 и 13 от него.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за транспорт, плащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разноски, направени по време на командировка, включително допълнителни разноски за издаване на билети и резервации.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 5 000 EUR.

302 *Разходи за приети и представителни разходи*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
17 000	17 000	11 730,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани със задълженията на институцията във връзка с приеми, представителни разходи и покупка на протоколни подаръци, поднасяни от омбудсмана.

303 *Общо заседания*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 000	40 000	6 654,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на пътните, дневните и извънредните разходи на експерти и други лица, покани да участват в комисии, анкетни групи или работни срещи, както и други свързани с това разходи (наем на зали, устен превод и др.).

304 *Вътрешни съвещания*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
35 000	28 000	26 365,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани с организацията на вътрешните съвещания в рамките на институцията.

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

## 3 2 0 Придобиване на информация и експертен опит

## 3 2 0 0 Разходи за документация и поддържане на библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
13 000	12 000	11 722,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- обогатяването и обновяването на фонда „Общи справочни материали“ и актуализацията на библиотечния фонд,
- абонамент за вестници, периодични издания, информационни агенции и за техните публикации и електронни емисии, включително разходи за авторски права за възпроизвеждане и разпространяване на горните в писмена, и/или електронна форма и договори за услуги за преглед на печата и вестникарски публикации,
- абонаменти или договори за услуги за доставка на обобщения и анализ на съдържанието на периодични издания или съхраняване на оптически носители на статии от тези периодични издания,
- разходи, свързани с използването на външни документални и статистически бази данни (с изключение на компютърно оборудване и разходи за телекомуникации),
- покупка или наем на специални материали, включително електрически, електронни и информационни материали и/или системи за библиотека, документация, медиатека, както и външни услуги за покупка, разработване, инсталиране, използване и поддръжка на тези материали и системи,
- разходи за услуги, свързани с дейностите на библиотеката, и по-специално във връзка с нейните клиенти (анкети, анализи), система за управление на качеството и т.н.,
- материали и дейности по подвързване и съхраняване на библиотечния фонд, документацията и материалите на медиатеката,
- покупка на речници, глосари и други материали за службите на омбудсмана.

## 3 2 0 1 Разходи за архивни фондове

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
10 000	10 000	13 986,00

## Забележки

Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43), както и приетите от омбудсмана мерки по прилагане.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на:

- разходите за външни услуги по архивиране, включително сортиране, поддръждане и преподдръждане в хранилищата, разходите за услуги по архивиране, придобиване и използване на архивни фондове на различни носители на информация (микрофилми, дискове, касети и т.н.), закупуване, наем и поддръжка на специални материали (електронни, компютърни и електрически) и разходите за публикуване върху всякакъв вид носители на информация (брошури, CD-ROM, и т.н.),
- разходите за обработка на архивните документи на омбудсмана, събрани по време на неговия мандат и предоставени на Европейския парламент, на Историческите архиви на Европейския Съюз (ИАЕС), на асоциации или фондации под формата на законни дарения или завещания съгласно установени правила.

## ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

## ГЛАВА 3 2 — ЕКСПЕРТЕН ОПИТ И ИНФОРМАЦИЯ: ПРИДОБИВАНЕ, АРХИВИРАНЕ, СЪЗДАВАНЕ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (продължение)

## 3 2 1 Създаване и разпространение

## 3 2 1 0 Комуникация и публикации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
360 000	422 000	362 512,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за публикуване и информация, и по-специално:

- разходи за печат за публикации в *Официален вестник на Европейския съюз*,
- разходи за печат и възпроизвеждане на различни публикации на официалните езици (годишен доклад и др.),
- печатни материали (на традиционен или електронен носител) за популяризиране на информация, отнасяща се до омбудсмана (реклама и мерки за популяризиране на принципа на дейност на Европейския омбудсман сред широката общественост),
- всякакви други разходи във връзка с информационната политика на институцията (симпозиуми, семинари, участие в публични прояви и др.).

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1, букви от д) до й) от Финансовия регламент се изчислява на 1 000 EUR.

## ГЛАВА 3 3 — ПРОУЧВАНИЯ И ДРУГИ СУБСИДИИ

## 3 3 0 Проучвания и субсидии

## 3 3 0 0 Проучвания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 400	p.m.	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на финансирането на проучвания и/или общи прегледи, възложени с договор на квалифицирани експерти и изследователски институти, както и разходи за публикуване на такива проучвания и свързаните с това разходи.

## 3 3 0 1 Други субсидии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	25 000	1 648,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, поети във връзка с насърчаването на отношенията и засилване на сътрудничеството между омбудсмана и националните/регионални омбудсмани и други аналогични органи.

Те могат да покриват, по-специално, финансово участие в проекти в областите на дейност на мрежата на омбудсмана (различни от тези по позиция 3 2 1 0).

Тези кредити са предназначени и за покриване на всяко финансово участие във връзка с групи посетители при Европейския омбудсман.

## ГЛАВА 34 — РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИИТЕ НА ОМБУДСМАНА

340 *Разходи, свързани с функциите на омбудсмана*

## 3400 Разни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 000	1 500	1 470,00

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи, направени с оглед особения характер на функциите на омбудсмана, например отношения с националните омбудсмани и международните организации на омбудсманите и членство в международни организации.

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

**ДЯЛ 10**  
**ДРУГИ РАЗХОДИ**

**ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ****ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 10 0	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 1	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>р.м.</b>	<b>р.м.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>9 427 395</b>	<b>9 332 275</b>	<b>8 307 005,—</b>



**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на непредвидените разходи, произтичащи от решенията относно бюджета, взети през текущата финансова година (разходи, които не могат да бъдат изчислени).



## ПЕРСОНАЛ

## Раздел VIII — Европейски омбудсман

Категории и степени	2011 г.		2010 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16		1		1
AD 15	1		1	
AD 14	2			1
AD 13	1	2	2	1
AD 12		2		3
AD 11		2		2
AD 10		3		
AD 9		4		7
AD 8			1	
AD 7	2	1	1	1
AD 6		9		9
AD 5	1	4	1	4
Общо AD	7	28	6	29
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		
AST 7		1		2
AST 6	1	3		3
AST 5	2	2	2	2
AST 4	5	2	6	2
AST 3	1	5		3
AST 2		2	1	4
AST 1		4		3
Общо AST	9	20	9	19
<b>Общ сбор</b>	<b>16</b>	<b>48</b>	<b>15</b>	<b>48</b>



РАЗДЕЛ IX

**ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ**



## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска от Европейския съюз за финансирането на разходите на Европейския надзорен орган по защита на данните за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	7 564 137
Собствени ресурси	- 937 000
<b>Дължими вноски</b>	<b>6 627 137</b>

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## РАЗЛИЧНИ ДАНЪЦИ, НАЛОЗИ И ТАКСИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — УДРЪЖКИ ОТ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ В ПЕНСИОННАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	Постъпления от облагане с данък на възнаграждения, заплати и обезщетения на членове на институцията, длъжностни лица и други служители	452 000	411 000	283 841,20
4 0 3	Постъпления от временни вноски от заплати на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Постъпления от специални удръжки от заплати на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост	74 000	55 000	33 128,64
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	526 000	466 000	316 969,84
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	Вноски на персонала за финансиране на пенсионния фонд	411 000	337 000	208 191,89
4 1 1	Прехвърляне или закупуване на пенсионни права от персонала	p.m.	p.m.	0,—
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	411 000	337 000	208 191,89
	Дял 4 — Общо	937 000	803 000	525 161,73



## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ДЯЛ 4

## РАЗЛИЧНИ ДАНЪЦИ, НАЛОЗИ И ТАКСИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 4 0 — УДРЪЖКИ ОТ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ

**4 0 0** *Постъпления от облагане с данък на възнаграждения, заплати и обезщетения на членове на институцията, длъжностни лица и други служители*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
452 000	411 000	283 841,20

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнагражденията на председателя и членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд на Европейските общности и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. за определяне на условията и процедурата за данъчно облагане в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

Решение № 1247/2002/ЕО на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията от 1 юли 2002 г. относно статута и общите условия, регулиращи изпълнението на задълженията на Европейския надзорен орган по защита на данните (ОВ L 183, 12.7.2002 г., стр. 1).

**4 0 3** *Постъпления от временни вноски от заплати на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.п.	р.п.	0,—

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнагражденията на председателя и членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд на Европейските общности и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ L 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него във версията, която беше в сила до 15 декември 2003 г.

Решение № 1247/2002/ЕО на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията от 1 юли 2002 г. относно статута и общите условия, регулиращи изпълнението на задълженията на Европейския надзорен орган по защита на данните (ОВ L 183, 12.7.2002 г., стр. 1).

**4 0 4** *Постъпления от специални удържки от заплати на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
74 000	55 000	33 128,64

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ В ПЕНСИОННАТА СХЕМА

4 1 0 **Вноски на персонала за финансиране на пенсионния фонд**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
411 000	337 000	208 191,89

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

4 1 1 **Прехвърляне или закупуване на пенсионни права от персонала**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 4, член 11, параграфи 2 и 3 и член 48 от приложение VIII към него.



ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ДЯЛ 9

## ДРУГИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 9 0 — ДРУГИ ПРИХОДИ

## 9 0 0 Други приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
р.т.	р.т.	0,—

*Забележки*

По тази статия се записват други приходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## РАЗХОДИ

## Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1</b>	<b>РАЗХОДИ ЗА ЛИЦА, РАБОТЕЩИ ЗА ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
1 0	ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА	895 699	906 964	877 819,10
1 1	СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА	4 585 683	4 115 469	2 887 879,41
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>5 481 382</b>	<b>5 022 433</b>	<b>3 765 698,51</b>
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ИНСТИТУЦИЯТА</b>			
2 0	СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ИНСТИТУЦИЯТА	2 082 755	2 081 918	1 660 980,17
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>2 082 755</b>	<b>2 081 918</b>	<b>1 660 980,17</b>
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>			
10 0	ПРОВИЗИИ	р.п.	р.п.	0,—
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ	р.п.	р.п.	0,—
	<b>Дял 10 — Общо</b>	<b>р.п.</b>	<b>р.п.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>7 564 137</b>	<b>7 104 351</b>	<b>5 426 678,68</b>

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ДЯЛ 1

## РАЗХОДИ ЗА ЛИЦА, РАБОТЕЩИ ЗА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 1 1 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Възнаграждения, надбавки и други права на персонала</b>			
1 0 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	659 635	675 917	601 084,35
1 0 0 1	Права във връзка с встъпване в длъжност и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	76 767,88
1 0 0 2	Временни надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	130 357	127 000	114 088,87
1 0 0 3	Пенсии			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Провизии			
	Едногодишни бюджетни кредити	16 885	16 451	0,—
	Статия 1 0 0 — Общо	806 877	819 368	791 941,10
<b>1 0 1</b>	<b>Други разходи във връзка с персонала</b>			
1 0 1 0	Повишаване на професионалната квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	4 732	4 667	4 575,—
1 0 1 1	Разходи за командировки, пътни и непредвидени разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	84 090	82 929	81 303,—
	Статия 1 0 1 — Общо	88 822	87 596	85 878,—
	ГЛАВА 1 0 — ОБЩО	895 699	906 964	877 819,10
	ГЛАВА 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Възнаграждения, надбавки и други права на длъжностни лица и срочно наети служители</b>			
1 1 0 0	Възнаграждения и надбавки			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 705 939	3 246 037	2 352 448,46
1 1 0 1	Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	204 613	198 924	47 766,25
1 1 0 2	Извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 3	Помощи за специално подпомагане			
	Едногодишни бюджетни кредити	5 070	5 000	0,—

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 11 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 1 0</b>	<i>(продължение)</i>			
1 1 0 4	Обезщетения и различни вноски във връзка с преждевременно прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	0,—
1 1 0 5	Провизии			
	Едногодишни бюджетни кредити	88 198	85 746	0,—
	<i>Статия 1 1 0 — Общо</i>	4 003 820	3 535 707	2 400 214,71
<b>1 1 1</b>	<b>Други служители</b>			
1 1 1 0	Договорно наети служители			
	Едногодишни бюджетни кредити	50 856	50 719	0,—
1 1 1 1	Разходи за стаж и обмен на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	165 212	164 064	161 014,—
1 1 1 2	Услуги и работа, възлагани по договор на външни изпълнители			
	Едногодишни бюджетни кредити	44 096	38 110	33 565,—
	<i>Статия 1 1 1 — Общо</i>	260 164	252 893	194 579,—
<b>1 1 2</b>	<b>Други разходи във връзка с персонала</b>			
1 1 2 0	Разходи за командировки, пътни и непредвидени разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	103 346	105 628	94 142,—
1 1 2 1	Разходи за набиране на персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	10 034	9 895	4 850,50
1 1 2 2	Професионална квалификация			
	Едногодишни бюджетни кредити	72 499	71 498	63 724,—
1 1 2 3	Социални служби			
	Едногодишни бюджетни кредити	р.м.	р.м.	0,—
1 1 2 4	Медицинско обслужване			
	Едногодишни бюджетни кредити	14 844	14 639	11 211,—
1 1 2 5	Детска градина на Съюза и одобрени детски ясли и занимални			
	Едногодишни бюджетни кредити	117 356	121 639	115 847,—
1 1 2 6	Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 620	3 570	3 311,20
	<i>Статия 1 1 2 — Общо</i>	321 699	326 869	293 085,70
	<b>ГЛАВА 1 1 — ОБЩО</b>	<b>4 585 683</b>	<b>4 115 469</b>	<b>2 887 879,41</b>
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>5 481 382</b>	<b>5 022 433</b>	<b>3 765 698,51</b>

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ДЯЛ 1

## РАЗХОДИ ЗА ЛИЦА, РАБОТЕЩИ ЗА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 1 0 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 1 0 0 Възнаграждения, надбавки и други права на персонала

## 1 0 0 0 Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
659 635	675 917	601 084,35

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом на Съвета от 25 юли 1967 г. за определяне на възнагражденията на председателя и членовете на Комисията, на председателя, съдиите, генералните адвокати и секретаря на Съда на Европейските общности, на председателя, членовете и секретаря на Първоинстанционния съд на Европейските общности и на председателя, членовете и секретаря на Съда на публичната служба на Европейския съюз (ОВ 187, 8.8.1967 г., стр. 1).

Решение № 1247/2002/ЕО на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията от 1 юли 2002 г. относно статута и общите условия, регулиращи изпълнението на задълженията на Европейския надзорен орган по защита на данните (ОВ L 183, 12.7.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- финансиране на заплати и надбавки на членове на институцията, както и на ефекта от корекционния коефициент, приложим към възнагражденията и дела от тях, който се прехвърля в държава, различна от държавата на работа,
- вноски на институциите (0,87 %) за осигуряване срещу злополука и професионална болест,
- вноски на институциите (3,4 %) за здравно осигуряване,
- еднократна помощ при раждане на дете,
- обезщетения, изплащани в случай на смърт.

## 1 0 0 1 Права във връзка с встъпване в длъжност и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	76 767,88

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално член 5 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни разходи, дължими на членове (включително техните семейства) при встъпване в длъжност или напускане на институцията, надбавки за настаняване и пренастаняване, дължими на членовете при встъпване в длъжност или напускане на институцията, както и разноски за пренасяне, дължими на членовете при встъпване в длъжност или напускане на институцията.

## 1 0 0 2 Временни надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
130 357	127 000	114 088,87

*Забележки*

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално член 7 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на преходни надбавки, семейни надбавки, както и на корекционния коефициент, прилаган по отношение на държавите на пребиваване на бивши членове на институцията.



## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 10 — ЧЛЕНОВЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 0 0 (продължение)

## 1 0 0 3 Пенсии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.	р.м.	0,—

## Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално членове 8, 9, 15 и 18 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пенсии за осигурителен стаж и прилагането на корекционния коефициент по отношение на държавите на пребиваване на членовете на институцията, както и за покриване на пенсиите на преживелите съпрузи и сираци и корекционния коефициент, прилаган в зависимост от техните държави на пребиваване.

## 1 0 0 4 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
16 885	16 451	0,—

## Забележки

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за компенсиране ефекта от всякакъв вид адаптиране на възнагражденията и пенсиите, което може да бъде извършено от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са резервни и могат да се използват само след прехвърляне по други бюджетни редове съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.

## 1 0 1 Други разходи във връзка с персонала

## 1 0 1 0 Повишаване на професионалната квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
4 732	4 667	4 575,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предвиден за покриване на разходи за участие в езикови курсове, семинари и професионални курсове за обучение.

## 1 0 1 1 Разходи за командировки, пътни и непредвидени разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
84 090	82 929	81 303,00

## Забележки

Регламент № 422/67/ЕИО, № 5/67/Евратом, и по-специално член 6 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни и дневни разходи, допълнителни или извънредни разходи, направени по време на командировки.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 11 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 110 Възнаграждения, надбавки и други права на длъжностни лица и срочно наети служители

## 1100 Възнаграждения и надбавки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 705 939	3 246 037	2 352 448,46

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз. Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- основни заплати на длъжностни лица и срочно наети служители,
- семейни надбавки, включително надбавка за жилищни нужди, надбавка за дете на издръжка и надбавка за образование,
- надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава,
- вноски на институцията за здравно осигуряване, за осигуряване срещу злополука и професионална болест,
- вноски на институцията за създаване на специален фонд за безработица,
- плащания на институцията, с които се дава възможност на срочно наетите служители да придобият или поддържат пенсионни права в държавата им на произход,
- въздействието на корекционния коефициент, приложим към възнагражденията и дела от тях, който се прехвърля в държава, различна от държавата на работа,
- еднократни помощи при раждане на дете,
- еднократна обща сума на възстановяване на пътните разходи от мястото на работа до мястото на произход,
- надбавки за наем и транспорт, фиксирани месечни надбавки за представителни разходи,
- фиксирани пътни разходи,
- специалната надбавка, изплащана на счетоводители и администратори на сметки за авансови средства.

## 1101 Права във връзка с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
204 613	198 924	47 766,25

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предвидени за покриване на пътни разходи на длъжностни лица и срочно наети служители (включително членове на техните семейства) при постъпване на служба или прекратяване на служебното правоотношение или при дългосрочно командироване (членове 20 и 71 и член 7 от приложение VII), обезщетения за служители, задължени да променят своето местопребиване при встъпване в длъжност, прекратяване на служебното правоотношение или преместване на нова месторабота (членове 5 и 6 от приложение VII), разходи за преместване (членове 20 и 71 и член 9 от приложение VII) и временни дневни надбавки за служители, които могат да докажат, че са били задължени да променят своето местопребиване след встъпване в длъжност (членове 20 и 71 и член 10 от приложение VII).

## 1102 Извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за заплащане на извънреден труд при условията, определени в горепосочените разпоредби.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 11 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 110 (продължение)

## 1103 Помощи за специално подпомагане

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 070	5 000	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 76 от него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за мерки, предприемани за подпомагане на длъжностни лица и други служители в особено трудни ситуации.

## 1104 Обезщетения и различни вноски във връзка с преждевременно прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41, 50, 64, 65 и 72 от него, и приложение IV към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- обезщетения, платими на членове на персонала, получили статут на неактивно заети или отстранени от длъжност в интерес на службата,
- вноските, изплащани от работодателя за здравно осигуряване на лицата, получаващи гореспоменатите обезщетения,
- въздействието на корекционния коефициент, приложим към гореспоменатите обезщетения, както и ефекта от всякакъв вид адаптиране на възнагражденията, прието от Съвета през финансовата година.

## 1105 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
88 198	85 746	0,—

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 65 и 65а от него и приложение XI към него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Тези бюджетни кредити са предназначени за компенсиране ефекта от всякакъв вид адаптиране на възнагражденията и надбавките, което може да бъде извършено от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са резервни и могат да се използват само след прехвърляне по други бюджетни редове съгласно разпоредбите на Финансовия регламент.

111 *Други служители*

## 1110 Договорно наети служители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
50 856	50 719	0,—

*Забележки*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити са предвидени за покриване на разходите по наемане на служители със спомагателни функции и договорно наети служители.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 1 1 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 1 1 (продължение)

## 1 1 1 1 Разходи за стаж и обмен на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
165 212	164 064	161 014,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавки и пътни и командировъчни разноски за стажанти, както и за здравно осигуряване и осигуряване срещу злополука по време на стажа.

Те покриват и разходи, произтичащи от обмен на персонал между Европейския надзорен орган по защита на данните, от една страна, и общественния сектор в държавите-членки и държавите от ЕАСТ, принадлежащи към Европейското икономическо пространство (ЕИП), както и международните организации, от друга страна.

## 1 1 1 2 Услуги и работа, възлагани по договор на външни изпълнители

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
44 096	38 110	33 565,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички услуги, извършвани от лица, които не са свързани с институцията, и по-специално срочно наети лица.

## 1 1 2 Други разходи във връзка с персонала

## 1 1 2 0 Разходи за командировки, пътни и непредвидени разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
103 346	105 628	94 142,00

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 71 от него и членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на транспортни разходи, изплащане на дневни, както и допълнителни или извънредни разноски, направени по време на командировка.

## 1 1 2 1 Разходи за набиране на персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
10 034	9 895	4 850,50

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 27—31 и член 33 от него, както и приложение III към него.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. за създаване на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53).

Решение 2002/621/ЕО на генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, на секретаря на Съда на Европейските общности, на генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет и на Комитета на регионите и на представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и работата на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, произтичащи от организиране на конкурсите, посочени в член 3 от Решение 2002/621/ЕО на генералните секретари, както и пътните и дневните разходи на кандидатите, поканени да се явят на събеседване и медицински прегледи.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 11 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 1 2 (продължение)

## 1 1 2 1 (продължение)

Тези бюджетни кредити покриват и разходите за организиране на процедури за подбор на срочно и договорно наети служители. В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативни нужди и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал тези средства могат да бъдат използвани за конкурси, организирани от самия Европейски надзорен орган по защита на данните.

## 1 1 2 2 Професионална квалификация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
72 499	71 498	63 724,00

## Забележки

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Този бюджетен кредит е предвиден за организиране на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително на междуинституционални езикови курсове.

Той покрива и разходите за образователни и технически материали.

## 1 1 2 3 Социални служби

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

## Забележки

Този бюджетен кредит е предвиден като част от междуинституционалната политика за подпомагане на хората с увреждания (активно заети длъжностни лица и срочно наети служители, техните съпрузи/съпруги и децата на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз), за покриване на възстановяването — в рамките на наличните ресурси съгласно бюджета и след изчерпване на всички национални права в държавата на пребиваване или на произход — на надлежно обосновани разходи от немедицински характер, признати за необходими в резултат на увреждането.

## 1 1 2 4 Медицинско обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
14 844	14 639	11 211,00

## Забележки

Тези бюджетни кредити покриват разходи, свързани с годишния медицински профилактичен преглед на длъжностни лица и други служители, които имат право на такъв, включително изследвания и медицински прегледи, заявени във връзка с този профилактичен преглед.

## 1 1 2 5 Детска градина на Съюза и одобрени детски ясли и занимални

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
117 356	121 639	115 847,00

## Забележки

Този бюджетен кредит е предвиден за покриване на финансовото участие на Европейския надзорен орган по защита на данните в разходите на детската градина и други одобрени детски ясли и занимални.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 1 1 — СЛУЖИТЕЛИ НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 1 1 2 (продължение)

## 1 1 2 6 Социални контакти между членовете на персонала и други социални мерки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 620	3 570	3 311,20

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предвиден за:

- стимулиране и финансово подпомагане на инициативи за насърчаване на социалните контакти между служители от различни националности, например субсидиране на клубове на персонала, асоциации, културни дейности и др., както и за покриване на част от разходите за създаване на постоянен център за отдих (културни, спортни дейности и други),
- участие в покриването на разходи за организиране на дейности от комитета на персонала (културни дейности, дейности, свързани с отдиха, банкети и т.н.).



## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ИНСТИТУЦИЯТА

2 0 0 *Наеми, такси и разходи за сгради*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
586 437	578 340	567 000,00

*Забележки*

Споразумение за административно сътрудничество между Европейския надзорен орган по защита на данните и друга институция, която предоставя помещенията.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, на фиксирана или пропорционална база, за наеми и такси, свързани със застраховка, потребление на вода, електричество, отопление, почистване, поддръжка, охрана и наблюдение, и други разходи за сгради, включително разходи, свързани с приспособяване, ремонт и обновяване на въпросните помещения.

2 0 1 *Разходи, свързани с функционирането и дейността на институцията*2 0 1 0 *Оборудване*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
101 046	89 789	88 028,00

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- оборудване (закупуване и наемане), разходи за ползване и поддръжка, услуги, свързани с информационните технологии, вкл. съдействие за ползването и поддръжката на системи за обработка на данни и разработването на софтуер,
- възложени на трети страни дейности, свързани с информационните технологии, както и други разходи за услуги в областта на информационните технологии, вкл. разработване и поддръжка на интернет страницата,
- разходи за закупуване, наемане, поддръжане и текуща поддръжка на телекомуникационно оборудване, както и други разходи за телекомуникации, вкл. такси за комуникации по телефон, телеграф, телекс и електронен пренос на данни,
- закупуване, подмяна и поддръжка на инсталации и оборудване, както техническо (свързано със сигурността и друго), така и административно (офис машини, като напр. фотокопирни машини, калкулатори и др.),
- закупуване, поддръжка и подмяна на мебели,
- всякакви други позиции във връзка с обзавеждането на помещения и свързани разходи.

2 0 1 1 *Канцеларски материали*

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
19 524	19 254	12 050,40

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- закупуване на хартия, пликове и консумативи,
- поща, пощенски разходи, такси за доставка с куриерска услуга, опаковане и разпространение за широката общественост.



## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ГЛАВА 20 — СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ИНСТИТУЦИЯТА (продължение)

## 2 0 1 (продължение)

## 2 0 1 2 Други оперативни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
40 615	40 054	0,—

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за цялостен мениджмънт, дължими на институцията, която предоставя общи услуги, като управление на договори, заплати и обезщетения и др., от името на Европейския надзорен орган по защита на данните,
- други текущи административни разходи (финансови такси, съдебни разноски и др.).

## 2 0 1 3 Разходи за писмен и устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 053 881	1 039 330	807 464,00

## Забележки

Споразумение за административно сътрудничество между Европейския надзорен орган по защита на данните и институцията, която предоставя услугата.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички разходи за писмен и устен превод, както и на други свързани разходи.

## 2 0 1 4 Разходи за публикации и информация

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
166 320	164 024	148 441,30

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за публикации и информация, и по-специално:

- разходи за отпечатване на публикации в *Официален вестник на Европейския съюз*,
- разходи за отпечатване и размножаване на различни публикации на официалните езици,
- информационни материали, свързани с Европейския надзорен орган по защита на данните,
- всички други разходи, свързани с информационната политика на институцията (симпозиуми, семинари, участие в обществени мероприятия и др.),
- разходи, свързани с рекламни и информационни кампании относно целите, дейността и ролята на Европейския надзорен орган по защита на данните,
- разходи, свързани с групови посещения на Европейския надзорен орган по защита на данните.

## 2 0 1 5 Разходи, свързани с функционирането и дейността на институцията

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
114 932	151 127	37 996,47

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходи за приеми, представителни разходи и закупуване на представителни артикули,
- разходи за срещи,

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

**ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА ИНСТИТУЦИЯТА** *(продължение)***2 0 1** *(продължение)***2 0 1 5** *(продължение)*

- разходи за покани, вкл. пътни и дневни разноски и други свързани разходи за експерти и други лица, поканени да участват в изследователски групи и работни срещи,
- финансиране на проучвания и/или анкетни проучвания, възложени с договор на квалифицирани експерти и научноизследователски институти,
- разходи за библиотеката на Европейския надзорен орган по защита на данните, вкл. в частност закупуване на книги и компактдискове, абонаменти за периодични издания и агенции по печата, и други свързани разходи.

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 10 0	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 0 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 1	р.м.	р.м.	0,—
	ГЛАВА 10 1 — ОБЩО	р.м.	р.м.	0,—
	Дял 10 — Общо	р.м.	р.м.	0,—
	ОБЩ СБОР	7 564 137	7 104 351	5 426 678,68

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
p.m.	p.m.	0,—

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, произтичащи от решения относно бюджета, взети през текущата финансова година (разходи, които не могат да бъдат изчислени).

## ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

## ПЕРСОНАЛ

## Раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните

Функционална група и степен	Европейски надзорен орган по защита на данните			
	2011 г.		2010 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
Без категория				
AD 16				
AD 15				
AD 14	1		1	
AD 13				
AD 12				
AD 11	3		3	
AD 10	1		1	
AD 9	5		4	
AD 8	7		7	
AD 7	3		3	
AD 6	5		3	
AD 5	1		2	
Общо AD	26		24	
AST 11				
AST 10				
AST 9	1		1	
AST 8	1			
AST 7	1		1	
AST 6	1		2	
AST 5	3		3	
AST 4	2		2	
AST 3	3		2	
AST 2	3		3	
AST 1			1	
Общо AST	15		15	
<b>Общ сбор</b>	<b>41</b>		<b>39</b>	



РАЗДЕЛ X

**ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ**





## ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вноска на Европейския съюз за финансирането на разходите  
на Европейската служба за външна дейност за финансовата 2011 година

Бюджетен ред	Сума
Разходи	464 104 592
Собствени ресурси	- 32 135 541
<b>Дължими вноски</b>	<b>431 969 051</b>

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

## ДЯЛ 4

## РАЗЛИЧНИ ДАНЪЦИ, НАЛОЗИ И ТАКСИ НА СЪЮЗА

ГЛАВА 4 0 — УДРЪЖКИ ОТ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ НА СЛУЖИТЕЛИТЕ

ГЛАВА 4 1 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 4 0			
4 0 0	<i>Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и надбавки на длъжностни лица и други служители</i>	17 672 000		
4 0 4	<i>Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост</i>	1 712 000		
	ГЛАВА 4 0 — ОБЩО	19 384 000		
	ГЛАВА 4 1			
4 1 0	<i>Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема</i>	12 751 541		
4 1 1	<i>Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала</i>	p.m.		
4 1 2	<i>Вноски към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица в отпуск по лични причини</i>	p.m.		
	ГЛАВА 4 1 — ОБЩО	12 751 541		
	Дял 4 — Общо	32 135 541		

## ДЯЛ 4

## РАЗЛИЧНИ ДАНЪЦИ, НАЛОЗИ И ТАКСИ НА СЪЮЗА

## ГЛАВА 40 — УДРЪЖКИ ОТ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ НА СЛУЖИТЕЛИТЕ

4 0 0 *Постъпления от облагане на възнаграждения, заплати и надбавки на длъжностни лица и други служители*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
17 672 000		

*Забележки*

Протокол относно привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, и по-специално член 12 от него.

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данък в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

4 0 4 *Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институцията, длъжностни лица и други служители в активна заетост*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
1 712 000		

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 66а от него.

## ГЛАВА 41 — ВНОСКИ КЪМ ПЕНСИОННООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

4 1 0 *Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
12 751 541		

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 83, параграф 2 от него.

4 1 1 *Прехвърляне или откупуване на пенсионни права от персонала*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 107 от него, и член 4 и член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника.

4 1 2 *Вноски към пенсионноосигурителната схема от длъжностните лица в отпуск по лични причини*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 107 от него, както и член 11, параграф 2 и член 48 от приложение VIII към Правилника.

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМО И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ

ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ

ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
	ГЛАВА 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Постъпления от продажбата на движимо и имущество</b>			
5 0 0 0	Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи	p.m.		
5 0 0 1	Постъпления от продажбата на друго движимо имущество — целеви приходи	p.m.		
5 0 0 2	Постъпления от доставка на стоки за други институции или органи — целеви приходи	p.m.		
	Статия 5 0 0 — Общо	p.m.		
<b>5 0 2</b>	<b>Постъпления от продажба на публикации, печатни издания и филми</b>	p.m.		
	ГЛАВА 5 0 — ОБЩО	p.m.		
	ГЛАВА 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване</b>	p.m.		
<b>5 1 1</b>	<b>Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо и имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем</b>	p.m.		
	ГЛАВА 5 1 — ОБЩО	p.m.		
	ГЛАВА 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Приходи от инвестиции, банкови и други лихви по сметки на институцията</b>	p.m.		
	ГЛАВА 5 2 — ОБЩО	p.m.		
	ГЛАВА 5 5			
<b>5 5 0</b>	<b>Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно иле — целеви приходи</b>	p.m.		

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

**ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА** (продължение)

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА**

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ**

**ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ**

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
5 5 1	Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи	p.m.		
	ГЛАВА 5 5 — ОБЩО	p.m.		
	ГЛАВА 5 7			
5 7 0	Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи	p.m.		
5 7 1	Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи	p.m.		
5 7 2	Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция — целеви приходи	p.m.		
5 7 3	Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи	p.m.		
5 7 4	Приходи от вноската на Комисията за Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) за персонала на Комисията, работещ в делегациите на Съюза — целеви приходи	p.m.		
	ГЛАВА 5 7 — ОБЩО	p.m.		
	ГЛАВА 5 8			
5 8 0	Разни компенсации	p.m.		
	ГЛАВА 5 8 — ОБЩО	p.m.		
	ГЛАВА 5 9			
5 9 0	Други приходи от административно управление	p.m.		
	ГЛАВА 5 9 — ОБЩО	p.m.		
	Дял 5 — Общо	p.m.		

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ДЯЛ 5

## ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## ГЛАВА 5 0 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ ПРОДАЖБА НА ДВИЖИМО И НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО

5 0 0 *Постъпления от продажбата на движимо имущество*

## 5 0 0 0 Постъпления от продажбата на превозни средства — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 1 Постъпления от продажбата на друго движимо имущество — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 0 0 2 Постъпления от доставка на стоки за други институции или органи — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

5 0 2 *Постъпления от продажба на публикации, печатни издания и филми*

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 1 — ПОСТЪПЛЕНИЯ ОТ НАЕМНИ ПРАВООТНОШЕНИЯ****5 1 0 Постъпления от отдаване под наем на обзавеждане и оборудване**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**5 1 1 Постъпления от отдаване и преотдаване под наем на недвижимо имущество и възстановяване на разноски, свързани с отдаване под наем**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се записват в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 2 — ПРИХОДИ ОТ ИНВЕСТИЦИИ ИЛИ ОТПУСНАТИ ЗАЕМИ, БАНКОВИ И ДРУГИ ЛИХВИ****5 2 0 Приходи от инвестиции, банкови и други лихви по сметки на институцията**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

**ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА****5 5 0 Приходи от предоставени услуги и извършена работа в полза на други институции или органи, включително възстановяване на средства от други институции или органи за командировъчни разходи, платени от тяхно име — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 4 от него и член 11, параграфи 2 и 3 и член 48 от приложение VIII към Правилника.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 5 5 — ПРИХОДИ ОТ ПОСТЪПЛЕНИЯТА ОТ ПРЕДОСТАВЕНИ УСЛУГИ И ИЗВЪРШЕНА РАБОТА (продължение)

## 5 5 1 Приходи от трети лица във връзка с предоставени услуги или извършена работа по тяхно искане — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

## ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА

## 5 7 0 Приходи от възстановяване на неоснователно платени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 7 1 Приходи с определено предназначение — приходи от фондации, субсидии, дарения и завещания, включително заделените приходи, специфични за всяка институция — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 7 2 Възстановяване на разходи за социално обслужване, направени за сметка на друга институция — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

## 5 7 3 Други вноски и възстановени суми, свързани с административната дейност на институцията — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

## Забележки

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.



## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

**ГЛАВА 5 7 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ, СВЪРЗАНИ С АДМИНИСТРАТИВНАТА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА**  
(продължение)**5 7 4 Приходи от вноската на Комисията за Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) за персонала на Комисията, работещ в делегациите на Съюза — целеви приходи**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки**Нова статия*

Тези приходи произтичат от вноската на Комисията за ЕСВД за покриване на управяваните на местно ниво разходи за персонала на Комисията, работещ в делегациите на Съюза, включително персонала на Комисията, който се финансира от Европейския фонд за развитие (ЕФР).

В съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент всички приходи ще бъдат използвани за осигуряване на допълнителни бюджетни кредити за позиция 3 0 0 5 в разходната част на бюджета в настоящия раздел.

**ГЛАВА 5 8 — РАЗНИ КОМПЕНСАЦИИ****5 8 0 Разни компенсации**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.

**ГЛАВА 5 9 — ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ****5 9 0 Други приходи от административно управление**

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ПО СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА

ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗЛИЧНИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИФИЧНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
6 1 2	ГЛАВА 6 1 <i>Възстановяване на разходи, направени при извършване на работа по молба и срещу заплащане — целеви приходи</i>	p.m.		
	ГЛАВА 6 1 — ОБЩО	p.m.		
6 3 1	ГЛАВА 6 3 <i>Вноски в рамките на достиженията на правото от Шенген — целеви приходи</i>			
	6 3 1 1 Вноски по административните разходи, произтичащи от рамковото споразумение с Исландия и Норвегия — целеви приходи	p.m.		
	Статия 6 3 1 — Общо	p.m.		
	ГЛАВА 6 3 — ОБЩО	p.m.		
6 6 0	ГЛАВА 6 6 <i>Други вноски и възстановени суми</i>			
	6 6 0 0 Други целеви вноски и възстановени суми — целеви приходи	p.m.		
	Статия 6 6 0 — Общо	p.m.		
	ГЛАВА 6 6 — ОБЩО	p.m.		
	Дял 6 — Общо	p.m.		

## ДЯЛ 6

## ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ ПО СПОРАЗУМЕНИЯ И ПРОГРАМИ НА СЪЮЗА/ОБЩНОСТТА

## ГЛАВА 6 1 — ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗЛИЧНИ РАЗХОДИ

## 6 1 2 Възстановяване на разходи, направени при извършване на работа по молба и срещу заплащане — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 6 3 — ВНОСКИ ПО СПЕЦИФИЧНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

## 6 3 1 Вноски в рамките на достиженията на правото от Шенген — целеви приходи

## 6 3 1 1 Вноски по административните разходи, произтичащи от рамковото споразумение с Исландия и Норвегия — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия, по отношение на асоциирането на тези две държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

Вноски по административните разходи, произтичащи от Споразумението от 18 май 1999 г., сключено между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия, относно асоциирането на тези две държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36), и по-специално член 12 от него.

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи следва да се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.

## ГЛАВА 6 6 — ДРУГИ ВНОСКИ И ВЪЗСТАНОВЕНИ СУМИ

## 6 6 0 Други вноски и възстановени суми

## 6 6 0 0 Други целеви вноски и възстановени суми — целеви приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

*Забележки*

В съответствие с член 18 от Финансовия регламент тези приходи се разглеждат като целеви и са основание за отпускане на допълнителни бюджетни кредити в бюджетните редове, по които е бил записан първоначалният разход, въз основа на който са били реализирани съответните приходи.



## ДЯЛ 7

## ЛИХВИ ПО ПРОСРОЧЕНИ ПЛАЩАНИЯ

## ГЛАВА 70 — ЛИХВИ ПО ПРОСРОЧЕНИ ПЛАЩАНИЯ

## 700 Лихви по просрочени плащания

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		



## ДЯЛ 9

## РАЗНИ ПРИХОДИ

## ГЛАВА 90 — РАЗНИ ПРИХОДИ

## 900 Разни приходи

Финансова година 2011	Финансова година 2010	Финансова година 2009
p.m.		

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

**РАЗХОДИ****Общ сбор на бюджетни кредити (2011 г. и 2010 г.) и изпълнение на бюджета (2009 г.)**

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
<b>1</b>	<b>ПЕРСОНАЛ В ЦЕНТРАЛНИЯ ОФИС</b>						
1 1	ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С РЕДОВНИЯ ПЕРСОНАЛ	114 789 892	114 789 892				
1 2	ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ	13 973 056	13 973 056				
1 3	ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С УПРАВЛЕНИЕТО НА ПЕРСОНАЛА	1 943 208	1 943 208				
1 4	КОМАНДИРОВКИ	8 581 450	8 581 450				
1 5	МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛА	935 291	935 291				
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>140 222 897</b>	<b>140 222 897</b>				
<b>2</b>	<b>СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ В ЦЕНТРАЛНИЯ ОФИС</b>						
2 0	СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ	23 033 432	23 033 432				
2 1	КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ	18 207 941	18 207 941				
2 2	ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	2 692 988	2 592 988				
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>43 934 361</b>	<b>43 834 361</b>				
<b>3</b>	<b>ДЕЛЕГАЦИИ</b>						
3 0	ДЕЛЕГАЦИИ	279 947 334	279 947 334				
	<b>Дял 3 — Общо</b>	<b>279 947 334</b>	<b>279 947 334</b>				
<b>10</b>	<b>ДРУГИ РАЗХОДИ</b>						
10 0	ПРОВИЗИИ						
10 1	РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ						
	<b>Дял 10 — Общо</b>						
	<b>ОБЩ СБОР</b>	<b>464 104 592</b>	<b>464 004 592</b>				



## ДЯЛ 1

## ПЕРСОНАЛ В ЦЕНТРАЛНИЯ ОФИС

ГЛАВА 1 1 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С РЕДОВНИЯ ПЕРСОНАЛ

ГЛАВА 1 2 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Възнаграждения и други права, свързани с редовния персонал</b>			
1 1 0 0	Основни заплати			
	Едногодишни бюджетни кредити	89 191 293		
1 1 0 1	Права според Правилника за длъжностните лица, съгласно заеманата длъжност			
	Едногодишни бюджетни кредити	370 631		
1 1 0 2	Права според Правилника за длъжностните лица относно личното положение на служителя			
	Едногодишни бюджетни кредити	20 288 259		
1 1 0 3	Разходи за социално осигуряване			
	Едногодишни бюджетни кредити	3 767 917		
1 1 0 4	Коефициенти и корекции на заплатите			
	Едногодишни бюджетни кредити	757 663		
1 1 0 5	Извънреден труд			
	Едногодишни бюджетни кредити	414 129		
	Статия 1 1 0 — Общо	114 789 892		
	ГЛАВА 1 1 — ОБЩО	114 789 892		
	ГЛАВА 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Възнаграждения и други права, свързани с външния персонал</b>			
1 2 0 0	Договорно нает персонал			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 393 328		
1 2 0 1	Командировани национални експерти (техническа помощ)			
	Едногодишни бюджетни кредити	892 679		
1 2 0 2	Стажове			
	Едногодишни бюджетни кредити	338 877		
1 2 0 3	Външни услуги			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.		
1 2 0 4	Временен персонал, нает чрез агенции, и специални съветници			
	Едногодишни бюджетни кредити	571 470		
1 2 0 5	Обезщетения за командировани национални военни експерти			
	Едногодишни бюджетни кредити	7 031 964		
1 2 0 6	Обезщетения за национални експерти, командировани във връзка с ОПСО/ОВППС			
	Едногодишни бюджетни кредити	2 283 612		
1 2 0 7	Специални съветници в областта на ОПСО/ОВППС			
	Едногодишни бюджетни кредити	179 126		
	Статия 1 2 0 — Общо	13 691 056		

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

ГЛАВА 1 2 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ (продължение)

ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С УПРАВЛЕНИЕТО НА ПЕРСОНАЛА

ГЛАВА 1 4 — КОМАНДИРОВКИ

ГЛАВА 1 5 — МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛА

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
<b>1 2 2</b>	<b>Провизии</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	282 000		
	ГЛАВА 1 2 — ОБЩО	13 973 056		
	ГЛАВА 1 3			
<b>1 3 0</b>	<b>Разходи за управление на персонала</b>			
1 3 0 0	Назначаване			
	Едногодишни бюджетни кредити	109 789		
1 3 0 1	Обучение			
	Едногодишни бюджетни кредити	820 818		
1 3 0 2	Права съгласно Правилника за длъжностните лица, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение			
	Едногодишни бюджетни кредити	1 012 601		
	Статия 1 3 0 — Общо	1 943 208		
	ГЛАВА 1 3 — ОБЩО	1 943 208		
	ГЛАВА 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Командировки</b>			
	Едногодишни бюджетни кредити	8 581 450		
	ГЛАВА 1 4 — ОБЩО	8 581 450		
	ГЛАВА 1 5			
<b>1 5 0</b>	<b>Мерки за подпомагане на персонала</b>			
1 5 0 0	Социални услуги и подпомагане на персонала			
	Едногодишни бюджетни кредити	143 658		
1 5 0 1	Медицински услуги			
	Едногодишни бюджетни кредити	271 565		
1 5 0 2	Ресторанти и столово хранене			
	Едногодишни бюджетни кредити	24 474		
1 5 0 3	Детски ясли и детски заведения			
	Едногодишни бюджетни кредити	495 594		
1 5 0 4	Други социални разходи			
	Едногодишни бюджетни кредити	p.m.		
	Статия 1 5 0 — Общо	935 291		
	ГЛАВА 1 5 — ОБЩО	935 291		
	<b>Дял 1 — Общо</b>	<b>140 222 897</b>		

## ДЯЛ 1

## ПЕРСОНАЛ В ЦЕНТРАЛНИЯ ОФИС

## ГЛАВА 1 1 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С РЕДОВНИЯ ПЕРСОНАЛ

*Забележки*

Бюджетните кредити, въведени в тази глава, се определят на базата на щатното разписание на ЕСВД за финансовата година.

Към заплатите, надбавките и плащанията се прилага фиксирано намаление, за да се вземе предвид фактът, че не всички длъжности в щатното разписание на ЕСВД са заети в определен момент.

1 1 0 *Възнаграждения и други права, свързани с редовния персонал*

## 1 1 0 0 Основни заплати

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
89 191 293		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на основните възнаграждения на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 1 0 1 Права според Правилника за длъжностните лица, съгласно заеманата длъжност

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
370 631		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване предимно на следните плащания на длъжностните лица и срочно наетите служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание:

- надбавки за секретарски услуги,
- надбавки за настаняване и транспорт,
- фиксирани надбавки за пътуване в границите на страната,
- надбавки за работа на смени или дежурства на длъжностното лице в местоработата му или в домашни условия,
- други надбавки и изплащания,
- извънреден труд (шофьори).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 1 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С РЕДОВНИЯ ПЕРСОНАЛ (продължение)

## 1 1 0 (продължение)

## 1 1 0 2 Права според Правилника за длъжностните лица относно личното положение на служителя

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
20 288 259		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване предимно на следните плащания на длъжностни лица и срочно наети служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание:

- надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава,
- надбавки за жилищни нужди, за дете на издръжка и за обучение,
- обезщетение за отпуск за отглеждане на дете или отпуск по семейни причини,
- плащане на пътните разходи на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи или лицата на тяхна издръжка, от местоработата им до мястото на произход,
- различни надбавки и безвъзмездно отпуснати средства.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 1 0 3 Разходи за социално осигуряване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
3 767 917		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени основно за покриване на следните плащания на длъжностни лица и срочно наети служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание:

- здравно осигуряване, осигуряване за злополука, професионално заболяване и други разходи за социално осигуряване,
- осигуряване за безработица за срочно наетите служители, както и плащания, извършвани от институцията в полза на срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионните им права в страната им на произход.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 11 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С РЕДОВНИЯ ПЕРСОНАЛ (продължение)

## 1 1 0 (продължение)

## 1 1 0 4 Коефициенти и корекции на заплатите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
757 663		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнаграждението и към частта от възнаграждението, преведено в страна, различна от страната на месторабота, за длъжностни лица и срочно наети служители, заемащи длъжност, включена в щатното разписание.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 1 1 0 5 Извънреден труд

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
414 129		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за заплащане на извънредния труд съгласно Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към Правилника.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ГЛАВА 12 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ

1 2 0 *Възнаграждения и други права, свързани с външния персонал*

## 1 2 0 0 Договорно нает персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 393 328		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на възнагражденията на договорно наетите служители (по смисъла на Условията за работа на другите служители на Европейския съюз), социалноосигурителните вноски от страна на работодателя, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на тези служители.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по съответните бюджетни редове от настоящата глава.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 2 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 1 Командировани национални експерти (техническа помощ)

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
892 679		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетения и административни разходи във връзка с командироване на национални експерти, освен тези в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командировани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12. 2007 г., стр. 10).

## 1 2 0 2 Стажове

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
338 877		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на стипендии за стажанти, пътни разходи и командировъчни за стажанти, както и разходите за осигуряване срещу злополука и болест по време на стажа.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 1 2 0 3 Външни услуги

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички услуги, извършвани от лица, които не са свързани с институцията, по-специално:

- срочно наети служители за различни услуги,
- допълнителен персонал за заседания в Люксембург и Страсбург,
- експерти в областта на условията на труд.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 1 2 0 4 Временен персонал, нает чрез агенции, и специални съветници

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
571 470		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени главно за покриване на възнагражденията на временния персонал, нает чрез агенции, и специалните съветници (по смисъла на Условието за работа на другите служители на Европейския съюз), социалноосигурителните вноски от страна на работодателя, както и отражението на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на тези служители.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 2 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ (продължение)

## 1 2 0 (продължение)

## 1 2 0 5 Обезщетения за командирова̀ни национални военни експерти

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 031 964		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране възнагражденията на национални военни експерти, командирова̀ни като военен състав на Европейския съюз в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Решение 2000/178/ОВППС на Съвета от 28 февруари 2000 г. за правилата, приложими за национални експерти във военната област, командирова̀ни в Генералния секретариат на Съвета по време на междинния период (ОВ L 57, 2.3.2000 г., стр. 1).

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

Решение 2003/479/ЕО на Съвета от 16 юни 2003 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния състав, командирова̀ни в Генералния секретариат на Съвета (ОВ L 160, 28.6.2003 г., стр. 72).

## 1 2 0 6 Обезщетения за национални експерти, командирова̀ни във връзка с ОПСО/ОВППС

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 283 612		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за финансиране възнагражденията на национални експерти, командирова̀ни във връзка с ОПСО/ОВППС, *inter alia*, в секторите за управление на кризи и компютърна сигурност.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командирова̀ни към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12. 2007 г., стр. 10).

## 1 2 0 7 Специални съветници в областта на ОПСО/ОВППС

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
179 126		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за възнаграждението на специални съветници, назначени от ЕСВД да изпълняват специфични експертни задачи в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## Правно основание

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 5, 119 и 120 от тях.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 2 — ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ И ДРУГИ ПРАВА, СВЪРЗАНИ С ВЪНШНИЯ ПЕРСОНАЛ (продължение)

## 1 2 2 Провизии

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
282 000		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на отражението на възможните корекции във възнагажденията, за които е взето решение от Съвета през финансовата година.

Тези бюджетни кредити са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени по съответните бюджетни редове от настоящата глава.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С УПРАВЛЕНИЕТО НА ПЕРСОНАЛА

## 1 3 0 Разходи за управление на персонала

## 1 3 0 0 Назначаване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
109 789		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за организиране на конкурси, предвидени в член 3 от Решение 2002/621/ЕО, както и пътните и дневни разходи на кандидатите, поканени да се явят на събеседване и на медицински прегледи,
- разходи за организиране на процедури за подбор на срочно наети, със спомагателни функции и местни служители.

В надлежно обосновани случаи във връзка с оперативни нужди и след консултация с Европейската служба за подбор на персонал, тези средства могат да бъдат използвани за конкурси, организирани от самата институция,

- разходите за организиране на дейности за преквалификация.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 27—31 и член 33 от него, както и приложение III към Правилника.

Решение 2002/620/ЕО на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Съда на Европейските общности, на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. за създаване на Служба за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 53) и Решение 2002/621/ЕО на Генералните секретари на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Секретаря на Съда на Европейските общности, на Генералните секретари на Сметната палата, на Икономическия и социален комитет, на Комитета на регионите и представителя на Европейския омбудсман от 25 юли 2002 г. относно организацията и дейността на Службата за подбор на персонал на Европейските общности (ОВ L 197, 26.7.2002 г., стр. 56).



## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 3 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С УПРАВЛЕНИЕТО НА ПЕРСОНАЛА (продължение)

## 1 3 0 (продължение)

## 1 3 0 1 Обучение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
820 818		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- организирането на курсове за повишаване на професионалната квалификация и за преквалификация, включително между-институционални и институционални езикови курсове,
- такси за участие на длъжностни лица в семинари и конференции.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за участие в курсове, конференции и конгреси по време на мандата на военния състав на Европейския съюз.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Решение 2000/178/ОВППС на Съвета от 28 февруари 2000 г. за правилата, приложими за национални експерти във военната област, командирани в Генералния секретариат на Съвета по време на междинния период (ОВ L 57, 2.3.2000 г., стр. 1).

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

## 1 3 0 2

Права съгласно Правилника за длъжностните лица, свързани с встъпване в длъжност, преместване и прекратяване на служебното правоотношение

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
1 012 601		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- пътните разходи, изплащани на длъжностните лица, срочно и договорно наетите служители (включително членовете на семейството) при встъпване в длъжност, отпусване или промяна на местоработата,
- надбавките за настаняване/пренастаняване и разходите за преместване, които се дължат на длъжностните лица, срочно и договорно наетите служители, които са длъжни да променят местопребиваването си при встъпване в длъжност или при преместване на друго място на работа, както и при окончателно напускане на институцията, последвано от пренастаняване,
- дневните надбавки за престой, изплащани на длъжностни лица, срочно и договорно наети служители, които представят доказателства за наложил се промяна на обичайното им местопребиваване поради встъпване в длъжност или след преместване на нова месторабота,
- обезщетение при уволнение на длъжностно лице, назначено със срок за изпитване, чието правоотношение е прекратено, тъй като работата му е очевидно незадоволителна,
- обезщетение за срочно или договорно нает служител, чийто договор е прекратен от институцията.

Тези бюджетни кредити са предназначени също за покриване на надбавки за длъжностни лица:

- в неактивна заетост вследствие на съкращение на щатните бройки в институцията,
- заемащи длъжности в степен AD 16 или AD 15, пенсионирани в интерес на службата.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 13 — ДРУГИ РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С УПРАВЛЕНИЕТО НА ПЕРСОНАЛА (продължение)

## 130 (продължение)

## 1302 (продължение)

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз.

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 41 и 50 от него и приложение IV към Правилника.

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 72 от него.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1747/2002 на Съвета от 30 септември 2002 г. за въвеждане на специални мерки, в контекста на модернизацията на институцията, за прекратяване на служебното правоотношение на длъжностни лица на Европейските общности, назначени на постоянна длъжност в Съвета на Европейския съюз (ОВ L 264, 2.10.2002 г., стр. 5).

## ГЛАВА 14 — КОМАНДИРОВКИ

## 140

**Командировки**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
8 581 450		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за командировки и пътните разходи на длъжностните лица, срочно и договорно наетите лица и специалните съветници на ЕСВД, включително транспортни разходи, изплащане на надбавки за дневни разходи за командировки и допълнителни или специални разходи, свързани с командировки,
- командировъчните разходи, направени съгласно мандата на военния състав на Европейския съюз,
- командировъчните разходи на командировани национални експерти по ОПСО/ОВППС и на специални съветници в областта на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 11, 12 и 13 от приложение VII към него.

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командировани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12. 2007 г., стр. 10).

## ГЛАВА 15 — МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛА

## 150

**Мерки за подпомагане на персонала**

## 1500

## Социални услуги и подпомагане на персонала

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
143 658		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- мерки за подпомагане на длъжностни лица и други служители в особено трудна ситуация,
- разходи за социални контакти между членовете на персонала.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 5 — МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛА (продължение)

## 1 5 0 (продължение)

## 1 5 0 0 (продължение)

Тези бюджетни кредити са предназначени за следните категории инвалиди, като част от политиката за подпомагане на лицата с увреждания:

- длъжностни лица в служебно правоотношение,
- съпрузи на длъжностни лица в служебно правоотношение,
- всички деца на издръжка по смисъла на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

Тези бюджетни кредити дават възможност да се правят разходи от немедицинско естество, които се считат за необходими, или са последствия от загуба на трудоспособност и са надлежно обосновани, за да бъдат възстановени в рамките на бюджетните ограничения, след изчерпване на всички права за обезщетение на национално равнище в страната на местопребиваване или произход.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 24 и 76 от него.

## 1 5 0 1

## Медицински услуги

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
271 565		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени по-специално за покриване на:

- оперативните разходи за медицинските пунктове, разходи за консумативи, медицинска помощ и лекарства в детската ясла, разходи за медицински прегледи, разходи, свързани с комисиите за установяване на инвалидност, и разходи за очила,
- разходи за закупуване на някои работни инструменти, считани за необходими от медицинска гледна точка.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към Правилника.

## 1 5 0 2

## Ресторанти и столово хранене

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
24 474		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на възнаграждението за услугите, предоставяни от лицето, което стопанисва ресторантите и столовете.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 1 5 0 3

## Детски ясли и детски заведения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
495 594		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на вноската на ЕСВД за разходите на детската градина, детските ясли и другите детски заведения (които се изплащат на Комисията и/или на Съвета).

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 1 5 — МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛА (продължение)

## 1 5 0 (продължение)

## 1 5 0 3 (продължение)

Приходите от вноски на родителите и от вноски на организации, които са работодатели на родителите, са основание за целеви приходи.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 1 5 0 4

Други социални разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други социални разходи на служителите и техните семейства.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ В ЦЕНТРАЛНИЯ ОФИС

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
	ГЛАВА 2 0						
<b>2 0 0</b>	<b>Сгради</b>						
2 0 0 0	Плащания за наеми и годишни вноски за дългосрочен наем						
	Многогодишни бюджетни кредити	12 848 235	12 848 235				
2 0 0 1	Придобиване на недвижимо имущество						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				
2 0 0 2	Работа по оборудване и инсталиране						
	Многогодишни бюджетни кредити	331 449	331 449				
2 0 0 3	Дейности по обезопасяване на помещения						
	Многогодишни бюджетни кредити	155 000	155 000				
2 0 0 4	Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради						
	Многогодишни бюджетни кредити	5 000	5 000				
	<b>Статия 2 0 0 — Общо</b>	<b>13 339 684</b>	<b>13 339 684</b>				
<b>2 0 1</b>	<b>Разходи, свързани със сградите</b>						
2 0 1 0	Почистване и поддръжка						
	Многогодишни бюджетни кредити	2 013 473	2 013 473				
2 0 1 1	Потребление на вода, газ, електричество и отопление						
	Многогодишни бюджетни кредити	843 512	843 512				
2 0 1 2	Охрана и наблюдение на сгради						
	Многогодишни бюджетни кредити	6 597 464	6 597 464				
2 0 1 3	Застраховки						
	Многогодишни бюджетни кредити	38 096	38 096				
2 0 1 4	Други разходи, свързани със сградите						
	Многогодишни бюджетни кредити	201 203	201 203				
	<b>Статия 2 0 1 — Общо</b>	<b>9 693 748</b>	<b>9 693 748</b>				
	<b>ГЛАВА 2 0 — ОБЩО</b>	<b>23 033 432</b>	<b>23 033 432</b>				
	ГЛАВА 2 1						
<b>2 1 0</b>	<b>Компютърни системи и телекомуникации</b>						
2 1 0 0	Придобиване на оборудване и софтуер						
	Многогодишни бюджетни кредити	7 065 087	7 065 087				
2 1 0 1	Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи						
	Многогодишни бюджетни кредити	5 605 276	5 605 276				
2 1 0 2	Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер						
	Многогодишни бюджетни кредити	2 387 912	2 387 912				

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
<b>2 1 0</b>	(продължение)						
2 1 0 3	Телекомуникации						
	Многогодишни бюджетни кредити	2 339 004	2 339 004				
	<b>Статия 2 1 0 — Общо</b>	17 397 279	17 397 279				
<b>2 1 1</b>	<b>Обзавеждане</b>						
	Многогодишни бюджетни кредити	381 307	381 307				
<b>2 1 2</b>	<b>Техническо оборудване и инсталации</b>						
2 1 2 0	Закупуване и подмяна на техническо оборудване и инсталации						
	Многогодишни бюджетни кредити	117 138	117 138				
2 1 2 1	Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на техническо оборудване и инсталации						
	Многогодишни бюджетни кредити	16 101	16 101				
2 1 2 2	Наемане, обслужване, поддръжка и ремонт на техническо оборудване и инсталации						
	Многогодишни бюджетни кредити	94 101	94 101				
	<b>Статия 2 1 2 — Общо</b>	227 340	227 340				
<b>2 1 3</b>	<b>Транспорт</b>						
	Многогодишни бюджетни кредити	202 015	202 015				
	<b>ГЛАВА 2 1 — ОБЩО</b>	18 207 941	18 207 941				
	<b>ГЛАВА 2 2</b>						
<b>2 2 0</b>	<b>Конференции, конгреси и заседания</b>						
2 2 0 0	Организиране на конференции и конгреси						
	Многогодишни бюджетни кредити	480 343	480 343				
2 2 0 1	Вътрешни заседания						
	Многогодишни бюджетни кредити	114 938	114 938				
2 2 0 2	Разходи за приеми и представителство						
	Многогодишни бюджетни кредити	98 910	98 910				
2 2 0 3	Пътни разходи за делегациите						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				
2 2 0 4	Други пътни разходи						
	Многогодишни бюджетни кредити	16 000	16 000				
2 2 0 5	Административни разходи, направени във връзка с пътувания						
	Многогодишни бюджетни кредити	10 000	10 000				
2 2 0 6	Други разходи за заседания						
	Многогодишни бюджетни кредити	18 000	18 000				
	<b>Статия 2 2 0 — Общо</b>	738 191	738 191				
<b>2 2 1</b>	<b>Информация</b>						
2 2 1 0	Разходи за документация и библиотека						
	Многогодишни бюджетни кредити	410 875	410 875				
2 2 1 1	Официален вестник						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
		Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
<b>2 2 1</b>	<i>(продължение)</i>						
2 2 1 2	Общи публикации						
	Многогодишни бюджетни кредити	105 546	105 546				
2 2 1 3	Информация и обществени мероприятия						
	Многогодишни бюджетни кредити	35 000	35 000				
	Статия 2 2 1 — Общо	551 421	551 421				
<b>2 2 2</b>	<b>Езикови служби</b>						
2 2 2 0	Писмен превод						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				
2 2 2 1	Устен превод						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				
	Статия 2 2 2 — Общо	p.m.	p.m.				
<b>2 2 3</b>	<b>Разни разходи</b>						
2 2 3 0	Канцеларски материали						
	Многогодишни бюджетни кредити	314 752	314 752				
2 2 3 1	Пощенски разходи						
	Многогодишни бюджетни кредити	87 973	87 973				
2 2 3 2	Разходи за проучване, изследвания и консултации						
	Многогодишни бюджетни кредити	138 496	138 496				
2 2 3 3	Междунституционално сътрудничество						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				
2 2 3 4	Пренасяне						
	Многогодишни бюджетни кредити	125 253	125 253				
2 2 3 5	Разходи за финансово обслужване						
	Многогодишни бюджетни кредити	p.m.	p.m.				
2 2 3 6	Разходи за правна помощ и съдебни разноски, обезщетения и компенсации						
	Многогодишни бюджетни кредити	126 902	126 902				
2 2 3 7	Други оперативни разходи						
	Многогодишни бюджетни кредити	10 000	10 000				
2 2 3 8	Подготвително действие за създаване на група за посредничество на ЕС за Европейската служба за външна дейност						
	Многогодишни бюджетни кредити	600 000	500 000				
	Статия 2 2 3 — Общо	1 403 376	1 303 376				
	ГЛАВА 2 2 — ОБЩО	2 692 988	2 592 988				
	<b>Дял 2 — Общо</b>	<b>43 934 361</b>	<b>43 834 361</b>				

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ДЯЛ 2

## СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ В ЦЕНТРАЛНИЯ ОФИС

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ

## 2 0 0 Сгради

## 2 0 0 0 Плащания за наеми и годишни вноски за дългосрочен наем

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
12 848 235		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наеми и данъци за сгради в Брюксел, заемани от ЕСВД, и наеми за заседателни зали, склад и паркинг места.

Този бюджетен кредит е предназначен също за покриване на вноските за дългосрочен наем на сгради или части от сгради по силата на съществуващи или бъдещи договори.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент се изчислява: р.т.

## 2 0 0 1 Придобиване на недвижимо имущество

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за придобиване на недвижимо имущество.

Размер на целевите приходи по член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 0 2 Работа по оборудване и инсталиране

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
331 449		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по дейности по оборудване, включително:

- оборудване и преустройство на помещения в съответствие с оперативните изисквания,
- приспособяване на помещения и технически инсталации с цел спазване на действащите изисквания и стандарти за безопасност и здраве.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Директива 89/391/ЕИО на Съвета от 12 юни 1989 г. за въвеждане на мерки за насърчване подобряването на безопасността и здравето на работниците на работното място (ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 1).



## ГЛАВА 20 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 200 (продължение)

## 2003 Дейности по обезопасяване на помещения

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
155 000		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за дейностите, свързани с оборудване на сгради за целите на физическата и материална безопасност на хора и имущество.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2004 Разходи, предхождащи придобиването, изграждането и оборудването на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 000		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване, *inter alia*, на разходите за участието на експерти в проучване на възможностите за приспособяване и разширяване на сградите на ЕСВД.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

201 **Разходи, свързани със сградите**

## 2010 Почистване и поддръжка

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 013 473		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на следните разходи за почистване и поддръжка:

- почистване на офиси, зали за семинари и складови помещения (включително завеси, пердета, килими, щори и др.),
- замяна на износени завеси, пердета и килими,
- боядисване,
- други дейности по поддръжка,
- ремонти на технически инсталации,
- доставка на технически материали,
- договори за поддръжка на различно техническо оборудване (климатични инсталации, отопление, изхвърляне на отпадъци и асансьори).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2011 Потребление на вода, газ, електричество и отопление

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
843 512		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за потребление на вода, газ, електричество и отопление.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 0 — СГРАДИ И РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ТЯХ (продължение)

## 2 0 1 (продължение)

## 2 0 1 2 Охрана и наблюдение на сгради

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
6 597 464		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване основно на разходите за охрана и наблюдение на сградите, в които се помещава ЕСВД.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 1 3 Застраховки

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
38 096		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на застрахователните премии по договори, сключени със застрахователни дружества за сградите, заемани от ЕСВД.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 0 1 4 Други разходи, свързани със сградите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
201 203		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички останали текущи разходи на сградите (включително „Кортенберг“ и „ER“), които не са предвидени в другите статии на настоящата глава, по-специално разходите за извозване на отпадъци, оборудване за сигнализация, инспекции от специализирани органи и др.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ

2 1 0 **Компютърни системи и телекомуникации**

## 2 1 0 0 Придобиване на оборудване и софтуер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
7 065 087		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със закупуване или наемане на оборудване или софтуер за компютърни системи и приложения.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение на заместник-генералния секретар на Съвета от 18 декември 2000 г. за учредяване на отдела Infosec (Сигурност на информационните системи).

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

## 2 1 0 (продължение)

## 2 1 0 1 Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на компютърни системи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
5 605 276		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за помощ и обучение, предоставяни от служби за информационни технологии и консултантски фирми, за експлоатацията и разработването на компютърни системи и приложения, включително поддръжка за потребители.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 1 0 2 Обслужване и поддръжка на оборудване и софтуер

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 387 912		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с обслужване и поддръжка на компютърно оборудване, компютърни системи и софтуерни приложения.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 1 0 3 Телекомуникации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
2 339 004		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на абонаменти и разходи за комуникации и пренос на данни.

При изготвяне на тази предварителна оценка бе взето предвид повторното използване на средствата от възстановени разходи за телефонни комуникации.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 1 1

**Обзавеждане**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
381 307		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- закупуване на обзавеждане и специални мебели,
- подмяна на някои мебели, които са закупени поне преди 15 години или които не могат да бъдат повторно използвани,
- наемане на обзавеждане по време на командировки и заседания извън помещенията на ЕСВД,
- поддръжка и ремонт на обзавеждане.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 1 — КОМПЮТЪРНИ СИСТЕМИ, ОБОРУДВАНЕ И ОБЗАВЕЖДАНЕ (продължение)

## 2 1 2 Техническо оборудване и инсталации

## 2 1 2 0 Закупуване и подмяна на техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
117 138		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване или подмяна на различни видове подвижно и неподвижно техническо оборудване и инсталации, по-специално свързани с архивиране, отдела за закупуване, охрана, конференции, столове и гради.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 1 2 1 Външни услуги за подпомагане експлоатацията и разработването на техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
16 101		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за техническа помощ и ръководство, по-специално свързани с конференции и столови.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 1 2 2 Наемане, обслужване, поддръжка и ремонт на техническо оборудване и инсталации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
94 101		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за наемане на техническо оборудване и инсталации и разходи за обслужването, поддръжката и ремонта на такова техническо оборудване и инсталации.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 1 3 Транспорт

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
202 015		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на, *inter alia*:

- придобиване, дългосрочен наем и подмяна на автомобилния парк,
- разходите за наемане на автомобили в случаи, когато не е възможно да се използват наличните в ЕСВД превозни средства, по-специално по време на командировки,
- разходите за поддръжка и ремонт на обслужващи автомобили (закупуване на бензин, гуми и др.)

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

## 2 2 0 Конференции, конгреси и заседания

## 2 2 0 0 Организиране на конференции и конгреси

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
480 343		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за организиране на конференции и конгреси.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

*Правно основание*

Решение № 31/2008 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно възстановяване на пътни разходи на упълномощени представители на членове на Съвета.

## 2 2 0 1 Вътрешни заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
114 938		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за напитки и в някои случаи за закуски, сервирани по време на заседания.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

## 2 2 0 2 Разходи за приеми и представителство

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
98 910		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите, свързани със задълженията на институцията под формата на разходи за приеми и представителство.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

## 2 2 0 3 Пътни разходи за делегациите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.п.		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни разходи, направени от Председателството и делегациите във връзка със заседания на комитета „Политика и сигурност“ и Военния комитет, както и за други заседания, провеждани специално в рамките на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.п.

*Правно основание*

Решение 2001/78/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. за създаване на комитета „Политика и сигурност“ (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 1).

Решение № 31/2008 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно възстановяване на пътни разходи на упълномощени представители на членове на Съвета.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 0 (продължение)

## 2 2 0 4 Други пътни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
16 000		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за заседания и различни други административни разходи, направени във връзка с осъществяването на ОПСО/ОВППС, които не са специално предвидени в друга позиция.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение № 21/2009 на заместник-генералния секретар на Съвета на Европейския съюз относно възстановяване на разноските за командировки на лица, които не са длъжностни лица в Съвета на Европейския съюз.

## 2 2 0 5 Административни разходи, направени във връзка с пътувания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
10 000		

*Забележки*

Бюджетните кредити по тази позиция са предназначени за покриване на пътни и дневни разходи на експерти по ОПСО/ОВППС, поканени на заседания или изпратени в командировка от Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на допълнителни разходи, направени извън седалището на ЕСВД, във връзка с пътувания, предприети по отношение на ОПСО/ОВППС: временно наемане на помещения и техническо оборудване, писмени и устни преводи, разходи за телекомуникации и различни други разходи за заседания.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

Решение 2007/829/ЕО на Съвета от 5 декември 2007 г. относно правилата, приложими за националните експерти и военния личен състав, командировани към генералния секретариат на Съвета (ОВ L 327, 13.12. 2007 г., стр. 10).

## 2 2 0 6 Други разходи за заседания

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
18 000		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за заседания и различни други административни разходи, направени във връзка с осъществяването на ОПСО/ОВППС, които не са специално предвидени в друга позиция.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

2 2 1 **Информация**

## 2 2 1 0 Разходи за документация и библиотека

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
410 875		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходи за закупуване на книги и други издания на хартия и/или електронен носител за библиотеката,
- разходи за абонамент за вестници, периодични издания, услуги за анализ на тяхното съдържание и други онлайн публикации (с изключение на информационни агенции); тези бюджетни кредити са предназначени също за покриване на всички разходи за авторски права, произтичащи от възпроизвеждането и разпространяването на подобни публикации на хартия и/или електронен носител,
- разходите за достъп до външни документални и статистически бази данни,
- разходите за абонамент за телеграфни агенции,
- разходи за подвързване и други разходи, необходими за съхранение на книги и периодични издания.

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за проучване и получаване на специализирана експертни становища, документация и данни по време на мандата на военния състав на Европейския съюз.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

*Правно основание*

Решение 2001/80/ОВППС на Съвета от 22 януари 2001 г. относно създаването на военния състав на Европейския съюз (ОВ L 27, 30.1.2001 г., стр. 7).

## 2 2 1 1 Официален вестник

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за изготвяне, публикуване на традиционни средства (хартия или микрофилм) или с електронни методи, и разпространение на текстове, които ЕСВД трябва да публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 1 2 Общи публикации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
105 546		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите за изготвяне, публикуване на официалните езици на държавите-членки, с традиционни средства (хартия или микрофилм) или с електронни методи, и разпространение на публикации на ЕСВД и на ОПСО/ОВППС, различни от публикуваните в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 1 (продължение)

## 2 2 1 3 Информация и обществени мероприятия

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
35 000		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разходите за разпространяване на различна информация и дейности за връзки с обществеността,
- разходи за реклама и разпространение на публикации и обществени мероприятия, свързани с дейностите на институцията, включително допълнителни разходи за управление и инфраструктура,
- разходи за информация в рамките на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

2 2 2 **Езикови служби**

## 2 2 2 0 Писмен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи, свързани с преводаческите услуги, предоставяни на ЕСВД от Генералния секретариат на Съвета и от Комисията.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 2 2 1 Устен превод

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.		

*Забележки*

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване услугите, предоставяни на ЕСВД от устните преводачи на Комисията.

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване и на услугите, предоставяни на ЕСВД от устните преводачи на Комисията по време на заседания на комитета „Политика и сигурност“ и Военния комитет, както и за други заседания, специално провеждани в рамките на ОПСО/ОВППС.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

*Правно основание*

Решение № 111/2007 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно устните преводи за Европейския съвет, Съвета и неговите органи с подготвителни функции.



## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 3 Разни разходи

## 2 2 3 0 Канцеларски материали

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
314 752		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- закупуване на хартия,
- фотокопия и такси,
- хартия и канцеларски материали (ежедневни материали),
- печатни материали,
- материали за изпращане на поща (пликове, амбалажна хартия, плаки за шемпелуваща машина),
- материали за работилницата за възпроизвеждане на документи (печатарски мастила, офсетни плаки, филми и химикали за подготвяне на плаките).

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 1 Пощенски разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
87 973		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пощенски разходи.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 2 Разходи за проучване, изследвания и консултации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
138 496		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за проучвания и консултации, възложени на висококвалифицирани експерти.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## 2 2 3 3 Междуйнституционално сътрудничество

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.м.		

## Забележки

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, свързани с междуйнституционални дейности.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.м.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 3 (продължение)

## 2 2 3 4 Пренасяне

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
125 253		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за пренасянето и транспорта на оборудване.  
Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 2 3 5 Разходи за финансово обслужване

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на всички финансови разходи, включително и банкови такси.  
Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 2 3 6 Разходи за правна помощ и съдебни разноски, обезщетения и компенсации

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
126 902		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на:

- разноски, които могат да бъдат присъдени в тежест на ЕСВД от Съда на Европейския съюз, Общия съд и Съда на публичната служба, както и разходите за ангажиране на външни адвокати да представляват ЕСВД в съда,
- разходи за консултация с външни адвокати,
- обезщетения и компенсации, за които ЕСВД може да носи отговорност.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## 2 2 3 7 Други оперативни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
10 000		

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за:

- застраховки, различни от застраховките на сгради, които са включени в статия 2 0 1 3,
- разходи за закупуване на работни дрехи за персонала, обслужващ конференциите, и персонала, отговорен за охраната, работно оборудване за персонала, отговорен за семинари, и персонала за вътрешни услуги, и поправка и поддръжка на работните дрехи,
- участие на ЕСВД в разходите на някои асоциации, чиито дейности са пряко свързани с тези на институциите на Съюза,
- други оперативни разходи, които не са специално предвидени в предходните бюджетни редове.

Тези бюджетни кредити са предназначени и за финансиране на закупуването на униформи и принадлежности, по-специално за персонала, отговарящ за охраната на сградите „Кортенберг“ и „ER“.

Размер на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент: р.т.

## ГЛАВА 2 2 — ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ (продължение)

## 2 2 3 (продължение)

## 2 2 3 8 Подготвително действие за създаване на група за посредничество на ЕС за Европейската служба за външна дейност

Бюджетни кредити 2011 г.		Бюджетни кредити 2010 г.		Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
600 000	500 000				

*Забележки**Нова позиция*

Това подготвително действие следва да продължи две години с общ бюджет от 1 000 000 EUR и следва да позволи на Комисията, с помощта на външни експерти, да подготви създаването на група за посредничество на ЕС в рамките на ЕСВД в съответствие с „Концепцията на Съюза за укрепване на способностите на ЕС за посредничество и диалог“ чрез:

- развиване и осигуряване на възможности за обучение и изграждане на вътрешен капацитет във връзка със задачи в областта на посредничеството и диалога, както и осведоменост на персонала на ЕСВД в централата, персонала на Съюза в мисиите и ръководителите на делегации и техния персонал за съответното конкретно положение,
- осъществяване на управление на знанията, включително процеси, свързани с натрупания опит, определяне на най-добри практики и разработване на насоки,
- подготовка за разработването на регистър на разполагаемите експерти по процесите на посредничеството и диалога, като се вземе предвид текущата работа на ООН и други организации при изготвянето на такива регистри.

Подготвителното действие следва да се разглежда като първа стъпка в засилването и осигуряването на устойчива подкрепа за инициативите за посредничество, като първо се увеличат вътрешните способности на Съюза, без да се изключва помощ под формата на съдействие от външни и договорно наети експерти. Действието следва да бъде последвано от оценка, процес на размисъл и евентуално решения за официалното създаване на група за посредничество в ЕСВД.

*Правно основание*

Подготвително действие по смисъла на член 49, параграф 6 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).



### ДЯЛ 3

#### ДЕЛЕГАЦИИ

#### ГЛАВА 30 — ДЕЛЕГАЦИИ

#### 3 0 0 Делегации

#### 3 0 0 0 Възнаграждения и права на редовния персонал

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
94 407 518		

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на следните разходи в делегациите на Европейския съюз, намиращи се извън Съюза, и на делегациите към международни организации, разположени в Съюза, по отношение на длъжностни лица и срочни служители, заемащи длъжност от щатното разписание:

- основни заплати, надбавки и плащания, свързани със заплатите,
- осигуровки за злополука, здравни осигуровки и други разходи, свързани със социалното осигуряване,
- осигуровки за безработица на срочно наетите лица и плащания за придобиване или запазване на пенсионните им права в тяхната страна на произход,
- други надбавки и безвъзмездни средства,
- извънреден труд,
- разходи за коефициенти, прилагани към възнагражденията,
- разходи за корекции на възнагражденията, одобрени от Съвета през финансовата година,

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент възлиза на приблизително: р.т.

#### Правно основание

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

Правила, уреждащи назначаването и възнаграждението, и други финансови условия, приети от ЕСВД.

Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 г. за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, 2.12.2000 г., стр. 16).

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Кодекс за добри практики относно наемането на работа на лица с увреждания, приет с решение на Бюрото на Европейския парламент от 22 юни 2005 г.

#### 3 0 0 1 Външен персонал и външни услуги

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
52 708 170		

#### Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите в делегациите на Европейския съюз, намиращи се извън Съюза, и делегациите към международни организации, разположени в Съюза:

- възнаграждения на местния и/или договорно наетия персонал, както и вноски за социално осигуряване и обезщетения, които се поемат от работодателя,
- вноски, плащани от работодателя за допълнително социално осигуряване на местния персонал,
- услуги, извършвани от временен персонал, нает чрез агенции, и лица на свободна практика.

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 3 0 — ДЕЛЕГАЦИИ (продължение)

## 3 0 0 (продължение)

## 3 0 0 1 (продължение)

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент възлиза на приблизително: р.м.

## Правно основание

Условия за работа на другите служители на Европейския съюз.

## 3 0 0 2

Други разходи, свързани с персонала

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
21 155 943		

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите в делегациите на Европейския съюз, намиращи се извън ЕС, и делегациите към международни организации, разположени в Съюза:

- разходи, свързани с изпращането на младши експерти (със завършено висше образование) в делегациите на Европейския съюз,
- разходи по семинарите, организирани за млади дипломати от държавите-членки и от трети държави,
- разходи, свързани с командироването или временното назначаване в делегациите на служители от държавите-членки,
- надбавки за настаняване и установяване на ново място, дължими при смяна на мястото на пребиваване след встъпване в длъжност, преместване на ново място на заетост, както и при окончателно напускане и установяване на друго място,
- пътни разходи, дължими на служителите (включително за членовете на техните семейства) при встъпване в длъжност, смяна на мястото на заетост или напускане на институцията,
- разходи за преместване, дължими на служителите, които трябва да сменят мястото си на пребиваване при встъпване в длъжност, преместване на ново място на заетост и окончателно напускане на работа и установяване на друго място,
- различни разходи и обезщетения, отнасящи се до другите служители, включително правни консултации,
- разходи, произтичащи от процедури по набиране на длъжностни лица, договорно нает и местен персонал, включително разходи за публикуване, пътни и дневни разходи, застраховка срещу злополука на кандидатите, поканени на изпити и интервюта, разходи, свързани с организиране на групови тестове за подбор и с медицински прегледи преди назначаване,
- придобиване, замяна, преустройство и поддръжка на медицинско оборудване в делегациите,
- разходи, свързани с годишните медицински прегледи на длъжностните лица, договорно наетия и местния персонал, включително изследванията и тестовете в рамките на такива прегледи, разходи за медицински и стоматологични консултанти и разходи, свързани с политиката относно СПИН на работното място,
- културни дейности и инициативи за насърчаване на социалните контакти,
- фиксирано обезщетение за служителите, които често имат представителни разходи, произтичащи от служебните им задължения, и възстановяване на разходите, извършени от служителите, упълномощени да представляват Комисията и/или ЕСВД, в интерес на службата и произтичащи от служебните им задължения (когато става въпрос за делегациите на територията на Съюза, част от разходите за нощувка се покриват от фиксираното обезщетение за представителни цели),
- пътни разходи, обезщетения за дневни разходи в рамките на командировки и непредвидени или извънредни разходи във връзка с командировки на длъжностните лица и другите служители,
- пътни и дневни разходи, свързани с медицински евакуации,

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 3 0 — ДЕЛЕГАЦИИ (продължение)

## 3 0 0 (продължение)

## 3 0 0 2 (продължение)

- разходи, произтичащи от кризисни ситуации, включително пътни разходи, нощувки и дневни,
- разходи за общо и езиково обучение, целящо да подобри уменията на персонала, както и качеството на работата на институцията,
- хонорари на експерти, наети за определяне на нуждите от обучение, проектиране, разработване и провеждане на курсове, както и оценяване и контрол на резултатите,
- хонорари на консултанти в различни области, по-специално организационни методи, планиране, управление, стратегии, осигуряване на качество и управление на персонала,
- разходи за разработване, провеждане и оценяване на обучения, организирани от институцията под формата на курсове, семинари и конференции (хонорари, пътни и дневни разходи на инструктори/лектори, учебни материали),
- разходи, свързани с практическите и логистичните аспекти при организирането на курсове, включително помещения, наемане на транспорт и оборудване за обучения и за местни и регионални семинари, както и различни свързани с тях разходи, като напитки и храна;
- разходи за участие в конференции и симпозиуми и за членство в професионални и научни асоциации;
- разходи за обучение, отнасящи се до публикации и разпространяване на информация, свързани уебсайтове и закупуване на учебни материали, записване и лиценз за дистанционно обучение, книги, преса и мултимедийни продукти.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент възлиза на приблизително: р.т.

## 3 0 0 3

Сгради и свързани с тях разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
88 198 482		

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите в делегациите на Европейския съюз, намиращи се извън Съюза, и делегациите към международни организации, разположени в Съюза:

- обезщетения за временно настаняване и дневни средства
- по отношение на наеми и други разходи по сградите на делегациите извън Съюза:
  - за всички сгради или части от сгради, в които се помещават офисите на делегациите извън Съюза или длъжностните лица, назначени в държава извън Съюза: наеми (включително временно настаняване) и такси, застрахователни премии, освежителни и основни ремонти, обичайни разходи, свързани със сигурността на хора и предмети (шифроващи машини, сейфове, решетки на прозорци и т.н.),
  - за всички сгради или части от сгради, в които се помещават офисите на делегациите извън Съюза и резиденциите на делегатите: разходи за вода, газ, електричество и отопление, поддръжка и ремонт, стопанисване, освежаване и други обичайни разходи (местни такси за поддръжка на улиците и събиране на отпадъците, както и закупуване на знаци и табели),

## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 3 0 — ДЕЛЕГАЦИИ (продължение)

## 3 0 0 (продължение)

## 3 0 0 3 (продължение)

- по отношение на наеми и други разходи по сградите на делегациите, разположени на територията на Съюза:
  - за всички сгради или части от сгради, в които се помещават офиси на делегации: наем; разходи за вода, газ, електричество и отопление; застрахователни премии; поддръжка и ремонт; освежителни и основни ремонти; разходи, свързани с безопасността, по-специално договори за охрана и наемане и зареждане на пожарогасители; закупуване и поддръжка на противопожарно оборудване, както и подмяна на екипировката на длъжностните лица, участващи в доброволни противопожарни отряди; разходи за задължителни проверки и т.н.,
  - за сгради или части от сгради, заемани от длъжностни лица: възстановяване на разходи, свързани с безопасността на жилището,
- разходи, извършени за придобиване на парцели за строеж и сгради (закупуване или лизинг) или за построяване на офиси и други помещения, включително разходи за предварителни проучвания и различни такси.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент възлиза на приблизително: р.т.

## 3 0 0 4

## Други административни разходи

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
23 477 221		

## Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходите в делегациите на Европейския съюз, намиращи се извън Съюза, и делегациите към международни организации, разположени в Съюза:

- закупуване, наемане, лизинг, поддръжка и ремонт на обзавеждане и оборудване, по-специално аудиовизуални средства, оборудване за архиви, отпечатване, библиотеки, устен превод и специализирано офис оборудване (фотокопирни машини, четци принтери, факсове и т.н.), както и придобиване на документация и консумативи за това оборудване,
- закупуване, поддръжка и ремонт на техническо оборудване като генератори, климатични инсталации и т.н., както и инсталиране в делегациите на оборудване, предназначено за социални дейности,
- закупуване, замяна, наемане, лизинг, поддръжка и ремонт на автомобили, включително инструменти,
- застрахователни премии за автомобили,
- закупуване на книги, документи и други непериодични издания, включително актуализации, и абонамент за списания, периодични и други издания, както и разходи за подвързване и други разходи за съхранение на периодичните издания,
- абонамент за вестници,
- закупуване на хартия, пликове, офис консумативи и материали за възпроизвеждане, както и разходи за отпечатване, което се възлага на външен изпълнител,
- транспорт и митническо освобождаване на оборудване, закупуване и почистване на униформи на куриери, шофьори и т.н., различни видове застраховки (в частност гражданска отговорност и срещу кражби), разходи по вътрешни събрания (напитки и храна, сервирани на специални случаи),
- разходи за проучвания, изследвания и консултации, свързани с административната дейност на делегациите, и всякакви други оперативни разходи, които не са специално покрити от останалите позиции в тази статия,
- пощенски разходи и разходи за доставка на кореспонденция, доклади и публикации, както и пощенски и други пакети, изпратени по въздух, земя, море или железопътен транспорт,
- разходи за дипломатическа поща,



## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ГЛАВА 3 0 — ДЕЛЕГАЦИИ (продължение)

## 3 0 0 (продължение)

## 3 0 0 4 (продължение)

- всички разходи по обзавеждане и екипиране на жилищата, предоставени на длъжностните лица,
- закупуване, наемане или лизинг на оборудване за обработване на данни (компютри, терминали, миникомпютри, периферни устройства, устройства за връзка) и необходимия за функционирането им софтуер,
- услуги, за които има сключен договор с външен изпълнител, например за разработване, поддръжка и помощ за информационни системи за обработване на данни в делегациите,
- закупуване, наемане или лизинг на оборудване за възпроизвеждане на информация върху хартия, като принтери и скенери,
- закупуване, наемане или лизинг на телефонни централи и разпределителни табла и оборудване за пренос на данни, както и необходимия софтуер,
- такси за абонамент и фиксирани разходи за кабелни комуникации и радиокомуникации (телефон, телеграф, телекс, факс), разходи за мрежи за пренос на данни, телематични услуги и т.н., както и закупуване на указатели,
- разходи за инсталиране, конфигуриране, поддръжка, помощ, документация и консумативи, свързани с това оборудване,
- всички разходи по операциите за активна сигурност при спешни случаи в делегациите,
- всички финансови разходи, включително банковите разходи.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент възлиза на приблизително: р.т.

## 3 0 0 5

Вноска на Комисията за персонала на Комисията в делегациите

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
р.т.		

## Забележки

Всички приходи от Комисията или от Европейския фонд за развитие (ЕФР), които са вноски за разходите в делегациите в резултат на наличието на персонал на Комисията в делегациите, могат да доведат до отпускането на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

- Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на следните разходи за персонала на Комисията, включително персонала на Комисията, финансиран от ЕФР, на длъжност в делегациите на Европейския съюз, намиращи се извън Съюза, и делегациите към международни организации, разположени в Съюза:
  - заплати и разходи, свързани със заплати, на местните служители (и персонала, нает чрез агенции)
  - дял от разходите, покрити от позиция 3 0 0 0 (Възнаграждения и права на редовния персонал), 3 0 0 1 (Външен персонал и външни услуги), 3 0 0 2 (Други разходи, свързани с персонала), 3 0 0 3 (Сгради и свързани с тях разходи) и 3 0 0 4 (Други административни разходи) за въпросния персонал.

Размерът на целевите приходи в съответствие с член 18, параграф 1 от Финансовия регламент възлиза на приблизително: р.т.

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ДЯЛ 10

## ДРУГИ РАЗХОДИ

ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ

ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ

Статия Позиция	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.
	ГЛАВА 10 0			
	ГЛАВА 10 0 — ОБЩО			
	ГЛАВА 10 1			
	ГЛАВА 10 1 — ОБЩО			
	Дял 10 — Общо			
	ОБЩ СБОР	464 104 592		

**ДЯЛ 10****ДРУГИ РАЗХОДИ****ГЛАВА 10 0 — ПРОВИЗИИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.

*Забележки*

Средствата, вписани в настоящата глава, са временни и могат да бъдат използвани само след като бъдат прехвърлени към други глави в съответствие с Финансовия регламент.

Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

**ГЛАВА 10 1 — РЕЗЕРВ ЗА НЕПРЕДВИДЕНИ РАЗХОДИ**

Бюджетни кредити 2011 г.	Бюджетни кредити 2010 г.	Резултати от изпълнението (на бюджета) 2009 г.

*Забележки*

Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите, произтичащи от решения относно бюджета, взети през текущата финансова година (разходи, които не могат да бъдат изчислени).



## ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

## ПЕРСОНАЛ

## Раздел X — Европейска служба за външна дейност

Функционална група и степен	2011 г.		2010 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	За прехвърляне към ЕСВД	
			Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16	12		12	
AD 15	38		38	
AD 14	68	2	55	7
AD 13	156	1	96	1
AD 12	235	8	250	8
AD 11	71		117	12
AD 10	75	7	56	1
AD 9	61	23	71	2
AD 8	36		20	
AD 7	55		65	
AD 6	30		28	
AD 5	41	1	66	1
Общо AD	878	42	874	32
AST 11	18		12	
AST 10	18		19	1
AST 9	53		39	
AST 8	39	1	42	
AST 7	97		82	
AST 6	106		96	
AST 5	123		102	
AST 4	83		100	
AST 3	40		40	
AST 2	73		52	
AST 1	72		134	
Общо AST	722	1	718	1
<b>Общо всичко</b>	<b>1 600</b> <sup>(1)</sup>	<b>43</b>	<b>1 592</b> <sup>(2)</sup>	<b>33</b>
<b>Общо персонал</b>	<b>1 643</b>		<b>1 625</b>	

(1) От които шест *ad personam* повишения: две AD 15 стават AD 16; три AD 14 стават AD 15; едно AD 13 става AD 14.  
(2) От които шест *ad personam* повишения: две AD 15 стават AD 16; три AD 14 стават AD 15; едно AD 13 става AD 14.

